

. . المباراة التعامية في كرة القدم على كاس الالعساد السوفييتي بين فريقي دينامو (كيبف) وزاريا (فوروشيلوفقراد) ، لطقة

دوماليا عشر مرات على التوالي والفائز بكاس الدية أوروبا م وحال في الصودة : الناء المباراة بين الفريلين السوفييني والرومالي .

في بطولة العالم في السنة الماضية فريني اللاعبين الجورجيين اللاعبسان وسيمكينا مساقه ١٠٠م١٠٠ في وقت

موروزوقا لقب يطل ادرويا باللمية المغتلطة وقد جلبت الثنالية اولفا ووه جزء من مائه جزء من الثانية و موروزونا ومارينا كروشينا الميدالية

قرق معتكستة من يوغسلافيسسا ونشيكوسلوفاكيسا وبلدان القرى-قد

الرياضة يلمية كرة اللهم واللرا ملعب البلاد الرئيس ببرسار ويتامو (كييف) وداديا الوردانياواز في المباراة النهالية للارابا

جمعت العرول في عليت وايسكرا وياولولسا

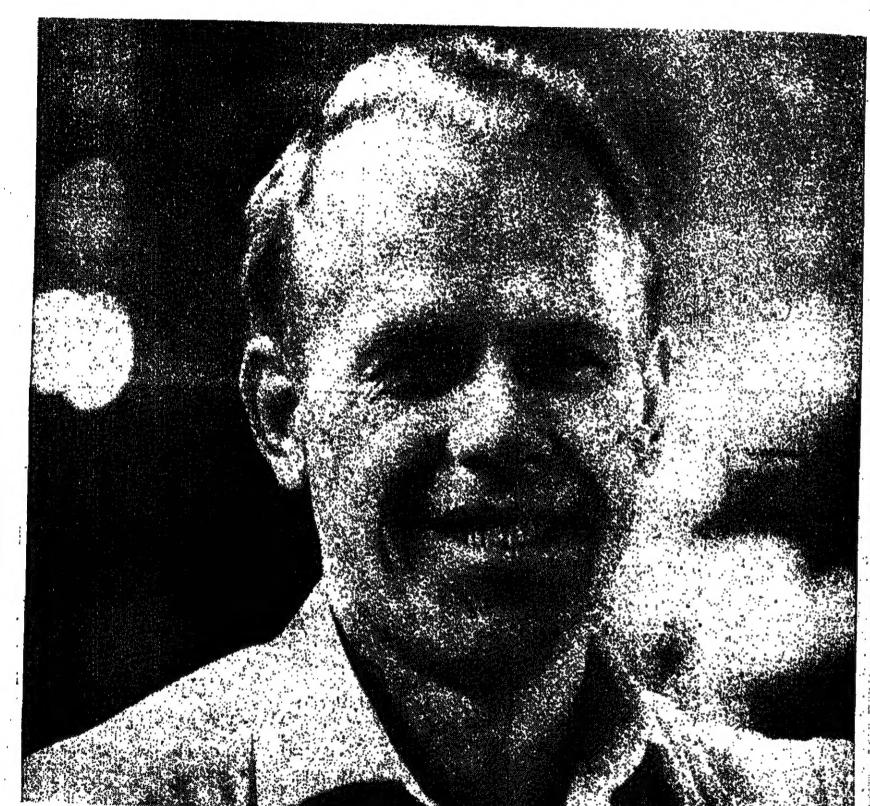
diers tealed being

والقسقياه

WY/857 24

بمناسبة بدء العسام الدراسي الجديد ، اقراوا مقالة النائب الاول لوزير التعليسم العسائي والشائوي. التغصصي في الاتعاد السوفييتي ، البروفيسور ليقبولاى كراستوفء بعنوان : «المدرسية السوقييتيية. العليا في العام الدراسي الجديد» ..

STUDIES AND AND AND STUDIES, PR



البراد فاليرى بولياكوف في مصنع فلاديميس ايليتش للادوات الميكانيكيسة الكهربائية بموسكو اله واحد من اواثل الدين منعوا وسام العمل المجيد من الدرجة القائلة الذي استحدث قريباً ، وقد استحق هذا الوسام لقاء تنفيذه برنامج الغطة العمينية قبل الموعد المعدد .

404	CIT I
الب السوفييتسي الشهيسس	
بطنطيه سنموا مؤز بروي	J 1
طنطين سيمولسوف يسروى	
فباعاته عن زيارتسه للبرتفسال	1
، خواطر بعنوان «ذكريات من	1
، جواهر بعنوان «ذكريات من	
بر تفال» ،	J

الغنائيةا .

ماذا عن موسم الصيف المسرحي للفرق الضيفة على العاصمة ؟ مقالة ثعر يقية التاقدة الموسيقية

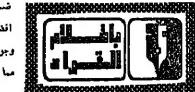
افلاس سياست في «العسروب الغاطفة» ، للمعلق السوفييتي مالينو فسنكى د

أولغا بيتروفا تاخذنا في رحلة معتمة في اجواء الفنون الشعبية الله مقالتها «في متحف السجاد الأذربيعالي» .

۱/۱۱ عبارع الموركي تليلون | 00 مر 90 شر 229

Moscow "Muscow News"

الم مالة الله الله عراد من مرافرتها يرجى الأشارة الل المستو



واخيرا .، انتصر الفن والجمال

قدمت فرقة مسرح البلسيوى اللَّ لندن لاحياء حفلاتها الفنية وتجسيسه الباليسه الروسي امام الجهمرو الانجليسيزي ،، غير ان العنسسامير الصهيوليسة القذرة قد نظمت بعض اعمال النغريب ضد فرقة الباليسية السوفييتية وكالت النتيجة ان انتصر الفن وغابت امال الصهابنسة ، فقد لجحت الفرقسة لجاحا مذهلا وحازت عنى اعجاب المشاهدين ۽

الطالب العربي في لندن حسين عل خالد

عندمسا اطلعت عن الملحق الخاص يشباب يلادكسم اعجبت بالمقالات المنشورة ليسه و وقبل كنسلو في يه البلداق العربية ، لقد كان المساعدة تعجبتاً اللك الاحتمام الذي يَعْادُ في يلادكم للشباب و واعتقد ان النجاحات التي منتها شبها يكم من أشهبة -الاستنام ----العبيق الذى يرليه الحزب الشيرهسس والحكومة لتربية الأنسان الجديسسد وماله الانجازات لأ ثانن اعتباطا و عل-اساس عادل وتزيه و الها النيوة المبل الدؤوب والتطبيسون " المتواصل لمجتمعكم والتي تستطيب

وجود ارتباط حي عندكم بين الاجيال، مما له تاثير عظيم على السباب و

کریم متصور ء (طبيبالې عربی يدرس فی الانجيباد السو فييتى)

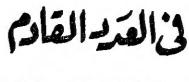
تعاون مقمر

اكدت الغيرة المكتسبة منذ اقامة

العلاقات الردية بين بلدان المسكر الاشتراكيس وطليعتهسا الاتحاد السرقييتي وبين بلدان العالم الثالث، أن المنظومية الاشتراكية تشكيل دعامة تابته لا فني عنها للبلدان النامية . وتتجل هذه الدعامة بالتابيد السيامي في المنظبات الدوليسية والعرن الانتصادي وانشاء وتطويس آلمسناعات الوطنيسة وتربية الكوادر آلوطنية في البلدان النامية ، والامثلة هل ذلك كثيسرة ، ولنا خذ منسلا ألاتحاد السوقييتي لبلداننا العربيسة

الالر الكبيراء ليس فاعل في عملية التطور المستاعي والزراعي الجاريسة لحسب بل وفي ارساده وارسيسيغ لوع جديد من الملاقات الدولية قائم

حسين معمدعل والجمهودية العراقية)



- له ملعق خاص بمناسبة الذكرى الثلاثين لقيام جمهوريسة بلغاريا الشعبية ،
- * اربعون عاما على المؤتمر الاول للكتاب السوفييت .
- * وغير ذلك من المواضيع فضلا عن ابوابنا الثابتة وغلافنا



ويحصل التلامية خلال ثلاث سنراز

دراسية على التعليم المتوسط الرجال

التغصص ويدرس الشاب العامؤ وأ

التعليم المتوسط سئة وامدا للاز

ويتلقى عدد كبير من اللبساي

مدرسة التدريب المهني و

لنظام التعاون الصنساعي ، وتتراوح سنرات الدراسة في المعاهد التعليمية العالية ما بين 1-4 سنوات ، وتقوم يسال القاري، ربيع النميري من ۲۵۰ مدرسة تجارية متوسطة باعداد جمهورية مصر العربية عن طريقة اعداد المتخصصين ذرى التعليم المتسرسط كسوادر البتنصمين المساملين في ويتلقى العلم في تلك المدارس اكثر المؤسسات التجارية السوفييتية . من خسين الف شاب وقتاة . وتتراوح الفترة الدراسية في المدرسة المتوسطة والد تلقينا الرد النال مسن وزارة

قى مكان العمل هياشرة في البنارس؛ المعلات التجارية الموجردة لن جع المدن السولييتية الكبيرة وويها مديد متحسمي في مدينة كيل اللح تاميل الماملين في المجال التجاري كا

توجد لهذا الدرهن ايضا كليان البا للمماهد التجارية التعليمية العاليا ويجزى تنظيم حلقات دراسيا ال المدن السوقييتية الضخنة ارام التأ

ما بين ٢-١ مىنوات (حسب المستوى التعليمي للتلامية الذين يلتحقون بشلك توجد خبسة معاهد تعليمية عاليسة المدارس بعد الغرجهم من الصف الثامن متخصصه تتبم وزارة التجسمارة اورمن العلب العاشر) ويتغرج من السوقييتية ، ويوجد ايضا ٢٢ كلية المدارس التجارية المترسطة حرالي ١٥ الف شاب رفتاة سنويا و جامعية ومعهدا يتقرج منها جميعها كل عام اكثر من خسمة الأف غبير تجاري وتاوم ٢٧٠ مدرسة للتدريب المهنى

ياعداد الباعسة والطباغين والمطسفين وامناه الغزالن وغيرهم ويتغرج سنويا

والاتصسسادي ومهنسسدس-ميكانيكي ومهندس لتي . وليما عدا ذلك تاوم من تلك البدراس ٢٦٠ الــ شخص

بعض المعاهد التعليمية العالية الاخرى باعداد متفصصين بؤملين تاميلا عاليا

لينان من عدد الموسكوليين الديسين يشتركون في قرق الهواة الفنية , يشترك حوالي ٢٢٠ الله من ابناه بوسكو في فرق الهواة الفنية ، التي لنظم ضمن المعامل او النسوادي او المعرر الثقافة او المدارس او السامد

وقيرماء

رحدالق لى المدينة ويجدد الكديسم

موسكو العضراء

يسال القاري، الطوان ابو خليل من

الخ ، ولى موسكو الان اكثر من ٨ الاف مجموعة لقرق الهواة القنيسة و من بينها ١٠٥٨ جرلة غنالية و١١٥٠ فرقة موسيقية وه٧١ لرقة للسرتمن

موسكو اعدى اكتر العواصم خضرة في العالم . ويعاد سنويا غرس ملايين الاشجار والشجيرات والزمور التسي لستنبت هـــدة ممنين في العدالق والمسائل الوائمة في ضواحي المدينة، وقى شوارع مومكسو وساحاتها وتنشسا سأمات جديدة ومتنزهسات

ويسال القادي، اجمد الشاذل من عمر عن سير عمليات التشجير في

وفي منة ١٩٧٧ لقط ، تم طرس ٢١٥ الف شجرة ومليون و٧١٨. الله شبيرة ومن المقرور قرس ١٧٨ الف شجرة و١٩٢٧ الله شجيرة في السنة العالية وتعبادل والساهية الغدراء الموسكوفية عاليا هم ١٦٠٥ الف هكتار ١

منظمات الشبساب في

الاتحاد السوفييتي يستقسر قارءنا فالق عينالصيدا العراق عن مثقبات الشياب أن الإلما

تعتبر منظمة الكومسومول والثوا هي منظمة اجتماعية-سياسية ، الله منظمات الشباب جماهيرية لن الإنطاد السولييتي" ، وتقم في صاولها أأ مليون قتى وفتاة . أما منظبة الطلالم فتضم ٢٥ مليونًا من تاوملة المارسة وتجدر الإشارة كذلك ال فسرة الشبيبة التابعة لبميع اتعادات الزأ

اللثية (اتعادات الرصامين والكنساء والملحنين الغ) وكذلك ضمن المنقاة الاجتماعية مثل اتعاد جمعيات الصدالة والملاقات الثقائية مع الدول الإجلية ا

وتعتبسس الجمعية الطلابيت «برريليستنيك» هي المنظمة الريانية للتسبية . اما مكتب سيامة النبابا ليسمى هميو تنيك ا

وترتبط المتظمسات المعايس السولييتية بعلانات دولية من غالل لجنسة منظمات الفساب للاتعساء السرقييتي رمجلس الطلاب البركزي أ مع اكثر من ١٠٠ بلد مسن بلداة السلها وكلياتها امكاليات واسعمة



يقلم البروفسور ليقولاى ى استوف ء النائب الاول لوزير التعليم المالي والثالوي التخصصي ن الاتحاد السوفييتي ينبر اعداد الكوادر المؤهلة في

الزرق الراهلسة للتورة العلميسة انكتواربية العاصفة مصدرا عامسا المنكال قرى المجتمع الانتاجية . إزاك تنمر بشكل دائم في بلادنا لمة النوسسات التعليمية ، كمسا ويزايد عدد الشباب الذين يتلقون

طربهم في المؤمسات التعليميسة الليا والمدارس الثائرية التخصصية التدريب على مهن الباعة وامناه النزائر } واحد سواء .

ربدا العام السدراسي ١٩٧٤ - ١٩٧٠ ز الاتعاد السوفييتي ٨٤٥ مؤمسسة لهلبية عليا وحوالي ٢٠٠٠ مدرسسة الزبة لتصمية يدرس فيها ٩ ملايين

وين التوسيسات التعليمية العلياء تلك لى الرقت الحاشر ٦٢ جامعـــة المهدا للصناعات المغتللة يعتبر رينها ماسية تكنولوجيسة وفق الرامانات الدرلية ، و١٠٠ مهـــد زراعي عال ، و ٢٠٠ معهد للتربية ، والسهدا للفتون والم ممهدا طبيا

الدراسي الحال عملهسا وفق مناهج والمسهدا للاقتصاد والحقوق . دراسية جديدة ستاخذ بعين الاعتبار قد غرجت معامدنا العليا ومدارسنا تضية التركيز على الاعداد النظرى التصمية في هذا العام وحدء اكتر العام للاخصائيين . ال المتصامي جه من بينهم اكثر من ٧٠٠ الــف «الدخول الى الاختصاص» . ويقسموم مدرسو هذه البادة يتعريف الطلبــة بغراص التعليم وخصالص الاعسداد والعمل العلمي كل حسب اختصاصه

جلاس وبهندس زراعى واقتصادى والميم ومعلم وعامل في حقل الثقافة والغنون . كما وقبل في معاهدالمسا طيرتان ومئتان وغمسمسمون مسئ لتنسين اليها من الفسياب الذين السه عنزا اعدادا جيدا لاستيعاب انساق ملم . مذا وقد قبل حوالي ٩٥٠ الغا الله عن مؤلاء في المعاهد العليا .

ألد ضنت المدارس السوفييتيسة أطبأ والثانوية التغصصية حاجسة جبع أردح الاقتصاد الوطني لليسلاد ال ^{الك}رادر ذات الناميل العالى ،

الإم الدولة السوفييتية بضمان جيع الثروط اللازمة لعصول مبدعي ال التعليم ، وأن نصف الطّلاب في طعنا العالية ومدارسنا التانويسسة التعمية م من العبال وفلاحيسى الركورات وارلادهم .

والرض منظمة الاقسام التعضيرية أأننسام بتعليم العمسال والفلاحين ^{لت}ك المؤمسات التعليمية العليــــــا الكولغوذيين ، حيث ان ٧٠ السبق لنعى يتفرجون سنويا من حساده اللسام ويضبن لبو شبكة المعاهد أسالة وسامد الدراسة بالمراسلة



أيفانونو وكيميرونسسو وارسسسك

الحكرمية ، وكذلك معامد الصنائسم

المتنوعسسة فينيتسسسا وكوتاييسي

ونوقو بوارتسك وتشيتا ومعهد بولتافا

للاقتصاد الجماعي ومعهدا طشقنسسه

وقازان الحكوميان للثقافة ومعهسمه

التربية في سنيباناكيرت ستقسوم

جميع هذه المؤسسات التعليمية لاول

واتسع كذلك قبول الطلبسة في

الاغتصاصات التكنولوجية العديفسة ء

وخاصة الردايو الكثروني والاتمتسه

وسيتم في المعاهد التربوية تهيئة

اعداد اكبر مسن المعلمين وموظفي

المكتبات والعاملين في حقل الثقافـــة

والتنوير . لقد دعا النمو المسادم

للبناه الصناعي والمدنى الى زيادة

عدد الطلاب الذين سيصبحون اخصالين

وبهدق ضمسان مدرسين مؤهلين

للعمل في المؤسسسات المهنيسة

التكنولوجية مدة اعمداد الكادرات

الهندسية-التربوية بغروع كالتصدين

وبناء المكانن والطاقمة الكهرباليمة

ومعتبدا المدرسة العليا من العام

وسيتم أل الصف الاول تدريس مادة

ومبيجرى تصريفهم بطرق واصاليسب

الدراسة في المعهد وتنظيم العمسل

المستقل وكذلسك بالضبط الدراس

ريعار في المناهج التعليمية الجديدة

امتمام كبير للإعداد الاقتصيصادي

للاخصاليين ويتقوى التعليم العقوقي

وتعير المدرسة السوفييتية العليا

اهتباما كبيرا لاسيتعاب نظم واشكال

العلمية والتكنولوجيسة العديشة ، "

والتنظيم العلمي للعملية التعليميث

رلاجل حل عله السائل يتكاتسك

الماط معهد البحث به لمي اللي جرى

النظيمة من جديد واله ص بتضايسا

المدرسة العليا وكذلك مجالس العمداء

لى المؤسسات التعليمية العليا والتي

ثم انشاؤها في جميع مراكز الساهد ،

الإغبارية الى الامتبام بالاعسداد

التربوي في اساليب النشاط العلمي

ويعتس تحريل الاعتمام بالبراسة

وبعقوق وواجبات الطالب .

بالنسبة لهم -

المستقبل في اغتصاصات البناء ،

مرة باستيعاب الطلبة .

وبناه الاجهزة .

والهندسي والنتظيس وغيرها مسن النشاطات ، وكذلك الاعتمام بتطوير قدرة الطلاب على الحصول على الاخبار المديشيسية وعلى الابداع الملمسي والتكنولوجي ، كل ذلك يعتبر مبدأ هاما من ميادي، عمل المعاهد العليــا

ويجرى الحل التام لقضايا مواصلة تطوير منامج التعليم على ضؤ التغيؤ يتطور العلم والتكنولوجيا والثقافية لمدة ٢٠-١٥ سنة القادمة تقريبسا وينشغـــــل عدد كبير من العلمــــاه والاخصاليين الان برضع الاناق العامة لتطوير التعليم العالى ، وننطلق ثحن هنا من الاستخدام الواسع لاحسدت منجزات العلم والثقافة والتكنولوجيا في جميع مجالات الاقتصاد الوطني لما قيه خير الشعب ، وكذلك من حــــل المسائل المتراتيجية الانتصاديـــة

والاجتماعيسة يعيدة الامد لتطسود والمدرسية العليا والثانويسة التقصصية السوفييتية وهي تناسل واجبها الاهمى ، تقرم باعداد الكرادر المزملة تأميلا عاليا للبلدان الإجنبية

باعداد كبيرة -القد اعدت معاهد البلاد اكثر مـن ٠٠ الله اخسائي للبلدان الاجلبية ،

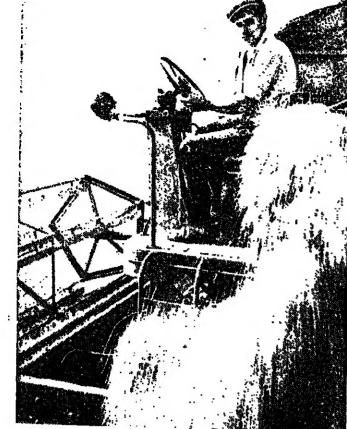
يشغل الكثير منهم مناصب حكوميسة ني بلدانهم ، ويفتركون بنشاط في اعمال المنظمات التقدمية والاجتماعية والسياسية ويسهمنشون بقسطهم فى تضية تعزيز الصداقة مع الاتعساد السوفييتي رفي النضال شد الاستعمار ولى صبيل السلام والتقدم الاجتماعي . ان العلاقات الامسية للمدرسية العليا

تتسميع مع كل يوم . ففي المسمام السميراسي المنصرم درس في ٢١٦ معهدا عاليا و١٨ معرسة كالويسة تغصصية حوالي ١٠ الل شاب رشاية من ١٣٠ بلدا من بلدان العالم ، اما في العام الدراسي الجديد فالسد لم قبول 11 الف مراطن اجتبسى

وتقدم المدرسة السوفييتية العليا حماعدة كبيرة في تنظيم المناهسج التعليمية للعديد من البلدان . وتساعد في بناء والجهيز المعاهم والمدارس التخصصية وترسل للعمل فيها الاف

القضاما التي ذكرناها لا تضمل جميع امور المجال الراسع للقماليات الغاصة بتنشيط ورفع مستوى تشاط المؤسسات التعليمية العليساء اللذين يشترك ليهما الالاق من المسلوسين العاملين في المدرسة السولييتيسة المليا ، الهم يرجهون اليوم جميسع جهودهم لقدمان لهوش ملحسوظ أس عجال التعليم السمال الذي يعتبره البزب اللبيرعي والحكرمة السرفييتية ذا دور هام جدا في لطبيل حميسم

- الناء موسكو ٢٤ ، ١٩٧٤-



قريق ليكولان ليكولوف ، من سوفاتوز جولتوغوفسكى في مقاطعة كالوجا ، حيث يتم حصاد اللبح في يوم واحد من ٧٠ هكتار؟

 وافق مجلس انشاء المدن في مدينة لينيتفراد على مشروع
 المنشات التي ستحمى المدينة من اخطار الفيضانات التي تنشأ عن الاعاصير في بعر البلطيق والتي تعرض المدينة لامواج عاتية . وسوف تعترض طريق هذه الامواج سدود يبلغ طولها ٢٦ كيلومترا ستبنى على الخليج الفينلندى ، ومن المعرو ان ٢٦ كيلومترا ستبنى على الخليج الفينلندى ، ومن تبنى على عرف السد طريق مرصوفة بعرض يبلغ ٣٥ متسرا لتخفيف زحمة تقليات الترانزيت عن شوارع المدينة ، وتضم هذه السدود التي لايعرف العالم مثيلا لها بعد-حدا فهاليسسا

للليضائات التي تعالى منها المدينة منذ أن انشبتت في القرن روسيا الاتعادية أتتاجها الصناعي خلال الاشهر السبعسسة المنصرمة بنسبة ١٠٨٪ في الوتت الذي تنص فيه النطة على زيادة تبلغ ٧٪ والجمهورية تعطى الجزء الاكبر من المنتجات الصناعية ووضعها الاقتصادى يعدد الى درجة كبيرة مدى النجاح

في تنفيذ الخطة الاقتصادية العامة برمتها ، * بدأت ترد طلبات كثيرة على مصالب للجرارات لاستيراد الات زراعية سريعة جديدة ، فقد اعسد المصممون جرارة بقوة ١٦٠ حصانا مخصصة لاعمال السسرى والبناء . واثبتت التجارب منانة الالة الجديدة واقتصاديتها ... وهي قادرة على العمل سواء في ظروف ألمناطق القطبية أو في صعاري اسيا الوسطى القالظة . والجدير بالذكر أن الآلات التي انتجها المصنع المذكور تستخدم في كافة المنشات السوفييتية الكبرى ، وفي أكثر من ٣٠ بلدا من بلدان العالم .

* من بين كل الف عامل من الجنسين في الاتحاد السوفييتي - مناك ٧٣٧ ممن حصلوا على الدراسة العليا أو الثانوية . وقبل بضع سنوات مضت كان مستوى التعليم اعلى عند الرجال منه عند النساء ، ويقول علما، الاجتماع أن تماثل المستوى التعليمي بين الجنسين كان نتيجة مباشرة للمساواة الكاملة بينهما في البلاد . فالمراة تشارك الرجل على قدم المساواة في أدارة شنون الدولة وتحتل مناصب هامة في المجالات الصناعية والزراعية والعلمية والثقافية .

اصبح مصنع خاركوف الكيماري الضخم في جمهوريسة الكراينا لموذجا بيسسن المصانع من حيث اهتمامسه الركراينا لموذجا بيسسن المصانع من حيث اهتمامسه بالمحافظة على البينة الطبيعية . اذ لا يلقى المصنع في الانهار الا المياه النقية . فقد وضع اجهزة خاصة لتنقية المياه الملوثة التى يستخدمها مرة الحرى للاغراض الانتاجية وقد تبكن بذلك من تقليص كميات المياه الضرورية للانتاج . ومن انطسسل الشواهد على لقاء الماء الذي يتخلص منه البصناع : الاسماك وطيور التم التي تسرح في البعيرة المعاذية للمستم

* بدأت الاعمال الخاصة باعادة تصميم مبنى مصحة «ليفاديا» ى شبية جزيرة القرم ، وقد كانت «ليفاديا» من أول المصنعات التي فتعت أبوانها للفلامين عقب ثورة اكتوبر وسوف تصبيح اليوم الفيل مستعة في البلاد-وقد اعتباد لها ٤ ملايس دويل العادة بنالها و والعِدْير بالذكور أن إعداد المعتظافي والمستعنين فل شبيعة جزيرة القسرم ستتطناعك بعلول عام ١٩٨٠ لتبلغ ١٠ ملايين شيخص سنويا وا

فرق الهبواة الفنسة قی موسکسو

ویقوم بالادوار سیومینکول تشوکمارونی وکاراغانیای سسساتایف وکومیار فالییف وعلیمجسان جانفوروزوفسا ولورجومان

التجارة السولييتية .

فيلم ملون اخراج سيستوديو «كازاخ، كاتبا السيناديو الدريسه ميعالكوف كولتشنالوفستستكى وادوارد تروبيئين ، المعرج تولوموش اركييك ،



کارلو عام ۱۹۷۲ .

«سبوف اكسيورت فيلم» زقاق كالاشمني ، ١٤ ، موسكو الاتعاد السوفييتي

والغيلم ماخوذ عن قصة الكاتب الكازاخي

المعروف معتار أويزوف «الضاري الاشهب»

ان التلميذ كومبار فالييك من الما-1تا

-الياء موسكو ٣٤ ۽ ١٩٧٤_

اصبعت بروج حفارات البترول اجزاء

مالوفة من الطبيعة السيبيرية

بالراحة هذا كل عام

يدا موسم قطاف العنبي في چمهودية كسيا الوسطى السوفييتية



Jely Contient of the

كبير لتسوية معضلات عديسدة في المجسسالات المساسة المتعلقة بالامن الثومي للدولتين . ومن الواضع تماما أن احراز أى نجاح في هذه التضية الهامة رهن بمدى استعداد الطرقين لتاكيد حسن توايأهما وسلوكها اليناء ثجاء هذه المسالسة ركان ليوليد بريجنيف قد اشار في خطابه في ١٤ يونيو النافي ء الى أنه اذا تمسكت حكومة الرلايات المتحدة بمبادىء الامن المتماثل المنصرص عليها في الفاليالنا وامتنصبت عن محسمارلات العصول على الضليات متفردة فانها ستجد في

راسوية لقمايا لزع السلاح الملحة الاخرى . . اتفاقيات مصيرية شخص الاتحاد السوفييتي فريكا نقطا وشريفا في القضايا الهامة كالحسد من سباق التسلسع ١١٧ لى لقاء القمة السرفييتي الامريكي التوقيع الإستراليجي وتغفيضه . ويطبيعة الحال ، قان التالية الميلولة درن اندلاع حرب الرية ابرام اثفاقية جديدة تقرفها مرة اخرى .. ليس يا ساعدة العد من نظم الدفاع المضسساد امرا سهلا ، ولكن النتائج التي احرزت ، يسأ المراريع وعلى اللالية مؤلئة حرل عدد مسسن قيها تلك التي احرزت غلال لقاء القمة الاغير ، الإوابان في مجال الحد من التسلع الاستراتيجي ليعت على التقاؤل ، وسول تساعدنا بلا شك هز. ثيوس ، وتسسد توبلت كل مده الاتفاتيات حل المهام القالمة ، ېزوبې دول واسع ،

والايان البتعدة الامريكية مساهمة كبيرة اخرى

ر الله تعمين العلاقات السوفيينية-الامريكية ،

ر اللية اللراج حدة التوثر الدول . وقسد

والأمن اهم تتالج اللقاء ولاشك تلسيك

وناقيات الجديدة المتعلقة بالغسساذ خطوات

ولا في ميال العد من التسلح الاستراليجي ،

رم ملا قان الاتفاقيات البشار اليها لاتحا

لالة المطلات المسكرية والسياسية القائمة و

رلا رو على كل كلك الاستثلة الصمية التي كلنمها

الإلم , والدلك قان جعل عملية تحسين الملاقات

الدرنيتية الادريكية عملية لا مرد لها وضمان

لغيل مباديء التعايش السلمي بين السسدول

ينال اللبتها الاجتماعية ... تتطلب بالضرورة

اللة خارات جديدة بمقدورها ان تؤدى الى

لد من سباق التسلع ... ومن كم ال وقله

ولد إنطلق الاتماد السولييتي من مسسدا

البرق بالدُّات في معادلًا له مع الولايات المتعدة

أمريكية ، وكان ليوليد بريجنيك الامين العام

للبنة المركزية للعزب الشيوعى السوقبيتي قد

الد امام الناخبين في دائرة باومان في الرابع

عدم من يوليو الماضي بالوله : «نحن استاسد

إذ الاللاليات السوفييتية الامريكية الخاصة بالحد

التسلع والمبرمة في عامل ٧٢-١٩٧٣ قسد

بات الطريق الى عدف لهيــــــل وينهاى البطى

يا مرولعن نؤيد وجود وفاق متيسسادل بين

لألعاد السوفييتي والولايات المتعدة الامريكيسة

الرفان بموجبه بدرجة تصوى ميسسن

بد الناس فيمسا يتعلق بزيادة التسلع ،

دورماد إلى الناقية تحول دون البقى في الشاء

ول للا، اللبة العالث وضعت كافة مسالسل

أه سُ التسلم الاستراتيين موضع فعص شامل

وكاهر معروف ... فقد وقعت اتفاقية مؤقتة

الم ١٩٧١ تنص على الحد (من حيث الكم)

التراعد الدائمة لاطلاق المدواريخ الباليستيكية

ايرة للقارات ء وتواعسسه اطلاق الصواريخ

السئيكية من الغواصات و والغواصات الحديقة

الملا للمواريخ الباليستيكية ... وذلك لمدة

س متواه ، وتوصل الجانبان في معادناتهما

ألم أجرب في موسكو الى استئتاج يؤكيساد

فرادة الترصل الم اللاقية جديدة بين الاتحاء

الموليش والولايات المتعدة ، غلافا للاتفاقية

الزائة الدكورة تنس على الحسسد من التسلح

لله قلية حول تعيية العبيد من التسلسج

النوايا الطيبة والسلوك البناء

والبدير بالذكر ان الاتنال النبدش اللى عم

ومل اليه يعدد وآفرة البهام الكافية أمسام

رَئِينَ لَعَدِيدًا واضعا و وباللبع و فان تجسيد

من التسلع الاستراليبي .

الزيد من الاسلمة الاستراتيجية،

ير الله ال التوصل ال عدد من الاتفاقيات

البدلية حول اهم قضايا العصر .

وقد اعلن الاثعاد السوقييتي مرارا ، قسأن البلدان الافستراكية الاغرى ، عن استمسداده لألفاذ خطوات حاسمة فيما يتعلق بالعد من سياق التسلح ومن لم تخليفه .

وهناله اتفاقية هامة اخرى تم التوصل اليها بين الدولتين في مجال الحد من التسلسح الاستراليجي لبسدت في برولوكول اكتملت به معاهدة المد من نظم الدفاع المضاد للصواريسة المبرمة في عام ١٩٧٢ . وهذه المعاهدة إذ تحرم ترسيع هذه النظم في اراشي البلاد ، تسميح للدولتين بامتلاك منطقتين محددتين تحديدا دليقا لاتامة الدفاع البقساد للمدوارية لكل متهما د احداهما -حول العواصم ، والاغرى -في منطلسة تراجد تراعد اطلاق العبراريغ الباليستيكيسسة المايرة للثارات وقد لمست المعاهدة على ان يتام في كل من هذه المناطق ما لايزيد عن مالسلة قاعدة اطلاق وما لايزيد بالمثل عن مالة صاروخ

مضاد في موأقع معدة للالطلاق . وقيد حالت معاهدة ١٩٧٢ دون حدوث المطاف كبين في سباق التسلع الدفاعي ، بالتسالي في سباق التسلع الاستراتيجي الهجرمي وقد أدى ذلك فيما ادى ، إلى توقف الولايات المتحدة عن البشي في لمثام اسيقفارده الواسع المضاد للصواديخ ه واللى قدرت قيمته بعشرات المليسارات من

وقد اقتدم الجانبان في معدثاتهما ألتي جرت لى موسكر بامكالية البض في عملية الحد عس نظم الدفاع المقداد للمدواريسيع لذلك فسأن البروتوكول الجديد ينص على أن يمتلك كسل جالب منطلة واحدة يدلا عن المنطقتين المنصوص Samuel by tol . 1977. Santon of hearly بيسالة تعديد المنطقة المعنية في لهاية المطاف وقان كل جائب صيقوم يعلها متفردا وومسسن المتنق عليه السل على تنظيض عدد قواعد الأطلاق والمواديخ المقسمادة التي يحي لكل جالسب امتلاكها اله النصف (من ٢٠٠ الى ١٩٠٠) و

وكان المانيان قد اوليا لدي توقيع البروتوكول اهمية كيرى للملاقة بين تطوير الاسلمسسة الاستراتيجية الدفاعية والبجرمية مده والطلقا في ولك من كون الحد من نظم الدفاع المقسساد للمواريخ سيثيع فرصا اقفال للمعادات الاستراتيجي البجرمي =

كما وقع لى موسكو ايتما بروتوكولان يتظمان عملية تبديل وفك وتدمير الاستعة الاستراليبية الما فريلة الامد في وقت قريب بتدر الامكان لى العالات التي تُنقيا فيها استلة كتعليمييل الصدق موعد التهاء الاتفاقية المؤقتة الراهنة أى وتنقيد بتوم معاهدة الحد من الله الدلاع المشاه الر اكتوبر من عام ١٩٧٧ القادم . كما الفق للصواريخ ومراد الإنعالية المؤلطة و أالا الاتعاد السولييني والولايسات البتحسيدة ومن العلوات الكبرى في مجال الند سيسس الريكة عل أن يستانك وقدا البلدين معادثاتهما وجنيل في الرب قرصة على اسس من التعليمات عَيِنَا مِنَ السَالَقِمَاتِ التي اجراما البلزلانِ في

التسلح التروي و يبدر ذكر معاهدة العد من التجارب النووية تحت الارض التي وقعها كل ابن ليونيد يريبنين وريثقباره ليكسون ومى وليتة لكدل العطوط ألثن وسمتها معامدة 1977. لتعريم التهارب اللوريسة عي البر والطسناء الغارجي والبعاد ، ولا تكور لطع غرطة أولى . عل طريق تعريم التورب التورية في المهال: " يتطرق عل أهمية غاضة عل اعتاب المؤلس الذي الذي كانت تبري لميه درة العديد ما لمي السابق الى في باطن الأوطى 8

عملية انعقاد المؤتمسر الدوق لنزع السلاح في الاتعاد السرفييتي والولايات المتعدة الامريكيسة توقفا كاملا عن أجربة الاسلحة النووية التي تزيد لوتها على ١٥٠ كيلوطن لي جوف الارض ايتداء من العادي والتلاثين من شهمس مارس ١٩٧٦ ويلتزم الجانبان بالاضافة الى ذلك ، بالحد من

تجارب الاسلحة النورية الاقل قوة مماذكسس الى

الحد الادلى ... والقيام بهسا في اطار ميادين

ومن المعروف ان العقية التي كانت تواجه كمل

المعادثات الماضية المتملقة بالعد من تجارب

الاسلمة النورية تعت الارض ، كانت مسألسة

الاشراف على مثل هذه المعلية ، وقد حلست

هذه المسالة في المعاهدة المذكورة بنجاح كبير

ومن المتفل عليه أن يتم الاعراف على مراعاة

بئوه المعاهدة بالوسائل التكنيكية الوطنية التي

بمتفكها كل جانب ، ويتص بروتوكول خاص

لتضمنه المعاهدة ، هلى ان يتبادل الجانبان جملة

من المعلومات تؤدى معرفتها الى تبديد الممكولو

لى مناعة الإشراف هل مراعاة بنسسود المعاهدة

ومناك اهمية مهدلية لكون الجالبين ، عنسد

لوقيعهما لمعاهدة الحدمل الجارب الامسلحة الترريا

ند اعربا هن املهما في ان يكون ولف مسل

مذه التجارب هامسسا وهاملا والتزم الجانبان

بمواصلة المعادثات بفية التوصل الى تسويسة

للضية وثف كافة التجارب النووية ثحت الارض

مبادرات سلميسة عديدة

ان موقف الاتعاد السوفييتي من هذه البسالة

واضع ومعدد , والدولة السوفييتية تقف مبادرة

في مسالة التعريم الكامل للنجارب التوديسسة

وكما اشار ليوليد بريجنيف في خطابه في برلمان

جمهورية بولوليا الشعبية في ٢٦ يوليو العاش د

فان الاتعاد السولييتي مستعد لابرام الفاقيسة

لتحريم كافة التجارب النووية تحت الارض . ولوه

بان الاتعاد السولييتي يعتقد بجدري الاتفاق هل

سحب السغن والغواصات السولييتية والامريكية

الماملة للاسلحة النورية من حوض اليحسس

الابيش البتوسط ، ولكن منع الاسف لم يتم

الترصل بعد الى اتفاق في هذا المجال ، ويعتمل

مع ذلك ان يصبح من البحكن يعرير الوقست

وليس سرا ان المتجرات العلمية التكثيكية في

عسراً مادا بالت استقل في الغرب للكثير من

الاقراش قير الانشائية ، بل أصلع المزيسسة

والمؤيد من وسائل الدمار الطيرة ولايستبسمه

كذلك ان يتيح تطور التكثيك في ظروف معيلة

امكائية استخدام وسائل التاثير على الطبيعة يمن

عسلها البتاح للافراض المسكريسسة واستقلال

المتجزات العلمية التكثيكية لاغراض كهذء يحمل

من كل يد طايعاً معاديا للإنساليسة ويؤدى اله

اغداد بالنة وغطيرة ويهدد ضلامسسة الناس

وحياتهم لاجيال طويلة ، ومراعاة لللك وقسيم

الاتعاد السولييتي والرلايات المتعنة يبانا مفشرك

عي موضكر جاء فيه ان الجالبين يزيدان الفاذ

ام ادات تمالة للحياولة دون علر استخصام

وسائل التاثير على البياسية النحيطة الافراطي

البسكرية و وقد تقرر عقد كناه في العام المالي :

النسالة ورفية في أحراد كلدم سريع في موال.

التوصل إلى النائية مراية المتدماء على المازرة

في الإسلية الكينيالية للى الدول ... المنسك

الاتعاد السولييتن والرلابات المتعدة عل حيسة

النيدا عل استعراض مسالة طرح مبادرة مصعركة

قي لهنة الزع السالام حول ايرام ساجدة دوليا-

كعارد ازل-تصلل بالاسلمة الكيميالية اللتاكة

وقد ورد هذا الاتفال في البيسان السوفييتي

ومن جالب الى اكسست الالعاد السولييان

والولايات: المعمدة في معادياتهما الاغيرة طرورة

العمل على وهم معاهدة اطلى التعمار الاسلمسية

اللورية م ويولك الدرلين في هذا النجسال

مبيعاتد في هنهر مايو من العام القادم الاستعراطيا.

تتالع عدد الاتنائية الدولية البامة و

الإتفاق حول على المسائل أيقنا .

ذات قوة التدمير المعددة في جوف الارض

بالرسائل التكنيكية .

دولما استثناء .

ولد اكد المكتب السياس للجنة المركزيسة للعزب النبيوعي السوفييتي وهيئة وقاسة مجلس الموفييت الاعل ومجلس وزراء الاتحاد السوفييتي في القرار الخاص ينتائج لقاء القبة الثالث بان الاتفاق حول مسائل التقليسسل من خطر الدلاع المسرب والحدمن التسلع الاستراليجي يمثلان تقدما منحوظا عل طريق تعزيز السلام والتقسة البشتركة ويعززان انفراج حدة التوتر الدولي ، عرى المفالطات

ومع ذلك ركبا كان متوتعا ... فان النثالج الإيجابية التي اسفر عنها اللقسماء المنوفييتي الامريكى قد أزعجت اعداء الانقراج ودوت مرة اغرى-واو بصورة اضعف من السابق-معزوقة قديمة حبول مايسمى باتواطؤ الدولتين الاعظما ان زیف هده-اسمحوا في ان اقول-«النظریة» لابمكن ان يغلف بابة مسطلحات لغوية لالهسا تتعرى بفعل ممارسات السياسة الخارجيسسية اللبنينية التي يسير عليها الاتحساد السولييتي والرامية الى ضمان السلام والامن لكافة شعوب الارش ، وكالت صحيقة ددياريو دى ميكسيكون المكسيكية قد قالت في سرف تعليقها على لتالج لتاء القادة السوقييت والامريكيين : همن المهم ان الاساليات التي تعزز من عملية الالفراج ، لاتبرم على حساب الشعوب الإخرى المناشطة في

كيا تصاعدت نغمات اللسك التي عير هنها احد انسار «العرب الباردة» رمو السناتور الامريكي منرى جاكسون عن الحزب الديمقراش م قفد حاول الثاء ظل على التقدم المحرز في موسكو فيما يتملق بمسائل الحد من التصلح الاستراتيجي وغيرها من مسافل نزع السلاح . ويزهـــــم جاكسون ان اهداد برنامج حقيقى لنزع السلاح لايتبغى ان يتم على اساس السوية المسائسل بالتجزية، . وكما ذكر مواسسل وكالة فرانس بريس فقد اعلن جاكبون باله يزيد برقامج لزع سلام يستند الى «تسريات عامة شاملة» ير وليس من السكن تلييم ملاحظات السنالسود الأمريكي الا باعتبارها مناؤلة لوقف عمليسسة

مبيل تعروماه .

الإنتراج اللي يضن من الملاغ السيسساس ويتحول تدريجيا الى عامل قنال لتعزيز السلام العالس ، وفي الطبيلة إنه من المعال وضيسم الهدف الاسمى - وهو الزع السلاح التام السامل تمت اشراف دول-تي موضع التناقض مسسم الاجراءات الجزئية البناءة المرصلة الى هذا الهدف فالامتناع عن امكانية عند الفاتيات حتى ولسسر كالت معدودة ولكن كالمة لمي مجال العد مسسن التسلع ، وتزع السلاح ليس اكثر هبس يدَّخ فارع في عصرنا الذي تحدق به-مع فعديسسه

الأسف-الماد حرب لزوية ماحلة ان النجاحات التي أحرزت في الارثة الاخيرة في مجال تحليق مسياسة الفراج الثرتر الدول مده لايمكنها ان تمسيح ميررا كاملا فلاطملنان فالمقافق المير ال أن الول الحرب والعدوان لم المسمق سلاحها بعد ، فالكثير من مناطق العالم ما فزال قلل ، ومن دلائل أذلك-ارشاع أسيل ١٠٠ كيت استوك الطنبة العسكرية على زمام السلطبسة واغلف تنبغ فسادأ وطنيانا تهاه التعسسب للتدغل المسكري الساقر الذي الدم علرسسا النظام السبكري السابق في اليونان و

للالله قان مهام ضمان السلام وتعويره لايمكن أن تبتمد من الإنظار أو أن تدري قسي المسائل الاعتبادية . على المكس من ذلك ... ال الطلب احتماما باللا وببردا مسلية من كانة الشعوب والديل ، ويهذا الفندد لايمكينا الا ان كرجب يما بهاء عن الهيان السوفييتن-الامريكي المفتوق من اصرار على الاستمرار في يدل الجهوم المصاركة لدر الماد المرب وعاملة اللورية ملها و وكذلك . في مبيال الحد من صبائل التسليع ووقله في إلى السطاف و أن الإلحاد المدرنييكي أد يدفل برنامج السلام اللي طرحه التوليسيس الرابع والعجرون الليواب الشيوعي السولييتي مبيعمسل كل هالى وسعة من أجل تعليل هذه البهام النبيلة و

الياد موسيكو ٧٤ ۽ ١٩٧٤

مساليا أغرمنكو الان 1941.

الامريكي الملتكراة و

الله ينضم ٦٧٠ فتى وفناة من أسيا وافريقيا والمركب اللاتمنية الى جامعة صداقهة الشعوب بموصكو في شهر سيتمير ومن الماترر ان يؤدي عؤلاء الشباب امتعاليات القبول لم يسجلون في الكلية التعليبرية حيث يدرسون اللغة الروسية ويستزيدون من المعارف في المواضيع العامسة ويقيل في هذه الجامعة شياب من كل جنس وامة وعقيدة بشرط ان لايتجاوز العمر ٣٥ سئة وبشرط العصول على التعليم الثالوي . وتتوقر لهم امكالية العصول على افتصاص في الرياضيسات والهندسة والطب والزراعة والتاريخ والفيزيساء وتضمن للطلاب المنع الدراسيسة والمسكن ، وتتكفسل العامعة بنفقات الغدعة الطبيبة ومصاريك السقر الى موسكو والعسودة الى الوطن ، وقد أعدت العامعة للبلدان النامية ٥٦٠٠ قبير . ويتعلم فيها شياب من ٨٦ بلدا .

* قامت بلدان مجلس التعساون الاقتصادي (سيف) في السنرات الاخيرة بتدريب قرابة مالتي الف عامل في دول آسيا وافريقيا ، وقد ذكرت ذلك امائية البجلس في موسكو ، ويضي مجلس (مىيل) منة بلدان اشتراكية في شرتى اوروبا والاتحاد السوفييتي ومنغوليا وكوباء ويجرى تعليم العمال في المؤسسات التي تشبيد بالتعاون بع البلدان الاشتراكيية و فيمساعدة الاتحساد السوفييتي مثلا حصل في غينيا على مهن اعمال المناجم والبناء الوف المواطنين , وقدمت بلغاريا العون للجزائر في تدريب عمال صناعة النسيج وقامت بولندا يتعليم خبرا، صناعـة الاغذية في مال وتشيكومملوفاكيسا باعداد الوف من الهنود لمصائم المكالن ، وقد بنت بلدان مجلس (مديف) في البلدان الافرر اسبوية زهاء الفي مصنع ومعطة كهربالية ومنجم

الله الالساء الواردة اغيراً من قبرس أن الرضع في الجزيرة قد تازم بشدة . قالمنارشات التي أستمرت طبقة الايام الاخيسرة في يعض المناطق قد غدت الان عمليات حربية خطيسرة بمقاييسها وعواقبها المحتملة ، وتدوى مجددا في مدن قبرص وقراما انفجارات القذائف والقنابل وتدرر معارك بالدبابات بين القطعات التركيك ووحدات الحرس الوطني التي يقودها ضبساط بونانيون ويلقى اناس ابرياء حتلهم ، وتصل ال لجزيرة على عجل قطعات حربية اجنبية جديسدة

كما تفاقم الوضع بشكل خطير على الحسددد

اليونانية التركية كذلك .

ووصلت الى طسريق مسمدود مفاوضات جنيف بين بريطانيا واليونان وتركيسا والتي اشترك في الموحلة الاخيرة منها ممثلو القبارصة اليونائيين والقبارصة الاتراك فلم تتجاول القضية في هذه المقاوضات حدود كيادل النهم .

لقد علقت اوساط حلف الاطلنطي امالا كبيرة

على مقارضات جنيف على امل استغدامها لتحقيق الاهداف التي لم ثقلع الاوساط العدوانية من حلف شمال الاطلنطى في تحقيقها بشربة واحدة عن طريق الفتنة العسكرية في قبرس . فواضعو استراتيجية الحلف قد حاولوا في الرافسيم استغلال مفاوضات جنيف لمواصلة تدخل العلف لى شنون قبرص الداخلية املا يحصر المسالــة القبرصية في دائرته الخاصة بما يتنافي ومسالح القبارصة . الا أن كل الناواهر تشير الى أن هذه الاماني لم قنجع بسبب احتدام التناقضات بين الاطراف المشتركة في المفاوضات ولا سيما بين الفرقاء في حلف الاطناطي ، وكل مذا يشهد على الغثيل الغمل الذي منيت بية معاولات هذا الحلف لمعالجة المسالة القبرسية في دائــرة مفلقة من «الشركا» الاطلنطيين رمن وراء ظهـر

ان تطور الاحداث حول قبرص لا يمكنه الا إن يثير قلقا جديا لدى شعوب العالم لان الوضع في منطقة شرقى البحر الإبيش المترسط يزداد استعارا . وثمة خطر قعلى يهدد باتسماع بإرة

الاحداث في قبرص وليما حولها يناقض مجرى أنفرام التوتر الدول الذي يتجارب مع المسالح العذرية لكل الدول كبيرما وصفيرها .

ولا يمكن غض النظر ايضا عن أن مجلس الامن الذي ينيط به ميثاق ميئة الامم المتحدة مستولية دهم السلام العالمي بداحتي الان عاجزا هن تنفيذ قراراته بشان قبرس ، وتنقل بلا تنفيذ الينود العساسة من قرار مجلس الامن المرقسم ٣٥٣ بناريم ٣٠ يولير والذي صدر بالاجماع فالقرار يشبر بوضوح وتعديد الى وجوب وتف التدخل الغارجي في شنون دراة جمهورية قبرص المستقلة العضو الكامل العقوق في هيئة الاهسم المتعدة ، وانسحاب جميم القرات الاجنبية هــن الاراض القبرصية وتأمين عودة النظام الدستررى

وقوق ذلك تعاول بعطن الارساط في الغرب بكل السبل عرقلة تنفيذ هذه البنود من قراو مجلس الامن المشار اليه باسرع مايمكن . وتبين خطــررة العراقب التي يمكن ان يؤدي اليهـــا

تكتيك المماطلات المصطنعة ورضع العراقيل. فقرارات مجلس الامن حول قبرص لم تنفذ في الواقع . بينما تسير الاحداث في الجزيــــرة باتجاء يتنافى مع روح ونعس القرار ٣٥٣ بسل يغض عمليا ال تعبيق المجرى الذى يتناتض مياشرة مع مضبون قرارات مجلس الامن الخاصة

ولابد من ان تتخل هيئة الامم المتحدة ولا سيما مجلس الامن تدابير عاجلة بشان تنفيسا قراراتها تنفيذا دقيقا وفعالا ، وعلى هيئة الامم المتحدة استعمال مكانتها ورزتها الدولي باكبر قدر

بقلم: قسطنطين سيهو توف

مأسارى مدى بطلان مزاعم دعاية طك الطلغ حرل ما يسمى بضمانات بريطاليا واليرلسان وتركيا حيال قبرص والتي تعهدت بها بوبس انفاقيات ژوريغ-لندن لسنة ١٩٦٠ والتر لردي عل الشعب القبرص ، فواضع للعيسان مِيْن

وعقم ها. والضمانات ، فهي لا تضمن السياد والحرية والاستقلال للدولة القيرصية اللتبار انها قد استغلت لتدخل حلف الاطلاط تدر مباشرا في شنرن قبرص ذات السيادة ، رط والضمانات، كانت في الواقع معرد ستار الاملا العدرائية التي تمارسها وجعية الاطلنط نس شعب قبرص المتطلع الى العربة ، ال النم القبرصي ليس بعاجة الى ضمانات حلف الاطلاط ان الاتحاد السرقييتي الذي يسلك بدأب نها

سياسيا لينبنيا نحو تقوية استقلال الدون والتصدى للدسائس العدرانية الرجعية ولسن ويقف باستمرار الى ان يؤمن للقبارمـــة فلا، الحق في تقرير مسير وطنهم بالقسهم ، والآلط السونييتي الذي يسترشد بمسالع التعسب القبرسي وتعزيز السلم والامن لمي منطقا الران البعر الابيض المتوسط يقف بحزم مدالط فسن استقلال جمهورية قبرص وسيادتهمما ووصاة اراضيها وضد تدخل حلف الاطلنطى في شترتبا لقد ان الاوان لرضم حد لمدوان حلف الاطلنان على الشمب القبرمي لانسحاب كل الثوات الإبنية من الجزيرة وتأمين الفرصة والظروف للقارصة البونانيين والقيارمسية الالراك و ثملا الأولاد للميش والعمل المشترك لغير دولتهم الأبن قبرص الموحدة المستقلة ذات السيادة ،

البائم المالمي لترى السيلام الذي عقد في وسكر ي وهي الستند على العليل عميق لتطور عراة النحور الوطني في مختلف مناطق العالم ع رستقدم الامبرياليون وهم يسسمون لغنق ألندال التعروى للشعوب شتى الرسائل ومن ميها العروب الفاطلة و فغلال الفترة التي اعقبت الدن العالمية العانية شن عزلاء اكثر من تلاثين ور مادة الحروب وقاموا بالمناعة من الاعمسال السكية في العديد من مناطق الكرة الارضية و واللعدة يتم شن الحروب الغاطفة هنالك حيث ثدى معاولات اللوى الاستعمارية والرجعية لخنق المركات التعربية للقموب قسرا ۽ وعرقلسة

الدار الح والمستقل للدول التي اختارت طريق الناور المعادى الاميريالية في سياستها الخارجية و لقد تغيير العالم بآذا كان الاستعمار خلال سيطرته أأمسامرة

ال مده الكلمات ليوليك بريجنيك من منبر

ل جميم الحاء العالم قد لجا الى الحروب كرسيلة أزل لمنتن الشعوب المظلومة » وحقق في ذلك إيدا مبهلا لوعا ما (لنتذكر الحروب الكوارثيالية أ. القرن التاسم عشر: وبداية القرن العشرين في البند والسين وفي افريقيا) فانه بعد البشاق إرز اكتربر في روسيا ، وخاصة بعد قيام النظام إلانتراكي العالميء انحسرت امكالية الامبرياليين لى استقدام العروب الخاطفة للنضال ضد حركة ألتعرر الوطني ، لقيد اكدت الغيرة صحيبة ألاستنتاج اللينيتي حول الصلحة المباشرة بين لقال الشعوب من اجل حريتها وأستقلالها وبين النقامين الاجتماعيين ، وبكلمة اخرى يصعب على ألامبرياليين اثناه تعزز مواقم قوى الاشتراكية

وسياسة الظلم الكولوليال وسياسة القوة عما وجهان لعملة واحدته و والتقدم وكاييدها المتنامي لنضال الشعوب التعرري تعقيق اعدائ سياستها الاستعماريك يواسطة العدوان و

ويستطيع الاستعماريون بالطيع عرقلة تطور الثورات التحرية الوطنية ولو يشكل جزلى فئ يعطن بلدان آسيا والريقيا و واستخدام اواضيها لتعزيز مواقعها الاقتصيادية والعسكريسية الاستراثيجية ، ولكنهم يعجزون عن تحقيسان

تلاحم قوى التقدم

لقد ظهرت الوحدة المعادية للاستعمار بوضوح

ولم يستطيع الاستعبار عن طريق حروبسة الاستعمارية اضماف اتعاد قوى التحرر الرطئئ مع الحركات النورية والديموقراطية الاخرى وقبل كل عي، مع الدول الاشتراكية ، ذلك ان متطلبات النضال شد المعتدين الاستعمارين للود بشكل قاطع الى تعزيز تلاحم حركة التحرر الوطنى هم عالم الاشتراكية الذي تمتير مساعدته من أهم شروط تضال الشعوب الناجع في صبيل القضاء عز النظام الاستعماري وشرطا لتقدمها الاجتمعي و وتقرم الدول الاشتراكية والنامية اكثر لماكثر بالعمل جبهة واحدة شد الاستعمار في هيئة الامم المتعدة وغيرها من المنظمات الدولية عندما يجرئ

الوطنية مع مصالح الجماهير الشعبية يتود الئ لقبال اوسم طبقات الشعب ضد الظالمين ويظهر الشاطها وتفاليها يشكل لم يسبق له عليال لقد اكد لينين على أن عمثل هذه العرب الثورية نظهر طاقة وقابلية لغلق معجزةه ، ولم الرهي الذائى الطبتى لارسع البمامير الشعبيسة ياتنع هده الجاهير يدوره بقرورة خوش تضال ليس مُقلَّدُ مِنْ أَجِلَ الْتَحْرِرِ النَّوْمِي بِلْ وَمِنْ أَجِلْ تُحَقِّيقًا التعريلات الاجتماعية الجلرية في جميع مجالات

خاص مع الدلاع الحرب في الشرق الاوسط في اكتوبر من عام ١٩٧٣ ، حينها شاركت ال جانب جيوش معر وسوريا في الإعمال العسكرية ضاه المعتدين الاسرائيليين فمنائل الجيوش العربية الافرى ، وقام عدد من البلدان العربية بعد كلّ من مصر وسوريا يمساعدة مالية وقطعت معظي الدول الاقريقية علاقاتها الدبلوماسيسسة مسع

الم ، مالينوفسكي

والتفساء على يقايسا

ومكذا فغى الظروق العاشرة عندسسا يتمو

نهبروت الاشتراكية العالمية كعامل حاسم لتطوو

البشرية وعندما يتعزز اتعاد حركة التعرر الرطني

هم المنظرمة الاشتراكية وتنعمل الازمة العاملة

للراسماليسة يصعب على الاستعماريين تعليق

أعدائهم السياسية بواسطة الثرة او عن طريق

الحروب الخاطفة وتفقد حدد الحروب افاتهسسا

النسبة لهم ولا تأثى بالثبار البطلوبة منها

للد أجير الاستعماريون هل وللل العسرب لمن

قيتنسام ولاوس وكمبوديا و ولم يستطسم

الاستعباريون بواسطسة البعثدين الاسراليليين

التقماء على الانظمة التقدمية في البلدان العربية

والمسودة ال مواقعهسم في الشرق الارسط

وعمزوا عن تعليق تعمر ايضسا في حروبهسم

الاستعمارية ضد الجزائر واليمن وبتغلاديش ولم

يستطيعوا خنق الثقبال التجرري لشعوب انتولا

ومرزانبيق وغينيا بيساو وناميبى وزيمهابوي

فشل سياسة العروب العاطقة

أن كل ذلك يشهد على أن سيامسة الحروب

الغاطفة ، للامبريالية حظيت بقسسل دريسح

وبالاضافة ال ذلك لم تعجل فالط عن العليق مآرب

ان نشل مذه السياسية باللات ادى آل

منةرط النظام الفاشيستى في البرتفسال والي

مسمى الدوائر العاكمة في بعض الدول الاستعمارية

الى ايجاد طرق صياسية للعفاظ بواسطتها على

ظلمها المسيطر على الشعوب في البلدان الاخرى د

الله قال بريجليات في عطابه في مافانا في

يداية المام الحالى رهو يستهدى برصايا ليثين

العظيم 1 «يقود الانعبساد السوفييتي وحزيسه

الشيرعى وبقية البلدان الاهشراكية والاحزاب

الشقيقة وجميع القوى المعبة للسلام اليوم نضالا

عنيدا من أجل تغليص البشرية كليا من الحروب

العدوانية ومن أجل السلام الوطيد، و

مساستها بل وتوجه العربة ضدهم انفسهم و

وجنوب افريقيا وعبان وظفار ومسالط ه

إلاستعمار ووقف الاعمال العدرائية و

ذكيت فالبناك

لابد من قول العقيقة ... للى طريق عودتي من البرتقال ال موسكو عبر قرنسا .. وحتى في مرسكر تفسها ، التي على اناس من منتلسب المذاهب والمشارب ويقلق واضع سؤالا واحدا متكررا : ألن يعدت مناك ماحدت في شيق ؟ ر کان ردی علیهم د لی اعتقادی .. لا ، لن

لكنني كنت ادراك منزى القلق الذي يعتريهم لان مشاعرنا بلغت الذررة منذ سبتمبر الماضى ء ومازالت نفرسنا ثماني من الجرح الذي اصبنا به في شيل ، وأن يلتنم هذا الجرح بـــل سيبقى ينزف دما حتى يمود كل شي. هناك الى مكانه 1 الناس في احفسان الحريسة والنوويلات، في

هذه الذكريات الدامية كانت تسيطر على كياني والا في طريقي الى البرتغال .. وخلال تنقيلاتي في أرجالها أنا ورقالي أعضاء مجلس السيلام العالمي . كان اثنان منا شيوعيين ، واثنـــان كاتوليكيين، والخامس راديكاليا يساريا والسادس اشتراكيا ديمقراطيا ، ولكنني لمست ان تلك لهذان تشكرو في اي مكان آخر من عالمنا . أنَّ ذَكرى شيل التي سيطرت علينا في البركفال لم تكن تشاؤما او عدم ثلة في قوة الشعبب البرتفال ، بل كانت مجرد يقفلة طبيعية تجاه

، عندما التقينا بالرئيس البرتنال البنرال دي سبينولا ، عدلنا عن طرورة الديمة اطيعة وفي الوقت نفسه عن احبية العفاظ على نظام صارم لصالع هذه الديمتراطية بالذات .. كما تعدث

احداث المستقبل .

والاستقلال الا بعد ان يتولر لها الاستعسداد

كان ابان الحرب الاعلية الاسبالية ياال ال چانب فرانکو ، وبقیت مشاعری اللدیمة العا^د وانا السان تغلى مرحلة الشباب اليرم-ال ال هو الذي الف ونشر في النساء العالمي كتابًا اعترف قيه بعدم جدرى استعرار تلك الدحريا الاستعمارية التي اشترك لميها شطعيسا طوال منوات عديدة ، ودعا ليه ال تسوية لفاياً المستعبرات بالرمائل السياسية ، وتذكيره ايضًا أنه قد أحيل إلى المعاش على مساللا الكتاب على يد العكومة العاشية التي استطها ضياط وجنود سركة اللوات المصلحة في الناسما والعذرين من ايزيل العاقلي و وكنت اعرف مع ذلك اينبا أن تادة ملا العركة-ار والنقياء كيا كان يسييام روسل

عن سياسة البرانال تجساء مستعراتها لر افريقيا واكد انه من انصار عبداً تارير العبر مع ما يتبع ذلك من نتائج بما فيها الاستثلال ولكنه عقب على ذلك بايراد ذلكم الشعار السيار الغائل بان الشموب لا تجنى ثمار تارير المعير

من ناحیتی و لم اکون نکرة شاملة هــن محدثنا الذي كان يمثل في هذه اللحظات الل مسلطة في البلاد التي نزورها البوم ، لكنس كنت اذكر واقارن الكثير والكثير من الاشيات راذا كان الجنرال دى ممهينولا-نى راى الكلير من البرتناليين انفسهم - رجلا شجاعا فذاء فان طل عذه الصفة ، أي الجراة الشخصيسة الجودة ا تروق لى عند ترفرها في الانسان ١٠٠٠

اما ان الجنرال دى سبينولا قد اكد براك مد، عبر سنوات طويلة كقالد للوحسان الاستعمارية في افريقيا فان مفهوم والعسود الاستعمارية، بعد ذاته يرتبط في ذهني-عانة يعقبوم اضطهاد الترى للضعيف ليس الا ... ركنت اذكر ايضا ان الجنرال دى سبينسوا

التارع في البرتقال في يداية الحركة—قد توقف السيارة وهو دِقيس وقد مجلس السلام العالمي أنتيارهم على الانقلاب على هذا الجنرال الجالس القس البلجيكي غرور ، ما كان يحدث امامت...! أناس بالذات لا عل شخص صواه ، لمتصبب فقد بدا لنا أن الجمع العاشد اللي يسير في الرئيس الموقت للجمهورية البرتنالية ع التي الالق وهو يحمل الاعلام الحمراء ، وجمع لاعلاقة ينبق ان تكون بلدا ديمتراطيا كما جساء في له بنا .. لذلك توقفت السيارات بما فيهسسا

رُانَت علم من المقيلة الصعبة التي اصطنعت عقترق الطريق ه يها ۽ زماكان لي ۽ نيما يبدر ۽ ان اتجامل اي الله كتا كها ذكرت ، لمكل مجلس السلام

يرنامج «مركة القوات المسلحا» .

ألماليي .. وما كان من مقنسا ان فتطرق في للاتنا مع الجنرال دى سبيئـــولا ال قضايـــا البرنقال الداخلية . وكان حديثنسا يدور حول السلام وحول ولك العرب الاستعمارية . ذلك أن العرب الاستعمارية في افريقيا لم تعد في وعي الاسان شالا من الشئون الداخلية للبرتقسال يُللَى النظر عما اذا كان العديث يدور حسول أيليا بيساو التي اعترفت بها ٩٠ دولة هـــن كَوْلُ الْعَالِمِ ، أو عَنْ القُولا وموزمبيـــق اللَّتِينَ أضلت مسالة دعم لقمالهما في سبيل الاستقلال طالة بادرة في الجدل الدائر في اروقة الامسم

الا بد ان لتولم ان يكون دى سبيتولا قاد لاع أن حديثه ممنا الطابع الدول لهذه القشبية لفلا عن طابعها الوطئى و والا لما كان هناك فن سبب يدعوه لبقابلتنا ءو ولا من مرطسوع أتعدث فيه معا و انه-رمو المسكري من قمة

إنان شرازة الهاء الحرب الاستعمارية و وأدى أله بالرغم من التناتضات المديدة القائمة أن البلاد ، قان المناع العيام الذي تشكل عن ألبلاد غلال الايام التي اعتبت الغامس والمشرين ان أبريل يجل من المستحيل المردة الى التسوية السكرية التمايا البستسرات الشائكة ، وعلى الله فان عدا هو واقع العال كما لمسته ع

لا أدرى كيك آيدا حديثى عن ذلك الاجتماع المائدة الذي بدا في الراقع قيل أن يعيــــن المؤدية الى باريرا و

مميارتنا لتسمع لذلك الجمع بالمرور اذ يلئ

امداقهم الرئيسية ء فلم يستطيعوا ختق تضال

شعوب المستعمرات والبلدان التابعسة ، هذا

النفمال الموجه لنيل التحرد الوطئى كما عجزدا

عن وقف النطور التقدمي للدول القومية الفتية ع

وقشل التهديد بالعدوان لتخويف شعوب البلدان

كيف تكافح الامبريالية

شد المررب الفاطفة للامبرياليسة تدعو بحق

حكومات الدول الفتية المستقلسة التعجيل اكثر

فاكثر في تعقيق الاصلامات الاجتماعيسة التي

اهلئتها مسيقا والاسراع بالقضاء على تبعيتهسا

للراسمال الاجتبى ورضسع اشراف حكومي عل

مصادر الاقتصاد الرئيسية . أن طرورة القضاء

على بقايا الاقطاع اللى يعتبر الركيزة الاجتماعية

للنيوكولوثياليين ، والعاجة الى الحمسول على

تاييد اغلبية السكان ادتا الى التعجيل في أجراه

الاصلاحات الزراعية لمصلحة القلاحين الكادحين

واصمحت الحكومات تهتدى اكثر فاكثر وتعتمد على

جماهير الكادمين ، كما والغذت أجراءات تضمن

اشراك ارسع قدر من معليها في نظام هيئات

إن المطالبة بتعبئة جميع قرى الامة للنشال

الاغرى المتطورة بالطريق اللاراسمالي ،

ولكننا فرجلنا مد فقد علمنا ان ذلك الجمع الماشد كان جمهرة كبيرة من العمال جات من ياريرا لاستقبالنا نعن ، وقد مجلس المسالام العالمي لا في مدينة باريرا بل على قارعـــــة الطريق خارج المدينة ، وكان العمسال يعرفون انه لا ترجدتي المدينة تاعة تكنى تلك الجماهير الغفسة المشاركة في الاجتماع و وقد قرروا استقبالنا منا هو لانهم يرقبون في مشاهدانسا

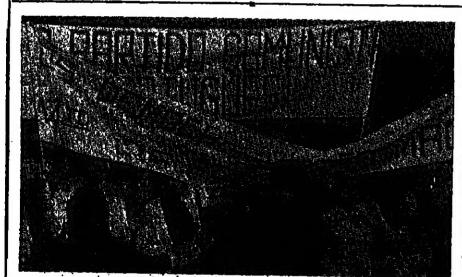
والترحيب بنا واغدنا بالإجنبان .. لذلك جازرا الى منا ، إلى مفترق الطريق المؤدية الى مدينتهم-باريرا و وقد جاه البطن سيرا على الاقدام ورصل البعض الاغر على الدراجات و ومفسينا انا والنس غوور والرفاق الاغروث اكنن من كيلومتر بين الجماهير التي بلغ تأثرهـــــــا

وسرورها ذروتهما ه لا اعرف كيف المسر ذلك-الا أن الالســـان يمثر في حياته على لحقات ترتفع به قرق ذاته وتيقيه الى الابد يعمل الفمكر والامتنان الولئك الذين منحوه هذه الدقائق العظيمة و

مده اللمظات عشتها في مدينا باريرا ودروبها و ولى ذلك الاجتماع المهيب الذي اعتد عنيها ببغزى حياتنا مده ه حتى منتصل الليل و يالها من لعقات لن للمن كنت بالنسبة لمنال باديرا جزءا من منتين

كان من تصيبي أن أقابل في حيالي الكثير من إمارة اللهبية والسار السلام في كل مكان و الصعوبات ، ويكلى أن الذكر الحرب الرطنيسة ﴿ فَي أَجِنْهَاعَ بِالزِّيرَا أَحْسَبْتُ بِعَلْهَا الْمَسْتُولِيةُ المصيية عندما كان القدمب يبلل جهودا مشتية المعلمها في النشال الشاق في سبيل السلام العالمي ليميد الحياة إلى ارضه التي تركها العزد الناش وفي سييل تقدم البشرية قاطية و القائما ورمادا ه

تكمن في مدى الاعجاز الذي خلقه شعبي و للد عالمنا الساسر و لى البداية لم تدولة x لا أذا ولا رئيتي في إكنا تموف إلغاية من جهودنا والغاية من خريسا وللد آمن عبال باريزا بهولا الإعلاليــة



تقاهرة للدفاع عن العريات الديموقر أطية

معالة وليل وعظمة مبادئ لورة اكتوبر رقيقنا الامين في كافة المعن التي جابهتها بالادلا ، ان مقزى وجودتا الالسيسائي يغد ذاته لو يكن موضع الساؤل ذات يوم بالنسبة لنا-وهلسط على يلادنا ه. بالذات كالت تكين سعادتنـــا في الاولــات

> لقد اكثرت من العديث حرل ذلك الأن أسبب بسيط وهو ان اللعظات القصيرة التي عشتها في

> وعسين مليون جزء تكسون بلاد السولييك م مومل لفلين وو ووملن الفسب العاميل و موملن

وليست منالك قوة الامال التي يعقدما عبال

ومن الاحاسيس التي هدي يها من باريسوا كشيرهي الاعتزاز بالميسوعيين البرتغاليين عد باوللك الذين عاصروا لبان وادينين مسلة مسا المنهل السرى دون ان يخطيعوا أو يدلوا تد ال مدينة باريرا البرلغالية جملتني أحس أحساسا عبلوا والضائسوا واضروا عل حقهم و وهسم

علقه كل الشعب الكادح في البرتقال : وللد أحببت أولنك الناس الذين اجتمعوا في والقد ، وأحيث وجوهم الفتعية الللقسية ود واحبيت اليهير ايديهها العمالية المعهنسناة وهن العظمى و أو أن أسترج ذكريات تلك الايام تهاه كل ما قلوم به ، ولهاه كل خطب ولا ترتفع للتعبة؛ أو تلقيفن للتعبير من العلك على الفاشية والفاشيين و

والوقفات الكلمات في حلقي المرا لم الحجل مينا وعندما الكر في ماهية السعادة الحلية التي بالريزا على بلادي وعل تبريتها التاريقية اللذ ، و ترك المنان المرس ، مدلها لا يعبل أن كرلها استشفرتها خلال سنى حياتي العالمية ، اجدما وعل بواتلها السياسية والاعلاقية من الانسان النام منديل الد اع ال وليل عزيل تد النعزو والمتاحات

لقد كان الايمان بسلطتنا السولييتية ، والايمان وبرنالنا وصبرونا ومبدليتنا ع واجتاحتني مضاعو الاعتزال بوطنى واقركت أنّ أيمالهم أن موطعها قلقد اكدنا ولشوف تؤكد ان الذين يعقون قيلا محقيق في والله مقتص أن تغيب امالهم المعلودة

جميعا ءه . ذلك العزب الذي ، يؤمن - يسه : ويسين

ولما يلغ اضطرابي مبدآه في الاجتماع "

سدالياء موسكن ٢٤ يه ١٩٧٤ -

الياء موسيكو ۳۵ ، ۱۹۷۶.

طاهرات شعبية في لشبولة بهر سقوط الديكتاتورية الفاشسية



يعمل البينسترو البعباريون لئ

تصاميم لاربعمالة مدينسة جديدة و ومع

المنتظر أن يتم أتشارما حتى سنة ١٩٩٠

تسمن التغطيط العام للبطور الاقتصادي

للبلاد وستظهر المدن البديسدة في

سيبيرها والمناطق الشرقية الاخرى ذات

من المناطق و ,كما السينة يدرس النمو السريع للمدن الصغيرة والمتوسطة القائمة

* ثم تغريج الدامة الاول للاستوديو

المسرحي في النسرخ الدرامي القرغيزي

ولد تخرج منها ١٩ همايا وقتاة ، كانوا قد قدموا من مختلف اطراف الجمهورية

وتمكن مؤلاء غلال سيستنتين من ادراليا

«اسرار» المهنسة اللنيسة تحت اشرافي

وتوجد الان استوديرماك, تعليميي

عاصمة ترغيزيا وإكما وتتم عملية تعطين

الفنائين كذلك في المعهد التعليمي العاليا العديث لى الجمهوريسية-المعهد العكومي

* بدأ الرميم مدينة تالين القديمة -المركز العريق لعاصمسة استوليا الثي

الإدبية: الدرديسة من انتاج العاملين من-

معمل التعدين في مدينة زوستافي، ومده

هي المجبوعة الخامس التي تصدر من قبل

اعضاء الانعاد الادبى للمنشاة ويشترك لى مدا الاتعاد ٦٠ عاملا ومهندسيا م

الجيورجيين ، وتعرض على خصبة المسارح

الشعبية بنجاح تشيلية عن بناء روستاني

-المدينة الفتية للمعدثين والكيمياليين و

للمؤلف المسرحي الهارى اوتارئ غفامبيريا

والوجد في معامل ومصالع هذه الجبهورية

ويعلمهم مبدرت لهم عدة كتب وقصصية يروم أعشاه في العاد الكتاب

مخلين مشهورين و

للفتون في قرغيزيا و

جرى في دار الصداقة مع شعوب البلدان الاجتبية يدوسكو لفاء فسم اعضاء هبئة ادارة جمعية الصداقة السوفييتيـــة مـع أأشعرب العربية وبعض السياح من الاردن أ ونشاهم في السورة السياح الإردنيين

لقد الشغل شرشين عدة سنين أرضع

آلة ياتخا هذه و وذلك بدراسة الرسوم

القديمة والملاحظات ، وها هي ذي اول

النسه على الاختصاصيين في اليستسي

الشمالية وابغازيا و

🔻 - ياتخا- الة موسيقيسة وتريسة عشرات الالات الموسيقية لشعوب بورياتين شعبيسة كان يستخدمهما الكالميكيون وباكرتيا وتوفا وغاكاسيما واوسستما



احاديا الباليه في «يلشوي تياتر» ، فناتبا الثمي في الإتعاد السوقييتي ، مكسيموقسة وقاسيليق يؤديان احدى الرقصات

في حللات اللبانين المعترفين والهواة في



لقع قبالا امرار الرب بايترليش تريتياكون. اسسه ان تضاف الى مجموعته لوحات الفنانيسن في ازقة هي ما زراء في إيراد عام ١٨٥٦ واهدى لمدينة الروسي الواقعية وغيرها من اللوحات التي

ان ماء العبارة البنازي ملكسا لسيرغى تريتياكوف وقد جمع تريتياكوف اللوحات التي تعتبر

البعووف فأمسيل العليمة في بالأثريتياكوف التاغر اصلا بارزة في تاريغسسه . وكان تريتياكوف

الروسية القديمة . التبير و اربعين عاما من حياته كان يطالبهم برسم لوحات في مواضيع ويرى عل وابينها نظر إنها مان الرئيسية وهي تكوين معينة . وكان تريتياكوف يحب الفنسان

الذي يحمل اسمم إلز في إلوات اللغية يسعى الى الرسام الروس الكبير ه

م دامية بادرة في الفسسين يعتشن كثيرا من الرسامين الروس كما

ويبين برجه خاص ۽ ولي مجبوعة متحل

الثنيال لكي تزور دون ان تهارح موسكو٠٠٠

السليخ الازيكي اما القامات النادث الاخرى

مشهورة بدا إن الله الله ١٨١٦ مع مجموعة اللوحاعة الصور حقيقة الحياة ه

أللاً الألول في متعل «تركيا كوف» يموسبكو

مىوسىكلىتش» • # تقرر انتتاع مارسة عاداً بالذكر أن أعادة التأويل أله أن

> # التشع في وسلو بعنوان والطفعال والتعلق الم

فَا أَوْعَ مِنْ اللَّهِ التَكْثِيكِيةَ | اربعهالة سنة يعيثى حجرى ، ومع مرود

السنة اخرج البعطع التراة فللله مُكَانِهُ وَ يَهِلْهَا يَغُو "

كتب ماكسيم فوركى في مستهل هذا والتمسائيل والايقونات ، وبين الاخيسرة القرن يقول ١ "أن متحف تريتياكوف جميل ايقونات اندريه روبليف بدات الشهــــــرة وتمام مثل المسرح القنى وكنيسة القديس المالمية و

يكنى ان يكـــون لديك تليل من

الى تعل دكولمسكويسية،

السينمالية ويلتقسون بقنالين واشغاص مرموقين . والبدير بالذكر السه يلتنع أساء التشبى قد يدل قبسل لهذا الصيف ٢٤٠ مكيما لطلائع المديئة ،

 افتتح ق متنزه الاطفال المسمى بأول . أيار مغيم «زفيزدلى» لطلالع المديلسسة الفنون والمسايقات الرياشية مع الرائهم من المغيمات الافرى وسيشاهدون الافلام

فی قبواحی موسکو

يئا. متعف ءترتياكوف¤

عشرات الالوق من اللوحات والرسمسوم

وكان الرسام الاغر سوريكوف السلق ويدرسه دوماء

موسكو ، وكان يعاقل على كاتاأرج المتحف

وكان ليثين يعب متحف تريتياكوف و في وسط المدينة عمارة جديدة ضعمسة

تهاء موسکو ۳۶ ۽ ۱۹۷٤ ر

اليا. موسكو ١٣٤ ، ١٩٧٤



أسماله صغيرة ... قبيل بدء الرحلة :

ينتشر في اراضي الاتعام السوقييتي عدم مائل من البحيرات والاحواض وخزانات المياء الصناعية يبلغ اجمال مساحتها زماء ٣٠ مليون هكتار و إلها يبلغ الطول الاجمالي للانهار التي الميش فيهمما اسماله ذات اهمية المتصادية زهاء ٥٠٠ السلق كم ومسادر البياء الهائلة في الاتعاد السوليسي. لا تستخدم لتربية الاسمال الحسب ، بل لاغراش الطاقة والرى والمواصلات النهرية والاستجماح

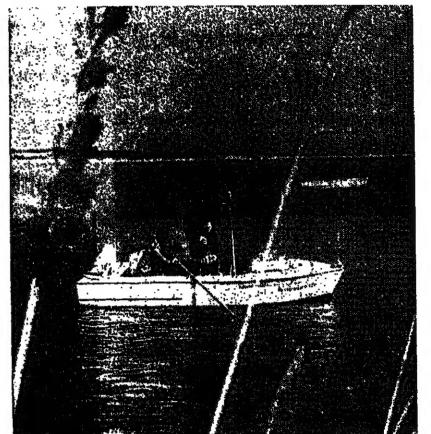
وقد بنيت على الانهار محطات جبارة لتوليسة الكهرباء و رسدوه عالية وبحيرات صناعيسية وغزانات مائلة للمياه . كما شقت قنوات جديدة كروافد صناعية للانهر الكيرى-لايصال الميساء عبرما الى المناطق الصحراوية والجافة ، وانشلت شبكة واسعة من قنوات الرى و وقد السروى البكة المنشآت البائية الهائلة في البلاد فسيل التكاثر الطبيعي للامساك فمصارف المياء ومجاريها باتت منظمة مما يعل مناطق تكاثر السمك المعن في معظم الاحيان عن «مراعيها» .

١٣٠ مزرعة للاسماك

قى الرزق كهذه كان لايد ان تنفذ مسالية تنمية الاسماك بالوسائل السناعية اهبية بالغة ومن تيري في الاتعاد السوفييتي على نطساق الاقتصاد السمكي في البلاد ، ومناك اليوم ١٣٠ مزدعة كيرى لتربية الاسماك بالرسائل العسناعية و١٢ معطة الاقلمة والوطين بعض من صلالاتها الجيدة في مختلف المناطق المناخية في الاتحساد السرفييتي و ومي مؤسسات متغسسية كيري مسزودة يمعدات حديثة من اجهسزة التقريع والاحراض التي تشرف عليها نظم للتكييسيف

المالك طرق اقلمتها ويميتها

بقلم ٢ للاديسلال كيسيليك اللبو مدير المسلحة العامة لحماية وتنهية الثروة السمكية وتنظيم الصيد . دكتوراه في فلسلفة العلوم



موظفو المعطة البيولوجية التابعة لاكاديمية العلوم في جمهورية قرقيزيا السوفييتية يقومون باجراء البعوث الغاصة بامكالية تأقلم بعض الواع الاسمال في بعيرة ايسيلا-كول و

واحراش كتربية صفار الاسبالا و وق تهايسة المطاف ومسائل نقل مزودة باجهزة تكييسية بالاركسيجين لفسعن الاسماله الحية والكالهاء .

ويجرى كل عام ثقل منات الملايين من صفارة الملالات منسك الزجسو ، ويعطى مسل ضلالاط آسماك الزجر والسلمون وغيرما من هذه البزارع السليون و رميمة المناظ عل الاحتياطي من هذه البحيرات والاحراش والغزانات الطبيعيسية الاسمالة نتيجة مباشرة أسل قبال يجرق ما قطاق وقد ازدادت كبيتها لى السفـــوات الإنبرة و وأسع من ابعاث علمية وتجارب تطبيقية وتنظيم واذا كانت قد بلغت ١٨ مليونا من صفار مساق معلد للمزارع ومنائد امسة عاصة لتلميط الزجر في عام ١٩٦٢ من فقد يلقت ٧٩ مليرنا ملالات سبك الزين صناعيا في أحراض يعين لى عام ١٩٧٣ ومن صفار السلمون ١٣٠٠ مليون الزوين ويحر الاولى حيث يصطاد منهما ١٠٠٠ مغ في ١٩٦٧-يلنت ٢٦٠٠ مليون في عام ١٩٦٧ ۽ أجمال المديد العالمي من اسماله الزجر والحسالة وقد ترصل الاتعاد السرلييلي الى رسالسيل

ببولوجية حديقة لتكاثر السلالات الجيسمة مسيح الاسماله كالزجر والسلبوق وقيرهما و

والاتصاء السرقييتي ممدن رئيس لمنتجاب

يالنة في البول الدركية ه

وبالاندالة الى زاك تجرئ لى طراق التمسالة السلون ، وقد السرطة الاسمالة وعم كافة الاحواش والبعراد ل كمن طول البلاد وعرضها ، ومن أسهال يحسار - البلطيق والابيض وبارتش وال الاورال وسيبيريا واسيا الأصط والزائر بين ١٩٥١ عقد الاتعاد السوفييتي وغزانات اوكراليا وارميليا وجربيا

وتد ثم الترصل ال ثنائع بامراز بالتعادن السامية وقد قصد مندوبنا الأطاقة الذريسة الخالف السلمية وقد قصد مندوبنا الأراض السلمية وقد قصد مندوبنا الأراض السلمية الذريسة لدولسة من الاساك من منطقة ما المنطقة المنازس المنازس المنازس المنازسة المنازسة الدولسة من الاسماك من منطقة ما المنطقة المنازسة من الاسماك من منطقة ما ال بطقة الدر الموقييتي ورجا غيورغي اقولين الكن لتكافر فيها هذه السلالان و را المنظمة العلاقات الدولية أن يتحدث بنز الانعاد السولبيتي الأن مكانا بارزا بين على نصلة مليون سمكة كيوة والروية للنان التي تستخدم بنجساح منجزات الفيزياء عليون من صفار الاسمالة وزهاء (ا) طوزيا قررة في الالتصاد والتي تملك مستقيلا الاعمال ومقات الألاف من الجميري والكاوريا إلى إلى و وينساطر العلماء السوفييت تجربتهم هالله من الكائنات المالية لتغلية ما الرابية المستخدام الطاقة الذرية الدغراض للبة علماء بلدان كثيرة في اوروبا وآسيا

وكي العام العاض انتقلت كنيات للعاول إنه علماء الليزياء في الجمهورية العراقيسة أروطون معهم جهودهم في مجال اكتساف اسرار الله عن مياد الغار بوش عن مياد العط ال الدوار المارية ه معب احصاد كل ما غدا ذخيرة للتعسارن بالشرق الاتمن ال توش يعسر بارتس إثر الابيطن في اراض الاتعاد السوفييقي وكافروا الرابيتي العراقي في عدًا الميدان خلال ١٥. رة ، للن سنسة ١٩٦٩ بدأ يعمل في بغداد هلاه الاسمسال في ميساه الترويو ولكثراً أسد الحد في الغيزياء الذرية لدراسية الراة وأسللدة وشبيتسبيرقل و وعارز تتما بالا اللاقلية للى قطون ١٥ هامسا كان يهد الى يصر عمليات مكتفة لكبرية الريف منك الكافيهاد /بيشر السمك/ من الترل التو الله الله السوان الكهرمالية وتتم العمليات مزادع السمك في هبية بزيرة كولسة مزال النيرة عن طريق المساعدات الاقتصادية والفنية المرايئية على غرار ماحدث اثناء انشاء سيد ويرضع في أجهزة التاريخ و وان لم الله الله الله الله التقي مراسلنا في موسكو كمليسة النفس في احواش بح بارات والم يروان، وكبار موظفي الهيئات السرفيينية التي

فزالتارن القائم بين الاتعاد السوقييتي ومصن ومن كامشاتكا ينتل الكابوويا ال بعر إذنها أر طا المبال ثم كتب يتول : . كما ينقل مسك الزجر من احوافن مبيراً في الا لقالي الاول في الادارة الرايسية لالشاء يهر البلطيل وملمجرا يا

التي تشغل منصب كبير الخبراء في مسائل كهرية واحرزت نجاحات كبيرة ايضا لم والالله الراد البعرى . الاسمال التي تتغلى بالاعتباب البائية ودائها الدنين فيرا اليكسندرونا فقالت انه تسم بالله سنوات عند اثفاتية بين حكومتسسي لها مزارع للتربية في معلم البعيراء الجها العاد الجمهريات الاشتراكيسة السوفييتيسة أن الملمة وتوطين الاسمال في الاتحاد الموافقة وجدورية عمر العربية ترسيل بلادنا بمقتضاها تعسالة بالنة الاهمية وتجرى بصورة فلطأق أغيراه والمعدات والتجهيزات اللازمـــة لتنفياء النال الناصة بكهرية الريف المصرى • لا اللمة السمك والكالنات البائية التي إلى القول القول منا بالله تم تصدير معسدات عليها و قي أن واحد للحصول عل أثيباً الله الأبارة ميكانيكية سوفييتية ألى مصر الصل البعتها إمثال ذلك ان العضويات البائية التي أساميّة الراء عليون روبل خلال السنوات الماضية « بعوض خزان كسيمليالسك في ثير ا^{لدرة (انا}

خمة الال منطة من ملا النوع الى مصر وعلاء ومكذا باتت عملية تدخل الالمان في دله المعان كافية على سبيل المثال لكهرية ثلاثــة القارية وسيصدر الاتعاد السوقييتي الغي الكاتر السدك من اهدم الاتهامات الرالة الم منطقة أخرى من هذا النوع قبل لهايسة الاقتصاء السمكي المعاصر ، ويجرل الله المرا المسام ، ومن المقرر أن تحصيل مصر عبال آخر : من النزارع البحرية للربية (Mill) الأنا ببرعه خبسة عشر الف منطلة ، وطيقنا التقالية الموقعة بدا الاتحـــاد السوقييتي في المائية والاسمال ، وقد انشا الاتعاد العرابية العدار المدات والتجهيزات اللازمة لعشر معطات مزارع لعيوان الفقمة البحرى وذلك للعداء في المسلم منادع المعطات اقاليم شاسعة في من الله و وقد الارت منتجات هذه النزون إلما الله بالمالة الكبريالية ، وستصل دنسسسات

آن النطور العاصف للثروة المسكيا أو الوالم الداخلية يتبح رلا ربب المكانية مضافا الاسمالة و رقد اختت يلعان العالم يه لو السنوات الاخيرة للتوسع في ميال الثأة ملاء المزارع ۽ رسول يلتنع فريا بعيا لينينتراء تن ميد.! جزيرة فاسيليسكن مراقا دايتريبروم-٧٥٠ الدول المتخصصة الالالوط مساعدة اليلمان المعتية يعموم الاسمال للردوأ ال الشرق رمالل استفلال الرواة الباينة ال ظرول تزايد سكان المعالم • أن الميناع السوليكا الكرش لسلة تربيسة الاشاة الا فينا الدائلة الديا المربعة الله المالية الم ويوملون و ولا شائد و بامتمام باداد (دار ا

" تل ١٥ سنة في يوم ١٧ اغسطس

أسام لي عمليات كهربة مصر وطلب عنهم التعدث

شاريع الطاقة في التعارج مع فيرا اليكسشدروقا

المادات السولييتية ، وقد تم باللمل ارسمال

الذرة ولانتاج النظائر المشعة والايعاث في مجال الكيمياء والبيولوجيا وفيزياء الاجسسام الصلبة وقير ذلك . ويملك المعهد مفاعلا شيد بالتعاون مم الاتعاد السرقيبتي ومغتبرات مجهزة باحدث المعدات ، ومن المقرر ان تنشأ على مدَّء القاعدة مغتبرات جديدة لدراسة طرق استخدام الطاقة الدرية في اقتصاد الجمهورية .

وني ربيع سلنة ١٩٧١ انتتم في مستشفى جامعة الموصل مركز الاشعة المجهز بالات العلاج بالاشمة وهي الآلات التي قدمها الاتحاد السرقبيتي للجامعة بواسطة الركالة الدرلية للطاقة اللربة ومن بين هذه المعدات آلة الكوبالت لمعالجة الاورام بالاشعة وآلة للتشخيص بالاشعة و تحديث مفاعل ذري

ويستمد الفيزياويون المسرفييت والعراقيون الآن لتحديث مفاعل مركز الذرة ، لان الفيزياء الذرية علم لإيكفى الحسول قيه على تتالج وافتراضات نظرية ، فلابد من التثبت منهـــــا بالاختبار ، وأن القيام بالاختبار يرتبط ارتباطا مباشرا بامكانيات القاعدة التجريبية وهى الطاعل قي مله الحالة ،

وسيزيد التعديث قرة المفاعل الى حد كبير

ريوسم ثناق الابعات التي بجريهسا لي بنداد علماء الفيزياء السيرفييت والمراقبون . وأن اكثرية مواضيع الاعمال المشتركة تتسم بصيغة عليمة معضة ربما لايفهمها غير الغبراء ، ولهذا اذكر منها دراسة تبادل النظائر لغرض ايجاد مستحضرات عضرية مشعسسة للطب واستخدام النظائر المشعة في الطب ودراسة نباذج الصخور الجيولوجية وتاثير الاشعة المتأنية على جسمسم

والمثال على الاعمال من لوع اخر والجاريسة بصورة مشتركة ايضا ، الاعمال التي انجزتها مجموعية من القيزياريين باشراف المستشمار السوفييتى صيرعى صبسافوسين . ففي ولات ما عكفت المجموعة على اكتشاف الاسباب التي قد تزدى لتسرب مشتقات النقط في مصافي الدورة وبرمن الليزياريون بواسطة عنصر من العناصر المشمة عدم التسرب ، وصارت معلوماتهم اساسا للبحث عن الاسبساب الاخرى . فالغي ما كان مقررا من ايقاق المستع لمدة اللائهة أشهر لتصليح المصلحاة ، واعدت هذه المجموعية الترصيات لنعيين اسباب انخفاض الانتساج في افران مصالع الاسمئت العراقية .

عندما نتابع تصورا مراحل التعارن بين علماء الاتعاد السوفييتي والعراق خلال ١٥ سنة نثوصل الى لتيجة تفيد بان اهم ما تم في هذه الفترة مو اعداد الكوادر الوطنية لعلم الفيزياء الذرية

العراقي . لخلال مستوات التعسارن تدرب في الهيئات العلمية السونييتيسة حوال ١٠٠ غيس

وعندمسا کان يجري في بنداد انشاه معهد الابعاث الذرية كان يجتاز في الاتحاد السرقييتي إكثر من ٧٠ فيزياويا عراقيسا الاعداد اللازم للعبل في المركز العلمسى المرتقب ، ويستمر أعدادهم الان . فغلال السنوات الاربع الاخبرة تدرب في الاتعــاد السولييتي ١٥ عراقيــا واشتغل الغيراء المراتيون فترات مغتلفة ، من يضعة اشهر حتى سنب ت ع قي اكبر المعاهد السوقييتية في معهد ليتينغراد للمناجم رمعهد مرسكو للاشعة ومعهد الطاقة الذريسة المسمى باسم كررتشاترف ذي الشهرة العالمية وغيرها .

وبقدم مساعدة كبيرة على رقع مؤهلات الزملاء المراقيين ، العلماء السوفييت المنتديرن للعمل لى مركز الذرة ببنداد . نهرًالاء يلقسون عادة معاضرات على موظفية وعلى طلبة جامعـــة يغداد وينظمون تدرات اسبرعية حول الجامات معيئة قي الفيزياء الذربة ويشاطرون المراقبين اساليب تشغيل ممدات المركز . ومكذا يحصل الفيزياويون الرائيرن على اعداد نظرى وتطبيقي وعلى تجربة لايستهان بها للنجاح في عملهم ،

هذا هو حاضر التعاون السوقييتي العراقي في ميدان استغدام الطاقة الذرية السلمي ، وتتجل فيه اتم جلاء أمية الاتحساد السرفييتي الذي يساعد الجمهورية العراقيسة كسسائر البلدان الصديقة على معرفة الطرق الى التفدم التكنيكي ،

المناطق المختلفة في البلاد ريصلة خاصة المناطق

الريقية . ويحضر اعضاء المنع التدريبية بعد ذلك

ويوشك الغبراء المصريون والسولييت حاليما على الالتهاء من وضع الخطة الكاملة لكهربة مصر والتي تشمل تحديد الطرق الاساسية لانشاء قاعدة

طاقة راسيعة للاقتصاد الزراعي في البلاد م . وَكَالَ بِيتِر كَاتِكُولَ انْ العاملينُ في هيا مقاريع الطاقة يجدون صعوبة بالغة في القيام يهذا الواجب الضخم بمفردهم ولكنهم يحصلون على المساعدة الفعالة من الخبراء السوفييت ، فيضم مؤلاء على وجه الخصوص مشاريع لموذجية لكهربة المناطق الريفية وتعمل تلك المشاريم على تخليف جهرد المهتنسين المصريين بدرجة كبيرة وذلك إثناء وضعهم لبشاريع كهربة المناطق الماعولة

إن إعداد اللعبراء في مجال كهربة الريف لايتم قى مصر فقط بل وفي الاتعاد السوفييتي ، وقد تعنث فاليرى كيريكوف كبير مهندسي وزارة الطاقة واستغدام الكهرباء في الالعاد السوفييتي حول اعداد غيراء الطاقية المصريين في الاتحساد السوفييتي فقال د

يجرى في الاتحاد السوقييتي اعبداد خبراء في كهربة الريف لجمهورية مصر العربية مئذ عسام

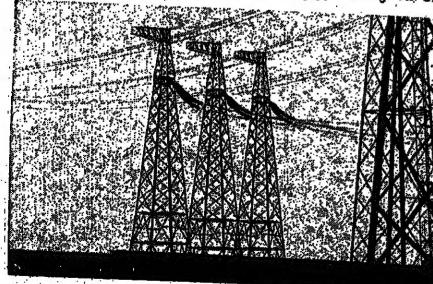
وقد تبكن ۳۰۰ مهندس وفنی مصری تقریبا من رقم مستوى تأهيلهم خلال للك الفترة ، ويشتعل برئامج التدريب على دروس نظرية وعملية حيث يقوم العلماء السولييت البارزون ومدرسو المعاهد التعلمية العالية باطلاع مؤلاء الغيراء على تعاور معالات الطائة في الإتعاد السوئييتي ونظام كهرية

كل حسب تنصمه في المستقبل، فترات تدريبية في هيئات التصميم السولييتيسة وفي مراقسع انشاء مشاريم الطاقة المختلفة : في المعطات الكهرومالية وقي المحطات التحويلية الفرعية وقي ادارات التوزيع المركزية حيث يتاح لهم عسل الطبيعة دراسة ومعرفة خبرة العاملين السوقييت لى مجال الطاقة ، رعل سبيل المثال الهت مجمرعة من الغبراء المصريين في هذا العام فترة تدريبية في هيئسمات التصميم والتخطيط السوفييتيسة البوجودة في موسكو وروستوف. وقد درس هؤلاه الغيراء مناك لمدة ستة شهور طرق وضيسع الرسوم التغطيطية لكهرية القرى وقاموا بتصميم خطرط لقل الكهرباء ، ويرى اعضاء المسسم التدريبية أن الدراسة في الاتحاد السوفييتي قلد الرت معارفهم وانهم صيمتقيدون من تلك المعارف في عملهم المقبل كما سيتدرب ستون مواطنــــــا مصريا اغر ايضا في الاتحاد السوفييتي قيسل

تهاية مدًا المام -إن تنفيدُ خطة كهربة الريف في جنهورية نصر العربية يجرى على قدم وساق رقد وصلت الكهرباء الى ثلث القرى المصرية وقريبا سيصل لسسود الكهرياء الى كل مكان .

وتستعد البلاد حاليا لتنفيذ المرحلة القادمة وهي كهربة العمليات التكنولوجية الاساسية في الاقتصاد الزراعي . ومكذا سيسمع وجود الطاقة الكهربائية في الفريب العاجل بتشغيل المعسدات الحديثة في القربة وسيرتفع معدل انتاج الفلاحين وسيتم بناء حياتهم على اساس عصرى .

ان كبرية المناطق الريفية المصرية ثعد عاملا هاما في تحليق التحولات الاجتماعية الاقتصادية في القرية المصرية .



الطالة الكهربالية للبعث من أسوان لتطوف مصر كلها

مركل ادارة معطة اسوان الكهرمالية

وواصلت قيرا اليكسندرونا حديثها قائلة ان استيماب وتشغيل وصيالة وسائل النقل و وقد الم بساعدتهم كهرية ١٣٠٠ قرية ومد ١٥٠٠ كيلومتر من خطوط ثال الكيرياء وتضغيل ١٠٠٠ منطة تحريسل فرعية ي هذا وسيزداد طسول خطوط نقل الكهرباء قبل نهاية مذا العام بعقدار

ان التعاون السوفييتي المعرى في مجسال كهربة المناطق الريفية في جمهورية مصر العربية يتميز بتنوعه الكبير ويشمل هذا التعاون معالات كثيرة من تصميم خطوط لقل الكهرباء ومشاريع الطائلة الإخرى إلى اعداد الكوادر المؤهلة .

في صيف هذا العام -الغيراء السوفييت يسهمسون ينصيب كبير في همليات كهربة الريف المصرى قهم يساعدون في تنفيذ اعمال التركيبات وفي تشفيل المعدات وفي

١٢٠٠ كيلومش الامر اللي سيتيح حصول ١٠٠ قرية على التيار الكهربائي القادم من اسوان و النحل مطات التحويل الفرعية مكانا خاصا بين

وكان لقائي الثاني مسم يبتر كاتكوف مدير هيئة تصميم عشاريع الطاقة في موسكو التي تقيم تماونا ناجعا مع الهيئة المصرية لبشروعات الطاقة ويقول بيتر كاتكوف الذي عاد من جمهورية مصر العربية مؤخرا انه ثم عن طريق الجهرد المشتركة لمهندس المشاريع الطاقة والغيراء المولييست العاملين لي منظمسات التصميمسم والتغطيط السرقييتية رضم الرسوم التغطيطية لكهربة ست عقرة معافظة في مصر خلال السلسسوات العشر



- البارموسكو ٢٤ - ١٩٧٤ -

أماكن الربية الاسمالاء

حول لمنة ليليانا روزالوفا : «لبنا ليكولافنا»

... كالت الكاتبة السولييتية الشابة ليليانا روزالوفا تسد تمكنت من اصدار مجموعة قصصية واحدة هي - مجز، من السماء الزرقاء . اما مجموعتهـ الثانية- اجازة لثلالة ايام، قلم تصدر الا يند وفاتها . وقد تركت الكاتية في الادب السوفييتي الرا واضعا بالرغم من قلة التاجها . لقد بدأت روزانوفا الكتابة وهي للميلة في المدرسة ... ولكنها احترفت الكتابة بعد ذلك باعد طويل هين حملت درجسسة الدكتوراء في فلساسة العلوم البيولوجية . وكان الطابع المميز لسلوكها هو النشاط الجسم والاخلاص والسمى للعطاء . وكالت تشارك في مدرستها فسيس العقلات التي تقام للجرحي . ولما صارت طالبة عملت عل تنظيم فرق لالقاء المعاقرات واقامة الطلات وكاثت عده الفرق تتنقسل في مناطق استصلاح الارافي البور . وقد عكست ليليانا سماتها العَلقية على ابطالها . وهم معاصرونا من اطبا. وجيولوجييــــن ومعلمين وشياب .

ليثا ليكولافنا

لسالل ترافكين موجها حديثة الى صديقه : - هل لاحظت عينيها ؟ انهما متورمتان . متورمتان وماممتان

- ربعا تشكر من الم في ضرسها - هكذا ثوقع أليك - ربها بطنها . العرف لقد المني بطني ذات مرة اذ تناولت قطعا مـــن

جانبا ... لم قال :

- من المضحك ان يسمم المره مثل هذا الهذر الذي لا يصلم لا لحداثق الاطفال ، وبالمناسبة فان هذه الغالة ، وهي جارة لنبئا نيكولافنا ، جاءت الينا الباوحة لاخذ تنووتها وقد كنسبت وقتند اقوم بحل المسالة الارني بعد الماتين . وقد ذكرت الها واله في العافلة مع امراة مجهولة ، ويبدو انه سيتزوج مسده المجهولة . ولما لا ؛

- مسترى فيما بعد ا-قالها الرابع ، نبكينا ، ردس يده في فأيبته واخرج دفترا .

لقد اعد نبكيتا منذ ان انتخب رايسا دفترا خاصا يسجسيل فيه الغطط ومختلف الملاحظات وحتى افكاره بشأن اعمال العبق السادس (ج) . وهي من شاكلة : القرونا يوم امس القضاء على كل الذباب في الفصل اولا ومن ثم في موسكسي وفي الاتعاد السوقبيتي عامه ، وقد توصلنا انا وليبرمان الى اختراع متشات خاصة وزعناها على المرتوق بهم من الاولاد ، ولكننا تضيئا عل حصنين قضاء ميرما . فكيف نسوى تضية الذباب هذه ٩ واين يختفي الذباب في الشناء 1 ترافكين يتول أن اللباب يرحسل الى المناطق الدافية" .

> كتب لبكينا بغط عريض الخطة العملء وتوجه بسأل:

> > · هل من مقترحات ١

- النقطة الاول-منعا للشرئرة- هكذا النرم اليك-علقة لكل ان يتركر ، هذا شيء مشروع ا

في اللعظة ناسبها انفتح الباب ، اما الكرسي الذي كان قد علق على مقبض الباب كرتاج فقد از وموى على الارض. مرت لينا تيكولافنا بجانب السبورة صامتة وتوجهت مسسوب

- سيما وترافكين-قالتها مكتئبة-ماذا تلملان في الفصل ؟ اذمها وانقلا الكرس ألى الووشة وضعاء الى جانب الكرسي الاغي اللي لم تصلحاء متى الان . يا الهي ، لن تبتى لدينا تطعـــة النات في القريب الماجل . .

وضعت فينا كفيها على غدما ومالت صوب التاقلة . كافيس عراجين حدواء كلة الشعر ترقد على حافة الثاقلة . وكالمست قطرات الباء التي بقيت عقب العاصفة تتساقط من المعسسان

 ناولنی دفتراد با الیك-مكذا قالت نینا نیكولافنا و توجهت ال نيكينا قاللة-اما انت فقد طلبت منك أن تساعد صديقسك ولا ينبغي لذلك ان تتجمد في ملمداي ، التم يعاجة فيما ازى الى مربية .. عبان تلاميد السبق العالى .

... ارايت ، ارايت ٢-جيل ترافكين يهمس بهذه الكلمات أنْ خرج هو وسنيما من اللصل و - أرأيت عينيها المتورمتين ؟

- م-لمم ،-كالها سيما مكتلها-للم للبلغنا بسبب لمليسم

كانت شوارع موسكر قد غلفت يضوء ينفسجي فاتع قسمي المساء . وكانت الواح قلرة تمخر بسرعة في لهر موسكو الذي اخذ لون الطين وكانت تنبعث من الرصيف الدافي، والحسلة رطية مشبعة بالغبار ، وكان الناس يقلون مستندين الى العاجز ويتظرون الى النهر .

- لننطلق عالة متر ؟-قال سيما . قرد ترافكين قاللا- الافضل ستون مترا - ... با-باخ ا

وكالعادة كان سيبااول من قطم المساقة البالغة مسين مترا حتى عمود النور. اما ترافكين فقد اصطدمت قدماه بلطة - وهــو لا بد أن يصطدم بشيء ما على الدوام . أضف أل ذلك أن بشأله كان يديق اطلاقه : لقد كان راسعا كسراريل تاراس برلبا . فقط كان في بنطال ترافكين جيب خلفي . ثم واصل الصديقان سيرهما

قال سيما بالم ظاهر-هل كانت لمي المالمي بهذه الحال ؟ لم تكن كذلك - تالها ترافكين وزفر .

كانت لينا ليكولافنا قد ظهرت في لعملهم قبل عام مضى . وكان الفصل ربيعا ايضا ، وقد حدث ذلك في اليوم الذي لتحت فيه النوافذ لاول مرة عقب الشئاء . وكان اربعتهم-سيما ، اليك الرافكين وليكينا جالسين على طرف النافذة تبيل الدرس ، بينما اخذ آليك يدخن لغافة تهغ ويقذف بطائرات ورتية نعو الصبايا في أسفل البني ، وكان آليك يقبس الوق الطائرات في المحيرة ليل قذلها ، وكان الامر بالنسية له سيان ، فلي



المصل الثالي من العام الدراسي كان قد حصل عل علامتيسية سينتين وعلامة متوسطة في السير والسلول ، وكان توليك اغاه الاكبر لد قال له بعد أن زار مدير المدرسة يوم أمس أ التبه قاناً لست العلم بل كسينيا . اللهم ؟ ؛ رسول ابعد بك الى القرية ... الى الغالة ضوراء .

في عدد اللحظات الدلعت الى الفصل الصبية قالكا . عيناما الجويان الفصل وتلبعان بيريق خاص ينم عن سعادة طاغية و يا بنات ا - صاحت لامنة . أن تكون كسينيا هذا بعد اليرم اي تعم ا

ركان ذلك ليا من الدرمة الاول ز

وربعا كالت كسيئيا ناسها ند طارت قرحا لذلك النبأ و ققد كانت تردد دالسما : «أو تخلمت منكم لغيرتني سعادة بالغة . مدًا ليس فعبلا ، إنه كابرس مرهب ، ما الذي جنيته على استحل عدًا العلاب في حيالي ١ ا كانت كسينيا لليهو عمرها في عاصة واحدة وترتدى بلوزة رماديسة على الدوام ماستودة يديوس . ولم يكن ليرتدى بلوزة كهذه سوق انسان انزلت عليه الايام علايا صارما . وكانت ناللا تشعر احيانا بيعش الاسف . وفي اولات الاستراسة كانت تهرع ال ملصل المعرسة وتيتاع وجابة من اللبن الرالب وتردهها طبيتها ال جاتب الكراسات وتسرع علب التهاء الدوس الى دارها- لتروق ووجها باللبن الراقب ، وقد تحدثت السبية غالكا عن الزوج و لقد كانت كبيرة الغمل وتعرف كل ما يدور في غرفة المدرسات: م ومن سيمل معل كسيليا ؟ التي ليكينا بهذا السؤال و

اردك فالكا بموت عال منزسة بدينة ا ولد رأيت البرما و ومن شاراء مساوقة القبير . أي تعر إ

or. وهندما دلفت الى الفصل وقالت : «السلام عليم يا إن يدعونني لينا نيكولالناء-كان الصمت يغيسم على العل وكانت الايتسامات قد اخفيت ،واسدك الرموش على اليوز وصحيح انهم ادنيكوا في البداية قليلا ، أو قل أصيرا بدرا اولا لانها كانت صليرة ، صفيرة جدا بطول بيسها وليكا وبالطبع اقصر من آليك ... كرافكين وطه الكان ينواه الى جالبها . ثانيا : كانت في ديمان الصبا وللنبه لر فوا مبايا السف الماشر المعجبات بالزعيق من مداخل البسود المتللمة لاخافة الناس و وكاثت في النهاية زوته البينية وترتدي شيئا ما جميلا ۽

وارتبكت الصبايا . وملن بروؤسين صوب منفئة سيما واليك متسائلات ، وتظفئ الله سيما «لنيدا إه اللها إلزار واذا يصرير منفر يمالا الفصل على التو ... واقل علو الله ويهيط كارة اخرى دون ان يعرف مصدره ، وكال المرب تحت الارطى ... من الاعماق السحيقة ، وكان يبنر ركية سريا من الطائرات العليقة قادم من الطرف الأم الس التال الواسع الى قرق فنية من معتلف من هددة من ما الله التال المن المال التال المن التال ا من دورة مياه الاولاد . كانت تلك عملية إسيطة راتها والي البلاد ومدنها والى قرق مسرحيسة ويكفى للقيام بها ادارة القدم تحت المنظمة بطريقا تستد إلى ستلبن جديدة على موسكو . فيها أقلام الرصاص.

والحنت على دفتر العضور والمعنت لظرها ليه للرز فرينا المنت على دفتر العضور والمعنت لظرها ليه للرز فرينا المدين والمات كا هذه الدول وكانها تود علظ ما ليه ظهرا عن قلب ورو ولى النهاية والديبيجان وقد جلبت كل هذه الغرق وكانها والديبيجان وقد جلبت كل هذه الغرق وكانها والديبيجان والديبيجان والديبيجان والديبيجان والديبيجان والديبيجان والكلاسيك رأسها وقالت بصوت قير عال :

طريقي الى المدرسة . ولسيت الاقلام في البيت و لم من أ طا السرح أو ذاك نفسه بالتعارن مع الكتاب

وابتسبت وتوجهت بانظارها صوب سيبا راساء

" مرذا القلم-رد سيما وانعتى يراسه تعت النشظ وانقطع الصرير فوراء لقال اليك-دي، مشروع ا

كان سبما وترافكين يسيران وهما يتذكران الاحداث، وقال سيما - لقد فرجئت - وكان ذلك لعبة ناسية ذكيا و بالبها ، وقد شعرت عقب ذلك انتا لدغل عهـــدا يديـــــا وره عليه ترافكين بالايجاب وتال-اذا سادهب لتابل فام النداء رامرد .

سارا حتى التربا من اعلان علق على جدار متزل سياء جا، نيه :

> يليسية ، قوترى وتفصيل فساتين من كل طراز مجانا - ا

ناتان برريسوفينش لبرمان كان ناتان بوريسوفهتفي لبرمان جد سيما وكان صديقا الفلأ اضافة الى انه كان ضعيف السمع . لذلك كان ملمه أل أيوانًا في السرم وابه طروفا صعبة فقد اقام حفلاته الكالئ خلف الدولاب انضل مكان لاعداد الدووس والقيام البأد

قيل ايام مضت ... بينما كان الاتراب يعتلون مكاتم أو المقدد البلضل ويلومون يتصبيم جهاز للغوص (ولا عاليا) ... وقع العطاء عن المنفعدة ... الله الزيرنة لطرة خلك الدلام المانا اللها و وقالت وقد اغذتها الدمشية ،

> يا الهي ، صبي الخيار ١-عل هو عليدان ؟ أنا يادياك الى حد فير معتبل ا عل تعدين الدروس ؟ اه ، عا. اكتر الواجبات المنزلية في هذه الإيام 1 رهوا، الران طيئة أبدن كذلك ا وجبيعهم في الصف السادس امر عجب ا

الكرلالنا ، وتدعى جارتها ليترثقكا ، وهي وان كانه أسيا الكامة الا الها مدرسة ايضا ، وكما تعرفون ، في المدينا الخزل عبديدة» تماما على الجمهور بين كلاسيك الراقعة على الكورنيس ، ووقعها ثلاثون أو وأحد والاؤة أيا العرال بيدا وبين عروض جديدة ، قالى جانب

> لقال أليك مصمعا - واحد وللاكون -- هي يعينها ١ - قالت الزيونة ذلك وليمت فيناسا بوريق مدمكن كميش المسبية قالكا و

اشتلفت مع صاحبها . ولد كلل عنها . كان يزدرها دازدوا ها ثم انتطع . وهي كلما هادت عن المدوسة تأغل في البكارا - اسمعى لد باغاد البناييين - قال نانان ذلك بأغل مراه رجمل يتمزها حتى أن عويفاته كادت أن السلط عل أالراب الخاصرة مائة وعشرون ، الشول عبسة وسيعون ١١٠

للالمته الزبولة فاللة-مالية وتسمة عار-الله الأولية طام الغلاء توا ، والنهم التي قلت فيا و «كل الرجالا سكا ا وصاحبات عدًا أولهم و قليس يعلك من قلية غلقه صادة اللواغ» . أما هي ... لتره لائلة وال الله لا للهما لوالله وملة فعل الله إن الها: تحيه ال مَد عَيي محسل بأ

والبلية في المدد القادم)

تبيل قدرمها الى موسكر وهو باليه «ياروسلافنا» م . ايغنانيفا للملعن الليئينغرادي الشاب الذي قد احتل مكانة ئاقدة موسيقية معترفا بها رمو بوریس تیشینگر ، ومسرح الاوبرا اللينينقرادي هذا قرين اكتوبر

لغاتشاتوربان واغيرا اخر عبل للفرقة انجزته

وقد اطلق عليه منذ سنواته الارق لفي مغتبر

الاوبرا السوقييثية وقعلا ولدت هنا مؤلفسات

كثيرة فدت الان كالسبكيسات سوفييتيسة مثل

«الدون الهمسادى» لعزيرجيلسكى و«كاترينسا

ازمايلرفسا" لشيستوكوفيتش و"كولا بريوليون"

لكاپاليفسكى و«الحرب والسسسلام» لبرركوفيف

وقيرها . وتكشفت هنا وتنكسف الان ابضما

ومرت فترات عندمسا كانت الفرقسة تعانى

صعوبات وتمنى بالقشل وتعس بافتقار شديد

الى الكوادر الموهوبة . وفي السنوات الاخيرة

ومع وصحول كبير المغرجين الجديسة ايميل

باصينكرف ركبير قالدى الارركسترا الكسندر

دميتريبف ورليس مدربىين الرقمي اوليسخ

قينوغرادوف حل انتماش كبير في حياة الفرقة

واجتذبت مسرحيات اللينيناراديين الانتباء

يملو البستوى البوسيقى البسرحسى والإخراج

والاداء والاهم باندماج وتفاهم كل المستركين في

اعداد المسرحية وبالتكافؤ المبدلي بين الجانبين

ولكن ماذكرناه لايعنى بناتا ان اعمال الفرقة

ومنها عروضها امام جمهور موسكو خاليسة من

الإخطاء والتواقص والمساوى، ران كل ما قدمته

قويل بالرضا المطلق ، نقد كان جدال وخلاف

ومما كان موضح جدل باليه «باروسلالمناه

قهنا لا لنكر موهبة واضع البوسيقى ليشينكو

فللته البوسيقية معبرة بإضوح واصيلة ومبتكرة

ولاتنير الشكوك مرهبة فينوغرادوف الذي هو في

أن مما مدرب الرقص ومؤلف الليبريتو (سيناريو

الباليه) والرسام في المسرحيسة والذي يعتبر

الان بحق من ابرز فناني الرقص المسدونييت

الا أن نقص الاخراج فيما المَّنْ يكمنْ في أن

آسما، جديدة في دنيا التلحين ،

المسرحي والموسيقي ء

حول تقييم المسرحيات •

م العميق المسرحى فى العاصمة تحت

أن دير مايو وجدران العاصمــة الزدمي طحبت سحنة لينا ليكرلالنا ووضعت يدما فل ريتهما. والأناء مدر الدراما التركماني ومسادح لحنت عا دنت الحديد إلى برسار برامج تجمع بين الادب الكلاسيكي المنهون يا اولاد ... للد كنت مضطرية جداً وإنا لو والإبنبي ومسرحيات الكنساب السوفييت في الله المدرسة و ولسيت الاقلام في الدين المامرين وبين مسرحيسات ولدت في

الله التركمانية مثلا الى جانب المسرحيات أثر تعود حياة الشعب التركماني ومسرحيسة الكثير الباشكيري يوماغرلوف المكرسية للاغاء الما السرب عرضت مسرحية شكسبير الازميو إولينه وادغل همرح تشمير فاشى للدراما في إرابه طلاله مسرحيات «معليب» ومسرحيسة ألكار الباشكيري الموهوب موستساي كريم إبرية فيكسبير «الليفة الثالية عشرة» و«عرس ألم الوركا وإن هذا كله يلصم عن مدى تقدم أُ لِاللَّهُ فِيرِبِ الْبِلادِ ،

واظت الممارح الموسيقية ايضا مكانا كبيرا والوسييرسك . وبعدما دعت الاعلانات ال مرجان معرج الاوبرا والباليسة الليتينظرادي وبسد اسبوعين بدأت حفلات مسرح الاوبرأ والواليه من مدينة كيشينوف عاصمة مقداقيا و واط مرض اللينينفراديين كان ابرؤ عروض أيامية بعدد المسرحيسات ويطول الرقت اثلى اً أَرْبِ مُهِرًا وبعدد البشيسامدين في حين أن الشامية لم تنتد بعد حرارة الإنطباعات من

طلانه سرح لاسكالا الايطالي . ا وم ذلك جسرت العللات تاجعسة في قمر ألزلزات بالكرملين (تعتوى القاعة على ١٠٠٠)

١٣ مسرحية من لينينفراد

ابن يكن سر النجام ؟ اللي تنوع اليرنامج ؟ أم لى امالة العرض ؟ ام في حسن الاداء ؟ لَمْ الرَّلُ في علما وتلك وذلك . وعل كل اتضع بسرعة كبيرة أن وليسة لعملهم لدور إنا الله فناتو ليلينفراد ثلاث عشر مسرحية ستا

الالها وسيعا للبالية بين مسرحيات تقليديسة ألهُ المسكى كورساكوف مليلة في أيار" التي إلجائه مسارح ومالجات كثيرة قرالسا على أالتلالسات أويرا الملعن الداغمساني الشسماب أُ أَسِرُوالَى السَّالَايِفَ الرِّجَالِ الْجِيالِ» (وهذه أول الألك من هذا اللون في موسيقي هذه الجمهودية) · أيرشفين وهو من اوائل مكتشــــاي «موسيقي أتبره العصرية ازبرا روديون شيدرين التسى التعلن جياة قرية تعاولية حاليسة وعنوانهسا الإبالعم وحدده وجاورت المسرحية الرومالسيسة الرارة "يرلانتا" لتشايكو فسيسكى الاحسيداث الاسطودية في مسرحية «يغفينيا» لغيلوك •

وبطل عذا التنوع وضع برنامج الباليه من الكاميك المرق مثل سيزيل لادان والمسرحيتين الزليلين «كوبيليسا» لديليب و«العذر الخالب» أتراد (بالمناسبة لايمثل البالية بهذه الموسيقي الله أن وطنه قرنسا) والتشكيلة الرائسسة اللائه من تلعين تشايكونسكى واستويتسسا الرامين" للملعنين بيزه-شيدوين التسس اذهاد عليها الاقبسال في السنوات الاغيرة واعايانه

المتشالمة القاتمة فتناقض النص الادبى وتناقض تلك «الكلمة المعرسقة» التي تركها لنا بورودين ني الاربرا الخالدة «الأمير يغور" . وبالمقابل تستحق كل ثناء الباليهات الضاحكة

التي تنضع باليهجسة والاشراق والمرح والتي اغرجها فينوغرادوف نفسه ، وبقيت في اللاكرة باسطع مايكون من بين برنامج الاوبرا ثلاث مسرحيات مختلفة الاسلوب والطابع والمحتوى وهي "بورغي وبيص" و"لابالعب

وحده «ويلغينيا» ، ففي "بورغي وبيص" (المغرج ايسل باصيتكوف وقالد الاوركسترا يورى تبيركانوف) يتكسسف بعدق واقناع الالم المبرح لعالمسة «المهانين المذلين" من سكان حي الزنوج والايمان بالطبية

والغفيب على أهانة الكرامة الانسانية . اما أيطال غليوك في ،صرحية "يغفينيا" فمن عالم آخر ويجدر بالتول ان المسرح اقدم منا على تجرية ومفاعرة حين ركب في عرض واحد مقاطع مختلف قا لغليون : اوبرا منفضيًا في افليداه والمغينيا في تفريده" ومرسيقي الباليه من «اورفيوس» و«التسيسنا» و«باريس ويليتا» وقد بعث المغرج وقائد الاوركسترا صورة معممة للعروض الافريقية , وقد استقبل الجمهور هذا العمل بالشكر لانه مقدم بالموسيقى السساحرة لمجدد الاويرا العظيم غلبوك والموسيقي هي التى ارحت باسلوب المسرحيسية ومعالجتهسا

التشكيلية والديكور واعادة قراءة الابطال . اما "لا بالحب وحسده" لشبارين فلون فني واسطوين اخر ، وهنا ايضا ابدى المسرح جراة لى التجربة حين حول هذا المؤلف المفصل ذا الغصول الثلاثة تمثيلية من اصل واحد (ثعت مده «العملية» بالاشتراك مع مزلف الموسيقي) ولقله من دراما يومية الى كوميديا وجداليــة واكد نجاح المسرحية نجاح التجربة .

الضيوف من ملدافيا

واحبي مسرح الأوبرا الملداقى حقلاتـــه لمدة اسبرعين الى جانب فنانى لينينغراد ولكنه لم يعظ بمثل ذلك الاعتمام النابت المدرى وببدر

إن ذلك بعكم عدًا النوائق قريب ولان الفرقة عدْه احدث عمرا من فرقسة لبنينتراد ، فقبل وقت قريب جدا قبل سنة واحدة جاء الى هذا المسرح رئيس قائسدى الاوركسسترا البيرت مرتشاً وفي . وعلاوة على ذلك منع المرض عن الفناء المغنية الاول ماريا بيشو المغضلة لدى

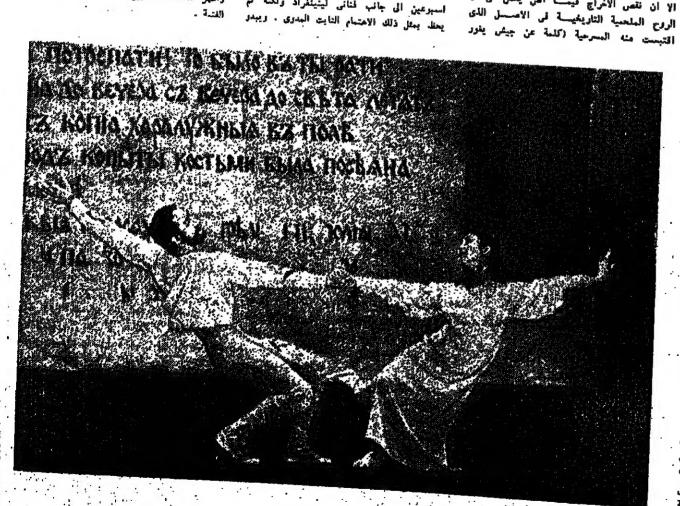
ومع ذلك اظهرت المسرحيات الملدافية حبوية هذا المسرح . ويضم الغريق كثيرا من شباب الاوبرا والباليه من مفنين وراقصين موهوبين ويتعاون المسرح مع الملحنين الملدانيين سعيا الى وضع برنامج خاص به . وعرض المسرح اويرا «انشرده البطولة» التي

تجرى حوادثهما في كيشيئوف خلال السفتين ١٩١٧-١٩١٦ عشيسة تورة اكتربر . وتدور المسردية على شخصيتي البطلتين دومنيكا واولفا ونشامد منا حالات دراماتيكية متشابكه ترتبط بمسير البطلتين رفكرة التضعية بالنفس باسم انسار قضية الشعب كل ذلك وسعل جر شعبي اصيل ومشاهد جماعية استحوذت على انتبساه الجبهور الذى التى على البرمية الفنالية والتمثيلية للفنانة ثمارا البرشيئسا في دور اولنا وادار المغنية الشابة اوبريه في دور درمنيكا .

وعرض المسرح ايطسما بالبسه مراداه التي استفهم ملحنها الفولكور الملدافي والفجسري والهنفارى فغرج بمؤلف يتميز بلغة موسنيقيمة عذبة ساحرة قنم على الالمام بالنبرة السماونية وتكشيف الفنان ميغاليل كافتانات والفنانية شيقيليقا في دور البطلين عن مهارة فريدة وعن حرارة الشياب -

والى جالب المسرحيات «الخاصة» عرض المسرح اربسرا "يفقينسى انبغين" و"تشاررديكسماه لتشایکونسکی و التروبادور ت لغیردی و «ترزیض النمرة» لشمسيبالين وباليمسه «بعيرة التم» لتشایکوفسکی و دون کیشوت المینکوس وثلاث مسرحيات باليه من قصل راحه .

ان البرنامج المتنوع الواسنع لطلات الغميوف قد اكد قدرة لرقة الاربرا والباليه في المسرح الملدافي على معالجة المسالل الفنية الصعيسة واظهر الطاقات الكبيرة لدى مده الفرقة الفنية



تُلَكُةُ مِنْ بِاللِّهِ لَا يَارِوْسَأَوْفَاهُ .

الياء موسكو ٢٤) ١٧٤٤-

وبشكل دائم . بالدراسة في الجامعات والمعاهد السوفسينية ، واذ يعودون ال الرطن يترجهون بالضرورة الى هذا العركز ، حيث قرارا لاول مرة هنا الكلمات الروسية : سير - السلم ، مدروجها - السداقة ، "بروغريس"-التقدم ، واحسوا بجمال اللغيسة الروسية في مؤلفسات بوشكين ودوستويفسكي ويسينين وماياكرنسكي وشولوخوف ... بين المتعلمين في الدورات ، التي تجري تحت شمار «تعن نتكلم ونغنى باللغـــة الروسية» .

> تتقدم هيئة تحرير جريسدة «انباه الدكتور عبسد الرحمسن سلطانوف موسكو» بتهانيتها القلبية ألى المستعرب بمناسبة بلوغه السبعين من العمر السرفييتي المرموق والمختص بشؤن وتقدر هيئة ألتعرير تقديرا عاليا تعاونه حركسة التحرر الوطئي في البلندان مع الجريدة وتتمثى له العمر المديد العربية ، وباللفسة والادب العربيين

أنهم يتكلهسون اللغسة الروسي

للتمس بناية جبيلة ذات زاجهة عرض انبقة في احد شوارع مدينة الرباط عاصمة المقرب ... رمى معرولة جيدا في العاصمة المغربية ... انها المركز الثقافي السوقييتي .

فقسم ياتي لطالعة الكتب في قاعة المكتبة ، ديهتم الاغرون بمواضيسم المعرض ، وبالافلام السولييتية الجديدة .

من الذين يدرسون اللغة الروسية ، ويكثر عدد هؤلاء باستمرار ... ويزيد الان عن ٠٠٠ شخص وكان دوهمي عبدالله الثباب المتربي من بين الارائل الذين انهوا الدررة التعليمية ... ويتكلم اللغة الروسية الان بطلاقة ويجيد كنايتها بشكل جيد ... وهو يعتز بكونه من الغيل المتعلمين

مولها الطويل الك الناعيسمن السمات الغامية

المميزة للسجاد الكرباخي ، وهي سمة أوجبتها

خواص سلالات الانمنام المعلية ، وهي تنقش عادة

بوسوم تبط النبات ويللت النظر من بيسين مذه

التشكيلة السجاد الناخيشواني الذي تعمل احدى

صبحاداته وسرمًا تمثل مئة رستة من الجمال ،

تحمل نقوشا نباتية ني الغالب .

وتكتمل المعروضات يسجاجيد تبريزية ضغبة

الا أن بيسسن هذه التشكيلسية الضغية من

السجاجيد يوجد سجساد ذر موضوعات شيقية

وهي مقتبسسة في الغالب من مؤلفات اشهـــر

كالسيكيي الشرق مثل فضول ونظامي والغردوس

الا تشتيل اطر مده السجاجيد على ابيات مسن

رسم يمثل عمر الخيام ومعشوقته ، والرسيسم

المتقرش على هذه السجادة يذكرنا بنمنمة القرون

غير أن القسم الاعظم من زرار المركز يتاون

زبيدة عملها على قدم المساواة مع زميلاتها السابات بل وتسبقهم لى كثير من الاحيان . تقول زبيدة شيدايف القد لسجت الكثير والكثير جدا عن السجاجيد غلال مئة عام ، الني لا استطيم العيش

ان لدى زبيدة شيداينا زميلا لايان إلا السا مرائق الاغر الذي يدعى فيكسولاي في التقاعد من العمل وكثيرا ما تستلم ذيها الإرزيكول قيو البن أعامل في مؤسسة قطستاج شيدايقا عاملات النسبيج الشابات في منزلها مِن أ الليور ، ويعب ليكولاي الرعلات في القايمات تعلمهن فن ممناعة السجاجيد القديم م يترزا أل والبيال النار يمود واحد من الكبريت مهما كالت

المسوفييت الذين يحبولهم ، وتجرى كانا ألمار

الفنية بنجاح كبير ، وفي العقلة التي طرق

استقبل المستمعون بعرارة صادئة النسب

الكورس «روسيا» . والعدير باللكسر اذك

كلمات هذه الاغنية وملعنها الوبس فإسما

ونشاهد في الصورة ؛ الفرقة النبية :

طالب في دورات اللغة الروسية .

احتفلت زبيدة شيدايفا عاملسة النسيج لي مستع كبا لنسج السجاد باذربيجان بالميد المتوى

لقد استقبلت زبيدة في يوم اختالها بروا إلم يبلمون حول الشعقة في المساء وعبد الممارض الدولية .

مرة الخنوية

وابناء احقادها يزيد هن اربعين طلا وربه في عاللتها مدرمسيون واطياء وإراءون ولا وقد سيارت خمس طيسدات ول له بايز

> من نسج سجادة اخرى قبل احتفالها بعيدها المئرى مباشرة . أن زبيدة شيدايفا لاتذهب الى الممسنع كما كان العال في سنوات المسا ولكنما تعمل في المنزل ولاثناء هد إملاتها في هذا المجال ، وتقول زبيدة «الني اشعر بالصحة والله ة وما تزال يداى تحسان بالغيط كالمعتادة وتواصل بدون ممارسة الممل الذي اعشقه واقهمه . لمل

ذلك جاء بقعل العادة التي تكولت على مدار مثة

لالتعانيا بالعمل . لقد صنعت هذه العاملة الماهرة التي تبلغ من المس ١١٤ عامنا المنسات من السجاجيد طوال حياتها . وقد فرغت زبيدة-ليني ، كما يسميها زملازها،

ريقول : أن العديد من أصدقائي يستمرون

وتعظى الحفلات الفنية السنوية بشهرة واسمة

١١٤ عاما على ميلادما الكثير من النبيرن. كنا الباريات الرياضية ، إن مرافقتي وتدعى اوللبا من بينهم الأس لاتعرفهم واكن البس طراف إلقارانا (١٢ صابة) من مدينة طوالجساك تقفى ليمبروا عن شعورهم الطيب تحوها . كان نزيز المانها الصيلية في هذا المشيم للمرة التالف النسيرف نشسان الشعب لى الدييمان الله الله ل إن العياة لى العليم مبتعة للغايسية كير لسوف الخبير العالم في شنون السايد، ألكيها ما تنظم حلات تذكرية وحللات للفنالين وولوه من بدارس كيا ، ومن مزارع مربيا إلى أبران المالت تقول انها معجية بوجه خاص كما حضر كل من خاتشماس وزاكاتال واساراة إبراد ليبتون اله البحار الذي يستعد الاطنال الذين اعطوا الادربيجان المونبينية عبرة راسا] إمناية عاصة ويصنعون ازياء جميلة ويزينون بعد عرض السجاجيد التي نسجوهما ينوالي أساولهم الصغير المكون من الزوارق الموجودة

> وتبدر الجدة زبيدة مرحة وملبلة في سعادة على العباة ، ومايزال في عينيها بريق الشباب كما

بيلاً من يعيرة «بالتشبك» ببلاجاتها الرملية

واشجار المنوسر

بير ماري از البحيرة قد نشأت في المكان

و البرائب ، وهذه القبلات الصغيرة في ضواحي

رتام في الغابة بيوت مغيم الطلائع التأبسح

لهم الورق والسيلولوز ، وقد تطوع اثنان من

يكن عد، البلدة النظيراء ليكونا دليلين في ا

قايالي لكي ارى الملعب وساحات الالعـــاب

ولنائ مِنْ تعرض الإفلام مرتين في الاسبوع

وأملم الذي يشغل بناية خاصة والذي يدعسو

قَيْقُ الْأَقَالُ أَرْبِعِ مَرَاتَ فَي البَوْمِ لَلْنُعَابِ الْيَهِ

النبطاء ان الحياة تضبح في كل مكان من أرض

النبرء عل المروج وفي الملعب وقرب طاولات

اني الماراة وعل البلاج ، ويتلاش الضجيج لمي

لغير غلال هماعة السكون، التي تعقب فتسرة

ولمنث مراثقاي بالإعجاب عن ادرات اللعب

أتر يلعب بها الاطفال والاغانى التي يغثر لهسا

الباررة حيث يتدلي الاطفال نفس الغيمة بسرعة

فَإِنَّ الْبِي بِهِي وَلِّينِ كَانَ الْمَطْرِ بِيطُلِ ويعشرون.

إيسل المربرن والاطياء اللين يشرقسون على

الالبال في المغيم كل ما في رسمهم لتكون واحة

المام وين يعدم الاطفال في قدورهم بالتناوب

الالمنال منظمة جيدا ومقيدة .

ياظ هذه الرحلات كثيراما تنظم في العاليم .

فيكونوف مراسل جرين قد نديه جراد البطل الاسطورى بالتدن بعافره

الاز فيستيا الذر إلى مارت البعيرة على شكل حدوة . وتقع

(الربائل ليون المتثلة الألوان على ضفاف البحيرة من

ر الرياق لمحيها بمغيمات الطلائع ه

قالت لى نينا جيارنكينا رئيسة نادة نسسرت الطلالم أن الاطفال يبدون في المخيم عادة من الاستقلال والرعى اكثر مما يبدونه في بيوتهم ويجربون هناك قدراتهم في الرياضة والابداع .

وتتوقر في المغيم كل الظروف أسمارسسية الرياضة . كما يوجد كثير من العلقات لهـــواة تصبيم النماذج المصغرة للطائرات والتطريس والزغرفة وغناء والرقص ويمارس الاطفال الرياضة في الالسام الرياضية تحت اشراف الرياضيين

واللفسل اقامة الاطفال في المخيمات يحل الكثير من مشاكل ابالهم . فالمخيمات نائعة قبل كـــل هره من الناحية المادية وقد قالت فالبنتينسيا كاشتانوفا رليسة مغيم الاطفال الذى اتحنث عنه بهذا الصدد أنَّ سعر بطالة الإثامة في مغيمنا لا شجاوز ٦٦ دوبلا ولكن الاباء لا يدنمون الا ما يقل عن ثلث هذا البيلغ ، اي ١٢ رويلا ، اما الباتي فتتكفل به اللجنة النقابية في مجمع الردق والسياولوز .. وقد بثى مايم الطلائع كله على حساب على الرؤسسة .

والول بالمناسبة أن أية مؤسسة سوفييتية أو دائرة حكومية تستطيع بثاء مثل مده الليالات لاطفال عمالها وموظفيها ، ثم تضم تنظيم راحـة الإطلال وما يلزم لذلك من الامرال ثمت تصرف اللجنة التتابية المحلية التي تدعو للغمل قسي المغيم هربين واطباء ورياضيين وطهاة وكل ما يلسوم لجعل واحة الابطنال في المخيم مريعة

ثم قالت فالينتينا كاشتانوقا ان مغيمنسا لا يحتاج الى شيء ما ، وإنا اعرف مذا المشيم مثل تأسيسه في عام ١٩٤٧ حيلما تضيت فيه عطلتي الصيلية وإنا تلميلة في المدرسة الغالوية ، ولم يكن في المخيم في تلك البرحلة المسيرة التي اعتبت الغرب مباشرة الا ١٥ غيمة . لمنا الان كانظرى و هذه بلدة كاملة الاطفال فيها بيوت مريعة وملاعب وبالإياث ، ويُستريع ليها ١٠٠٠

ان مغيم الطلائم الراقسيم على شفة بحيرة والتدبيك مغيسم هادى فهثاك الرف البغيسات المائلة في اماكن جميلة من البلاد على صواحل البعر الاسود ويعز آذول ويعو البلطيق ولحسى العايات وضفاف الانهر والبخيرات . ويستريسع ليها لى المديك العالى ١٥ مليون طفل وطفلة .

وشاهد في نهاية السطاق قرية الرعاة الكرياكية تتطير الطائرة الضخمة ال-١٨ الرحلة مسسن

نی خمس عشرة ساعة بدون توقف ، وقد جری تحويل الجزء الشمالي من شبه جزيرة كامتشاتكا الى وحسدة ادارية-دائرة كوريائي النوميسة أعشر منذ عدة أيام في بلدة ريكننكــــى العيفيرة الرائعة في كامتشاتكا . ولا أستطيع التخلص من اللمول بعد مشاهداتي لمجرى الأمود منا وبعد سمأعن لاحاديث السكان المعليين . واستمعت لتوى من احد معبرى البلسدة الى

لقد وصل مذا المعلم الى ريكننكي في وقت كان الكرياكيون-احد الاقرام الاصليين القاطنين الأمية بدون استثناه ومر على هذا التاريخ أريمون عاما . ولكن لجد اليوم مدرسة شاية كرياكية من

بنات المنطقة تسير في الشوارع ولا يثير ذلك دمشة أحد من أيناء عشيرتها . واقارن أ---مقيلتي لعو كل من السدرسين الروسي والكرياكية ثم الرصل الى الاستنتاج الغاص بامكانية الماذ المدرسين كصورة واضعة وبراقة لتلك التغيرات التي حدثت في دائرة كاريائي القومية الواقعة في كامتشاتكا خلال سنوات العكم السوفييتي ه Phasts Ilet

ظهر تيلولاي بميلياترف اول مدرس قسسس ریکینتگی لی عام ۱۹۴۴ . کیسالت کامتشالکا تماصر في ثلك آلارثة ، مثلها في ذلك مثل بقية المناطق المتطرفة من روسيا الاتعادية ، تعطيما عاربا للدعائم التي كانت تارم مليها الحيساة اللديمة وبدأ فيها عهد البناء الاشتراكي . ولكرنت قيل ذلك يثلاث سنوات عفر وحداث اداريسة : اللَّيْسِية عَادَازَ إِلَّوْ الْمُوسِينَةَ عِلَى ادامَنِ الالخيساد السولييتي الرائمة في المي الشمال وفي الشرق

كيف كان الناس يعيشون لى شمال كامتشاتكا ملك لصف قرن عضى ؟ تصوروا البال : يعيش حوالي ١٠ الال لسبة الخليهم من المسترحل على أراقي تعادل مساحتها مساحة بلد مثل ايطاليا ويقرمون بتربية الايسسائل وبصيد العيوانات والأسماك . 'لقد عبل كل السلان الرسله الحزب القبيومي والعكم السوغييتي في بداية الثلاثينيات الى كامتشاتكا لتطبيق السياسة القرمية اللينينية وللقضاء على التاخر الإزلى في الفنون المعشية

والتقالية والالتصادية مدرسة تعت الادفر

استفرقت رحلة يعيليانوف من لينيتفراد الى كامتصالكا و الله الداسة همور ، وتطع الالله كيلومتر ألاكبرة من رحلته على عربة تجرها الكلاب احلام ممثارات ترارد الاطفال ولا توجد تعسراليل حيث لم تكن الطالرات رلا الطالرات العمودية قد امامهم لمنعهم من تعليق اماليهم . اللها المارت بعد لوق شبه الجزيرة كما مو العال اليوم

ريكننكي . وراى اربعة منازل من منازل السكان وسكو الى كامتشاتكا الواقعة على المحيط الهادي، الرحل مقامة على شاطئ البحر وتشبه الخيم الهندية - نهى مقامة على عمود ومغروطية الشكل ومنطاة

لم يقم يميليانوف بدور المعلم لقط ، كانت الباخرة تنقل الى الغرية المواد الفدائية والبضائع واصبح المعلم يالعا ، ركان يستخدم صيدليته في حالة عرض احد السكان وعلم الكرباكيين متطلبات المعيشة الصعية. . وشرح للسكسمان الانضليات التي تنبتع بها الصورة الجناعيسسة قصة أول معلم جاء الى هنا . للاقتصاد وذلك لساعدتهم عل تنظيم مزرعسية

جماعية لتربية الايائل . دُهب البدرس للتتال حيثما بذات العرب وحمل السلام لايقاق حملة الطاعرن الفاشي , والقسمي ليقولاى بميليا ثوق حقله أمن المعارك التي دارت بالغرب من موسكو . ولكن ذكراء العطرة ماكزال تعيش رسط الكرباكيين حتى وقتنا مذا .

غر فلف لغير سلف

لنتعدث آلان عن المدرسة الشابة جالينسا تقبيلينا التي تواصل حاليا لي ويكيللكي العمل الذي بداء ليكولاي يميليانوف كان جد جالينا من البدر الرحل ولكن جالينا لم تعش في الكسوخ المدخن الذي عاش فيسه اجدادها ، لقد حصل والدما من المزرعة الجماعية على منزل رحب ودالي. وثلقت جالينا العلم في مدرسة داخلية على حساب الدولية طينوال عشر ستوات مثيل جبيسع الأطفال ابناء الأقرام الصغيرة التي تقطن المناطق الشمالية . وتكفلت الدولة يتعليمها بالكامل ايضا عندما كانت طالبة في معهد التربية . ٠ ! مادت جالينا بند تقريبها من المعهد (إلى بلدلها الحبيبة وتم التقابها في المجلس القروى لنواب

كم من الاشياء الكثيرة شامدما تاريخ دالرة كريساك الغومية خلال الاربعين عامسا الاخيرة معلمان وعهدان . في المهد السابق امية كاملة يمائي منها الكرياكيون وفي المهد العالى-الوجد علد الكرياكيين قله مثقلة خاصة ولم 1 يوجد بين سكان. كامتضائكا الاصليين أبطياء ومعلمون وكتاب وفنانون ومهندسون وإسائلة في فيسن اليالية ويناة ومتخصصون في شئون الطيران . التالي ذات مرة : هماذا تريد ان تصبيح الله وكانت الإجابات على النحو التالى اربد أن أصبح مهندسا او طبيبا او رائدا لللغماء او فنانا او چيراوچيا استعمت جالينا ال تلك الاجابسات وأبتسمت

فى متحف إسجاد الاذبيجابى

بشهرة جديرة بسبه باعتباره من رواقع اللنون الشعبية رمو قبلة للزائرين . ويهتم به الالال: من الناس ، كما أن الزوار الاجانب يقدرن اليه لمشاهدة معرو شاته الرائعة .

ومن مهام المتحف جمع تشكيله اكثر كمالا من السجاد الاذربيجاني وتصنيفها ودراستها علميا ، رمساعدة الاخصاليين في ابعاثهم المتعلقة بغين صناعة السجاد وكذلك تقديسم العون للرسامين المعاصرين من ناسجي السجاد في استخدام التقاليد الفنية في هذا المجال ،

وقد جبعت معروضيسات المتحف خلال خمس ستوات واقتتح في وبيع ١٩٧٢ للزوار . ويقول لطيف كريموف الرسام الاذربيجاند واقضل خبراء السجاد وهو احد القالميسسى على تنظيم المتحك ١ ١٥ كل سجادة مي عبارة عس اسطورة ويمكن ان تفرأ ككتاب . ان اية سجادة الربيجانية قانية البا من لوحة يمكن من خلالها

ان تحكي لصة كبيرة عن العياة، . وهذ. حليلة ،

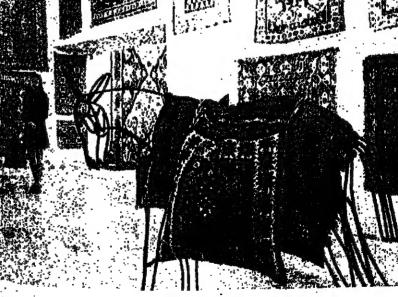
ذلك أن المعروضات التي تحتل مساحة صنيسرة سبيا يغالها الانسان حكاية مشوقة , ومن اولى المعروضات سيهاجيسند مكو باشروان، التي تشير بنسيجها السميك ، وترزيع متناسق للالوان والسياب اخاذ للخطوط التي لتمازج فيها الاشكال النباتية ووسوم العيوانات . ومن روالم المعروضات سجاجيد قديمة حيكت في مديشسسة

وهناك تشكيلة كبيرة اخرى من السجساد اساسية للديكور ومناك مكانة خامسة للسجاد المسنوع في الجزء الغربي من الدبيجان ذلك أن اللي يتضمن في تقوشسه موضسوعات تعكس

الوسطى ، ومن المعتمل ان يكون هو الذي الهم صائع السجاد المجهول . ولقد نسجت كل مذه السجاجيد في الفتسرة ألواقعة مايين الغرن الكامن عفر و بدايسة القرن العشرين لكن المنحف لا يقتصر على عرض الماضي بالتسبة لفن صناعة السجاد الاذربيجاتي . فهناك قسم خاص بقن صناعة السجاد في اذربيجسان السونيينية . وقد علقت على الجدران سياجيد ضغمة من الانتاج الأل نضلا عن روائم التبها الفتالون المعامرون ، ويتضمن فن صناعة السجاد الالربيجالي اكثر من مثة وغسين تسكيلية

معاولات الغنائين المعاصرين للعتور على وسائل تعبيرية جديدة ، وهناك سبادة بمثابة لرحسة تمثل صورة لينبن سروضة في المتعف . وقد استحسال عرض الكثير من السجساجيد ضمن التشكيلة ومن أعظمها حجما صجادة تعكس احداث اقامة السلطة السرفييتية في الجمهوريسة وتعتل حالطا باكمله في بهو متحل لينين في باكو ، كما لعتل سعاجيد معاللسسة مكاتها لمي متاحق موسكر ولينينفواد . ومن اروع المعروطسات أيضا سجاجيد تمثل صوو الشعراء الكلاسيكيين

وتكتبل العروضات روعية بهؤاد الحرى من



في متعل السجاديد الادربيجائية

منتجات الفنون الشعبية كالارعيسة المدلبأ الادربيجانيين مثل رطف ونسيمي .

المطروقة والعميراميكا والاحزمة والحل ألتو تننه

المعرض وتضلى عليه رونا وبناء و انه يمكن الاختصاليين مشسامية ما لاية اربعمالة تعلمة اخرى ، ونضلا عن ولك يشراء اقشل المئتيات المعاصرة من السالة وتنظيم رحلات عاصة الى الريف الالتربيبالي يعتلظ الشبوخ لى منازلهم يسجابيه ميك الرن مضى من الزمان .







-الباء موسكو ٣٤ ، ١٩٧٤

وفازت في ذلك التلميلَة تتاشي

وبرز بين الصبيات قيديا فالدير من

ناحية خياروفسك , فطولها باكليلين

قبيل لقاء المكسيك

اكتوبر العاب بطولة العالم الدوريسة

للكرة الطائرة بين فرق التسماء

والرجال ، وفي حين أن على لاعباتنا

الدفاع عن لتب البطولة بعب عسل

الغريق الرجسالي الذي لم يعتل في

السادسة استعادة السبعة التي فقدما

واعيد الى الاذمان ان المنتخصص السوفييتي فاز في الجولات السيست

السابقات بالمرتبة الاولى اربع هرات ه أن الاهتمام بالكرة الطائرة وهمسي

لعبة تعظى في بلادنا بانتشار واسع

السنوات الاخيرة ، وربما مهد لذلك

أوراج هذه اللعبة في برنامج الالعاب

الاولمبية (ابتداء من سلة ١٩٦٤)

ولبسيط يعض القراعد ، وقبير في

الستوات الأخيرة على العلبة العالميــة

قريقا الرجال من جمهورية الماليــــا

الديمقراطية وكوبا ولريق النساء

لكوريا الديمقراطية . ناميك عسي

الغرق ذات المكانة المعترف بها ومن

المتغيسات اليابان وبولتسدا

وتشيكوسلوناكيا وبلناريسا والتي

والولت الان وقت طبيط اللعسب

بالتمارين التي تتبع اختبار القسوي

وجس ليض المتنسالسين ولسو ان

السنافسين طبعا ماكرون لايكشدون

كل اوراقهم و ولكن اسلوب اللويق

مؤخرا لريق النساء الياباني وانتهت

في موسكو الجواة الدوليسة التي

اشتركت فيها فرق الرجال من كوبا

والرلابأت المتعدة واليابان والاتعاد

السونييتسي والتي فاؤ نيهسا الغربق

وقد حصل مواة الكرة الطائرة على

تحسن لعيها باستمران

شهر اغسطس موسم المباريسات بن التلامية ايضا و وهاهو الصيف يرشك على الانتهاء ثم تحل السئة الدراسية ، ومن اجل اختبار ماحققه الرياضيون الشبان خلال العطلة تجرى مبارياً عديدة و فقيسيل ايام تسم المهرجان العام الاول في لعبة صيتي كرة السلة» وتجرى الأن الالمساب الغنامية العاشرة بكرة القدم للمياريات العامة على جالزة نادى «الكرة الجلدية» (مجبوعتان احداهما لعمر ١١-١٢ سنة والاخرى لعبر ١٢-١٢ سنة) وانتهت مباريات السباحين والجمبازيين ولاعبى التجديف الفتيـــان من البلـــدان المباريات السابقة سوى المرتبسية الاشتراكيسة وأوسنتعسدت ببعض التفصيل عن احدى هذه المياريات .

الفائزون في «غ ت و» .

بعددت اصول مجموعية التماريسين الرياضية سستعد للعمل والدفاع، على هر پستطيع معه الاشخاص في اي عبر من الاعمار اداءها للحصول على الشارة الخاصة يذلك . (الشـــارة دُمبية لين يتفرق على الاصول المعددة) وقد حظيت المجموعة ياعتراف شمبي عام ويعمل ملايس من المسمواطنين السوفييت الشارة التي تعبل العروف الثلاثة ﴿ عُ تَ رَا مُ

ونظمت جريسسدة السيسساب "كمسور لسكايا براقدا" مؤخرا مباريات يطولة البلاد بين التلاميا في مجدرعة التمارين الريشية الملكورة ، وقسيد لسابق اللتيسان وكان عددهم ١٤٠ للميذا من مغتلف مدن البلاد ، وجرت المباريسات في مغيم الطلائع الرئيسي في البلاد والمسمى «ارتيك» والواقم على ساحل البعر الاسود . وشهـــد المباريات خبسة الاق مبين وصبيسة

بينهم تلاميد من بلدان كثيرة . ولكى يصبح التلميذ بطها او التلميدة بطلة لابد من جمع الضال بقدار من النقاساط في التمسادين لاساسية كالعسدو لمساقسة ٢٠م والسباحة لبساقة ٥٠م وكرة التنسى الر الطويل والمدو لمساقة ٢٠٠م . متمة كبيرة من اهم المباريات و

مبير أسع في ملعب لينين السركزي حيث ستخصص ساحة كرة القدم لاول مرة في المباريات الدولية ر

وال جالب الرياضيين الكبـــار المباريات باستثنياه الرمى في مكان والانجليزي فسوكس ، وكل هنولاه السوفييست ليدليول والابيب

العاب الفروسية الغمس الحديشــــة الاتحاد الدول لالعاب الفروسية الغمس





البلفاري العظيم تشبارك قلوبنا اخوالنا واخواتنسا البلفساد فرحتهم ه

بن صوفيا . الهم يمثلون ملامع بلغاريا الاشتراكية العالية التي تستنشق

راقرا المواد عن ذكرى جمهورية بلغاريا الشعبية على ص ٣ و٤ وه

للغراقيا و Moscow "Moscow News" حالة نقل اى مواد من جريدتنا يرجى الاشارة الى المصدر

جست العروف في مليم «ايسكرا ريادلولسيا طيت يطاح جريدة

والقسنيان

لی ۲۰۱۸/۲۰ لیا ایندیکس

ألناء مباراة فريق الاتعاد السوفييش وكوبا

بيان العكومسة السوفييتيسة حول الاحداث

الذكرى الثلاثون لقيمام العلاقات الدبلوماسية بين العراق والاتعاد السوفييني

المركبة الكولية «سويوزــ١٥» ، عقودها طاقم مؤلف من ربان السفينة المقدم غيثادي سارافانوف ومهندس المركبة العقيد المهندس ليف ديومين .

تم في الاتعاد السوفييتي يوم

٢٦ اغسطس سنسة ١٩٧٤ اطلاق

وتشاهد ايها القاري، الكريم في هذه الصور ابنا، بلقاريا اليوم ، الهم

علاقات من نوع جدید

قبل مدة احتقلت جمهورية بولندا الشعبية بعيدها الرطئى الكبير ء رمو الذكرى النادثون لقيامها وتحررها مسئ الغزاة القاهسيت . لقد قدر في ان ازور بولندا عام ١٩٦٦ ومنذ ذلك الوقت حتى الان اتابىم بتلهف اخبار مذا البلد الصديق الذي نهض من الانفاض بعد الحرب واخذ يبثى غده السعيد بثقة واخلاص

رقد تايمست اغيار الاحتفسالات الذكرى الثلاثين لهذه الجمهوريسية الاشتراكية ، ولفت نظرى بشكسل خاص خطابي الرفيقين ادرارد غيريك السكرتير الاول لحزب العمال البولندي الموحد وليونيد بريجنيف السكرتيسس المام للجنة المركزية للحزب الشيوعي

لقد اشار الرقيق بريجنيف بشكل خاص الى التضامن الامسى الراسنع بين للدأن المنظومة الاشتراكيسة ، هذا التضامن الذي اينعت ثماره والسلي يشدل كافة فروع الحياة السياسيسة والانتصادية والتقافية والعلمية وغيرها والراقع ان النهرش السريم لجمهورية التي يتبمها الاتعاد السولييتي ويطبقها برلندا الشعيبة كان نتيجيسة للتعاون النزيه وللعلاقات الجديدة ابين بولندا والاتحاد السوقييتي وبقيسة البلدان الاشتراكية ، لقد غلت برلندا دراسة الداخل تسير باتجاء تمزيق وحدة هذا صناعية منطورة ذات زراعة والية و البلد . وذلك يؤكد مرة اغرى الطابم ومن تسير بغطى حثيثيسية ليشهاء المدواني للاحلاف المسكرية الاميريالية القاعدة المادية والتكنيكية للاصتراكية. والاشرار الجديسية التي تفعتهي ان التعاون السوفييتسي اليولندي بالشعوب ، وخاصة الشعوب الصغيرة، لا يعجل بتطور وازدمار مذين البلدين نحسب ، بل ريزيسسد من رسوع المنظرمة الاشتراكية التي تتف فيي

للاميريالية ، والمتعالفة تعالقا وثيقا مع حركات التحور الرطنى وحركـــة الطبقة العاملة المناهضة للامبريالية ،

المجد للصداقة الامنية العقة ا

اتبتت الرقائع بما لا يقيل الشسك

ان حلف الاطلنطى هو السبب الرابسي

في تدمور الاوضاع في قبرص ، هذه

الجمهورية المسالمة المحايدة ، التسبي

فرقت وحدتها وخرب اقتصادهــــا

والقصد من توايا حلف الاطلنطي هو

بعل هذه الجزيسرة قاعدة حربيسة

عدوانية تزيد من توتر الاوضاع في

الشرق الارسط ۽ وتكون راس جسر

-كامرائيل-لفرب حركات التحسرر

الوطئي في هذه المنطقة من العالم .

الا أن الدوائر الامبريالية وحلف

الاطلنطى وكافة المنامع الرجعية فس

وتعمورت ارضاع سكانها .

معسن سرحان العبيب

الجمهورية العرأتية

* عرض للسياسة الدولية للمعلق السياسي كودريافتسيف. * عملاق على نهر كاما بقلم : ليف فاسيليف ، نائب وزير مناعة السيارات في الاتعاد السوفييتي .

فالفريالقادم

- * حول منجزات الطب السوفييتي .
 - * ريبورتاج رياضي . قبرص-ضعية حلف الاطلنطي
- * وغير ذلك من المواضيع ، فضلا عن ابواينا الثابتــة وغلافنا الملون .

لقد كان موقف الاتعاد السوقييتس العكيم احمد من جمهورية مصر منا البداية يتبئل في منع التدخير العربية في خطابه الى هيئة للاديمير وسوزدال وياروسلائل ومدن في الشئون الداخلية لهذا البلد من التحرير مسايل : «سمعت أن اية جهة كانت ومنحب اللوات الاجتبية منه لكى يقرر الشعب القبرصي مصيره بحرية وكما يريد . وقد انطلق مذا الموقف من المياسة اللينينية الثابتة

هر الرد الذي تلقيناه من الشركسة المساهمة الاتعادية المامة «انتوريست» ان مدء الشركة تعرض سنويسا على السياح مجالا واسعا لاختيار الطسرل والبرامج للقيام برحلات لى الاتعاد

ريستطيع السياح لمي عام ١٩٧٤ القيام برحلات لزياوة ماللة مدينة بها والتقانية وبالحياة المصريسة للشحب أمن ذلك عرامم جميسم الجمهوريات السولييتي ايضا ، ريستمل برنامج

- الباء موسكو ۲۰ م ۱۹۷۶ إنت

اغرى . أن في ثلك البدن-المناحف السياح الأجالب لايتهتعسيون الارا سارية رائدة يبود تاريسيغ بعرية التنقل في بلادكم . هل انسالها لقرون عديدة منت . وتبلب المدن الاوكرانية : بولتانا وخيرمسون وخاركوف وزابوروجسي وتشيركاس اهتمام الكتير من السياح

ينش النظر عن أعمارهم ومهنهمهم ويمكن قول نفس الشيء عن مسدن بيلوروسيا ومولدانيا والتلقاز الشمالي وسيبيريا والشرق الاقصى . وتعير شركة «انتوريست» اعتمامها بالغا لحر تولير امكانيات واسمسة

روسية الإلعادية .

لتعريف السياح بالاثار الناريخيسة الاتعادية . لقد تزايدت في الاراسة مجموعات السياح الناصة عل زيارات في الاتعاد السولييتي .

للمدارس والجامعات ررباق الت والمستشفيات والمصائم الكيس والعسفيرة ومزارع الدواة والسزار وتنظم والالتوريسته دا زياء

الرحلات للمياح الإجال لي الله السوفييتى : الرحلة البنطية , إرا

جميسيع الراع المواصلات ورملة لد الاتماد السرفييش ،

ونالب رئيس مجلس لبيورية بلغاريا الشعبية لى السيارات (يمكن الرائين أن الفائل المويل للطبقة العاملة سيارة) ورحلات عن طريق سإله الله والقدسالاحين والمتقليسان

الارتوبيس والسيارات تلط لمن الوقين الذين الفطوا بقيادة العزب في مصكرات ورحلات الامتهام [البوض البلغاري ضه استبسسه اد دور الاستجمام المقامة فرق قيارا أو الرجوانة والقيصرية والفاشيستية على شاطره البعر ووخلات الرّليم ولم يسبع النضال الثورى لشعبنا باسكى على الجبال وللعاج رابيا وب الاتعاد السوفييتي واعتراف الاسماك والعيوانات ورملاه والزواجيك للطنمة الملكية الفاشستيسة عبر الاتعاد السولييش مع استنام السال جندي واحد الى جبهة القتال

المشاهدة أعياد الغنون ورطاه لها أن لد ماعف كل نصر حققه الجيش ورحلات للتلاميذ ورحلات عمل أيها المر ابتداء من موسكو وستاليتغراد الاعمال ، ويمكن أيضا تنظيروك أوض الدن صفوف المتساركين في وتشير منا في النبايسا الأل

اع ارضه من جدید . عن الامكانيات المتوفرة للقيام فطنة إلى كيشينسوف أتجهت عمليسسات

الذكرى الثلاثون لجمهوريسة بلغاريسا الشعبيسة

وتحولت خلال اللالين سنة من بالد

متخلفة الى دوله ذاب سناعه متقدمة

واقتهمات زراعي اشتراكي حديمت

وضخم ، والان يمكن مساهدة المكالن

الاوتوماتيكيسة والترول باسسات

الكهربائية وعربات السكمة والجرارات

والسفن وكثير نميرها من المكالسسن

والاجهزة التي تحمل علامة مسنع في

بلغارياء في ٧٠ بلدا من بلسمدان

ويقضل تخصص الانتاج في اطسار

مجلس التعاون الاقتصادي اصبعت

بالادنا واحدة من اكبر منتجى ومصدري

وقبل العرب العالمية الثانيسة لم

تكن بلغاريا تملك صناعة كيمياوية

تقريبا اما الان فان بلادنا تنتج خلال

يرمين فقط بضالع الصناعة الكيميارية

والكاوتشوك بقدر يعادل ما كانست

تنتيه خلال سنة واحدة قبل ثلاثين

عاما ، وبالإضافة الى المؤسسسات

الكيميارية العديثة الضخمة التى تسم

مناؤها في البلاد تشمخ اقسام مجمع

ديفنيا الكيمياوي اللي يعتبر مشالا

رالما للتعارن الاقتصادي والتقارب

مم الاتعاد السوفييتي والمجر ، مثالا

للتكامل الانتصادي الاشتراكي .

التكامل الاقتصادي يتعزز

ان قسرارات الدورة الوبيليسة

لمجلس الثعارن الاقتصادي التي

المقدت هذا العام في صوفيا تصرر

التعارن الالتصيادي للبليدان

الاشتراكية ، التي تستثمر قراميا

على اساس مثمر يستجيب ومتطلبات

التورة العلمية - التكنولوجيسسة . أن

تكامل اتتصادنا مع التصاد الانصاد

السموفييتي وغيره من البلسدان

الاشتراكية يقدم امكاليسات اعظم

ليلادنا الصغيرة لبناء عدد اكبر مسن

المصائع الضفعة ، كبا يعطينا هذا

التكامل امكانيات لاستغيدام ملجزات

التقدم العلمى-التكنولوجي بشكــــــل

اوسم لرقع فعالية الاقتصاد الوطنى و

والاسراع في مضاعفة الغروة القومية

للبلاد ربواصلية النبوض ينستري

(البالية على ص 1).

الترولي باصات والجرارات .



وأتحرير الشعوب .

يوم المآثر

وحل الناسم من سيتمبس ١٩٤٤

اول ایام العصر الذی کانت تعلم به

الاحال ، واستقبل هذا البسوم في

خضم المعارك الطاحنة ، في اسام

النضال غير المتكانى . لقد اتسم

ذكك اليوم بماثر الشعب وكان ثمرة

Tلاف الشمعايا من ابنياء وبنيات

اليلاد الذين قدموا حياتهم في سبيل

انتصار المستقيل وباسم الثبيرعيسة

لقد انتصب الشعب البلغباري الذي

تعمل ما لايطاق من المآسى والعبودية

والفقر ، انتصب في ذلك اليوم بكل

قامته يسير خلف الحزب اللي قاده

يعزم في طريق الاشتراكية ، معتمدا

عق الذراع القرية لشقيقسة ومحروه

مرتين-الاتعساد السوفييتي العظيسم

لقد شبر الشعب عن ساعده وسار

بثيات خلف قائده ومعلمه غيودغي

ويمتروف ليحقق خلال ١٥-٢٠ عاما ،

ما كان يعتاج تحقيقه الى منة عام من

قبل شعوب اخری وفی ظروف اخری ه

بين الماضي والعاضر

رالان لنائي نظرة على لتالسج

الدمنين الماضية ، قبل التورة كالت

بلغاريا واحدة من اكثر بلدان اوربا

فقرا وتخلفا . ومرت السئون يسلا

عودة ، تلك التي كالت بلغاريــــا

اثناسما تعنى زيت الورد واللين ء

رعندما كان رجه الزراعة البلغارية

لا يتعدى المحسرات الغشبى رحقبولا

زراعية صنيرة . أما الإن قان يلقاريا -

الشعبية اغنى يسبع مرات من بلغاريا

القيصريسة الراسماليسة القديمسة

بقلم بيكو تاكوف

لهواة رياضة تسلق البيال ا

صحيفة «انباء موسكر» لنثر إنتار على المسلمات ١٠٠٨ و١٥ مراد اثناد

الساس للجنة المركزية للعزب الشيوعي البلغاري

الغال المسلع والهمهم قرى جديدة

. وبعد تعطيم الجيش الالماني في خط والبابات السرفييتية ال حدودنسسا أشل اعمال البرجوازية البلغاريسة 💂 الثالثة التي حاولت ومي تفتش عــن

الاموسية في النظييسي



بقلم : الاتولى ايغوروف رئيس جمعية العنداقة

في الناسع من سينمبر يعتقسل الشعب البلغاري وتعتقل معه شعوب ملادنا والبلدان الاضتراكية والبشرية التقدمية جمعاء باليوبيل المجيد

الذكرى الثلاثين للنورة الاشتراكية

ان كل ابنا، جيلي الذين شاركوا لمى الحرب الرطنية العظمى ضمسه الفاشية الالمائية يذكرون جيدا تلك الايام البطولية التي لاتنسي ، عندما امتزج الهجسوم الكاسسم للجيش

السوفييتي المنتصر الذي سحق معاقل الهتلرية في البلقان بالانتفاضـــــة المعادية للغاشية التي قام بهــــا الشعب البلغاري في التاسع من شهر سېتمبر عام ۱۹۶۶ ه ولاريب في أن التأسع من سبتمبر قد سجل بحروف ذهبية في التاريخ البطول للشعب البلغارى وحزيسه الشيوعي المجيد وفي تاريخ النضال

الثورى والتحررى فلبشرية جمعاء و لقد فتح انتصار انتفاضة الناسع من سيتمبر ١٩٤٤ المعادية للغاشية الذى احرز بقيادة الحزب السيسوعي البلغارى صفعة جديدة كاصعية في التارية البلناري العريق وبداي

(البقية على ص •)

i clay! di

اللمنسي على طريق الاشتراكية ، واليوم

وتين ثلق نشرة الى الوراد وه -لى

الطريق الني قطعتهمسا بلغاريمسا

الاشتراكية خلال النلائين عاما الماضية

بمكنتها النسول يكل اعتزاز أن

الإندراكية الني كانت حلسا يوادد

الإجرال ، الاشتراكية التي قاتل في

سيلها ابناء الابة البلغارية الامجاد

دون أن يبخلوا بارواحهم في المعارك

النورية الطاحنية ضد الغاشيسية

والراسمالية ... عدم الاشتراكيسة

ود التصرت على الارض البلغاريسة

ثلاثون عاما مجيدة

ثلاثون عامــا ماهي الا عطفــة في

تنايا التاريخ ، زلكن ... قارلوا بين

ماضي وحاشر بلغاريا د وسوف ترون

أن الشعب البلغاري قد الجز خلال

ثلاثين عاميا من تطوره الاشتراكي

بقياده الحزب الشيوعى تحولات ثورية

عظمي في كافة مجالات الحياة وفير

من معالم الحياة على ارضية لغييرا

فيل تلاثين عاما عطبت و كالسبت

بلغاريا متغلفة بصورة غير عاديسة

ركانت بلدا ملكيا-فاشيا ضعيسف

التطور وكانت تابعية اقتصاديييا

وسياسيا للدول الامبر بالية الكبرى ٠٠٠

كانت يلد نقر مدتم لا مكان في

والبوم : فان بلغاويا الاششراكية

دولة صناعية وزراعية متطورة حسرة

وذات سيادة ، بلد تسوده وحدة

النبعب اللكرية والإجتماعية والسياسية

إلشعب المتلاحم حول نعزبه الشيوعي ه

بلد ينميز بمؤشرات عالية وثابتة في

واليرم فان السفيلة البلقساد

الملهمين بقرارات المؤتس العساشي

وبرنامج الحزب الشيوعي البلغاري ...

يعملون على قدم وسنستاق لتطويس

المجتمع الاشتراكي ويبطنون قنعسا

لحق من حقوق الشغيلة .

پشکل کامل وتهالی ه

راديــــوات سوفييتيـ

مثيب ابراهيم سيهان

(الجمهورية اللبنانية)

راديو ترالزيستور «سېيلولاس٧٠٧ه - يضبن لك الالتقساط الدقيق لبعظات البث ويعمل عل موجات طويلة وقصيرة ومتوسطسمة وعل عوجات لميرة

→ يتميز بدقة الإلتقاط

◄ ولوة العبوت وصفاله

- وبطاييس كهربائية وسمعية رائعة

المصدر مؤسسة معاش يريبور التوريء موسكو ، ١٣١٢٠٠ ، الإلعاد السونييس الييع بالجملة فلط



خرما ربط بلادنا بعجلة الاستعمار رم الثمب الملتم في صفيدوف البية التي يقودها العزب المديرةي الوطنية العظم .. وتليم العام

التمائيل للطلاب والمعرسين اللبخ استفيدوا في العرب ، كيا المأ لقس الثيء المسائسي للبيساء والمهندسين الذين لم يعودوا مه معاجات النتال م وتول الدرلة امتياما كبيرا للدأ

بسالنسا بعش القراء عن عدد تنليسد الكرى الإبطال والدلة النعب والتماثيل التي تغلد العرب البطرلية من العرب الرطنية الله الوطنية العلم ١٩٤١-١٩٤٠ والتي وذكري ضعايا التازية . موسيه المعلى ١٩٤١–١٩٤٥ والاتي وذكري شمايا النازية . أميلت في الإلعاد السولييتي . وتورد منظ ملاعدا الأبر الألم الاثار الاثر الرام ٢٦ المسطس سنة ولد رجونا فل يعيم عن ذلبك والنصب الموجسودة لا تبر الناء الخلاق المركبسة الكوليسية شيدت في الإلعاد السولييتي .

على مساقة ١٧ كم فن ريبًا ١١١١١/ المشمر ليك ديومين .

في غربي القسم الاوروبي من الاتعاد شمايا الفاشيك في ايلا التعرير من الغزاد الغاضيست و وقد عبوكة ستالينغراد والنقابة على الغزاد الغاضيست و وقد عبوكة ستالينغراد والنقابة على المنابع صسويوز-١٤٠ والمعطسة السرير من النزاة الفاضيست ، وقد عمركة ستالينفراد السيانة المالين-٣٠ يوم ٣ يوليسو الماقى شيد كبير من التباتيل بكريبا للتادة المالينة /١٩٦٧/ ، علياً بيناة المالين سيد بعير من التماثيل تكريبا للكادة مامايقية ١٦٦٧/ * ١١٦٠/ أو اللسساء الكولى وهناك المسسال المسكريين البوعوجين والمعسساويين في لينينف المسكرات الملكن وتبلازيوني ثابت منع طاقم الإيطال والمعاقبين والانصار ، لمدانن بيرتشيوبيس على طريق لبلده الافوة وقبور الجنوم المنهولين والليوو المرودنو /١٩١/ التي خلت عليها الاسهاد على عيسل . ويصدم الان في وسلم المالة له، المالة له، سى حدث عليها الاسهاد على عبسل ويصدم الان أن الله الله الله الله الكولين في دالة ويدة وان التكل اليوم بسلات وغس الموكدة التصر وفي ليلينغواد الله الله الله الكولين في دالة ويدة وان سم اليوم يسلات وضب المتوقعة التمر وفي لينينم المانين المانين المانين و عالة جدة وان فن يسى عد، التنافيل ؟ لما عنها البطول عن المدينة في المانينة المانين المانين داخل الطاعات المركبة البطول من المدينة على إلالها في أمن العدود البارزة . 1921-1925 ومنتق التران المارة .

۱۹۱۲-۱۹۱۱ رساس المسلم المارة الدارية المناون التربية التي 1912 و وتجوف الألايا الله وأو ال مدار التابع العمناعي الارض سماره المسارية البعدات للجزيدة التي 1925 و وتجوعة العالم الما الملاحان الكوليسان الرفيةسان المساول ال مارافاتوف وديومين في تنفيذ برلامج وارا كر مزومة تعاولها ومكوسية والزوسيسك وتعالم ال واجا علسا تقبيد لبنال لابناء تلك مطوداولسك وابتا والد الرض الذين المتركزا في المستوجد وبورقائسك وكوسك وليما أ

بيان وكالة تاس

بلناري ومر يستند عني النصر الذي

ا في الالعساد السيسوفييتي في الباط ۲۲ والدليات ٨٥ بتوليت وب رجود على يعيب عن داساته والنصب الموجدودة و سرد المرابسة الكوليسة الكوليسة الكوليسة الكوليسة الكوليسة المتين المالين كورغان الألب مدير المعيسول أن نوسكر (١٨١١) الموليسة الملام عنادى والرة الرسيسة الفتى وتمميسم مجدوعة عمب تلعة يرسد الله الملام غينادى التماليل لمنى وزارة النقافة لجمهورية (١٩٧١/ ، تشكيلة عمد الماليلة المتيد

ررسيد المسعود . على مسامه ۱۲ م من مد السيال اظلال المركبة دسويوز - السيال اظلال المركبة دسويوز -

المقدم سارافالوف غینادی فاسیلیفیتش

سارافالوق سنة ١٩٤٢ من قريسية سينينكيه في معافظة سارالوف وهو يكسدم في صلوف الهيشش السوفييتي مئذ سنة ١٩٥٩ ويعد أنّ

غينسادي فاسيليفيتش سارافانسوف الهى الكلية العوية العسكرية العليسا

للطيارين فسدم في وحدات الطيران وقد مرز خلال التعدمة طيسارا مهتازا والم بقيادة بضعة العاط من الطالرات والقيم سارافالوف ال فميلة الملاحين الكوليين سنة ١٩٦٥ واجتساد دورة كاملة من الاعداد للتعليقات اللفنالية اجهاة فبادة متحللة كميا درس جيدا منظومات معداتها والاتها و

. والقسيم سارافالوف إلى صقوف العزب الشيوعى السوفييتي سنسسة

والملاح الكولسي الجديسة متزوج وتعمل قريئتت كمارا فل مديئسة سىليوردنى • ولاسرة سيارافالوف طفلان ، الاين

اليكس وعبره سيع سنوات والصغيرة كاليا وعبرها سئتان . ويقطن والدا الهلاح الكولى فاسيل اينالوليتش ويلينا بروتوليلنسا في عديثة سارالوف



العليم المهندس ديومين ليف ستيبالوفيتش ولد ليل ستيبالوفيتش ديومين سعثا

مصينع مكالن العفر و وهو يعدم في العيش ملد سنة ١٩٤٠ ، والهن الكليثة



١٩٢٦ في عوسكو وبدأ حياته العملية قى سنلة ١٩٤٧ واشتقل خراطيا على

مركبة سوفييتية جديدة في الفضاء

العوية الفسكرية للانصالات . وهو مُنْدُ سَنَةُ ١٩٤٩ يَسْتُمُعُ الْ الدروس فم يلوم بالبعث في اكاديمية جو كوفسكي الهندسية الجوية العسكرية واشتقل وقتا طويلا في اهدى هيئات اليعث العلقي الدى سسلاح الطيران

كهوناف علين وفي عام ١٩٦٣ دافع عن رسالته العلمية للعصبول على الدكتوراء في فلسفة العلوم التكثيكية .

والقسيم ليف ستيبالوفيتش الى مُسِلَةُ الْمَلَاحِينَ الْكُولِيينَ صِمَالَةَ ١٩١٣ واجتال دورة كاملة الاعداد للتحليقات اللفاليسية ، وليك ديومين عَفْس في العزب الشيوعي السوفييتي مئذ سئا 1107

وهو متزوج وتعمل لوجته زينايدا في مدينة سفيوزدني و وليلغ ابلتهما لتاليا ٢٤ سنة وابنهما سيرطى ٢٢

ووالبة العلاج الكولى الا بتروفيا مُتِلَاعِيْةٍ، وتَعِيش في عوسكو ب

الاجتماع مهنئا بحرارة كل المشتركين

قيه من عمال وفلاحين ومثقفين وكل

وحلل الغطيب الوضع عشية انتفاضة

الشعب الرومانى واكد أن السياســة

اللاوطنية التي التهجتها الدكتاتوريسة

العسكرية الفاشيستية ونهب الهانيا هذا

الشعب الرومالي بالعيد الوطئي .

تعيش جمهورية رومانيا الاشتراكية عيدا كبيرا هو العيد الثلاثيثي لتعررها من السيطرة الفاشيستية ، وتختسال البلاد كلها يعلة فشيبة . فترتفع على لمبائسي في المدن والقرى اللافتسات زاهيسة والاعلام والرايات والبيسارق وتجرى في كسيل مكان الاحتفسيالات والاجتماعات ومسيرات العيد ،

وتبسرز الصحف الروماليسية نص برقيات التهنئة التي بعث بها ألى القادة الرومانيين ليوليد بريجنيف وليكولاي بودغودلى واليكسى كوسيقين بمناسبة عيد الجمهورية الوطش .

وحفر الاحتفالات في يغارست وفد حزبى حكومى سوفييتى بركاسة أليكسى كوسيقين عفسسو المكتب السيسامى للجنسة المركزيسة للحزب الشيوعي السوفيينسس وركيس مجلس وزراء الانعاد السوفييتي . وكان في استقبال الكيسى كوسيفين واعفسناه الوفد في المطار المزدان باعلام دولتي الاثحساد السوفييتي ورومانيا وبلافتات الترحيب مينيسكو عضو اللجنة التنفيدية للعنة المركزيسة للعزب الشبيوعي الرومائي ورثيس حكومة روماليسسا وشغصيات رسمية اخرى . ورحب ممثلو شقيلة بغارست الذين احتشدوا في المطار بالوقد السوفييتي ترحيبا حارا .

وجری یوم ۲۱ اغسطس نقا، رئیس الوفد السوفييتي منع تشاوشيسكنو السكرتير العسسام للحبزب الشيوعي الرومائى ورليس جمهورية روماليسسا الاشتراكية . ونائل اليكسى كوسيبلين لتشاوشيسكيو النهنثات الوديسة من ليوليد يريجنيك السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوقييتي بالدكرى النأدثين لتعرير روماليسا من لسيطرة الغاشيستية والتمثيات بمزيد من النجاح للشعب الروماتي في للفنية

يثاء مجتمسيع اشتنراكي متقدم مزدهر وعبر تشاوشيسكو لليوليد بريجنيف عن التعية الودية والتمنيات للشعب السوفييش بالتصارات كبيرة في بناء وجرى تبادل انبساء سير ولجاهات

جمهورية روماليسا والالعاد السوفييتي وتم اللقاء في جو ودي رفاقي ، وزار الوقسيد الحزبيي الحكومسي السوفييتى يسوم ٣٢ المسطس معرض منجزات الالتصاد الوطني في رومانيا

والمعصص للذكري الغراء ء

البنسسا، الاشتراكي والشيوعسي في

وشناهد اعضاء الوفد السوفييتى في الجناح المركسزي منتجات مسناعسة الهاكنات الرومائية ومنها جملة متنوعة من الماكنات ذات الادارة الالكترولية ومعركات ديزل وغيرهسسا ، وابلى اليكسى كوسيفين اهتمامسسا كبيرا بالمعدات الجديدة في طسر ابسار

وفي مساء اليوم المذكور العائد في

وقال تشاونسيسكو ان دورا جوهريا قمر الجمهورية اجتماع يوييل للمجلس في تياح الإنفاشة يعود للائتصارات الوطني الكبير وهو اعلى هيئة لدولية روماليا الاشتراكية ، وحضر الاجتماع الكبرى التي احرزها الجيش السوفييتي الوفد العزيسي العكومي السوفييتسي الذي فام بالعب، الاستاسي في الحرب برئاسية اليكس كوسيلين ووفسود العالميسة النائيسة ، فالزل الجيش حزبية حكومية من البلدان الاشتراكية السوفييتي سنة ١٩١٤ ضربات ماحقة قدمت للمشاركة في الاعياد الوطنيسة بالالية العربية الالمانيسة وشن في المسطس هجومسا مظفسرا على اراضي والقى تشاوشيسكسو تقريسرا في

وان الظروف الداخلية والغارجيسة المناسبة قد اتادت للعزب الشيوعي الرومائي تنظيم الكفاح من أجل استناط الدكتاتورية الفاشيستيسة وتغليص البلاد من سيطرة المائيا المتلرية ، واكد تشاوشيسكو قائلا أتنا ننعنى اجسلالا لذكرى المعاريين السولييت الذين ضعوا بعياتهم من أجل تحرير رومانيا قاهرين صعايا منقطعة النظير

وجری یوم ۲۳ اغتمان از باا الطيسارين ببغارست عرض مشراف كبير وتظاهرات الشليلسة والإ اول المنصة تشاوشيسكو الرار العام للعزب الشيوعي الرزال الرا من قادة الحزب والدولة والواد الن العكسومى السوفييتى يرتاسا لإم كوسيفين . وحضر العرض لا الله الطور الالتصادي ، بلد دوسمعة عاليسة في المجتمع السوفييتي وزاد عباراء واقامت اللجنسة المرازة لله الشيوعى الرومسالى وبيلس ألزلنا والعكومة الرومائية مادية احتالية ليز في قمر الرياضة والثانة يتارة مىسا، ۲۲ اغسطى طرفيا (أ العزبى العكومي السوفيتي يراأ اليكسى كوسيقين وساد العابة والأ

وغياد الواد العزيم الدرام المانية التي احرزها القعب البلغاري الشقيق السوفييتي بغارست عالما ال الأل أو بناء العياة الجديدة وتتمنى له عزيدا مسن يوم ۲۱ اغسطس ،

ما انتجته سنة ١٩٢٨ ، والشري اليلد قدولدا وضما عسيراق الاقتصاد الروماني والارا موجة عامة من الساط تربية البائية فلال طرائل على حكومة التوليسكو والهتلرية ، وفي واسهمسموا بقسط حاسم في سعق تلك الظروف تشبط العزب الشيوعي الماليسا الهتلرية والقاذ البشرية من الروماني بعزم لقرض اعمداد وتنفيذ

رمع فبر مداخيل التسفيلة ازدادت

العدث التاريغي بوم ٢٣ اغسطس .

عقدت في الثالي والعشرين من اغسطس جلسة يوبيلية للبرلمان الرومالي مكرسة للذكري الثلاثين لتحرير روماليا من السيطرة اللاشية ، الصورة من قاعة الاجتماعات اثناء انعقاد الدورة البوسلية .

المؤشرات الرليسية لرفاهيتها المادية

والنقافية . قبة هي العالة التي كانت

(بقية المنشور عل ص ٣)

رفامية الشعب البلغاري الماديــــة والثقافية . وبهذا تكمن قوة اسرتنأ الاشتراكية الجيارة ا

لقد تحول التعدين في بلغاريا خلال سنوات السلطة الشعبية ال اسماس للقاعدة الماديسية-التكنولوجيسة وبالمقارنة مع عام ١٩٣٩ ازداد حجم انتاج بضائع السادن الحديديسة في بلادلـــا يمقدار ٩٩١ مـرة ، فغلال ٤-٩ ساعات يستغرج عندنا سين غامات النحاس ما يمادل كل ما تسم استغراجه خلال عام ١٩٣٩ . والان استغرج خلال برمين او ثلاثة كمية من خامات الرمسامي والزنبك تعادل با استغرج خلال عام ۱۹۳۹ كلة . وقي نفس الرقت الذي حلت فيه فقبايا مامة غاصة بانشاء وتطويسر المناعة النقيلة واحلت تضية المبو التاج بضائع الاستهلاك الشعبسي فغلال سنوات السنطة الشعبية نميا انتاج هذه البضائع بعقدار عا مرة . للد سأعدن القدرة الصناعيسية المتنامية للبلاد الحزب في الاكهماء لحر تحقيق الاسراع بوتائر الصناعة العليفة والفذائية ، الامر الذي يشمع

شسان انتاج مغتلف اليضائع عالية

الترعية والضرورية للسكان وبكميات

يطبق بشكل ابسداعي الشرائسسع الاساسية لبناء الاشتراكية والغبرة التاريخية العالمية للحزب الشيسرعي السولييتي وجد الطريق الصالسب لاعادة يتسساه الزراعسة على اسس اشتراكيسة . ويعتز التعاونيسسون البلغاريون والشعب البلغارى كله بانهم كانوا الاوائل ، بعد الاتحساد وتحتل بلادنا في التاج التبسير

باكثر من خسبة اضعاف .

وتعتبر مداغيل الشغيلة واحدا من

عليها بلغاريا قبل ثلاثين عاما لى هذا المجال ، وما هي العالة اليوم؟ منذ عام ۱۹۱۷ وحتی عام ۱۹۳۹ اتغلش الاجر الفعل للعمل بحوال ٢٧ بالمثة والخفشت مداغيل الفلاحين منذ عام ۱۹۳۱ زحتی عام ۱۹۲۹ بمقدار ۲۰ بالمئة ، وكانت هذه المداخيل اوطا بمقدار ۲،۵- \$ مرة من مداخيل سكان المدن . أما الآن فالمسالة مغتلفية بالنسية للقرد الواحد من السكان أن عام ١٩٣٩ بعقدار ٢٠٦ مستوة

والبناءرة وعباد ألهمس المركسين الإول في العالم بالنسبة للفيسينة الواحد من السكاد ، والوم تنتسلل بلغاريا يضائع زراعية تزيد بعرالي مرلين ونعنف عبا كان ينتبج عبام ١٩٣٩ م وازداد انتاج عمل تعاولياتها

بالبقارنة مع عام ١٩٥٧ ويعقب دار

لقد أدت جبيم حدّه النبياءات ني المسترى البعاشي لشعينا ..

زراعة اشتراكية متطورة والحزب الشبوعي البلناري ومسو

السولييتي ، الذين انشارا الكسماء النماوليات لي اللري .

التصادل ال الاسراع في وقسيع

ازدياد أجور الملايين

مرتبن بالمقارنة مع عام ١٩٦٠ .

ويعتبر العزب الشيوعى البلغاري والعكومة الهلغارية الامتدام بالشعب مهمة من الدرجة الاولى ء فقى العام الماش وحدم إزداد ابي ١٠٠٠ ١٠٠٠ قرد من الواد الشنيلة ويلغ عيسم هذه الزيادة العام ٢٢٦ مليسسون

والتقالمة والغن باستمرار . وكل مسنة خفه التبسب البلقباري النجاءات العامسة للنظام الاستواكي

محة التبغيلة . والإن تعتبر بلغاريا

في عداد الدول التي تعتسيل مراكل

طليفية لن العالم بالنسوة لمستباد

الاطياء وغيرهم من العاملين في حقل

الطب . ويتطسبون النعليسم التعيي

المساقة العائدة ابنا

متطلباتهم الشخصية خلال سنسراب وليست الصعافسية المطأأ السلطة الشعبية يشكل كبير ، كما السوفييتية ميرد كلمك الهبا وتعسنت طالنهم السكنية ، فقد تد صداقة مبنية على الرحة التربيب بناء حرال ١٠٥٠٠٠٠٠ بيت جديسة والروحية والمقاتدية للحبيا بلغت مساحتها الإجمالية اكثر من ١٥ اصبحت عدد المسدالا بيسب هلیون متر مربع ، وجهز حوال ۳۰۰۰ للملاقات بين بلديــــــن يند مركز سكنى ينسبكات اسالة الساء ، الاشتراكية والسيرمية . الله أي ويش اكثر من ١٠٠٠ دار حضائسية الرئيل جيلكول في ابناع البا الاطلال ومعمدة للاطلبسال تسترهب ٢٠٠٠٠٠ طفل وطفلة ، لى السمور غام ١٩٧٩. تق الاعوة والتعاول بين جماوية بطأ لقد اعان خزينا وسلطتها والقبعنية اهتباءا كبيرة جدا لقشاع بمبايسة

الماطة وستمته عبر القرون اللاطة . ركد صارت جمية المبدانة السوفييتيسسة-البلتارية منظمة جماهيرية حقيقية في بالادفسا الركزية للعزب الكيواء المال ما المال المال عن (٢٥٠٠) من الركزية للعزب الكيواء المال المسالع والممامل والمزارع التماونية والمكومية. والرابسات التقافية والجامعات والمعاهد العليا أ وله بادرت جميتنا الى تنظيم حملات سياسية ورود والاتعاد السوليت البرا باديرة ضفة مكرسة ليلغاريا . مثل شهست وسعييه والمحدد وورها بناو المدالة الموفييتية البلنارية واسبوع النقافية وحدد سييد بسيد المالات المالات المالات الموريات السوفييتية الاتحادية العربان الاللام البلغارية واعباد الاغنية البلغارية المتنوع والتكامل بين بالباسك · الأمديد من معارض العمور والكتب والمتوحـــات ولنعيينا : ويرفهما ال مناولة الأ البنتارية - ومن اشهر اشكال مذا النشاط .. - N. Mis 14 CA أسايع المدانة السوفييتية البلغارية التي تعقد معه تغود جهوده التلك المائة السوفييتية البلغارية التي تعقد مبائراً على المائة الالاليسم مبائراً على المائة الالاليسم السوليتن وعل عيلي وأنه أوالأ ---الألول من المواطنين السوفييت . أسالة المواسية-البلغارية ستعتقل ال جانب

The state of the s والمقالديدة والمانية المانية المانية الموايين بالميد اليوبيل-الذكريدي

مستقلة ذات سيادة تنتهج سياسة علم الانحياز ، ال الشريق الذي تفت ال وتنسيمها وتحويل اراضي قبرص الى نقطة ارتكاز لطف الاطلنطى شرقى البحر الابيض المتوسط ، والمنجزات الضغية الترطهار وتقوم القوى الامبريالية بلعبة اجرامية ضد الشعب رومانيا الاستراكية فلال اززار التبرمى وتلجأ الى ابشع الوسائل منتهكة القانون الدول وميثاق ميئة الامم المتحدة ، فالعصيان هن الزمسن . فانتمرت الشرار والتدخل المسكرى الفظ يتداخلان مسع المناورات تهائيا في المدينة والريل عاريز الدبلوماسية خلف الكواليس ومن وراء ظهر الشعب الى الايد على استقلال الاستران

وتطرق تشاوشيسكو فرق

اخر . ومسارت روماليا باناطر

ودولة صناعية ذراعية عرية وط

وذكر العطيب ارتاما ذاه والرا

يوضوح النجاح الكبير النهاف

رومانيا الاشتراكية . الساء :

اليوم منتجات اكثر ٢٠ م، اليا

مها قبل التصاد التلقبا الز

وتكاد الزراعة تنتج مز الميوند

التبرمي وبالرغم من مصالحة . برحى و.. و الله الدماء على الجزيرة هو نتيجة الن استمرار اراقة الدماء على الجزيرة هو نتيجة التدخل الخارجي في الشئون الداخلية لجمهورية تبرس ، وقد أختل اقتصاد قبرس ويواجه الشعب القيرمى الويلات والالام الشديدة ، فعشرات من التيارصة مضطرون الى ترك ديارهم مشكلين جيشا والمشاكل التي يعانيها البلد .

لايزال الوضع في قبرص وحولها يثير القلق . الاوساط العسكرية في حلف شمال الاطلنطسي

ونكف عن معاولات تصلية جمهورية قبرص كدولة

وتظل بلا تنفيذ قرارات مجلس الامن حول ايقاف التدخل العسكري الاجنبي فورا ضد جمهورية قبرص وانسحاب القرآت الاجنبيسية من أراضيها وأعادة النظام الدستورى اليها . ان القوات الاجنبية لم تنسحب من قبرص بل على المكس يجرى باستمرار زيادتها . بينما لاتدعم الافعال الملموسلة التصريحات أَلْتَكُرْرة الْتَى يدلى بهارجال الدولة في البلدان التي تتمل المستولية المباشرة عن الحوادث في قبرص ول النية في تنفيذ قرارات مجلس الامن . أن معاولات تسوية مشكلسة قبرص في دائرة ضيقة من الدول الاعضاء في حلسف الاطلنطى أي

بتعاشى مجلس الامن وقراراته قد منيت بالفشسل

ربقية المنشور على ص ٣)

لا النعادات الباهرة التي احرزها الشعسب

البلتري في بناء الحياة الجديدة والتفالي في

المل وتكران الذات الذي لبديه الجماهير-الما

في لتيعة ومؤشر للقوة الخلالة المبدعة الكامئة

اللبنيئية الصالية التي يسير عليها العسسرب

النيوس البلغارى وتجتته المركزية وتمسكيمها

ألطام بمبادىء الماركسية اللبنينية والامميسة

ولعن ابناء الشعب السوفييتي نعتز بالمنجزات

الاتصارات في كانة مجالات الحياة الاجتماعية .

أن قاورة الاشتراكية البلغارية كما نوء بذلك

أوازد جيلكوف السكرتير الاول للجنة السركزية

للجه الميرعي البلداري كانت منذ لعثاته.....ا

أأتل استمرار منطنيا لثورة اكتربر الاشتراكية

أثر طبقت رنقا للظروف الموضوعية للبسلاد

وأثاث مرحلة جديدة في تطور علاقات العمداقة

أن المعدالة المتينة الخالمة التي تربط بين.

بلينا وضعيينا تمتد جلورها الى اعماق القرون

أزضية عريضة للصداقة

التليدية بين شعبي البلدين ،

ل النس الثقام الاشتراكي والسيامسسسة

النظرية الإشتر اكية العالمية .

ولم تؤد الا الى استئناف العمليات الحربية فسسم قبرص وتجلي مسرة الحسسري افلاس «الضمانات» المفروضة على قبرص حسب انفاقية زوريغ-لندن اقلاسا تاما . فهذه «الضمانات» فضلا عن أنها لا تضمين السلام والاستقرار للشميب القبرصيء تستخلم في الواقع لمصالح غريبة عنه .

بيسان الحكومسة السوفييتي

ان الاتعاد السوفييتي يقف بثبات واطراد لعماية استقلال الدولة القبرصية وهي عضو في هيئة الامم المتحدة والى جانب سيادة الجمهورية القبرصي ووحدة اراضيها ، وترى العكومة السوفييتية ان من الضروري اتخاذ التدابير النعالة من أجل حماية جمهورية قبرص من التدخل الغارجي وضمان انسحاب كُلِّ القوات الاجنبية من اراضي قبرص واتاحة الفرصة المعالجة قضايا دولتهم بانفسهم و

وقد معبق أن تبين هذا الموقف بكل وضوح في بياني العكومة السوفييتية بصدة العرادث في قبرص وتَاكَّد في سير آلاتصالات النشيطة مع حكومات البلدان المعنية ، وتتجارب مع هذا الخط كــــل التجاوب خطوات الاتحاد السوفييتي في هيئة الامم المتحدة والاقتسرام السوفييتي بارسال بعثة من مجلس الامن الى تبرّص -

ان مشكلة قبرص لا يحوز ان تعالج عن طريق القوة العسكرية ولا عن طريق الفرض السياس على الدولة ذات السيادة ، أن المفاوضات حسول هذه المشكلة في دائرة مفلقة من الدول المنتمية الى كتلة عسكرية سياسية تسعلى الى أخضاع قبرص لمصالحها المسكرية لا يمكنها أن تعود على الشعب القبرص بغير اخطار جديدة ، ولابد من الآخذ بعين الاعتبار كذلك ان سبير الاحداث في قبرص وحولها يتناقض كلية مع مجرى انفراج التوتر الدول فهو بالتالي يمس البصالح العيانية للشعوب جميعا ء

التلاثين للتورة الاشتراكية في بلغاريا

البلغارية الخائدة .

السوفييتية .

وقد وضع برنامج متنوع حافل لشهر الصداقة

السوقييتية المكرس لهذه الذكرى ولديتا كانة

الاسباب لبؤكد بان الاحتفالات ستكون بالنظر الي

السام لطانها عيدا حليليا للمدانة الموفييتية

وعلى اعتاب هذه الذكرى العظيمة التاسع من

سيتمير فأن فمعبى الانعاد السوفييتي وجمهورية

بلغاريا الشعبية سيحتفسلان باللكرى الاربغين

لتأسيس اولى البعميات البلغارية-السولييتيسة

التي كانت بداية للعركة المنظمة التي قادمسا

القبعب البلغاري لترثيق عرى الصداقة مسم

شعينًا . وكانت تلك العركة جزءًا من العركــة

الواسعة التي ضمت القوى الديمقراطية في العالم

قاطية تعت شمسسار التضامن مع ازل يأسسه

وقد صارت حركة الصدائسة البلغاريسة-

السوفييتية في بلغاريا الاشتراكية حركة شعبية

واسعة . ويلادنا تمرف الاعمال المجيسدة الثي

يقوم بها مثات الالاق من اعضاء الحركة بقيادة

اللجئة التمعييسة العامة فلصداقة البلغاريسة

ان تطرير وتعميق التعارن مع اللجنة الشعبية

المامة للصداقة البلغارية-السوفييتية والبحث

المشتراء عن سبل جديدة في العبل الثنظيمسي

الجماهيرى الحرجه لدعم هملية التعاون الشامل

والتقارب المتزايد بين شعبى الإنعاد السوفييتي

وجمهورية بلغاريا القنعبية لمثل لب المهمست

الاساسية التي تعملهسسا جمعية الصداقسة

ان العلاقات الاخرية القالمــة بين الشعبين

السوفييتي والبلغاري تؤكد اغضلية النطيام

في تحركها التاريخي صوب القبيوعية التي تحمل

السمادة والازدمار والسلام للبشرية جمعاء وتنجل

فيها القوة العظيمسة للفكر الماركسي الليليش

والاممية البروليتارية . وكان ليوليد بريهليسا

السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي

السوفييتي قسد ثوء قائلا : «لو سئلنا ما هي

الاممية الاشتراكية للكنا : الظروا ال العلاقات

القالمة بين بلغاريا والالعاد السولييتي ، الها

كل ذلك يتبع لنا القسول بأن الصداقسة

السوفييتية البلغارية-انجاز عظيم لشعوب الاتعاد

السولييتي وبلغاديا وللمتظرمة الاشتراكيسة

باسرها في تطوير التقامع والتعاون بين الصعوب

وسامعة هامة في تفسية سلام البشرية وتقنعها .

هي الاممية الاثنتراكية في حير التطبيق.

الاشتراكي ووحدة وتعاون البلدان الاشترا

السوفييتية-البلغارية ..

أن الحكومة السوقييتية وهي تنظر إلى كل هذه البواني من القضية تعتقد بانه قد أن الاران لكي تطرح المشكلة القبرصية على بساط البحث فسسى المتناع دول واسع يعكس الرجه السياسي لعالمنا المعاصر ، وقد تضبعت مسالة عقد مؤتمر دول لهذا الغرض في نطاق هيئة الامم المتعدة تشترك فيسمه مجلس الآمن ، ويمكن طبعا اشراك دول آخري في المؤتمر بما في ذلك بعض الدول غير المنحسازة قفي مؤتمر دولي واسمع كهذا على وجه التحديد يمكن يصورة مجتمعة وبمشاركة ممثلي جمهورية مستقلة ذات سيادة متكاملة الاراشي وتتجاوب مع مصاليح

القيارصة البونائيين والقبارصة الاتراك م ومعروق ان ميثاق هيئة الامم المتحدة يلقسسى سيتولية خاصة عن دعم السلام الدولي والامن على عائق الدول الاعضاء الدائمين في مجلس الامن التي تملك الامكانيات اللازم ... ق من أجل تامين تنفيذ القرارات المتخذة ء وبوسم هذه المدول أن تقدم محتمعة او عل حدة الضمانات المناسبة الفعالسة لاستقلال جمهورية قبرص وسيادتها ووحدة اراضيها وضمانات تنفيذ قرارات المؤتمر الدولى حول قبرصه ان تاييدها الاقتراح بعقد مثل هذا المؤتمر يمكنه أن يعجل بتحقيق هذا الاجراء الدولي الهام وأن يساعد

ان العوادث في قبرص تنطلب مساعي ايجابيسة ذات مسئولية من جانب كل الدول التي تعتز بقضية السلام والامن ، ويجب أن يعود لجمهورية قبرص استقلالها وسيادتها ووحدة اراضيها . كما يجسب ازالة بؤرة التوتر الحربى في منطقة شرقى البحس الابيض المتوسط ، أن الانعاد السوفييتي سيراصل من جانبه مساعيه النشيطة في هذا الانجام ،

"العاميم الاجتماعية

- توجد من بين مالة واربعين. مجلة علمية تصادر عن اكاديمية إلعلوم السوفييتية ، مجلبة واحدة عَبْش بِاللَّمَاتِ الاجتبية ، وهذه المجلة اللمطية هي مجلة والعلوم الاجتماعية، وقد تفقيل بالاجابة. على عدد من استلتنا وليس تعرير هذه المجلة ، ايوسيف جريبوليقيتش، الشعسية العلمية صاهبة الاستعلاق اجمهورية روسيا الفيدرالية السوفييتية،

س : اين توڙع المجلة ؟

ن أكثر من ٦٠ بلدا براسطة المؤسسات المعلية التى تقوم يتوزيع المطبوعات السوقييتية ، ومن الاممية يمكان انه خلال السنتين الأخيرتين يدأ. اعادة طبع مجلة بالعلوم الاجتماعية، من قبل دور الطيم والنشر المحلية في كل من اليابان والهد البلدان التي تطلب اعادة طبع البجلة ، وتدرس حاليا امكالية اصدار المجلة باللغة البرتغالية الأول باللغة الالبائية ه

والدكتور في العلوم التاريغية -

ص د متى تأسست مجلة «العلوم الاجتماعية» ما هي إهنائها ؟

ج ؛ إن مجلتنا الفضليـــة-راحدة من أحدث مجلات الاكاديمية ، وقد خرج العدد الاول للنزو باللفات الالجليزية والفراسية والاسبالية عى سنة ١٩٧٠ . وكان صدرره استجابة لرغبات زملالنا الإجالب الذين يهمهم العصول راسا على معارمات واصعة ويقمكل منظم فن كل جديد عى اعمسال الفلاسفة والاقتصاديين والمؤرخين وعلماء اللفة وعلماء الاجتمساع والطوقيين وعلماء الالسار والاتنوغراقيين السرقييت وغيرهم من العلماء ه

ج : توزع المجلة بالاعتراكات كما الها تباع وغلال السنة العاليسية سيغرج الى النور العدد

س : كيف المتاز معتوبات المجلة ؟

ج 1 أن موضوعات أعداد السلة يعينها مجلس التجرير ، اللي يراسه الرئيس السابق الالاديمية العلوم السرقييتية ، الاكاديس بيتو فيدوسييف ويضع المجلس وؤساء اكبر المعاهد التابعية لإكادينية العلوم السوقييتية ورؤسساء تحرير المجالات الاجتماعية البامة ، وتساهم بالكتابة على صلغات معلتنا الفسلية السخمنيات السواييتية البارزة دات العبوة والبكالة في جميع تواحي

العاوم الاجتماعية ، ونعن لا تنشر فقط الراجر للمرضوعات الاكثر اهبية المآخوذة من المجلات الاكاديمية السوقييتيسة والتي تصدر باللغسة الروسية ء بل ولنشر الصولا من البحرث العلمية وتقارير واستعراضات وغيرها ء

وكتامدة قان تسميا من البراد ماسم، و لنوع وأحد من البوضوهسات الحيوية البهمسة. وستنقر في اعداد السلية الجارية مغتارات عن البحوث الملمية لمسالل مثل التكامل الاقتصادي الاشتراكي و والاسكان و والنسالل الحيوية في تاريخ علسم الاجتمساع والاقتمساد وكذلك

الدياليكتيكية المادية و وتعارل في كل عدد تعريف القبراء بالبعرث الجديسة للاختصاصيين السرقييت عن البلدان الناميــة ، واحد الابواب الثابتة للمجلة هــو مناقشات ومداولات» ، وتعصيا مع رغية الغراء و تقد حملنا في الارنة الاخيرة قسم المعلومات اكثر. أتساعا ، وهو يحتل الان حوالي ثلث حجم العدد وينشر مستويا اكثر من مالة مادة مختلفة عن مغتلف لواحي الحياة العلمية والمواد البيلوغرافية وتقد الكتب ، وبهذا تكون السجلة وكالها الموسوعة

صغيرة» عن العلوم الاجتماعية السوقييتية و س : ما الجديد الذي تفكر فيه هيئة التعرير ج : تى سنة ١٩٧٥ ، رانطلانا من رقية القراء

منتنفس في مجلتنا موضوعات معل «لينين والعلم» (بمناسب مرور ۱۰۵ معلوات على ميلاده) ووالعلوم التاريخيسية في الالعساد السوفييسي" ومسييريا ؛ التاريخ ، الالتصاد الالتولوجيساه وطاللقط والنشال ضد الامبرياليةه ودتصنيف لغات العاليه وغيرهما من المسائل العديدة - في كال جوائب العلوم الاجتماعية .

* * *

يتم الاشتراك في المجلسة مع أي لمن من قصول السئة بواسطة الترسسات الوطنية التي تقوم يترزيع المطبرعات السوليينية ، وتنفر عنادين هذه البرنسات على السلمة الاخيرة من ا

عنوان هيئة التحرير: اربات ٢٢/١٢، موسكو ٢٠٠٠ الاتعاد السوفييتي ه

- 1975 , 40 Days - 1176 -

الباء موسكو د۲ ، ۱۲۶

تم ملا اول كيلومتر من خط المترو الذي يبئى فى خاركوف (اوكرائيسا) وستربط خلوط المترو التي سنتغير المدينة من غربها الي شرقها : معطات سكة العديد والباصات بالمركز وبالمناطق التي تقم فيها مؤسسات صناعية كبيرة ، هذا ولم مد ١٨ كيلومتر من الفاق المترو في خاركوف ويؤلف ذلك ثلاثة ارباع الخط كله كميا غطيت چدران معطاته بالرخام و

🖈 تقوم وزارة أعمال البناء السوفييتية بتقديم المساعدة على تشبيه وه مشروعا صناعيا في ٢٠ يلدا يا وهذة البشاريسيع النامي الى القبسروح العساسية وأفلى مصر بثلا يشيد ميمع العديد والصلب وفألته السنوية مليون ولصف مليون طن من الصلب ومجمع للالمثيوم وقوله ١٠٠ الك طن من الصفائح ، ويشيد في الجزائر مصنع للهياكل المعدلية وفي افغانستان مصتع للاسمدة الازولية وتغطى جهود البنساة السوفييت بتقدير ايجابى الامر الذي يشهد عليه سيل الطلبات المتزايد فاطلال السنوات الست الاخيسرة جرى في الغارج بهشاركة الوزارة تشقيل ددع مشروعا وهي ملك للدول النامية ولا يجنى الاتحساد السوفييتي من

🎇 صدر في مدينة تبيليس عاصية جمهورية وورجيسها السولييتيسه مؤلف حول موضوع والهيدروجيو لوجيا والجيو لوجيا الهندسية في العراق ويعترى الكناب على تعميسه علمى للابحاث التي استغرقت اديع ضنوات والتى انجزمها العلشياء الجررجيون ، وقد جرت الاعمال لفرض استشمار موارد المياء أنهرى دجلة والغراث ، رقد اتاحت استنتاجات كثيرة اوردها المؤلف الاساس لتصميم وبناء عدد من المشاريع الكبيرة التي تنفذ لي العراق بالتعاون الفتى مع الاتعاد السولييتي .

لنظومة الاشتركة

لیکـــولای سیمین ، دکتـور نی الاقتصاد

لقييد وقف الاتعيباد السوفييثي والبلدان الآخرى الاعضاء في مُعِلَسَّ التعاون الاقتصادي (سيف) دائما ال جانب التقدم الاجتماعي الاقتصادي في الملذان النامسية وآل جانب التعاون المتكافي، معها . وقد اكدت بلادليسيا موقفها المبدئي هذا المؤسس على برنامح السلام الذي أقسره المؤتمسر الرابسيع والعشرون للحزب الشيوعي السوفييتي في الدورة العاصة السادسة للجمعية العامة لهيئة الامر المتعدة .

والاتعاد السوفييتي والبلدان الشقيقة الاغرى لاتعاول العصول على منافع افتصادية خاصة. بها يما يقس الدول اللشية كما هو شان الاحتكارات الامبريالية ولأنطمع في الزعامسية بين الدول الفتية . وبلدان مجلس (سيف) التي تنطلق من ميادي، الاممية تسعى ال الاسهام بقسطها في تنمية اقتصاد الدول المتعررة وتسهيل كفاعها شد الامبريالية ، وتننى البلدان النامية على منسل هذه الاسس للتعاون فكتبت جريسيدة الباخي المراقبة تقول ان كل القوى والاحراب النقدمية في البلاد سعت دائما ال الامة عارفات شاملة مم الاتعاد السوفييتي والبلدان الاشتراكيسية الاخرى لان شعوبنا مرتبطة يشعوب المثللومسة الاشتراكية باعداق مشتركة هي اعداق مكافحة الاستعمار والصهيونية والرجعيسة والنضال في سبيل السلم والتقدم .

على اساس عدم التدخل

. ويجرى برتائر سريعسسة توسيم التعاون الاقتصادي في طروف عدم التدخييل في الشنون الداخلية رنساري الفرتاء والمنفعة المنبادلة . فقي منية ١٩٧٣ كان التعاول التجسساري بين بلدان مجلس (سيل) والدول الناميسة اكثر دره تقريبا مما في سنة ١٩٧٠ واحياتا يندو حجسم تبأدل البشائم ليلدان مجلس (سيف) مع هذه الدول اسرع ممسا مع البلدان الاخرى ، تغلال السنوات ١٩٦١-١٩٧١ ازداد مجموع النجسارة الغارجية لهتغاريا ٢٠٨ مرة امسسا مع البلدان التامية فقد ازداد ١٠٥ مرة .

واشارت جريسسدة واينينشيل اكسبريس» الهندية الى أن النجارة الهندية السرفييتية تزداد بسرعة فائقة فقد ازدادت من ١٥ مليوز روبية ني السنتين ١٩٥٠–١٩٥١ ال زماء ٤ مليارات دوبية في سنة ١٩٧٢ ، وقدت الهند الان اكير شریك تجاری لبلغاریا دمنغاریا و بولونیا . ونی مسئة ١٩٧٤ يجب أن يزداد التعاميسيال التعاري الجمهورية تشبيكوسلوقاكيا مع الهنسبد ألى ١٥٠٠ مليون روبيةً مقابل ٨٠٠ مليون روبية في مسلة ١٩٧٢ . ولجمهورية مصر العربيسية تصبيب كبير بدا من تجارة بلدان مجلس (مسيف) مع الدول النامية ، وازداد حجم التبادل التجاري بين بلغاريا رالجزائر في سنة ١٩٧٣ بنسيــة تقارب ٥٠ بالمالة مقابل مسترى سنة ١٩٧٣ ..

. أن تجاح تطور التجارة بين البلدان الاثبتراكية الملالم لذلك ، فبلدان مجلس (سيف) تعدر ال الدول الثاميسة كمية كبيرة من مغتلف المعدات اللازمة لدعم اقتصاد البلدان المتعررة التي تهدف الى الشيار اقتصاد وطنى مستقل . ففي صادرات تشيكوسلوفاكيا ال البلدان الناميسسة تؤلف المعدات ومثنجات صناعة المكالئ لسية تقارب

أما البطبائم المصدرة ألى البلدان الاشتراكية حسب امكانيات الدول النامية فتتالف فاليا من العامات والمواد الزراعية التثليديسة . الا ان المستوعات العامزة المغتلفيسية رهى متتبات السناعة النامية في مدَّه الدول ضارت تلمب دررا اكبر فاكبر أن حده الصادرات تبعسما للرارات متظمة اليولكتاد امرتس الامم المتعسدة للتجارة والتنمية) و مثال ذلك أن تسبة السلم الجامزة

الهند تدازدادت من ۲۲ بالبانة في سنة ۱۹۲۱ الى ١٥ بالبالة في سنة ١٩٧٢ ، ويلغت لسبة المستوعات الجاهزة في استبراد منداريا مسن شرريا ٥٠ بالمالة ، الغاء الرسوم الجمركية

بين هاتين الطائلتين من البلدان الفيا، الرسوم الجمرانية على البضائع القادمة من البلدان النامية ال. السلدان الاشتراكية وقد نقد هذه الخطسوة الاتعباد السوفييتي والدول الاخرى من معلس

وحين يزيد الاتحاد السولييتي وبلدان مجلس (سنيت) الاغرى صادراتها ال الدول الناهيــــــ تخطيف شراء السلع من هذه الدول الاءر الذي يتيع تلبية طاجات الاقتصاد الرطني المنزايدة تلبية اكمل على أساس مبرمج ثابت ، فالتشكيلة الراسعة من البضائع التلقيديسسة لهذه الدول المبارية ال البلدان الاشتراكية اما انها لاتندم احيانا يسبب النارول المناخية المغايرة واما ان انتاجها غير مربع بسبب كثرة التكاليف وهكذا يعود نطرير التجارة مع الدرل الفتيسسة بفائدة افتصادية تابعة من نفاسم العمل دوايا على كل طرف من الاطراف -

ويتسم بقيمة ذات اهمية ميدلية للدول النامية العرن الاقتصادي والتكنيكي الذي تحصل علسه من جانب بلدان مجلس اسبق) مذا العون الذي تعظن باكبر قدر منه الدرل الأسبوية . لحجم معرنة الاتعاد السوائييتي قه ازداد خلال الستوات الاخيرة اكثر من ١٠٥ مرة علميسيا بان حوالي تسعة أعشار مذه المساعدة يدنيب تطوير المجال

تشبيد الهيناعية الثقيلة

وان اكثر من نصف مونة الانعاد السوقييني مغمسن للمساعدة عل تشبيد مؤسسات السناعة الثقيلة كما خرى ويجرى في الهند ومسر وسرى لالكسا والجزالسر والبلدان الأخرى الني تملك الظررف اللازمة لذلك ، اما البلمان الالل امرا كاليمن الديمتراطية والتيبسسسال ومال وفبنيا ليساعدها الاتعاد السرفييش على تناربي يمشى قروع سناعة ممالجة المراد والمسناعة الغليفسة رصناعة الاغذيسية والزراعة الامر الذي يتيج تحسين تلبية طبات سكانها واستغدام الموارد المعلية على رجه اكمل رزيادة الصادرات ، وان المزميمات التي تبني بالمساهيميدة السوقبيتية تؤمن في حالات كثيرة انثاج القسم العاسم من الانتاج الرطني لتلك البضائم . مثال ذلك ررشة منهر الفولاذ في العزائر التي تؤمل نمو انتاج الفولاد ١٠ مرات . وان اتمام المرحلة الثانية من المشروع يتبع سد حاجات البلسسد

الداخلية بل تصدير الغرلاذ ايضا . العنص الأساسي هو روح الصداقية

وقد صرح عبد السلام يلعيد رزير الصناعة والطاقة الجزائري ان المنصر الاساسي الذي يبين النعاون السرقبيتي الجزائري هو روح الصداقة اساس الثقة والإخلاص والنقع المتيادل .

وكثيرا ما تشكل المؤمسات المنشاة بالنعاون مع الاتعاد المولبيتي مراكز لفروع جديدة تماما من التصاد الدول النامية . ومن مثل مسيده الورسسات مصنع معدات استخراج المعادن في الهند ومصانع النعط في صوريا ومصنع الاجهزة الكهزبالية في العراق وحصائع التعديق في سرى

مساعسدة كبرى للدول العربية

وتقدم بندان مجلس اسبغا تلدول المربيسة مساعدة كبرى ومنتوعة لتنمية التصنادها . الس الغم المشاديع التي تشيد بالتعاون مع الاتحياد السوفييتي البنشآت البائية على نهر الغراب في سرويا لهذه المجبرعة سنتيج كما افلى معهد التلمية -

ويتسير ياهمية كيبرة لنمو الملاقات التعارسة

وتقدم بلدان مجلس اسيشا ماعيةك للعراق ، وقد انشئت بالتمارن م الاسيا السوفييس مؤسسة وطنية لاستقراع لللااز الذي مكن العراق من الاقدام على تأمير مناك شركة نلط العراق الأجنبية .

. و ترداد معونه بلدان مجلس (سیل) ابو ومؤسسات لعستاعيسة النفط واستغراج المترأ ونعليب الاسماك ومشاريع اخرى وستبرؤ أما

تطوير النماون النجاري الانتصابي إلى سنا المثان ودية تابتة وتعاون ذي فالمد متيادلة .

سددناها فضلاعن انجازها . مجمعة رهى تمهد لنمو الانتصاد الرش إن الاناس-الملكي المنهار . الدول من جوالب شتى ولاعداد الكواد الكواد فالاتحاد السوفييتي وحدء اعد اكثر الأ الله شخص خلال فترة التعارن مع الدول التبأ

المماحد التعليمية التي الشنت بمحادث ال في اعداد الخبراء الشتى الاعتصاصات وسم بها تحر خاص تعليم ابناء البلدان الناديا أن النالج الناسل عام ١٩٦٧ ، أن هذا المصنع الديمقراطية للاختصاصات في مجال الاتصا

> وفي مذر السنة ثم التوقيع على التاليث أن المانيا الديمقراطية والجزائر حرل أرسار الما الجزائريين الى جمهورية المانيا الدباراليا للمصول على مؤملات مهنية خلال لترة الألا مستوات . ومستمتسع المسال الجزارية با العلوق التي يتمتع بها العمال الإلبان (البدة

السعوب الدول الناهية يسافدونها على اللها ولمة صفة أخرى تسترعن

تطرير التعاون الانتاجي سبها أ ويثرك الما مدًا: التمارن مثلا لدى الإثماد الموليت والا سمور، متح بدى الاتماد المولية . الثان امام اللبنة الديمقراطية وتشميكوساوفاكيا ، اللبنة المان اللبنة . عن انه يزيد مردود العلاقات الإصادية بعلم المسكرية الاميركية . ذات تلع مشترك ، وهو يبيد المدي إنها الدول الفنية لل تقاسم العنل دولها ولديم ال life and also grade Williams قى علاقات يلسسمان مجلس اسولنا ال

ر المسطس (آب) عام ۱۹۱۶ .سل وزير س الدكومة العراقية الى فرميماريسة التعب وسعره المراق باقامة الماذقات الدبلوماسية مسم وشبه الجاهزة في الاستبسراد السوقيبتي من . حيدو نائب وليس الوزدام زيادة انتساء في السوقيبتي . وجساء في برقية الوزيس بعقدار ** الف طن والعلين ** الدائد بالله : "يسعدنى أن أتوجه اليكسم في هذه واللحرم ٧٠ الف طن وسيزداد بقسار الناسة ونس هذا الوقت الذي تتوج فيسه محصول الحبوب ، ومستعمل البلاد ع المن التعميدات المجهودات الضخمسة للجيسوش كيلرواط من الطاقة الكهربالية الار للوي الوليتية المجيدة التي قدمت اعظم التضميات تقدم الصناعة وتنوير القرية البورية وسيل تعرير الفعوب

تشبيد هذه المجموعة كما قال تعبد ديون المكن في هذه الكلمسات الاعتسزاز الخالص مامة في تحقيق الثورة الاجتماعية الاعلية التعلق السوليتي وماثرته الباسطة التي تحققت وتعسل سوريا على معونة متونا ريا أور بادين الحرب العالمية الثانية التى اشعلتها مجلس (سيف) الاخرى فبولوليا للن لرا المائيا النائستية . كما تعمل هذه الكلمات لى نهاية سنة ١٩٧٢ قرضا لاتبار طارس وليكر العميل للاتحاد الموفييتي الذي دافع عن التنمية الاقتصادية زمنها مجزرة وول الله استلاله ودافع في جبهات اوروبا عن العراق عربات السكك العديدية ومصنع للفار بيز أربسره من بلدان الشرق العربى ضد مخططات الإبيساح التي وضعهسا الجنبرالات الهتاريون

بارخ الناسع من سيتمبسر قرافقت على اقامـة وروى الديارماسيسة وذكرت دان الملاقسات المبارياسية بين الاتحساد السوفييتي والعراق . يكن اعتبارها قالبة ابتداء من هذه اللحظة، كبا من عن استعدادها لتبادل البعثات الديلوماسية المن الدينة راطية حيث سنشيد عملة أربال إرازي فرصة ، ومكذا كانت اتامة الملاقات البارطسية دعما للقوى الوطنية التي تأضلت أ فر سبيل التقارب مع الاتحاد السوفييتي وقدرت

اليام في النضال ضد الامبريالية . وتم في هذه السنة توفيع الاتعاد البرنيز وخزل الاعوام التلاثين الماطبية تخطت العلاقات والبزائر ولببيا على اتفاقيات جديدة حول وادة المار الملاتات الدينوماسية الرسمية ، ونست الى

١٩٧٤ مستدخل الجزائر مرحلة جديدة مزاراً وكانت اولى القطبوات في هذا الالجاء السد انجاز القطة الرباعية الثالية ، ربعكم نه رضت لتبجة الانتصار الكوى الوطنية في العراق اشار عبد السلام بلعبد كاللا عندا لا كرد إلى الرة 11 تموز- يرلير عام ١٩٥٨ ، وليما يمد يضكون في واعمية خطتنا الاول ابعنا أرة أيابت الملائات الرديسة مع الاتعاد المواليبتي السوقييت والهمونا وزرعوا التقسية إلمانة المواقية الفتية في مواجهسة دسالس انبازها ، ونعن قد تلوقنا على العباد أو الإصاط الامبرياليسة التي كانت تأمل استعادة براتبيسا المنتودة في العراق ، واتاحت ثلك ان المعولة الإفتصادية والتكنيكية التي قبال التلاات للشعب العراقي امكانية حل المشكلات بلدان مجلس (سيف) للدول النامة تم ١١٨ الجناعية-الاقتصادية الملحة الموروكة عن النظام

تحولات عميلة

الرائية اولى منشآت الاقتصاد الرطني التي بنيت ولى مجرى بناء وتشطيل العضاريع وكالله الميام من الاتحاد السوفييتي . ويمكن القول جسفة أأقلة أناماه المنشات تبثل اهم الفروع المتطورة المساحد المعيدية اللي الساعة المراقية ويمكننا ان تتعرف على احدي سيسرسمون بيد سيم حرق المنافية المنات والمبيتها لهذه الجمهورية الفتية من وسدم جمهورية المهاب المهمورية المنافعة الأوات الكوربائية في بقداد الذي في العداد الذي المنافعة المنافع

على طريق العداقة والتعاون

يقوم بانباج المعرلات الكهربائيس والمعركبات الكهربائية أمكيفات الهواء ومكالن الضغ والمراوم الكهربالية ، ومنذ عام ١٩٧١ بدأ المصنع العدل بشكل مربع وتغمم ارباحه لترسيع الانتاج وشراء الاجهزة والمواد الغام كما تخصم الدولة النفقسات التي تساعه على تعسين ظروف العمل وحياة العمال ، كذلك تم في المصنع بنا، مركز طيى ومطعم حيث يتمكن العمال من تناول وجبات القداء بتصف سعرها ويجرى بتساء ٣٠٠ منزل للعمال وتعفع المنح للعاملين لقاء اقتراحاتهسم

ومنط تول حزب البعث العربى الاشتسراكي السلطة ارتلعت العلاقات بين الانعاد السوفييتي والعراق الى درجة نوعية جديدة وفاصة بعد توقيع معاهدة الصدالة والتعاون في أبريل عام ١٩٧٢ وقد ارست هذه الوليقة التاريعية المنجزات التي بلوغها بالمساعى المشتركة لشعوب هالين الحكومتين ، ورسمت خطة عمل المستقبل .

وتلد تناول تقرير المؤتمر الثامن لحزب البعث العربي الاشتراكس الذي عقد في يناير من عام ١٩٧٤ علاقمات الصداقسة والتعاون العراقيسة لسولييتية فوصلهــا يتوله : «أن العلاقات مع البلدان الاشتراكية وقاصة مع الالعاد السوفييتي تعتل مكاتا بارزا في سياسة العراق العارجيسة وهذه العلاقات قالبة على اساس تابت وسليسم وهي مثال لموذجي لا سابق له. .

ويشممل التعاون السوفييتسي-العراقي اليسوم عمليسا ، كانسة مجالات الانتصاد المسرائي ويمساهية الاتعاد السولييتي لسم بنساه فروع صناعية اساسية جديدة في العراق مثل فروع : الطاقة والزجاج والصناعة الغليقة والصناعة الغذالية وبناء المكالن الزراعية وصناعة الادرية ورضم اساس لمعناعة استخراج البترول الوطنية .

وينبو خبر التعاون من عام لاخر ، وعلى صبيل المثال فقد تم في يقداد في ربيع العام الحالي توقيم عقد لبناء خط انابيب البترول بين بغداد والبصرة اللي يبلغ طرله ٥٨٥ كم واللي يضمن بالكامل المنتجات النفطية ارسط وجنوب العراق وعندلذ اتخذ قرار يزيادة طاقة اريمة مصائع هي مصنع بقداد للادوات الكهربائية ومصنع بنسباء المكالن الزراعية في الاسكندرية ومصلع الزجاج في الرمادي ومستع الادرية والمضادات الحيوية لى سامرا، . وتعظى منتعات هذه البصائم باقبال دالسم في السوق المحلية ، ويجري بمعالات سريعة بناء اكبر قناة في الشرق الارسط وهي قناة البرئار-الفرات التي ستنظم مستوى الهاد المراق الرئيسية وتعسى بغداد من الفيضان وتساعد على استغلال مئات الالوقي من الدونمات من القسم

الارشط للبلاد ، Tناق عريضة للتعاون ان ذلك يمثل القليل من المواقع التي تساعدنا

على الحكم حول حجم العاون الحوقييني العراقي وقد اصبحت من منجزات هذا النعاون مسائلم النسيح والاغذية وشبكات المراكز الدراسية التر اعدت في الاعوام الاخيرة فقط اكثر من ١٧ الله من العراقيين بين مهندس وكنكي وعامل ماهر كسا أن من بين المنجزات خط سكك العديد بقداد-اليعدة (رتبني الأن المرحلة الثانية منه) واغيرا ينبني الاشارة يتمكل خاص الى ادلى اياد البترول الوطنية في شمال الرميلسنة التي كانت حائزا على تاميم شركة «عراق يتروليوم كوميائي

ودخلت حير العمل في ابريل عام ١٩٧١ المرحلة النائية من ابار النقط وفي تهاية مايو (أياد) وقع الاتعاد السوفييتي والعراق عقدا لبناء المرحلسة التالثة من الابار ، ويجب ان ينتهى البنا، عام وبيلقي ان تصل قدرة شمال الرميلة من ١٨ مليون طن في العام الى ٢٧ مليون طن

ان مجدوع هذه البشاريع التي يتيت وتبئي بمساعدة الاتحاد السوفييتي والتي يبلغ عددما نحو ٩٠ مشررعيا لايمثل فقط قاعدة للطاقسة الاقتصادية في الجمهوريسة ، بل ومنارة لثمار الصداقة السوقييتية-العراقيسة ايضسا ، عذه المعداقة النائمة على المصالح العاملة في الكفاح المناهف للامبريالية ، ويسدى اسهامسا كبير لهاء العلاقسات تبادل الزيارات يانتظسام بين الشخصيستات العكرمية والعلاقسات على مغتلف المستريات بين حسزب البعث العربى الاشتراكي والحزب الشيوعي السوفييتسي وكذلك العلاقات الثقائية العلمية بين الاتحاد السوفييتي والعراق.

ان ذلك كله والزيارات والتعارز الفعال الذي يتسم من عام لاخر يصلح ان يكون شهادة ساطمة على ذلك النمارن المثمر الذي ثم التوصل اليسه لمصلحة هنمين البلدين خلال الاعوام التلاكين من علاقات الرد والمنفعة المتبادلة بين الاتحساد السوفييتي والعراق . للد بعث ليوليد بريجنيف السكرتير العسام

للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتسي وليكولاى بودغورنى رئيس هيئة رئاسة معلس السوفييت الاعلى للالعساد السوفييتس والبكسي كوسيقين دليس مجلس وزراء الالعاد السوفييتي ببرقية الى الامين العسام للقيادة القطرية لعزب البعث المستربى الاشتراكي ورليس العماوريسة العراقية السياد إحهد حسن البكر بمناسبة العيد الوطنى-٢٦ عاما على ليام الجمهودية العراقية جا فيها ان العلاقات السوفييتية العراقية الوديسسة القائمة الان على الاساس الراسخ لمعاهدة الصدالة والتعاون ستتسمع وتتعبق في المستقبل إيضا للبير شعبي البلدين -:

للترتر مسكلية بالك تهديدا لاستقلال بلدان

ان مجرى الانقراج الدول والتهاء الخرب في

فيتثام ويوادر تعديل الوضيع في شبه القارة

الهندية إن علما كله يزرع لي الشعوب الاسيوية؛

الامل بامكانية انشاء تظام اقليبي للامن الجمامي

يسُمِنِ السِلْمِ المستتبِ في أسيا ، وقد صرح

قادة سرى لاتكا وجزر البالديف مؤخرا يان دول

حرائن المحيط الهندي ستسعى ال النفيذ قرار

ضيلة الامم المتجدة جول المناداة بالمحيط الهديي

أن الطعمة المسكرية الاميركية الستعد الان

لالة إلى عَمْرِيَّةُ عُلْسَتِه لِلهُ يَهِكُوهُ الامْأَلِ الْكُنِّ الْمُمْرِيُّ

اللوب المعوب الإنسوية واللا ايبتكن اعتبار قرأر

س ، كولينيتش

الولايات المتعدة الامريكية في حالة ما أذا الحتم عل الامريكان تصفية تواعدهم في اليونان ، وبالرغم من ان هذا الاقتراح لم يصدد عن

إسرائيل وعلف

الاطلنطحي

تقدمت الجريدة الاسراليلية ميديعوت احروثوته

وعلى الرها رئيس المعابرات الاسرائيلية السابق،

الجنرال المتقاعد هيرتسوغ ، باقتراح اثار اهتمام

لمعلقين السياسيين ، وفعوى هذا الاقتراح ان

اسرائيل ان تبادر لتقديم قاعدة حربية ال

وساط رسمية ، قاله يكشف في حقيقة الامر ه المزاج السائد لدى الاوساط الحاكمة الاسرائيلية رلا يتنفى على احد انهم يسعون في تل أبيب للاستفادة من تفاقم الوضع في شرقى اليحسسور الابيش المتوسط يسبب أحداث قبرص ، لجثى رياح ذائية . وبهذا الهدف يسمون كلتاكيد مرة أخرى بان للطفية المسكرية في حلف الأطلنطي مليقا في الشرق الاوسيط يمكن الاعتماد عليه . ن هده التظاهرة ليست لزيهة على الاخلاق ا فاسرائيل تعتمد . والعالة هذه ، على جلب اعضاه ولف الإطلاطي الى جالبها في سياستها المناولية

وتكمن المسالة في الهم في تل أييب يتتبعون قلق ، كيف أن يعقى العواصم القربية اصبعت في الفترة الافيرة لتفد خطوات لعو لسويسسية الملاقات مع العديد من الدول العربية ، وقد ايتقاد هذا الوضع الوزراء والدبلوماسيين الاصراليليين للقيام بالمديد من الزبارات الى الغارج بهدف البعث عن دعم للسياسة الأسراليلية من جالبه الأوسياط القربية العاكمة يُ وَقَابَ شَن المنهايئة بيئة واسعة معلنين هن أن أسراليل هي «حليك امين للعالم العره و«إستمراز للغرب في الشرق الاوسطاء مران الالتراح يجعل اسراليسيل قاعدة للاسطول السادس يعيلون في اطار هذا الاتجاه ومن المعروف ان ذلك يعتمسك في الحاليقة عل استمالة الأفر الاستراليجييسن في حلف شمال الأطلنطي لجالن الل ابين ودفعهم لجهارسة اللباط ول حكومات ثلك الدول المنضمة الى العلف والتي التعلت مواقف اكثر والمية من التراع في الشرق

ان تصريعات قادة العكومة الاسراكيلية ألمتملقة بالبلدان العربية تنسم في الفترة الافيرة بعدة اكتر . فالاوساط المسكرية الاسراليلية تواصل اشكل مسعور الاعتداء عل جلوب ليثان وقصات منعيهات اللاجئين الفلسطينيين بالقنابل والرصاص وقد وجه رئيس وزراء اسرائيل رابين تهديدات مباشرة إلى سورية واثبار إلى عدم موافقة أسرائيل على العودة .. إلى تصور عام ١٩٦٧ ، على الرغم من إله يستجيل لسوية النزاع في الفرق الاوسط بدون تعرير الاراشي العربية المعتلة وتلبيسية الغاوق المشروعة للشعب العربي الفلسطيش ه ويشهد ذلك كلسه مرة افرى على النسالس التعدرة التي تحيكها تل أييب وعل ضرورة تعزيد الكفاح في سبيل الأمة سلم عادل ووطيد فسي هد المتطالة من العالم .

للبوخ الاميركي على المسودة التشريعية الفاصة وطروق العمل والتأمين الاجتماعي والمرابع باعتباد ٢٩ مليون دولار لتوسيسم العامسة الخاسة الخريد على المرابع العامسة الخريد على الدين يلدان معلمي أسيانا أمالة والسيادة السيادة المرابع ا الراقعة في المعيط الهندي والخاضعـــة

وتبه صنه احرى سمرس الله والله المالية المالية المالية قد ادرجت في جدول التعاون بين البلدان الاشتراكية والله المالية ال

الله المكس في قول السناتور التلمر المبتشر والما المرابة المرابة المربانية الصغيرة والوالمسة في وسط المعيط الهندي الى وكيزة وبريطانيسا تريد جعل الجريسرة موادنا جديدا

بتسليم المشاريع البديم المان الله الله الله الله الله الله المان الفلت الله الله الله النظر في الدينقراطية وتشيكوسلوفاكيا الإنهار والدينة السكرية البعرية الجريسة قد تكون له عواقب النيكوسلوفاكيا على انتاج المرازلة والدائة تشكر سلونة كيا على انتاج الجراب الأطارة والمناة للناية للسياسية الخارجية

للقرات النسلعة الاميركية والانجليزية جنوبس القارة الاسبوية . ويدل القرار الحسال على أن أوساطا ممينة من البنتاةون قد تقلبت في لجنة مجلس الشيرخ ٠

وينوى البنتاغون توسيع المطارات على الجزيرة تستطيع استخدامها القاذفات ذات الرؤرس المتووية . ومن المترو بناء منشسات فادرة على السواريخ وهكذا يتقرر بناه قلعة جبارة وقرة ضاربة مرجهة ثحو الدول المستقلسة في جنوب

وترتفع اصرات الاحتجاج الشديد على ألشساء القاعدة المسكرية في جزيرة ديينو-غارسيا في كل دول عسموض المخيط الهندي في الهنسد ويتناديش ويزرمها والدوليسها وسرى لانكيا وماليزيا ومالريكا واستراليا وغيرها ، فالراى السلم والاستارار في عده السلقة و المام يعرف ان التوى الإمبرياليما في اميركا

لجنة مجلس الغبيوخ الاعرق للرار عينة الادم المتعدة عول المعيط اللندى ومعاولسة الهتيال

منطقة سلام

اوليغ أريستوف

سالبار موسكو ١٩٧١ ١٩٧١

بافل ديمتشنكو

- اليا، موسكو ٥٧ ، ١٩٧٤.

بالقبقط في المالم وهو تابع لمعهد البحث

فيبلغ فيها ٨ درجات . الله يجرى الان تجديد الشريق الفسيح المسمى بطريق وارصو وهو من اكتسيسر طرق العاصمة حركة . ويشرف البناء على العفلات في الدنمارلا وهولنسده ويلجبكا وسيشتركون في مهرجان مسارح العرائس

وزارة الصعة للاتعاد السوقييتي . وهــو

مذلك من ست مقصورات . ومثها ما هو مغصص للعمليات الوغتلفة ويبلغ الضفط

فهـــا ه درجات اما مقصورة التجارب

* ثمت حفلة العرش الاول لللبلسم

🌣 تبت مراسيسيم ، شهلاات ديلسوم

المتعشدة الاسركيسة وبربطانيا وفرنسا وجمهورية المالبا الاتعادية واليابان والهند وقنائده وبلجيكنا وسويجرا وقي يلدان









3,741 معتبر المثرد ال الفرورية في المان التوارع ، ويسين " وتعس البان الكرة اليه من عام وتي



جسر سمترو على نهر موسكو ، وقيه معطة مترو اليتينسكي لودي،

«أنْ حَرْبِنًا ، والاتعاد السوقييس المعملان في المستقبل ايفنا ك سنا يلزم من أجل التقادب في الفيسة التعالات ، ولتوطيد المساقة والتعاون بين الاتعاد السوقييس وبلغاريا ، باسبم الاستراكية والشيوعية ، ولتقوية اسرتنا الاستراكية كلها ولتلاحم قوى العصر الثورية برعتها» .

حوض على فهر كالازما

-البار موسيكو و٧ يه ١٩٧٤ -

تـــودور جيفكـــوف

«أن العزب الشيوعي البلغاري والقبعي البلغاري كأنا لاالميا

ولا يزالان يعتزان بصدافسة ولقسسة وحب العنزب الشيوعي

السوقييتي والشعب السوفييتي العظيم ، أن هذه الصداقة وهذه

العلة وهذا ألعب تبدنا بالاجنعة واللوة ، وتردع في لقوسيا

العلة بقوالا العامية وتضاعف العيرا من طاقتنا وتلهمنا في حافة

يكرس هذا الملعق للذكرى الثلاثين لقيام الثورة الاشتراكية في

وسيجد القارى، في هذا الملحق مواد متنوعية حول المنجيرات

وتشكر هيئة التعرير سفارة جمهورية بلفاريسا الشعبية في

يلفاريا-العيد الوطئي للشعب البلغاري-يوم العرية ء

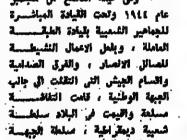
الاتحاد السوفييتي على مساعدتها في اعداد هذه المواد .

الكبرى لجمهورية بلفارية الشعبية.

نتيجة للنعاول الافوى بين بلغاديا والاتعاد السولييتي والبغ

تمثال الجندي السوقييتي واليوشاه في بلوفديك معروف جيداً في بلغاديا كلها. وقد أصبح هذا الجندي رمزا للطابع النعردي للجيش السوفييتي وهو يجسد المدالة البلغارية-السوفييتية .

ارقـــام ووقائــع



لى دنيه جزيرة البلقان ، وتبلسم

🏶 التركيب الاداري للبلادة بلغاريا

مائسية ال ٢٨ دائرة ، يمسا السبي

ذلك العاصمة التي تتمتع هي الافري

يعقوق الدائرة والدواكر القسنسي

بدورها الى تأسيمات مدينية وريفية ٍ .

🤻 في الثامل إن سيتمير عسسام

١٩٤٤ ، متعسيلة كالن اللستوات

السوفييتية إنطاره الهتلريين وفلست

حدود بلغاريا ، وقد ساعد ذلك عبل

توسيع المبادرة ألتورية لاوسنسبع

الجماهير الشعبية وعلى لمو الكلساح

المثاهض للفاشية .

🌞 طبق الإصلاح الزراعي في يارس الجمهورية الشعبية .

الرقة سيغلوليسة كمسا طل اللن السيتمالي فيها بالنشار واسع ،

الاجتماعية المتبايئة ، سياسة السلم

جمهورية بِلْفُارِيا الشميية-عقبو

في هيئة الام المتعدة منذ ديسمير

" عام ١٩٥٥ ، وهي عضو في الكش غن

٢٠٠ منظمة دولية . وقد الامت حتى

عام ١٩٧١ علاقاق وبلوماسية مسمع

١١ يلدا من يلقان العالم ، وتقيسم

الله يوجد في البيلاد ١٨٠ متطسية

والعرضا وبيتا فلها واه مسرط واله

علاقات تجارية مع ١١١ دولة .

عام ١٩٤٦ لَوْ وَعِنْ بِالرِيقِ الإستَقْتَاءُ أَنِي كفي على النظام الملكي واعلنست

المنتاعسة والمساتع والمناهم والبتوك الناسة ووضعت الدولة بيعة عسل التجارة الغارجية والداخلية .

🏶 في ديسبېر عبام ١٩٤٧ البر

وفي ليلة التاسع من سبتمبر الدستود اللي لبت يشكل حقسسوالي

🗘 في الثامن عشر من مارس عام ١٩١٨ عقد الإتعاد السوفييتي وبلغاريا مهاهدة الصدالة والتعاون والمساعيدة البتبادلة ، التي لبتت بشكل حقوتي التعالف الاخبوى الواقعي البلق كان موجودة بين البلدين رولى النائي عشر أن مايو . عام ١٩٦٧ علائه ماعسمة جديسسة يئ بلغاديا والاتعساء

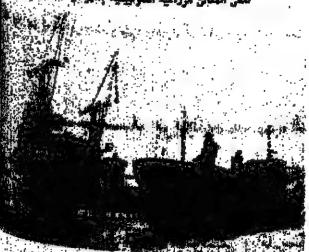
🤻 وكان أول غيل لحكومة الجيهية السولييتي -علاقات المدانة والتعاون مع الانعاد عشر مجلس التمساون الالتمسيادي سياستها الغارجية هي سياسة التعايش

جرت في توفيير عام ١٩٤٥ اول السلمي بين السدول ذات الالتامسة الالتغابات الى البجلس الشعبي ومبوث فيها ٨٨٠١٨٪ من الناجيين لصالبسع والصداقة بين المنوب.

الله على ألهاية عام ١٩٤٧ جرى تلميم



لظل النكال الزراعية السوليينية إشهرة واسله في الأدا





يمير الشعب البلقاري احتماما وعناية خاصة بالاغالى والراسات في الصورة لساء بلقاريات يملابس تومية ا



ميناه فارتا-يواية بللغربا البغرية ، ويعتبر الله العال بين لارنا واوديسا من الفرق البحرية التن لعج بالفرة الله الانعام السوفييش ويللفنا ال المورة تنزيل مبولية البائرة المولينية الإيالية





وبالدراغويتشيفا وتودور جيفكوف

المكتب التنفيساي للجنسة

نع وتلام اللوى النورية في البلاد التكنيكية للاشتراكية ولكنها وتد شرعت يتنفيذ برنامسج التعسولات الاشتراكية ما كانت تستغليم الاتكال والنيادة العزب الشيوعي والما والمكاتباتها الكافعة وحدضا الم المالة الما المستعير أساط الدكناتورية الملكية الناهب شية والله السلطة الدمية الديمقراطينة السيلة وتبعار فررتنا الاعتراكية العبارا زازا

أذ التنائير العكيمة التي فراليسة

فيورغى دميتروف المعلم العظيهم

كلبات لكل الاجيال

سِعَالُة لِلقَارِيا مع الاتعاد السوفييس اوج ازدهارها واغتنت يستوى جديده عاى تبارن بلدينا الفاط الترسيح باستمرار قد أتاح لنا أهراز تعامات

وقوا منظات البناء الاعتراكي بلغت

كبيرة في المجال الاجتماعي السياسي لم ظهرت مثيلاتها في مناطق كثيرة من والتقاني ، ويسود فضل كبير في ذلك البلاد وبعد انتصار الثورة منلة ١٩٤٤

ومنظما فور اعادة الملاقات الديلوماسية الوطنية والنقايات والكمسول وكسل بين الاتعاد السولييتي وبلغاريا الى هيئات الدرك كالمعالس التعبيك العندد مروقد تأسست الجمعية الاولى مهامها العبل من اجل ازدهار الصداقة الوقسيع الدول الراهن معياد حسول اللمداقة البلغارية السرفييتية في البلغارية السوفييتية من كل الجوالب الاشتراكي ولمستقبلسه العبوعس صوليا يوم ١٧ مستبير سنة ١٩٣٤ وباتت عدم الصداقة اساسا لتطورنا الرضاء .

والملم والتكنيات السوفيدسسي والتي تعظى بنجاح عظيم ، وتستغدم اشكال يديدة ايضا كالدورات والبؤتمراب والمتاظرات والمسايقسات العلميسة والابعسات والمنشسسورات العلميسة وقهاد نظمت في توادي الصداقية البلغاريسة السرفييتيسسة معاضرات ومهرجانات سيتعالية وفعاليات كنيرة

والقوة المعركة لاستمرار سبير البالك

وتمارس لجنة الصدافة البلغارية السوقييتية عملا كبيرا بثمان تنسيق نتباط مغتلف المتطمات وتقدم كسيار مساعدة في تنطيم اي اجسراء على الصعيد القومي من أجل دعم وتوسيح

وسار من تفاليدنا تنطيم اشهر المبدانية البلعاريسة السرفينيسة ومهرجانسات تقاسسة الجمهوريدسات لسوفيبتيسة وعقسد الاجتماعسات والامسيات وايام الزواعة السوفيبنية

قى طريق الاشتراكية ،

الصلات الاخوية و

اغرى منتظمة يشترك فيهسا بنشاط العمال والموظفون والطلبة والتلاميذ. ويبذل متحف الصداقة البلغاريسة ومتنوعة يشآن تمتين الصداقية بين



جرت في موسطو استيلا بين الشباب السوفيين والبلادي وقد تلفت عدم الاستيار ميشية ادارد جمية المتدافية



صوفيها عاصمة بلغاريا مليون السان وهذه المديثهة تنمو وتزدهر باستمرد ، ولشاهد لي الصورة احد مثالا صوفيا من الجو ه

لندق سوسكر، في صوليا . ساحة والناسع من سيتهبره في

رقيس اللمناول يه انابيب الماه

الهكانيكيسة والاوتومانيكية للنجارة

مركز الحياة الثقافية طبيعي تماما ان تكون عاصمة البله ركز حياته الثقافية وصوفيا مدينسة

ويوجد تحت تعرفهم كبا ثحت تصُرف

جيش لجب من الثلامية ٩٤٢ مكتب

عامة تضم من الكتب قير عدد سكان

بلغاريا ، والى جالب ذلك يعمل في

العاصمينية ١٦٦ تاديا و٦٣ دارا

للسينما و٢٢ متحلا و١١ مسرحتا

وتجرى في صوفياً كل سنة عروش ومهرجانات مسابقات تعكس النجاحات البامرة التي حققينا الفن البلغاري

وطيق في بلغازيا مبدأ الغنفسة

الطبية المجانية وإنشئت شبكة واسعة

من المؤسسات الطبية قمن سنة ١٩٤٤

ازداد عدد الأسرة في المستشفيات من

١٢٠ ١١. ١٨٩٨ وثبلغ حصبة كسسل

١٠ الاف نسبـــة من السكان ١٠

طبيبا وأ اطبأه استان ويعزجسه

ترارات المؤتس العاشر للحرب ودورة

ديسمبر المركزية للخزب الشيوعسي

البلغاري وجت البهود لغز تبيسيس

الغدمات الطبيسسة وتوسيع الاعمال

الرقالية ولتيجة للعناية بصعة السكان

اختفت جعلة مسسن الإمراض الخطيرة

وتقلص عدد الاصابات بامراض أخرى

وغير العمل المسلمي الخلاق ملامنح

المدينة وطايعهما وتقسيمة الناس

الواتقين يندهم ، وليسدى كل امالي

صوفيا هدف واحد ، المستلبل الوضاد

اللى وسيسم معالمه مؤتس العزب

الماشر والبتيسد ليسي اللراد الغاص

المسادر عن اللجنة المركزية للحسرب

الفيوعى البلغسساري ومعلمي الوزرأه

حول مراصلة تطرير صرقيا الاجتماعي

الاقتصادي . وتنعكس لي الترار عناية

العزب يسد حاجات سبكان العاصمية

المادية والثقافية على وجه الم . وهذا

هو العافر المسلى يزدى الى البدلات

جديدة تمرد لقيدة الثمو الالتصادي

وآفاق تحول صوفيا الى مدينسيا

اشتراكية تعونجية •

الاشتراكى - '

بالتوصل في أبل تعير لل إلى ال سبل ووسائل حل البه البلدان الانرق فالرائج إتباع طريقة التجميع وصوفيا اكبسر شخ علافسكتية الجديدة وسل المادية . ومن تلم لما يكرليلة بالمسكن العصرى مجمل الانتاج الابتناعير والإن العكرمة وخطط مجلس وفي سنة ١٩٤٤ كان أريب سيم قبل انتهاء الخطة مؤسسة صغيرة يشتز نهار أنسة بناء اكثر مسسن الف عامل . أما اليرم فهم وراد أمد الصفها واحتلها مصنعا وسبلا مِنْ شِيَا رَا

۱۷۱ الف شخر رائع من المسات السكان الى السكان الى السلم الصناعة في الدي والمائية من احمم ١٠٠٠ مرسمة في الدامة المرابعة والعيدم و وراتبط من مصنوعاتها ال ٣ إلا إلى التعاد بسياسة العزب تضاعف حجم انتاع تميز راليا ال توفير الظروف غلال السنوات الشرع النرافي إزاغ الناس وتضالسه درات ومناعسة للأزال وليد ولعن نسمي والصناعة الكيبارة ومنا لل ال تطوير التاعدة يكا للنسات البلديــة

ودخل البلد فترة فوفرنيا فقط من النملة النسا في وسائط للنقل سريمة البارية ثم تشليل قالد بي فيكة النال كل احياء مصنع كويديكونسكل المجمع المالية عزل خطوط الترام السنع كويديكونسكل المجمع المالية المالية والمصشع المجمع للتعاد أوال ومصنع العربات الكوراليا. وكانت نباءات تلوير للم المالية سيل وسالط التقل الاشتراكيسسة وتجيزها ب يم رهين انشفت فسسي النكنيكية العديث الأله أنسيل مجرة باحسدت الناجية لرية نتيجة الجدلج إد ررسائل الاتصالات ، المينتنا الماملة والكامل التركير في المدمات التجارية والمساعدة الأثرية والزية كأن الماصمية . وتدل الاتماد السرقييس بن فل اله كان في صوفيا

العبر الالسال أم ان سيتبير سنسة وسبب تطور المنابأ المجادشا رطبع ملسات معال الغدمات في الدينا المحدولة حمل خلال اللالين يقالك على لحر قاض بله المالكال كمي وتوعي ايضا ، فلتن بنى خلال إلا عاماً والمستناخ والوسسات التعلية البرجوازي ما لا يريه فإ كالم السانتين و ۱۸۰۰ الذم تربع من الدائل (۲۰۰۱ مربع مسن الرتم قد تقاعل على ۱۶ ما المائل التتاح بقسي حمة اللرد الواحد الأا فراها ومجموعات من المساكن غايل ١٩٥٠ خرا أة وتكامل تنظيم التجارة المالي ، رسيبلغ منا ارارا المناسة العسمة النغزين مريدا كن سنة ١١١١ والم

يقلم: ليودميلا جيفكوفا ، فيه مكانه العاص التائب الأول لرئيس لجنة ولهذا السبب يجب م الفن والثقافة لجمهورية بلغاريا

يفتتع في موسكر في شهر سيتبير. معرض فنون وثقافسة فراكيبا الذي يشتمل على النماذج الفنية التي انتجت على الارض البلغارية منسا مايترادح بين خبسة وسبّة الاف سنة خلت ، وتقسم مجنوعة المعرض الفسنسال تماذج الفن المصنوعة من الطين والحجر والمعدن والتي تعكس حياة وتقانسة وذيانات ومسترى تطزر اللن المعباري ومغتلف الواع النفرف ويظبيبه العال فان الكنون اللمبية للراكبيا والتسنى طيقت ديهرتها الاناق غثرك الطباعسا عميقا في نفس المشاهد ، وهن كنوژ الماور عليها في ترى بلغاريسا المعاصرة كقريسسة بالأغيور فمتسس

وليلتشيترن ولراتسا .

وتود غن طريق منا البعرض الذي . يقام في موسكو اثامة الفرضة للإطلاع والتعرف عل منجزات بحسوت الباقي العلمية و أن الطريقة السركية المتيمة اليوم في استغماد العالة القديسا . ومصادرها لسمع الحيلة الغاللة باد الطور مجتمعهات القنالة ويتكرينهها. الاقتصادى يشبة خُلَقية فِيأسعة من السيج مشجر يعتل كل وُعْرِق منسوخ

ولهذا السبب يجب مراعاة اه تقافة الماض السعيق بتغاصيلها مع الاخل يعين الاعتبار النوع وجوهه وعبق مضمرتها ما الفقافة المادية والروحية لغن فراكيا فتعتبر احسدى الاشكال الفريدة لهذا التراث الثقافي وارد منا ان اذكر اله كلبا عظم موقمع ثقالة قراكيها بالنسبة التاريخ جنوب شرق اوربا واوربا والإرسان الفايزة ، كلما تفتمت واتضحنست اصالتها بالمقارئة مع الثقافات المجاورة كالهيلينية وثقافة آسية الصغرى ولقافة التفقاس-اليس الاسود ، دمن جهـة اخرى قان التالير العثمي للفقافسات وقبل كل شيء ثقافات الفرق والمنوب

ومنا يقع مدًا التأثير القادم م....ن الشرق والجنوب الحت الغرة الإيدامية البائلة للقراكبين ويجد له الربة عصبة عَى قراكييا للتطور والاغتناء بمضامين جديدة ومن ثم تأخذ طريقها الى الغرب والشمال الغربي والقسأل و وقسي الفترة الاخيرة حصلفا على معلومات وليقة وجديدة حول خاصيسة مميزة . كالغة للقائة قواكيها : وهي الدم صحل تاريخي لمصادر تطررها التي تعرد الى بداية التاريخ الاوربي وحتى نهايسسة

متعلق بالطروف التاريخية والجنرافية

قية مدفن فراكيسا التي يليت في التركين العالث والرابع قبل الميلاد الالف الرابع قبل الميلاد .

ويبلغ عدد المعروضات الثي احتلت . معروض - - الني- واثنة - باله -مسيكون وسيلة جيدة لتعميم منجزات ثقافسة مراكبيا القديمة والدعاية لها



معلهي في الهواء الطابيء



يميش هزلاء الصفاد في روضة الاعتال في منطقة ملادلوست الجديدة ،

بقلم : باراسكيفا ماركوفا صحفية بلغارية

اخذت عمليات البناء والتعمير في بلغاريا نطاقا واسعا ومذهلا خلال بالن الاهمية في تنفيذ برناهـــــ توظيف الرساميل في هذا المجال .

ان کل بلناری تطا قدماه ارشی مهیب نادر غیر مالوف ، ولک ما الذي يثير في الانسسان مثل هذه الاحاسيس ، وبما كان السيسب إلان مذا الانسان يشاهد بالترب منه على شقة لهر الدانوب سفينة دراد يتسكره التي كانت تقييل البطل الاسطوري خريستر برتيف الذي نزل بقواته هتا قبل مالة عام لتحرير البلاد من النير المثماني ، أم لان هذه المنشأة تختلف اغتلافا بينسسا عن كافة المنشعات القائمة في بلادنا يعميراتها الخاصية ؟ م أن السبب يكمن في الارتام التي تجاوزت كيل البؤشرات-اذ أن عدة المحلة الكهربائية تبلغ طاقتها مليون و٧٦٠ الف كيلواط ، أي ثلاثة إشباق الطاتة الكهربالية التي كالت تملكها بلغاريا قبل ١٥ سنة .

لا هذا ولاذاك ... فلا ورمانسيسية المأثر التاريخية ولا مستحدثات النكثيك ولا المقارنة بين المنشئات بقادرة على تفسير دمشة الانسان الذي يجد نفسه الارل قد بدات في انتاج الطائسية ونكنة روسية بلنارية مبتزجة ، كما

وتشاهد في كل خلود اوحات كتسب وتال لنا المهندس انانول يوزياون

رليس الغيراء الدوفيين . - لا نعس اللــا شيرق هنــا . لالك ان صدائتنا مع بلغاربا-مـــــ بالدرجة الاولى مستولية تلزمنسا ان

ما بزالون يقومون باعبال المناوية ز

الافسام الهامة من المنشأة الهالان

وبمساعدتهم قام المهندسون والبد

البلغار بتركيب الماكينسات والععان

الجبارة ... وتعرفسوا بتكناوية نه

وتشغيل المعطة الكهرذرية ، ولي

تكللت جبود «الذريين» الموفييسن

والبلغار بنجاح عظيم-ان اول مطئ

كهرندية بلغارية بدات تؤتى ثارها

... بدی، بنششیل اول مفاعل زری

الكهرذرية وامامنا الان مهمة تشدا

المفاعل اللرى الثاني ، وتشفيسيل

التوربين الثاني . ولسوف تشق عان

الصماء الهياكل الباسقيسة للعطان

وصوف تشترك الايدى البلطريسية

الكهرذرية النانية و ... النالية ...

القاعدة المعطة الكهرذرية التهر ارمست

دعائمها عو ضداف كوزار دوى التاريفة.

لقرم يعملنا على انضل صورة . وقد وضم تصميم اول مصلي كهرذرية في بلغاريا بصورة مشتركة فقامت مؤسسة متيبلو اليكتروبرويكت في موسكر بوضع الوثالق التكنلوجية الاساسية ، بينما قامت مرسسية جزء كبير من تاعدة البناء والمتشنأت البتيمة له . وفي الاشهر الأولى ليده أعمال البناء على ضفاف نهر الدانوب يدا تقريع السفن من شعناتهـــا من منا ولسوف تعطى الصداقة اليلزارة السوقييتية تمارها-وهي الاساس المن



تيش هذه المعطــة الكهرةرية في مدينة كوذلودوي في بلغاريسا بمساعة

يلناريا السبية تد اعدت ٥٠٠ الله من ٨ الاف اخسالي بلنادى ٠ عامل مؤمل ، و٠٠٠ الله تكنيكي من على مسينى في يلناويا خلال فطنها حملة المؤملات المترسطة وزماء ١٧٠ القسسية السائمة (١٩٧١)-١٩٧٠) الله من الاخصائيين العاصليسين على وماء ١٥٠ مؤسسة صناعية إساعة

النسالات الكبريالية و1ة ثلابة و الماب وشاية من بلغاريا . وواقس تشارك في كافسية منظمات المتعالية ا

الله التصار اساليب الاشتراكية فكل عضر في تعاولية زرعية يعنى له السكان مقابل طبيب لكل ٢٠٢١ نسمة ستحسل بلغاريا على منتجانها (دعه

بعد المراجبين المناسب * بعلول عام ١٩٧٣ كان قد تم بين بلتاريا والاتعاد السولييس في الاغلباب في جمهورية كوفي السوليسة في البلاد ، ولذلك نان زماء ثلاثي مليون روبل ويعتل الاتعاد السوفييتي الله تارم بلغائرها في المان المان المناعد التطور الشامل الاقتصاد منكان البلاد يعيشون في شاق جديدة المكانة الارق في التيسادل التجاري التعاون الاقتصادي بالتاج سلمانيا الاولى /١٩٤٩-١٩٥٢/ تنص عسملي ١٩٩٠-١٩٧٦ زادت المداخيل العالمية عام ١٩٧٣ بلغ نعنيب كل مالة عائلة القرادل التبادي السولييتي. ادى التنفيذ النامع للخطيسة والشاعلات إلى ثلاث مرات بالنسيسية من أجبرة التلفيزيون ٦٦ مسيسين النبولييس وبالمات اكثر من حديد

مؤسسات للتعدين ، وتوسيع مساتم يلغ التبادل النبادي الفارجسي ارغانودسك للسيليولوين ويصلح

وليلغار با الفاقيات الويلة الاند ول التنصيس والتعاون الانتاس مع سطا البلغان الابضاد إلى السيلساء كا

وتكولت وتزداد مثانة رحدة الشعسب أزرزيا والعالم. والوطن الافستراكي . العيش السوفييت من وبيش الثارة الاقتصادية والروحية للبلاد هي المنظرمة الاشتراكية المالمية، وتلمب معا ويتمكس السبس تبادل الوفود: وكتانا ال كتاب مسسم وتود الغياس الترير الشعبى البوغسلاني الى العرب البعد البطولية والمراجية بعدد من مساعدته الأغرية دورا حاسط قسى السيكرية واللقاءات العملية المورية السوفييتي الإسطوري بواجبهم المقدس سبهي البرعسلامي ان المرب حسيلة الجبود البطرابية والعمل المتعادي مساعدت الحريد دورا المتعادي الماع عن الوطن وعسسا الرئيري الدفاع ولميزهما عن اللواد في الوطن وعسسا الرئيري الدفاع ولميزهما الماعدة الإخرية القياملة عن خماية وجلة الواقي بلغاريا وخريتها الرئيري الدفاع ولميزهما عن اللواد في المساعدة الإخرية القياملة عن خماية وجلة الواقي بلغاريا وخريتها الرئيري الدفاع ولميزهما عن اللواد الماعدة الإخرية القياملة عن خماية وجلة الواقي بلغاريا وخريتها الرئيري الدفاع ولميزهما عن اللواد الماعدة الإخرية القياملة عن خماية وجلة الرئيري الدفاع ولميزهما عن اللواد المنابع عن الوطن وعسسان ضمن قوات الجبية الاوكرايشية الثائلة الاتعاد السوفييتن والتعارن مع البيادان وفي النهامات العظيمة التي أجردتها وتنظيمه الماردات المشبتركة السوفييتن والتعارن مع البيادان وفي النهامات العظيمة التي أجردتها

للفاعن الولن والاشتاكية في معارك دامية مع القوات الالعانية الاشتراكية الاخرى . وهي كذلك تعرف يلادنا في اليناء الاشعراكي وتعزيسن الناشيستية وقطع خلال تسعمة اشهر الجهد السياسي والننطيمي الجليل الذي قوتها الدناعيه ، ولهدًا فال الرقيسيّ

> حتى كلاغيناورت والنمسا ، وكم من دورة ابريل سنة ١٩٥٦ ، مرة اشادت القيادة العليا للاتعاد السوفييتي ببطولته وانتصاراته .

وكان هجوم الرحدات البلغارية يسند بالطيران السوفييتي وبالمدفعيسسة وبالاتبوشاء الاسطورية . وكان القواد العسكريون السوفييسست المعنكون مساعدون آمرينا ومقراتنا على تنقيم البعركة وادارة التوات. ونقل المحاربون

الفريق اتائاس سيميرجييف،

النائب الاول لوزير الدفاع

الشعبى رئيس الاركان العامة

لى جمهورية بلغاريا الشعبية ،

كالت ثورة التاسع من سيتميسس

الاشتراكية اهم حدث خلال كل تاريخ

بلناريا ذي الثلاثة عشر قرنا ، فقد

وضعت حدا للانظية الاستغلالية وفتحت

طَّيَّة حديدة لتطور البلاد من الحقية

الاشتراكية ، والعدث الأغر فسي

تاريخنا مو انشاء الحيش الشعبي

البلغاري الذي غدا مهدا هاما لتثبيت

وحاية انتصار الشعب ، وتدل تجريتنا

مرة اخرى على ان نجاح ابة ثورة يتعذر

بدون تعطيم جيش الطبقات الرجعيــة

المسيطرة وانشاه تنظيم عسكرى جديد

ان انتصار انتفاضة التاسسيع من

ستمبر والشماء جيشنمما كآنما

كلاهما نتيعة للنشاط النورى المديد

الذي لايهادن والذي مارسية الحزب

الشيوعي البلغاري وكفاحسه البطولي

ضد الظلم الراسمالي والفاشية وفي

سبيل مصالح الشعب العامل . وهما

يرتبطان وثيقا كذلك بالقرى المسلحة

السرفييتية الجيارة التى اضطلعست

بيور حاسم في انتصار التفاضيــة

التاسع من سيتمير والتي صارت مثل

ميلاد السلطة الشعبية تقبم ولاتزال

تقدم الإن مساعدة لا للمن على انشأه

ان مزينا الذي انشا وترى الجيش

النسيى البلغاري كان يسترشد دالما

بالتعاليم الماركسية اللينينية حسول

البيش وبالتجربسة اللياضة للعزب

القدرعي السوفييتي في مجال البناء

السكرى . والى جانب ذلسك ايدى

من الثورة الاشتراكية حكمة سياسية

وليعة وتدرة على الابدام في تطبيبتي

المهادىء الماركسية اللينينية العامسة

حسب الناروف التاريغيمسة القالمة .

مجرى الشمسورة والشروح في انقماء

هذا التعويل في ازالة وطيفته كاداة للسلطة البرجوازية واستبدال وظائف

جديدة بهسماء وثانف حباية الثورة

الحزب عند ممالية حذه البهمة المعالن

وأعداد البيش الشميي البلغاري ه

يقلم مصالم الشعب الكادح -

لقد اراق المعاريون السوفييست

الري كان ذلك أعادة التاريخ ناسسه

التحولات العميقة

من سبتمبر فترة تصيرة جدا أسس

وجود بلغاريا ذى الثلاثة عشر قرابا

اقتصاد مثين متطور بسرعة ، وسيلت

وانبعاث ملحمه شيبكا ا

لبدلاً من حل النبيش البرجوازي أي الماة . لغلال هذه الساوات الشيء

والبغشار في سير المعارق دعامهم سوية الى المناية دائما بتقرية دفاع البلاد السرقييت البرامعل للمحاربين البلغار والاممى بالسكل اللالق .

بذله العزب والسير العليت على نهج جيلكوف في تحبسه التي وجهها الى العزب الذي وسمته لجنته العركزية العفل الذي انعقد في موسكسر لاحاء وكوسونو-بول ودرافا ونادكاينجسى بزعامسة الرفيق تودور جيفكوف في الذكرى الخمسين الاتعاد السونيبتي :

وكان العزب والعكومة وهما يتودان بناء الاشتراكية وبعكم الضرودة التي أملاها تطور الوضع ألدوق مضطرين وتعزيز قواتها المسلعة ، وكانت تتيجة ذلك أن صار الجيش التمعين البلغاري بتنظيمه وتجهيزه التكنيكي ومستوى استعداده القنائي والسياس جيشسك عصريا قادرا على القيام بواجبه الرطئي

الشعب البلغارى يستقبل الجيش السوفييتي المعرر عام ١٩٤٤

ان جمهررية بلغاريا الشعبية رهي

عضو في البنظومة الاشتراكية مساهم

تشيط في مجلس التعاون الاقتصادي

ومعاهدة وارصو رتسهم يتسط كبير

الشقيقة والقرة الدناعيسية للقرات

الحارس للسلام والامن

السياسية الذي جرى في وارصو يومي

للامداق السامية والنابع السلمسي

منحة العند ٢٠٠

يتنا جادتيها تركيا واليونان الى الذي يتمم به حلفنا الاغرى ، وان

الاقتصادية ، واحرزت لباحات ضعبة المبية حيالية للبشرية باسرها ، فين

في مجال التعليم والعلم والعلقة . كرمي الى شيان السلم والامل والتقدم

ان جمهورية بلغاريا الشعبية لها مكان المنظومة الاشتراكية العالمية ومسمع السوفييتي وكتلا ال كتل مع الاتعاد السوفييتي تعت الراية العظيمة راية عاركس-انجلس-لينين ا

الاساس المثين

وتعسن التركيب التنظيمسسي لاصناف واستلعة التواب وتكامل العلم العسكري واعداد الكوادر إن مدًا كله مهمات عل دولة صغيرة وحتى متوسطة . ومدًا ما يضغى عل المساعدة التسبي تحصيل عليها البلدان الاشتراكية من الاتحاد السوقييتسي في ميدان البناء العسكرى مغزى خاصا ويجملها بالغة الاهمية والقيمة لدناعهسا ، ولهذا بالدات اعرب الفريسيق دوري جورف وزير دفاع جمهورية بلغاريا الشعبية من منيسر البؤتمس العاشر للحزب الشيوعي البلغاري من الشكر الجزيل والامتنان العميق للجنسة المركزيسية للحزب الثبيوعي السوفييتي وللرفيق ليوليد بريجنيك شخصيا وللحكومية السوفييتية ولقيادة البيش السوفييتي العظيمة بالقوات المصلعة للشعبسب البلغاري وعل المعونة الشاملة التي لا

ثبرية المعل العزبى السباسي واللقاءات

الدورية لافراد الجيشيين وتمير ذلك ،

المميقة في الفسسان المسكري يزيدان

ويعقدان باستمسسرار مهمات البتاء

المسكري في الظروف الراهنة ، وان

تطور المعدات الحربية والاسلحسسة

للمنة المركزية للحزب القبيرهسسى البلغاري اللتان تمتا في السنة الماضية بمرحلة جديسسدة اعلى من التعاون والتقارب بين جمهورية بلغاريا الشعبية والاتحاد السوفييتس - وان قرارات مائين الدورتسسسن تثرك اثرا مثمرا قي كل مجالات حياة البلاد ، ولهسا تتجارب مع مصاليسح الدفاع للدول في المتين وحدة والاحسم البلدان النظام الاجتماعي ، وأن الاسس العامة الإغرى الاعضاء في معاهدة وارصو

تشمن والتي تجعل جبشنا قويا شديدا

للمذهب المسكري هي العامل التطور ومع مصالح كل من يناشل في سبيل ورسوع التعاون في الميدان المسكرى السلم والديمقراطية والاشتراكية . ان شعبنا رمز يستقبل العيسمة التلاثين لثورة التاسع من سيتميسس الاهتراكية والجيفى الشعبى البلغاري الاستشارية السياسية للبلدان الاعضاء عي معامدة وارصو والقلاصينات من أمريز البلاد من لير الراسمالية. والمواتف المنسقة التي استثبطتهما والفاهية رعل حمايمسة حريتهما البلدان الاشبتراكية الشقيقة والوثائق ومية ديمتروف يتملمون ليلا ونهادا: الصادرة على اساس اللقاءات الفنالية س مجان استعيم واسم واست . برس ما السعوب المنظومية . يون الرئيليسين جيفاؤق ويريجليف المساكسيري للجيش السولييسسي

صمدت لامتحان الناريخ العسير تستقر الايديولوجيا الماركسية اللينينيسة روحدة امداق ومصائع البلدين وتباثل

الشعين البلداري والقرات المسلحسة

السوقييتية ينبع من قرارات اللجلسة

ويشمل هسلا التعاون كل مجالات حرصهم على حدقة العين . وهم على والاتحاد السوفييتي بقوله السياسية البناء المسكري ديجري في تطلباني استعداد للقيام بشرف بالاشتراك مع ان عله المثيرات الباهرة في القباء والنسكرية الفنفية مو القوة الرئيسية مباهدة وارجو وعل اساس قلالهم والبان الاهتراكية الفنية الفنية الفنية المناهبة المناهبة الفنية المناهبة ال

فى غرق التعاون الأشتراكي

فهنا يعس الانسان بالذرة السلمية

وهر تمد له يدها الودودة . هنا

يشامه الانسان بلقاريا العديقيسة

السائرة يوحى من زعيمها ومعلمهـــــا

جيورجي ديميتروف ، الماضية قدمها

على طريق التقدم التكنولوجي ، بلغاريا

-البلد الاول في البلقان وفي جنوب

شرق اوروبا اللي يافد في راحتيه

هذه اليد الجيارة المعدودة اليه من اجل

استغدام قوتها لاسعاد الالسان العامل

هنا ... في هذا الولية: الاول للطالة

اللرية الوطنية تجسدت منجزات القكر

الالسالي روحا ودما ... وهذا يؤكسك

ذلك التقدم الجبار الفريد الذي وصلت

اليه الامة البلغارية لتدفل عالم الابداع

العلمي والتكثيكي من اوسع ابوابه ...

والجدير بالذكر ان المحطة الكهرذرية

وليكون شمالة لنجاحها في مجال برمجة

وتوجيه اقتصادها الوطني .

البلغارية السوفييتية .

منشئات المحطة الكهرفرية .

تلتقط الاناك اللهجة البلغارية التسبى

تتخللهــــا الكلمـات الروسيــة ،

يصل الله في ولت تصير ، بلب متطور ، (وقد انتهت بلغاريا مسن لينا ، صغير كان متخلف الحتى الماني اشاعة الثماونيات في الملكيات القلامية المشتراة مع الدول الاشتراكيسية ال النبيرات عبيقة في البنية الطبقية التقاعد بعد أن يطي ٢٠ عاما قي في عام ١٩٣٩ .

الغامس للحزب الفدرعسي البلغاري بين اجمال الانتاج الصناعي والانتاج بناه مليون رخيسيانة الله ضلة جديدة عام ١٩٧٢ اكثر من مليلزين و ٢٠٠ ذات العكر الذائي وغيرها) . المهام الإسامية التي ينبني تنفيذها نى مرحلة الانتقال من الواسمالية إلى البلغاري على الارتفاع بمستوى معيقية في الرقت العافر ، كنا تبول طابع البلغاري الا يبلغ فسيبه (زماء ١٥٥٥) طبقية تبلغ و فل سنا من الباكيات الاشتراكية ، وكانت اللطة الفسية السكان ، ففي القترة الواقعة ما بين حياة البائلة البلطرية ؛ فلسستني وثحل بلناريا بدووتها السكانة الرابعة

الارلى خلال اربسم معنوات لقطه الى المقلامين.

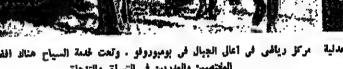
تهيئة الظروف لتعويل بلغاريا من بلد . 🏕 زاد مترسط الاجور بين عامس 🍀 بعلول عسام ١٩٧٦ كانست ٢٠٠ صفى عن رسائل الدكتورام . الجماعي للبلدان الاشتراكية الم

للعمال والمستخدميسن ينسبة ١٧٤ - يلغارية ١١٠ من أبهزة الرادير لا ١٧٤

المُصحبات ودور الزاحة والالتجباغ .







يشتهر مصح بانكيا في ضواحي صوفيا بمنابع مياهه المعدلية مركز ديافي في أعالي الجبال في بومبودوفو . وتعت خدمة السياح هناك افضل المعتصبين والمدربين في النسلق والتزهلق . وتعالج هناك امراض القلب والروماتيزم .

بلغاريا: قبلة السواع

البلدان الاشترأكيسية الذين زاروا بلغاريا في سنة ١٩٧٣ تحتل البرتبة الاول تشيكوسلوفاكيسيا. ٢٦٠ الله في مُتعلقة مصيف دروجها بالقرب من . وتليها بولندا ٢٠٦ الاف ثم الاتحاد السوفييئسسي ٢٠١ الاف فالماتيسا الأسرة فيها على ٢١٠٠ - وفي ذلك الديمارأطية ١٦٤ الف . اما البلدان التزملق على الثلج رغير ذلك . اليلاد والتي انتقلت كلية الى ادارة وقود سباحية ، منهم الذين زاروا ساحل البحر الاسود وفي المناطنسق الاخرى ٨ الف وفي الشقق الغاصة الاني ـ

وتحتل اليوم بلناريا مكانها اللاثق فتدثا ومثات من المطاعم والملامسي وتتبتم مصايلها عل البحسير الاسود والمصاعد والتليفريك وطرق التزعلق يشهرة دولية واسعة ، والسسواح على العلج وغيرها ، ومدّه الناعسدة من البلدان حول نظام الدخول بساد الشكل تتوفر في الاماكن طروف اطيب من الاهسيار والنباتات وستنجز كدايد ضيرف مكرمسون في مصايف الببال والمصحات والمعطات السياحية ،

١٠٠ الف وفي المعطات السياحيـــة

المادية أخذة بالاتساع ، ومن المقرد المشيرة لاية سفرة . أن تفتنسسيم في سنة ١٩٧٤ لعامات

تشرف عل قاعدة مادية تضمم 200

يبلغ عدد السواح الاجانب ٣٠٦ مليون

وينابيع المياء المعدثية الكثيرة والجيال الشاهقة نسبيا التي تغرق في الشمس

الوقت لم تكن تصاميم عمارات مصيفي الراسمالية فاكثر السواح التادميسين وعلاوة عل ذلك يتمتسع الغيول تنظيم رامة الشغيلة وتوقير الغروف بلغاريا استقبال عدد اكبر ضما هالرمال الذهبية «والشاطي الشمسي» قد الينا من جمهورية العانيا الاتحادية الإجانب بمشاهدة الإنار الثينسية الطبية للراحة الاصبوعية بعكم تطبيق الضيوق الأجانب وفي الوقت الناب خططت الأعلى لرحات المعماريين. ومع ١٧٩ الفا ومن قرلسا ٥٨ الفا قايطاليا الفريدة التي تبثل مغتلف العقب من السبوع العبل ذي الخسمة ايام ورجود تتحسن الغدمة في المصايف البلادية حلول سنة ١٩٧٢ عندما تعقمت أعادة ٢٥ الغا والجلترا ٤٦ الغا والنسسا ٣٨ تاريخ العضارة البشريــة والعروض يوسى عطلة . اللنية اللويدة في المتناحد ومنها ولغرض استخدام القاعدة المادية ويعاد اعتمام كبير ايضا بالبيلك

وفي سنسنة ١٩٧٢ زار ٤٩٥ الف الكثير على ازش بلناريا . ويجدر بالذكر أن السياحة الدولية أوضعت تعت تعرف لبنة شنون الراحة تلعب دورا كبيرا في اقتصاد البلاد والسياحة دور الاستجمام التايمــــة الاتحسساد السرنييتي وغددهم ١٠٨ ففي سئة ١٩٧٢ ازدادت الاربسساح للنقابات وكذلك مغتلف الدوافسسر بالسلة المعبة من هذا النرع بنسبة والمنظمات . وفي هذه العالة يعتقف عامي من السقى لتنقية الوحر بسن وفي سنة ١٩٧٢ كانت اللجنسية ٢٠ بالمالة قياسا ال السنة السابقة . الشفيلة بكل التسهيلات ومنها دفع النفط ولايقتصر عملسه على الفلد ويلعب دورا هامًا في تطويسسر جزه فقط دحوال التصف) من التذكرة . السامل واقعة يشبل عرف البعب المسياحة نظام الدخول يذرن كالمبيرة اما التسم الاخر فتدفعه التقامسات ايضا بها بين بلدان السياحة والاصطباق . والبارات والساحسيات الرياضيسية لاية جراة سياحية في بلقاريا وكذلك والمؤسسات ، الاتفاقيات التي عقدتها يلادنا مع عدد وبغضل تركيو هرو الاستجمام بهذا في مناطق الاسماياف ستغرس استاس

أهلا وسهلا بالعميع

مساحل البعر الاسمسود ويتوقع ان الصدانة والعاون بين التعمسوب . المواطنين المستجمين بشكل عظم

اياما عديدة روفرة الاشجار والنباتات والعروض المسرحية ... والهواء الصافي والمايات الكليفية ان مسائل الراحة والسياحة تبعيث ٨٠ الله ، وتقصد بدلك مواقست

وتوفر الاماكن الصالحة لعمارسة رياضة في بلغاريا وتمانج يشكل مجمع . الاصطياف والسياحة الجديدة جنوبس

الستندام كل الاسرة وعددهسا ١٨٥ بشان تعييرها - وسياوى اليلة فل الله سرير على لمر الفعل . لغي سنة . لمو لايكنسل بالتضاريس الطلبية وني حين أن تدفق السواح يزداد السياحة الدولية قنادق جديدة تستوعب لبلل لجنة هنون الراحة والسياحة ١٩٧٢ وحدما ازداد عدد المستجميس ولايقيم الطلبية -

جهودا كببرة لنوسيع الدائد السياهبة الذين استقدموا التذاكر المعليسة وألهذا يعار في الاونة الاخبرة اهتبام وهذا الآمر يعنى همليا تقديم الراحا. خاص لما يسمى بالسباحة المتخصصة السنوية والمجانية او بالتخليض اللك

الاختصاصات المعينة . فتنظم أبزلاء والدولية وكذلك العناية براحة الفطيلة زيارات ال المصانسي والاستشارات يتطلبان استمرار توسيع وتجيسه التارثية والمجمعات الزراعية الصناعية ، القاعدة المادية ، نفى مصايف البح والمعامد العلمية والمتاحق والعقلاب الأسبود وحصما سيؤداد عدد الأسرة.

ولغرش تحسين المتأخ المرشعبي

ظير عبد الامير : «لدى سوف تزداد قوة وازدهارا .

قى النتادق ودور الاستجمام بشار

ان تطوير السيامة الداخليــــ

يسكل انضل طبقة كل قصول السنة الطبيعية والمحافظة. على للاوة البداء وماء البحر على امتداد الساحل الن ذلك

المانة الكناب العراقيين الانعاد السوفيين شدنی کل ما رایته وسمعته ... وادرکت آن الواقع تجاوز کــــل تصوراتي ... بالرغسم من انني

الاسابيع الثلاثة التي قضيتها في الأيام التي تركت لدي انطباعا لا

للزخارا بات معسه

ولم تذهب دروس باد السوقييتية يسهمون

بن العظيم الذي تجليت والسود والبطولة سواء نرزة اكتوبر العظمي او ولا النزر الفاش لوطنه ، السوفييتي والشعوب العربيـــة

أ الله ربطت هذه الغطوط مركز

أأمية السكنية في ضواحيهـــا

لأ الإسال الفاصة بيرمجة خط

والبديد تصف التطري واللي

۱۲ کم ، والذي يربط الحي

ليتينسسه اوفوغيرينا بسركز

كا اعد التصميم التكنيكي لخط

فوضى فعق الدائري الذي يبلغ

الما كم ، وسيس من ساحة

للمنكم ال منطقة تشيرتا نواسسو

المُثَا الله أن خط رييسكي

الاتصالات والروابط بين الاتحاد

ستالينغراد تلهمنا في نضالنسا ضد الامبريالية والصهيوليــة اللتين تعملان الموت والنعساد للمدن الامنة ، وتغزوان الارض العربية ، ونعن نؤمن بانتصاد للاتعاد السوقييتي توكد بهزيد ميين القيسوة أن الشعيب السوفييتي-صديق حقيقي وامين لشعوب البلاد العربية وعنسد مفادرة الاتعساد السوفييتي اكست الرفسد أن

ويقل مترو موسكو يوميا أكثر مسن

خمسة ملايين السان ، ويعتبر هذا النوع

من رسائل النقل بالنسبة لسكان موسكر

مريحا للغاية ورخيصا ، اذ ان أجسرة

الركوب الى مغتلف الاتجامات وبغض النظر

وقد بدأ ببناء المترو في لينينفراد بعد

وتبليس وباكو . وتقل خطوط المترو

الان لى مذه المدن يرميا ملايين الركاب

وستفتتح خطوط المترو في عام ١٩٧٥

فی خارکوف ، کما یجسری بناء خطوط

لبناء المترو في مدينتي غوركي ومينسك

وتضغى الهندسة المعمارية المبتكسسرة

للمعطات والتغطيط المريح والنظافسة

والانارة والجرارة المعتدلة الدائية ونقاء

الهواء، منعة حسنة على المترو السوفييتي

ويتوم معهدتا باعداد التصاميم التكنيكية

المترو في طشقند .

ألئ من معطة معرض متجزات ولذلك فهو يعتبر لموذيا لبناء خطوط

المترو في منطقة ميدفيدكولو . المترو في كثير من البلدان «

مذه البلاد انطباعات كثيرة قررت معها أن اكتب مالا يقل عن ست مقالات حول الاتحاد السوفييتي

الرفد فقد اشــار قائلاً «أن من

العارقتين اللثين ابداهما الشعب

بمجرد عودتى الى الوطن» .

التي دارت على

تم الاستيلاء على ٨٣٠ مداما كلنيمسة وتقلت كلها الى الكريملين ووضعت على امتداد جدران مغزن الاسلحة ويمكن ان ترى هناك المدائع التي سيكها صالعـــر المدافع الإليان والغرنسيون والإيطاليون والاستانيون والهولانديون ... ويقوم خبراء مرسكر الان يترميم هذه

واثناء طرد چیشی تاپولیون من روسیا

المعالم التي كانت مطلية بمادة خاصة تعميها من التاثير الخارج ويزيل الغبراء هذه البادة الان لكي يعود للبدائع لوتها البروتزي الطبيعي -وبين مئات المدافع ١٠ مدنما قديمسا

يلاحظ كل من يدخل كريملين موسكر الفرنين السادس عشر والسايسج عشر ويمكن متابعة تاريخ المدلعية غلال أربعيثة

ملكاللانع

من خلال بواية «ترويتسكى» مجموهسمة منزن الاسفعة الذي يناء القيصر يطرس الاول في مستهل القرن الثامن عشر . كان القيصر قد قرو تأسيس متحف للمجسة العربى الروسى ويدأ في جبع البدافسع مغروطية الشكل بل كانت مسطحة التي اخلت غنيمة من الاعداء وغيرها من الاسلمة والبعروشات .

اتناء سبكها بالزغارف وصود الابطسال والحيوانات الميثوثوجية قترى على مدقع ترويل صورة ملك طروادة يحمل العلسيم والسيف والدرع ويبلغ وزن المدفع سبعة

أما اكبر مدام صنعه اندريه تشوخوف غيقف على قاعدة من العجر الابيض قرب البدفع فقد جرى صنعها في القرن الماشي. الكنالس القديمة وهو ملك المدافع الذالع

حجمه الكبير للغايسة قبليس في العالسم

أيقانوقيتض الذي منتع المدفع في عهده رتقشت على المدقع العبارة التاليــــة : فيودور اينانوفيتص النيصر وكبير الامراء يعكم الاله والمثك المطلق لروسيــــــ

يدائع عن ساحة امام برج سياسكى من الكريملين ورضع مرة وأحسدة فقط على احية الاستعداد حيثما كان كاظي فيسرى الغان التترى يهدد موسكر . اما هربـــــ

ليف كولودني



إيالي من مدافع الكريملين العريقة

ونعلا تساعد مباراة الشغيلة في جميع مراحل وحدد دولتنا ومنذ البوم الاول عمليا على معاليا كثير من المسائل الهامة السياسية والاقتصادية والاجتماعية ويشترك فيهسا كل يوم عشرات الملايين من الناس . قما الذي تعنيه المشاركة في المباراة بالنسية للفرد السونييتي ؟ وقيم يتجسد تأثير هذه الظاهرة الاجتماعية في مختلف جوالب العياة السرفييتية ا

ماهم المباراة ؟

للحسول على جواب عن هذه الاسللة يجب قبل كل شيء الحصول على جواب عن السيسوال الجذري الرئيسي : ماهي المباراة ؟ استمدت كلمة سباراه رحياتها الجديدة من لنورة رمن تأميم ادرات روسائل الانتماج ،

والملاقات الاجتماعية الجديدة التي تكونت في البلاد يعد اكتربر سنة ١٩١٧ وتعرف القواميس الحديثة المباراة بانها اسلوب لليناء الشيوعي وتربية الجماهير مؤسس على تثمية مبادرتها التدلاكة بكل السبل وتطوير الروح الجماعية والتآزر الرفاقي وتبادل التجريسة في مجرى العمل ، رلكن لايد لادراك فحبوى هذا التعريف من التعدت ولسيبو باختصار عن تاريخ المباراة الاشتراكية نحن في سنة ١٩١٩ ، والبلاد التي خريتها

الحرب الطويلة والمعاطة يطوق مسن المتدخلين والحرس الابيض تعاول بعث الاقتصاد الوطئي وتقويمه ، وليس الاقتصاد كله ولكن امـــــ طلقاته نقط : النقل وصناعة الرقسود وبعض مصانع المكافئ . وصارت الامور تتعدل بالتدريج ولكن بصموبة وبنمن جهود لانطاق ، ولم يكن الجميع يلهمون اهداف ومهام السلطة الجديدة وشعاراتها وتطلعاتها . وكانت الدعاية المعادية نرية ولم يكن قد تم التغلب على النظرة الى العمل وكانه غل وتسد

ولى هذه الظروف تظهر جماعات من المتحمسين ومي كالمادة أما مؤلفة من الشيوعيين وحدهم واما يتراسها مؤلاه ، فنكد بكا طاقتها طبلية يوم العمل بل وقوق ذلك تشنقل متطوعة وبدون اى اضطرار في ايام السيت والاحد وتيسيدي معجزات في الانتاج . وكان عدد هؤلاء المتحمسين في البداية صفيرا لابتجارز العشرات . ولكن هد بضعة اسابيع صاررا يعدرن بمثات الاثوق ثم بالملايين ، وينجم بينهم سباق حقيقي : اي معمل أو مصنع أو ورشة مستقرق في تنظيم العمل ويصنع اكثر من غيره للبلاد . والي جالب كلمة مسوبوتنيك» (أي العمل يوم السبت وهو يسبوغ أجازة) الررسية الجديدة تماما صارت لسمسم كلمة اخرى معرونة ولكنها اكنسبت مطسمونيا ومعنى جديدين وهي "سوريفنوفاليه" (المباراة) ولم يقت ذلك على التباء لينين مرسس الدولة السوفييتية ، فاخذ موضوع المباراة وتنظيمها يحتل مكانسا اكبر في مقالاته وخطبه في تلك

واليك صفحة اخرى من التأريخ : سنة ١٩٢٩ الحرب ، وانقضت بضع منتوات من العيـــاة الهادلة لسبياً . وبدأ تنفيذ الغطة العسيية

ومعروف أن وضع عدم الخطة قد اشترك فيه كباد علماء الاقتصاد ، وكانت السرعة المرسومة لنمو الاقتصاد عظيمة جدا ، ولكن خطرت في الرقت ناسه لعديد من الناسي فكرة تتساءل : افلا يمكن مع ذلك التقوق على سرعـة النمــو المرسومة وصنع منتجات اكثر مها في التطيية والتوصل ال الحدود المرسومة قبل الموعد ؟ اجل أن الكل يعرفون صعوبة ذلك ، ولكن اكان سهلا اجتذاب الملايين من المشتركين في أعمال السبوتات بهذا العماس وتلك الحرارة ؟ افلا قيمة لائنتي عشرة مستة من العمل الحر ا وكاد كل فرد يقتنع من مثله الفخصي : أن ثمار عمله لايمتلكها غيره وان كل ما تحصل عليسه البلاد فتيجة لزيادة انتاجية العمل ولمو الاقتصاد الرطني ، أن كل ذلك يعود الى الكادحين هسيل

> ومستقبل ابنائك اكثر ضمانا وامانا السعى الى العمل الاقضل

وتجسد السعى الى العمل الافضل في المياراة عمين في عداد المظاهر الالزامية والطبيعية مما الاشتراكية ، ويجدر القول أن مفهرهي «المفسيل»

مبئة مدارس ومستشفيات جديدة وغدمات طبية

مبائية واحياه من المساكن البديدة . وتوصيل

الناس لا من المقالات الدعائية ولكن بالممسط

والواقم الى الحقيقة البسيطة : وهي الك بقدر

جودة عملك تتحسن حياتك ويصبع مستقبلك

المالة الاشتلكية وفعاليتها

لابه ان يكتشف المر، الذي يزور الالعاد السوفيتي لاول مرة ويفتع السحف السوفييتية لاول مرة ايضا ، إن كلمتين تتكرران اكثر من غيرهما ولاسيما على الصفحات الاول ولى ايرز مكان وهاتان الكلمتان هما «المباراة الاشتراكية» . وهي تتكرر في الالبساء والربيورنابات والرسائل والمقالات الاقتصادية الكبيرة . والطلاقا من ذلك يسهل ادراك ان القاهرة الاجتماعية التي تعبر عنها هاتان الكلمتان تلعب دورا بارزا في حيأة المجتمع السوفييتي .

والسواء يحد ذاتهما يعنيان وجود توم من انقطة

الاصول المقررة لالتاجيسة المعدات والتي كان

يجرى النارق عليها في كل مكان واحيانا باضعافها

وطيلة سنرات كثيرة كان يطلق في بلادنا عل

خيرة العمال المتفوقين كثيرا على تلك الاصول

اسم السناخالرفيين، باسم عامل منجم الدرتباس

اليكسى ستافانوف الذي أسنخدم طرقا جديدة

اكثر ملاءمة للعمل ، وترصل ال استقراج ١٠٢

طن من اللحم بينما الاصل يلتشي ٧ اطتـــان

واشتهرت اسماء اتباع سناخاتوف متل يوصيقين

الم مناعة السيارات وسميتالين في مناعية

الاحلية ومينوسينسكي في مناعة الاختساب

والشفيقتين فيتوغر ادوفيه في صناعية النسيم

وكريةوقوس في السكك العديدية . وقد كانت

هذه الاسماء في تلك السنوات تنافس بالشهره

اسمساء تجوم السينمسا والرياضيين المعروفين

فكان الناس يكتيون لهم الرسائل وياخذون منهم

التراقيع ولكن الاهم من ذلك كله انهم كانوا

مساعدة المتخلفين

ولكسن ميث يوجد طليعيون يكبون متمسا

متخلفون ، فراحه يترأس المباراة واغر يتوصل

الى نتائج مترسطة وثالست يبقى في الذلسب

فكيف الحال معهم ؟ واية مشاعر بشرها مسدا

ان القاري، اللبيب قد ثلقف عل ما يبدر من

حديثنا عن المباراة بعض الملامح التي تبعل منها

شيئا قريبا من المنافسة . فالشركات المتنافسة

وبالتحكم في اسواق التصريف ، وروح المزاحمة

ملازمة للمنافسة والمباراة بدرجة واحدة . ولكن

هذا التماثل لايتجاوز هذا الحد . فالمتزاحمون

لا يخطر ببالهم ايدا في صراع التنافس مد يد

العون للشركة التي تشرق على القراب . اميا

الجماعة المتقدمة في المباراة الاشتراكية فتعتبر

من واجبها مد يد المساعدة للمتخلفين ، رأعلك

تسال وما مو مثری دلك ? ولكن ای منزی نی

الابقاء على جماعات متخلفة ؟ أذ أن رداء تتاثي

عملها يؤثر بشكل او باخر على نجاح الجميسي

ومنهم الطليميون ، ولهذا فان التآزر الرقاقي

من جانب المشتركين في المباراة .

الواقع الجبرى عند المشتركين في المباراة .

قدوة للالوف والالوف من الناسي .

الحساب» أي المستوى الذي يمكن أن تقامي به لتالج عمل الجماعة . وصارت نقطة الحساب مدّ، لدى الكثيرين عبارة عن لتالج عمل جيراتهم لمي القطاع او الورشة والعاملين في مؤسسات مماثلا والتشرت المباريات على نطاق واسم للغاية . وكالت اول اتفاليسة من مذا النسوع الاتفاقية التي عقدت بين فريقين من الممال في مصنى «كراسىنى فيبورجيتس» اللينينفرادي ونسختها الاصلية هي صفحة من دفتر مسدرسي لاتزال تعتقظ ببصمات اصابع العمال الملطخية بالصدأ والزيت . ومن معفوظة الان في متعف الثورة ، ريعرف كاتب مذه السطور جيدا المبادر الى عقد هذه الاتفاقية رهر هيغالبل بوتين عامل الصهر الماهر . وقد سيق ان التقبت به اكثر من مرة قبل وقاته مؤخرة . وسمعته يقول . ان المباراة قد مهدت لزيادة مزملات الطبقـــة العاملة ورفع مسترى الناس التعليمي ، اذ ان التوصل الى لتالج جيدة في العمل لم يكن ممكنا الا لاشخاص ذوى اعداد جيد ملمين بالتكنيك على الوجه الاكبل. وكانت في المباراة «تقاط حساب» الحرى ، مثل

الاتحاد السولييتي ٨٠ مليون شمضي اي الاكثرية الساحقة من الشفيلة .

المباراة والغطة

السكالية والتطور الاقتصادي والاجتماعي".

عضو مراسل في أكاديمية

لقد كان الهيار النظام الاستعماري الاميريالي

فتعروت من الظلم الاستعمساري يضع عشرات

البلدان لمي اسيا والمربقيا واميركا اللاتينية وهي

تسير في طريق التطور الاجتماعي الاقتصادي

الناجع . واتاح لها ذلك امكانية استغدام احدث

منجزات الصحبة والطب في مكافعه الرقيات

ولا شيما بين الاطفال . وكانت النتيجة تماسم

الزيادة الطبيعية في سكان العالم . وهي تقارب

الان ؟ بالبالة في السنة ، ومع هذه السرعة في

الزيادة يتضاعف سكان العالم خلال ٢٥ سنة

وقد اطلق العلمساء على مدّه الظاهرة اسم

ما معنى «الانفجار السكالي»

وقد استغلها كثير من الساسة والملمسة.

البرجوازيس الرجميين ويستغلونها في الدعايسة النسل

«الانفجار السكاني» .

تيمون ريابوشكين

العلوم السوفييتية

كثيرا ما يوجه سؤال : افلا تدخل المباراة على الاقتصاد الاشتراكي المبرمج المنظم تنظيما جيدا

تعقد هيئة الامهم المتعدة في مدينة بوخارست خلال النصف الثاني من شهر

اغسطس موتمرا عالميا حول مشكلة السكان . وهذا هو الموتمر الثالث ان

نوعه . وكان الاول قد المقد في رومــا سنة ١٩٥٤ والثاني في بلغراد سنة

١٩٦٥ ويتضمن جدول اعمال هذا المؤتمر جملة من المسائل المرتبطة بتعليل

الاتجاهات الديموغرافية/السكانية/ . ومن هذه المسائل الصلات بين التغيرات

ولا يجوز الظن أن المشتركين في المباراة يتسابقون فيما بينهم عل امر واحد وهو تغديم منتجات اكثر .. كلا بتاتيا . قامدال المباراة تترقف على الظروف المحددة للانتساج . ففي الصناعة الخليفة ، مثلا ، يطبق على تطاق واسم اسلوب المباراة من أجل تحسين ترعية المنتجات والتشرت المباراة من اجل التوفير والاقتصاد ويبعث المشتركون ليها عن اساليب للعمل اكثر توفيرا وعن سبل استهلاك الموارد استهلاكا اكثر حكمة ، وفي العقيقسة أن عدد أشكال المباراة لا يعمى ، فالعمال يتبارون فيما بينهم سواء منهم المجاورون لماكنات العمل او المشتغلون في مؤسسات متباثلة واقعة في اطراف مغتلفة من البلاد . وتتبارى قرق وورش ومؤسسات وفروع باكملها . ويتبارى عمال مهن متماثلها وتتبارى على الننائج الالتصاديسة من العمسار تداكر دفول دور الاستجمسام والتسهيسلاه رمسترى التعمير وما شاكل ذلك مدن باكملها . الاجتماعية الاخرى . وتتبارى وفق نظام معقد معافظات وجمهوريات اتعادية . ومجموع المشتركين في المياراة في

مذه هي المعلومات الاولية اذا صم التعيير عن المباراة وعن تاريخ ظهورها ويعض الاسم الميدلية لتنظيمها ،

وان تاريخ المباراة الاشتراكية على ما يدر هو في اصله لصل من اهم قصول التاريخ لهر منحرن بمشاهد الصراع العليف بين للندم

والبديد وببن الابداع والمعافظة الاقتصاديك

للنظرية المالتوسية البديدة ، ويرى أمثال مراأ

الساسة والعلما، سبب كل المضاكل الابتناعية

والاقتصادية التي تعانى منها البلدان النامية في

اختلال النسيسة بين زيادة السكان والمحواود

الانتصادية التي تملكها . وفي اعتقاد الساسة

الاساس وهمو تغليص المواليد . وأن أصحاب

وجهة النطر هذه يصرفون انظار السكان سواه

شاءوا ذلك ام لسم يشاءوا عن تعليق النجوات

الاجتماعية الاقتصادية الكبيرة وهذا هو العاصل

الا أن تبرية تطرر الاتعاد السوقييتي وكذلك

البلدان الاشتراكية الاخرى تؤكد رأيسا افر

فالعمليات الديموغرافية (اي العمليات العادية لمي

المكان الولادات والوقيات والهجزة ولجيزها

ولو انها تتمتع بقدر من الاستقلالية تتعين أن

نهاية البطاف بالظرول الاجتماعية الالتصاديب

الاساسية لعياة الناس ولفارا فادحل البقائل

السكانية الاساسية يتعلق أدل فسا يتعلق

والتغيرات العلرية في عدم الطروف و يتعديد

صارت تربط في السنوات الافيسوة بالتنظيد ريلسا اكثر احكامسا . فان مبادرة البادن عن رسائل وطرق اضافية لزيادة المنتجان م موضع اعتبار لدى هينات التغطيط التي تدر قى حسابها من اين ستاتي الغامات والمسود للسلع الاضائية التي منعت تتيجة البياراز را اين ستوجب حده السلم . وان ما يسي بالخطط المغابلة (اى المتترحة من قبل جاءات العمال اضافة الى خطة الدولة) ليدنى بالقبط ال ان تربط مبادرة الجماهير بالتغطيط الاشتراكي وثمة امر هام آخر . فالمباراة حركة طوين بعنة . فما من احد يرغم الناس على ابدا: مادرا ولكن بما أن كل لمو يعسيب الانتاج ويزيد مردوده فاقع للدولة وللمجتمسع كله ، فاز المواطنين الذين يساعدون على ذلك يشجسون لتشجيع اللالق ، وتوجد منظومة كاملة من الموااز المعنوية والمادية الرامية الى تشجيم الشتركن قى المباراة . فالصفوة الافضل بكافا بالارممة والميداليات الحكومية الرفيعة . ويوجد لشجيع

عنصر التقلبات العلوية واللوض ؟ أولا لتا

خطر فالفى التاج يعفى السلع تتيجة صلية

الناس والدفاعهم ، أو تفارت في مواعد البير

بعقى الاعمال لتبعة تفوق الطليعيين على البهاءن

ان امثال هذه المغاوف لاتغلو من اسمام

ولكن المشاكل الناجمة هنا تذلل ينجاح . اللبارة

جماعات العمال لظام الرايات المتثقلة وشهادان التقدير وماشاكل ذلك . ويكافأ كل لجاء في الدمل بجائزة مائية او هدية تذكارية . رجبتم الطليعيون في المباراة بامتيال مبين عنه لوزج

چا.رتم له ذلات .

المورة الرائمة بالرغم من مضاغلها ؟ أركاد ان رائقت بيلاغيا الضيوف الى المزرعة

ملت ثلاثون سئة مثل أن أعلن في الإتعاد المرايش عن منح للب «الام-البطلة» تكريما لكل ام تجه وتربى عشرة اطفال ، وفيما يل لبلة ي ربة واحدة من مؤلاء الإسهات . و بدة واحدة من هؤلاء

انعت بيلاقيا سيكيركينا ارمى تعمل في من النزارع التعاونية) عشرة ابناء : اربعية الالا وست قتيات . واكبرهم-زينا ، وعمرها الله المائلة بوريس ويبلغ

رمن من الامهات لا تدرك مدى الطاقة البدلية ورسية التي ينبغي أن تبال في سبيسل وترامالتا--الإطفال ا أن اثقلب والعقل واليدان كها تمال وتسهر من اجلهم ، ولكن كيف يقيس دراملانات الانسان اذا كانت بيلاغيا قد عملت أَرَال حِاتِهَا في المزرعة التعارئيسة ، فضلا عن أنبابها وتربيتها لعشرة من الابناء ، ولا يكفى ان أل قد العملت، قحسب ، كلا ... قان الجهود في بالنها في المزرعة جعلتها تستحق اعلى وسام ما لم بلادنا ومو-لقب بطل العمل الاشتراكي ا

ولد منعت عدًا اللقب قبل ثلاث سعوات ه سد نترة وجيزة اعقبت منحها لقب البطولة ٠٠٠ ولد ضور من جرارتها على مزرعهة جدائرف للولية بمقاطعة بيلغورود حيث تعمل بيلاغيسا وأدحثهم الرفاق عنها ، فطلب الوفد التعرف

- مل البيت السيدة عشرة ابناء ؟ هنف احد الدساء الوقد بهذا السؤال ، وكان ود السيدة

- رمع ذلك تستطيسم السيدة ان تعمل على

الكبرة تلبسها فن كل مكان ه

كلما زاد عدد الاطفال-كلمسا ضاق البيت بساكتية ، لذلك لابد من يناه بيت جديد ، وقد قدمت المزرعة زماء ١٤ الف روبل لال سكيركين ليناه هذا البيت ، وقد زود البيت الجديد بالاناث والسحاد وحهاز تلفزون ووبني الى جانب البيت مراب «ليواصلات الاسرة» التي تتمثل في سيارة من طراز «موسكانيتش» ودراجسة ، وقد حسلت الاسرة على السيارة بمعرنة المزرعة ايضا ..

وليست هناك حقلة ما تقيمهما الاسرة دون ان تعظى بهدايا سخية من المزرعة ، فعندمسا اقامت حفل زفاف للابنة الكبرى (زبنا) اعتمدت البزرعية لذلك ٢٠٠ روبل ، وتزوج اناتهرال فقدمت البزرعة مدية مباثلة ، ولمساجأ دور تجنيد الابناء في الجيش ... شاركت المزرعة في حقل وداعهم -

رتقرل بيلاغيان - كلما طلبت شبيئا-لبت المزرعة طلبي قورنا إن الاسرة الكثيرة الافراد تعظى باحترام كبير

ان مجتمعنا الصناعي الذي يتطور بشكل عاصف يراجه في الوقت العاضر مشاكل ديموغرافية كبيرة منها نزوح السكان من الريف الى المدينة . وهذا يتملق بالشباب الى درجة كبيرة ، لمن الرقت الذي يحتاج فيه الريف الى الايدى الشابة بالذات . لذلك يكيت ... لذلك ليذل البزرعة التعاولية جهودا كبيرة لايعاد

طررف طببة تتيم للشباب امكانية الحصول على النعليم والعيش والعمل في قراهم ، لهذا كانت للاسر الكثيرة الافراد اهمية بالغة، وال صبكيركين

لا يُعتلون استثناء في هذا المجال . يسود افراد ال سيكيركين جو من الالفة والرد والاحترام . وعندما تجتمع الاسرة بكافة افرادها مِ نَاسِمَ الْكَسِي الآبِ ، والأم بِيلاغيا يتحول اللقاء الى عيد حقيقى ، ويتمتع الوالدان يعب واحبرام عميقين ، وخاصة الام ، قعندما تحدث مشكلة ما

قان الاب ينوجه اليها ضاحكا ويقول : - انت ام-بطلة ، وتعترمك البلاد بأسرها ، وينبغى علينا ان ننصت لنصحك ا

اله يمزح بالطبسع ، لكن كلماته هذه تغلى ورادما حقيقة ناصمة ، وتحن تسعى في الواقع الي . تربية الشباب بروح احترام المراة-الام، واحترام الاسرة ، وتقديس العمل الشريف ، ولا عجب في ان مدارس الناحية تذكر ال سيكيركين كلميا اوردت مثلا عن طبب الخلق والسلوك لتلاميذها . ونذكر أن بيلاغيا الام-البطلة منحت لقب بطل العمل الاشتراكي في المركل الثقافي بمنطقتها وقد احتشد جمع غفير من الناس في ذلك اليوم وصعد ابنازهسا العشرة الواحد تملسو الاخر الى المنبسة لتهنئتها . وعندما تذكر بيلاغيسا ذلك اليوم ... تقول رمى تمسيح دموعها د - كم يكيت في ذلك اليوم! كنت سعيدة جداء

ب . ليونيدوفا

رر الانفهارالسكانى ،، و الانفهارالسكانى ،، و الانفهاراليكانى ،،

ايام السلم المعجزة الاشتراكية الا أن الطائات الحيالية التي تكمن في النظام

واطلعتهم على مكان عملهـما . كان ثبة منا 10

م كم غنوضا تريني السيدة في كل سنة و

للبستانيين ، وهو عمل اسهل وينيح لها اوتات

وتعمل بالاغيسا أبي الوقت العاضر وليمسلة

الرقت یکلی حتی للدراسة ۱−مکدًا تقول

بيلانميا ضاحكة وتذكر ان كل انراد اسرتها

ومن ابنالها المشرة-خبسة ما يزالون تلامية

في البدارس من الصف الثاني حتى الماشر ، اما

الغيسة الكيسار الاغرون لقد اتموا تعليمهسم

الثالوي . وتغرجت ثلاث منهم-وهن زينا وغاليا

واوليا-من معهد متوسط لتربية الماشية ، كما

انهى اثنان اخران-هما الماتولي وفلاديمير-مدرسة

ومما ساعدهم جميعا على الدراسة وجود مدرسة

للغيباب العامل ملحقة بالبدارس الثانوية الثلاث

التي تملكها المزرعة ، يتلقى فيها العاملون عارمهم

في الارقات المناسبة لهم ، كما تمنعهم المزرعة

التماونية اجازات مدفوعـــة الاجر اثناء تاديـــة

الامتحانات ، لذلك تمكن ابناء اسرة سكيركين

من العمل والدراسة في أن وأحد ، رُد على ذلك

ان غاليا كانت تحميل على اعانة مالية من البزرعة

الناء دراستها بنسية تزيد على المنعة الباليسة

الحكرمية التي يحصل عليها الطلاب غادة -

حافدة في كل منها خنزيرة مع خنانيصها ه

أده، ويرتام مذا الرقم احيانا ا "

قراغ اكبر .

متعلمون فيما عداما هي ا

لقيادة السيارات ،

الاشتراكي قد اتاحت للبلاد السولييتيسة ازالة مراقب الحرب في اجل قصير تسبيا وانشاء اقتصاد جبار وتعسين ظروف حياة السكان والاتعاد الموقييس دولب متعددة القوميات ويعيش ويعمل لميه يتالف اكثر من ١٠٠ امسة وشعب ولقد كانت روسيا القيصرية ايضا دولة

ميدان السكان تنطلق دالسا من عبدا اساسي عند ولادة الطبل الناك . الله الذي تراد مو الاخر اثرا سيئا على اولم تكن النظرة في البلاد السوفييتيمة الى نمبو والرضاعة ١٠٦ ملياد رديل ا

ألك إكثر من ٩٠ مليون لسمة من سنة ١٩١٢

نة حرب اوبعث الاقتصاد الذي غربته العرب · التناقضات بين الامم · اليب أن يضيف الى مؤلاء القسائر البشرية غيرا النائرة النامسة عن انتقاض نسبة الرلادات بعة ملال مسوات العرب وعن استيساب اخرى

البناء السلمى في الاتعاد السوفييتي يقابلها متعددة الترميات ولكنها كانت دولة تمزقها

ابشاعيسة المتصاديسة صريصة ولتطوير كنسل الجمهوريات الاتعاديسة والجمهوريات والمعالظات والموالر التومية ذات العكم الذاتي تطررا شاملا

وطبيض أن أزدياد اشتقال النساء لي الالتاج الاجتماعي وتقدم التعليم والثقافة وازدياد متطلبات مستوى تربية الجيل الناش، ولمو سكان المدن قد ادت الى تقلمن الولادات -

واظهرت تتالج الدراسات الديموترافيسسسية الغاضة أن اكثرية الاسر في الاتعاد السوفييتي قد التقلت في السنوات الاخيرة الى تنظيم حجم. الولادات العام إي عدد المواليد بالنسبــة لكل والذي يسترعي النظر أن الانتقال إلى تنظيم . ولكن تمر السكان في الاتحاد السولييتي لا

بل على العكس طبقت في الاتحساد السوفييتي : المعيقمة باطراد والتظام . وتطبق دالهذا تدابير واشعة لتشجيسح اللسل ان علماه الاقتصاد والسكان السوفييت ينظرون وروع مستوى معيسه المساسة المات كثيرة كان محكوما والبسهيل تزبية الاطفال ، فالمساعدة الطبهسة ، بعين التفسساؤل الى مستقبل التغيرات في عدد ورست عدد استياسا سياس سيرة وضعت في الاتعاد السوفييتي مجالية ، وفي خدمة الإمهات السكان، وهم والثون تبامسا عن الله منيتعقق عديه بالاسراس عن روسيا عبل سور. والثقافي من فان النبكة وانسط من عبادات الاستشارات للنسباء القدم جذيد في الركيبهم وصفاتهم النوعية ومن مرعة كبيرة لتمرها الانتضادي والثقافي من فان النبكة وانسط من عبادات الاستشارات للنسباء القدم جذيد في الركيبهم وصفاتهم النوعية ومن سرت سيرة سرب يدوسوس وسين المناقضات. والإطفال ويبلغ الان عدد البقاعد في دور الطفائة الله الله سيستمر تمو سكان البدن ويزداد عدد ميمولات الاستولات الاستولات الاستولات الاستولات المستولات المستقلين في مجال القدمات ويرافسن مستوى حميلت ٢٨٠٩ الله ام على مساعدة شهرية للطلل الايدى العاملة وكفاءتهم ، ولايد من استكمال

ميدان استان سعبي حاصل على المراج المراج المداوعات الإنهاب المراج المداوعات الإنهاب المراج الفيل بين وظائف الامرام ومهاركة النساء واحد ان مشاكل السكان الرئيسية فرتبط قبل ويقارب مجبوع المداوعات الإنهاب واحد ان مشاكل السكان الرئيسية فرتبط قبل المراج واحد ان مشاكل السكان الرئيسية فرتبط قبل المراج المساء بيت سعرب خللا شديدا في تركيب واحد أن مشاكل السكان الرئيسية: الرئيط قبل ويعارب بجدر البناية بالطفل في المبل الإجتماعي ، وان هذا كلسه مدينيع السكن من حيث المبن والجنس واضعلت صحة كل شيء باجراء تعولات اجتماعية اقتصادية جادية العدل والولادة ولادوات البناية بالطفل الى المستقبل باطر اكد ها الناب المستقبل باطر الكد ها الكد ها الكد المستقبل المستقبل الكد المستقبل ا

أن إكب حسيلة للتعولات الاجتماعية الاقتصادية في الاتحاد السوقييتي هي انتفاض تسبَّة الرقيات التفاضا حادا فقد وصل هذا الالتفاش في سلحة ١٩٧٢ تياسا ال سنة ١٩٤٠ الى النصف ، اما ن ونيات الاطفال لينسبة ٨ مرات ، وتقلصت الرابات في الاتعاد السولييتي يسرعة اكبر كثيرا من الولادات . ولهذا قان سرعة الزيادة الطبيعية السكان السريع ابنها كغطر على تطورها المقبل في السكان نظل كبيرة حوالي واحد بالمالية في السنة وهي نسبة اكبر بشكل ملحوظ مما في البلدان الراسمالية المتقدمة-في الرلايات المتحدة الاميركية وانجلترا وقراسا المسا في المائينا

الاتعادية نقد لوحظ في السنزات الاخبرة مبوط ئى عدد السكان لازيادة) . وقى السنوات الاخيرة اخذ يرتقع مجددا معامل

حدم الاسرة الواعي قد جرى بدون تطبيق ايدة " يثير أي قلق لان الاقتصاد كان ينمو دائما أسرع : المراءات خاصة من قبل منظمات الدرلة او الهيئات " من ذلك : مثلا ، ازداد السكان طيل السنوات ومهدت السياسة القرمية اللينينية لتهفسية : العلمية والاجتماعية بل حتى بدرن اية دعاية . ١٩٦١-١٩٧١ بحوال ١٠٢ مرة بينمبسا الدادت. التاجية العمل يجعل ممكنسا النهوش بمستوى

سندس هو مصمي مسوميين. لقد كانت سيامسة الدولية السوفييتيسة في الرابع فيا فسنسوق و٣٤٣ الله أم عل مساعدة " التدابير الرامية ال مواصلسة تغفيض الاصابات بالبرش وال تونير الروف جديدة للتوليق على

also

مؤشرات عقد الزواج والولادات والوفيات حتى في . لا التحرلات الاجتماعية الاقتصادية في التِّعاد السرَّفييتي إلى زيادة عدد السكان ، فقد

> في سنة ١٩٧٦ . وإن هذه الزيسادة كانت سترن اكبر لولا الغسائر القادحة التي سببتها أدب النالمية ألاول والحرب الاهليسية والتدخل أبني والعبرب الرطنيسة العظمى . وقد للت لبنيه بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية البرب السيرعي السوفييتي في خطابه يوم ١١ لِلَّهِ سَنَّةُ ١٩٧٦ الانظار إلى أن كل سنة واصف بيت خسال كبيرة في البيش والسكان المدنيين وملك انذاك خلق كثير يسبب الاربثة والجوع لما الغمال من الارواح الشريسة في العرب الرطنية العطس بما قيها الاشتخاص المدنيون الذين طيوانى معسكرات الاعتقال الهناريسة والذين أبلهم اللاشيست لمي اللري والمدن المعتشة لَبُكُ رَفًّا فَرِيعًا آكثر من ٢٠٠ مليون شخصسا

- الباء موسكو ١٩٧٥ -

(يقية المنشور في العدد المافي)

 ان موضة «العمامة» لن تضفى جمالا على قوامسك-قالها العد يلهجة حاسمة - أو ترك الامر لي لا خترت لك موضحها القارب، ، بالرغم من أن الأمر سيان عندي . س امستم ل اقاربين مثنيين" ، مع . كشكشة لى الاسلال -

ذلك كان رد الزبونة-مسكينة تفك الصبية ... لم توقق . على كل، من الذي معالقه الترقيق في هذه الإيام ... يودي لو اعرف؟ وقد عرف العميم الشخص الذي يدور الحديث حوله ، وكانوا يتذكرون الليالي الصيفية الرائعة ، عندما كانت لنبعث من الجعبة المحبولة عنى الظهر راقحة المطر والعمتوير وعندها كالمست تتجمد الاذان في العسباح الباكر ... وكانت النار تعز فسسم الامسيات امام الخيام . في امسيات كهذه كان سيما يحكى مغتلف الاقاصيص العجيبة ، اما نبنيا نيكرلافنا فقد كانست تعلمهم الاغنيات الطلابيسة وكان ترافكين بلجا عندما يحس ما لكا به ال الفئاء : «ما اكثر الشباب العازب ولكني احب متزوجا».

ربوجه ترافكين سؤالا الى مدرسته : - من الذي وضم كلمات هذه الاغتمة ؟

فترد نبنا ليكرلاننا قاللة-لسيت ادرى ، فقد عامنيي اياما رفيق لي طيب ، وهو اخصالي في تربية الاسماك ، رهو الان في رحلة صيد طريلة بعيدا-بعيدا من هنا .

استعد الجميم لسماع حكاية مبتعة ، فقد كانت ثينا تعدثهم لثيرا عن اصدقالها الذين يقومون باسطار من مناطق نائية . لكنها الان كانت صامتة تنظر الى النار معشدة بذقنها على

> ومضت هينا غالكا ببربق خاص وسألت رهى ثلهث ا - انه جميل اليس كذلك ؟

- عادى-روت نينا بلهجة صارمة وكنيبة . ومضت لترى ما اذا كالت الاعشاب قد وضعت بشكل مربع تعت ارشيـة

فسارعت غالكا ١١. القدار و

اه ، ياسبايا ا انها مقرمة به ، اى نعم ا شد آليك قبضة يدء المقطاة بالغدرش والكدمات ولمس بها انتي غالكا

- اترین ؟ او تقولین کلمة اخری فانتی ...

الا ان صاحبنا التقى بهم في محطة القطارات . ومن يعتمل ان یکون عائدا من مهمة ما عل غیر انتظار ، ذلك ان نینا تيكولوفتا اسقط في يدما بمجرد ان راته من نافذة القطار ، واخلت تسأل الجميع عن سلتها بالرغم من الها كالت قسيد سلمتها لاليك قبل لحظات .

وكان الشاب اطول من كافة اولياء امور التلامية . وكانت أثار الشمس واشعة على سعنته وكان يعتمر قبعة والد ربي ذقنه وفردين قصيرين ، وصاح بنينا واتجه صوبها .

- يا الهي انه بدلن ... - قالت ذلك واخلت للســـا وارتفعت الى النافذة قليلا على اطراف قدميها .

واكدت غالكا فيما بعد أن قبلات قد قبودلت بينهما . اما الاخرون فقد حاولوا صرف انظارهم ... وسارعوا لبعانتــــة ذريهم ... وتبودلت نظرات متباهية بين التلاميذ . لم يكن حناك فعيل يعوف السانا مثله ... فقد كان يرتدي ستسرة لامثيل لها ... مشبعة بالملم ومشدودة باصابع خشبية بدلا من الازدار ، ومن المحتمل انه يمارس في اوتّات فراغـــه تدخين غليون تصير اهداء له سكان احدى الشواطي القامية رمزا للصداقة . وكان يشبه اموندسين كثيرا .

 ما الذي يمكن أن تروم ؟ - قال توليك ألام الإكبر لاليك -انني اعرفه-كان يلعب كرة السلة مع فريق الإيتعة». في المساء شد الجد التنورة على القالب وقال :

- أن العب-سر أبدى ، وهو خلى خاصة في أيامنا هذه ، لقد كان بمقدورها ان تفوم حتى بمتحذفق ثرثار ، ولم لا ٩ وعلى كل لا ثم لا ، أنه أنسان جدير ، أما من-آه ، ليالها من السالة جديدة حدًا 1 فيا الذي حسيدت ؟ لقد انفصلا ، اوأولى التباهكم . انهما لا يدركان معنى السعادة ، بالرغم من ان صحيفة «كومسمولسكايا برافدا» تشرح ذلك كل سبب . اتهما لا يقهمان ، لكونهما في شرخ الشباب ، قيمة احدهما بالنسبة للاغر ا وليس مناك من احد يفتح له عينيه ، لا ، ليس هناك من احد ...

كان الجد قد تعود التحدث الى نفسه . فضلا عن اعتقاده بان سيما قد نام . وهن المعتمل أيضا غن يكون قد ارتاى عدم مقاتحة احد بافكاره الخاصة .

~ ينبطى لنا ان نفتم له عيليه ١ ~ هي سيبا صارعًا وهو يعلق المنفسدة بيديه - نعن والا فلا احد . كم عن الوقت لد على ، وأنا النار البها في كل دوس ... وتتقطيع لياط قلبي . أوانها كانت في مكاننا لند خلت في الامر فورا . اتذكرون كيف فتحت لترثيك عينه 1 ...

وبدرنها كان آليك يعتبي مسلوكا ، ولولاها لكان البائ ال مكان ما اخر منذ زمن بعيد ، الذكر يا اليك ؟ كان اليك يذكر فعلا ، فقد زارت دارهم في اليوم التسبسال لعادلة اللام الرصاص . وكان اليك عالدا من هند مسيسيا

عندما فابلهما إلى الزناق-لينا فيكولاننا وتوليك أ وكالك لينا

صليرا تعبيرا عن دمشته ردمه الى البيت لانتظار توليك ه وقد اضطر للانتظار اكتر من ساعة ونصف الساعة . وعندما عاد توليك بدت عيناء غريبتين كما كانتا ولم ينبس بكلمة لاليك . لكنه عندما استلقى على الغراش سأل عما اذا كانت لينا نيكولافنا قد شاهدت باليه الجليد النمسارى ، وهو مالم يكن اليك ليعرفه ، ولكنه اجاب على كل حال بانها أسبم فقال توليك :

تيكرلافنا تسير في المقدمة قليلا بينا كان توليك خلفهــــا و وكانت عيناه مشدرمتين وأى الرقت نفسه تبدران كما لو كان قد حصل على علامة سيئة في السير والسلوك . اطلق آليك

- اسمم هاك ماساتوله ... الهم وانتل لسيما ولشلتكم باجمعها يانه قد مانت نهاية مزاحكم . انتى اوجه ذلك اليك - الهمت ؟ لقد منحت قرصة حتى الصيف ، لانها تمكنت من اقتاع المدير . وسوف اهتم بك شخصيا-نهمت ؟

ان لكون ... صبايا ؟ من طراز غالكا ؟ اغرج تيكيتا دفتره زوجة سؤالا ه هل من مقترحات ا

عين يوم الاحد موعدة للقيام بالعملية-وتقرر اشراك توليك-في اجرائها ، وقد ابدى توليك اعتماما غير مترقع بهمسدا العدث . وصحيح انه كان قد اعتبرهم بلها، في بداية الاس ... لكنه بعد أيام قلائل تمكن من العنسسرر على العنوان اللازم برسيلة ما ... وفي يوم الاحد البنشود حلق ذقنه ... وزعـم

بعينها ... ولكن كان قيها شيء ما خاص ... وأو لو يكولوا

الى بنطال وحداء رياضيين .

وسالهم-من تريدون ؟

~ومشى عير الممشى ،

افلا توجد لديكم تنانى فالضة ؟

لجمع خردة الروق ... اقصد القنائي قنائي للصيدليات الشعدا

- تنانى ؟-تسايل النباب وابتسم ، لم تكن الابتمارية

موجهة ال نيكيتا ، وقد تهيا له انه-والعمسد لله-لم يدي

جيدا ال ما قاله ليكيتا . وكان ينظر ال مكان ما بجرارم ,

لكن ترافكين الذي تابع انظار الشاب ... لم يشاهمه من

- آه ، قنالي ٢ - قال مستدركا-سوف أبعث وثها الن

لم يجب ليكيتا ، كان قد وجه نظره أمامه في إلياه بل

قى الغرفة نفسها ... كانت تجلس لينا ليكولالنا على شد

الفرقة المشرع ، قرجه الجميع انظارهم في الاتجاء كلسه.

وثير وقد وضعت كفها على وجنتها وبالطبع كانت مي لينها

ليكولافنا . لكنها هنا كانت اخرى تماما ، ليست تلك لتر

يعرفونها ، ليست كالتي كانت في المدرسة يوم أمين ... إو

التي نسيت اقلامها في اول يوم للتماوف و لقد كانت مسي

الزجاج الملرى للنافذة وقد حطت عليه ذبالة .

-- ما مذا الذي نطقت به ٢ غردة الررق ١

توصيلهم . لم تكن مهام توليك معددة : فكان عليبه ان يتجول امام البيت وينتظر تطورات الاحداث . وعلى كل حال فقد تلقى تعليمه في معهد للتربية البدلية وكان ذلك وحده يعثى شيئا ما .

وفيما يتعلق بالتفصيلات الاخرى فقد جاء في دفتر تبكيتا و

اخذ دفتره وسجل فيه : هرايما حبها لناه . كان يرما من ايام الربيع الرائمة . وكانت النسلة السيسر

كانت الدار المطلوبة اللع لمي داخل سور حجري كبير . وقد جلمي امام كل معافل شبيغ. او امراة مسئة ... يودعانهــــــ بكارات طريلة .

صعد اربعتهم الى الطابق الغامس ببطء وضغطوا على ور الجرس . وكان النوليق حليفهم- نقد لمتع الياب هو بعينه . وكان عليق الذلق بلبر الردين ولا يعتمسسر قبعة - بل كان

«رلا بدمن استدعاله الى السلم بالحقائق او الغدام وابلاقه كل شيء، ، وكان من المتعين ان يكون ليكيتا مو المتعدث . لان الباقين لم يكونوا صالعين : قالبك كما يقول المدرسون لا يستطيع ربط كلمتين معا ، اما ترافكين فقد كان مظهره غير مشجم وكان خالفا ، اما سيما فيعلم الله ما يمكن ان يقوله . وكان نيكيتا ممتازا ... وقد اعد خطة صغيرة بما التبسه من مطالعته للكتب . وسجل في دفتره : اولا حب العمل ، ثانيا حب الرحلات ، ثالثا حب المؤلفات الادبية .

كان يرده ان يعكى كثيرا عن ثينا نيكولافنا . رعل سبيل المنال ... فقد اقتحمت اثناء رحلة قام بها التلاملة ذات يوم مستنقعا كانت تطاو على مسطحه زمور مائية ، اعتقادا منها يان ترافكين قد وقع فيه ... ركان المستنقع مرعبة ... وقسيد فرقت فيه عازة لبسبسل وقت لعبير ، ولسسد الشم أن ترافكين استسلم للرفاد ني حرش مجادر ، وحدث ايضا عندما اصيب بالنهاب في الرئتين . او عندما تفوه اليسيك منهوا وقال في خضورها أن بوشكين مجرد صفر ... فاخذتهم معها الى دارما رنفست امسية كاملة تلقى عليهم قصالد غير عادية لم يسمعوا عثيلا لها من قبل ء از لم تعن فرصة ما ... ولم يتمكن ديكيتا من رضع تسمية لكل ذلك . وفي النهاية

بخطى وقيدة قد ارتدت ازمى حللها .

صبيانا لمثروا من كل بد على كلمة جميلة ووثيثة ، والكهم اكتفرا بالتحديق فيها صامتين . - ايه يا اولاد ا هيت من متعدما ولتحسينت الياد ال مسراهيه -ملبوا ، ادخلوا ... أو تقاون هنالك ؟

لم تيد عليها علائم الاستغراب . وكان من الممكن الالتراض بانهم بلتترن هذا يرميا . ملقوا إلى القرنة ، إذ كان من البلامة الوقوف في الباد » واستندرا ال الجدار . كان تد علق عل الجداد يتدلي وصورة فوتوغرافية تمثل نينا نيكرلاننا لم. حلة يدير اكبام ، - يا ارلاد - تالت نينا بعد لعظة صمت - هناولي ا لمسيرف اتزوج-ونجاة ادلت من ترالكين وطيعت ليلة مديسة

- بين تنزوجين ؟ - تسائل اليك مشدوها . كان دنك سؤالا غبيا اما سيما ليبرمان فقد تلشن الله قليلا ومال جانيا . واجتاحه قباة شعور حاد من العرارة . ناخذ يتصور لينا نيكولالنا وهي تهرع ل المقصل لتيناع نباجة من اللين الرالب اثناء الاستراحة ، وتلملم شعرها لحسى عنصة كبيرة تتساقط منها الديابيس ... وتهوول الى بيتها بمجرد الانتهاء من العروس ، ومع انه كان يعلم أن شيئا من ذلك لن يحدث ... الا ان احساسه بالبرارة لم يناركه .

- هاکم ... یمن ساتزوی فمحكة واحمرت وجنتاها . كان يتف على عنبة الياب كبيرتين عليهما بنايا رول نفى على عنقيهما .

- لم أجد صرى ماتين الغنينتين اتصلحان 1 قال سيما مامسا-لناهب المقال البكينا بصرت عال ١

لك التهنئة بالنيابة عن نصلنا - واطرق مفكرا أسخ

استطرد-وبالنباية عن لارينا اينسا . هبط الاولاد السلم صامتين . وعيزوا الفناء سامتين ايضا ومروا بالترب من توليك الذي وتك مصدوما ، كان يراب مشبسا ومباقيا ، وكانت تبلل من البراهم الكليسة لمبات خدراه ، واخلت المصافير تقلل كالاغلال عبر الاسقلت المقلطة وجية و لاس النوالي

التاريخ وضعن صابع من رو رو -- ايها المواطن-قالها ليكينا مفاجنا المسه والاغرين الرام يده في تعية عمكرية لسبب غير معروف وتابع الأثلا-اننا



بقلم : ليكولاى تيغونوف بطل العمل الاشتراكي

طن اربعون سنة مثل ان عقد في موسكسو يزاير الاول للكتاب السوفييت . وكان في شرف دخارًا في اعباله . وقد احتفقت ذاكر في بكانة البِرالْبِ الْهَامَةُ لَمَا جَرَى فَي قَاعَةُ الْإَعْمِلَةَ حَيثُ

ولال اذكر الكلمة الملهمة التي القاها الكاكب تشريبه أب أدب الواقعية الاشتراكية مكسيم الرار في حقل الافتتاح والتي قال فيها أن أهمية بالدر تكون في كون ادب شعوبنا المشتبست مابتا بلك اليوم وهدة لالتجزا امام البروليتاريا لتربية في كل البلدان وامام الادباء التورييسين لاين يُكتونُ لنا مشاعر الود والصدالة .

وقللت صار الادب السوفييتسي على اعتاب الاثنان ادبا كبيرا وقويا ركان له العديد مسن الابعة البارزين وصمحدت عنه كتب خليت إنترال واسم داخل الوطن وخارجه . ويكفسى از ذكر رزايسات شولوخوف والكسى تولستوي والايل وفيدين وليونوف وفسيوفولود ايقالون وسراليبويتش وغلاوكوف ويرلبورغ وكاتابياب كا يعنت الحياة في قوى الغلق والابداع لسدى البعرب الاخرى التي لم تكن لها لقة مكتوبة أو اتت لها كتابة غير متطورة حتى ثورة اكتوبر ·· ركن ذلك المهد ... عهد اعادة بناء الحياة على أرض السوفييتية عهد منشآت الخطط الخمسية ألال واشاعة التعاونيات في الريف . كان ذلك بد اتشاء المحلة الكهرمائية الاولى على تهــــر تنير رسانع التعدين في ماغنيتوغووسك واول الاران لى مصالع كوزليتسك رشق قناة بيلومور والسكك العديدية بين تركمانيا وسيبيريا والشناء

هيئة كيسبولسك على تهي آموز . وقد خدر البؤتير اكتيبير من ٦٠٠ مندوب ينارن اربعا وخمسين قومية ... وكان مترسط

أعمارهــــم لايتجاوز ستــــا وثلاثين سنة ، وقد اعرب عن فكر الجميع شاعر ارمينيا الغذ يقيش شارييتس حين قال : «ان أروع ظاهرة تكشفت هنا في مؤتمرنا هي--في نظري--تُلسسك التقارير التي تحدلت عن الاداب القومية التسسي فتحت إمامنا عالها متنوعا لم نكن نعرقه حتسى

الانجابية التي اسار عنها مؤلمرنا . كها التقيت في تلك الايام التي لاتنسى بالمديد من متدويي المؤتس ... وكان جميمهم وهم مس فحول الشعراء المجددين مثل ميكولا باجان ومكسيم ريلسكى من اوكرانيا ، وتيتسيان عايدوه من جررجيا وياتكا كوبالا وياكوب كولاس من بيلوروسيا وصعد فورغوث من الدبيجان وغلور غلام من اوزبيكستان -كانوا في غمرة السعادة تحدوهم آمال عظام في المستقبل .

وكانت البلاد كلها تتابع اعمال مؤتمرنا باعتمام كبير . وكانت وقود العمال والفلاحين والطلاب وجنود الجيش الاحمر تقد الى قاعة الاعمدة لتحية

واكدت تلك العشرة الحية الوحيسدة الخالدة بين القراء والادباء . واذكر حادثة هامة وقعت في ذلك العين . كانت البلاد باسرها وكل الاخياد قسي المالم فاطبة يعيشون بكل حواسهم ملحمة اعضاء البعثة القطبية الذين غرقت سفينتهم وشيليوسكين، محلمه الجليد وساتتهم التيارات بمسكرحسم المقام على العليد العالم في أرجاء القطب الشمال الواسعة التي شاطي، لها . وقد التلهم طيارون عظام ... صاروا أول من حمل لقب يطل الاتحاد السوفييش . وحدثنا شميدت رئيس تلك البعثة القطبية الهم لم يعتررا في معسكرهم الجليدي المائم الا على أربعة كتب فقط ، بينها ديوان اشعار بوشكين ورواية «الدون الهارى» لشوارخون وكالت تلك الكتب تقرأ جباعياً . ففي ظلام القطب الدامس گانت تدوی اشعار بوشکین ، وگانت تقرآ ابواب رواية شولوخوف مرة بعد اخرى-

مكسيم غوركي في هيئة رئاسة المؤتمر الاول للكتاب السوفييت وعبل الادب عبله –ققد اعانت الانسان في مخته

وقى مؤلمرتا ... كان الجميم يوافقون على صدق كلمات هكسيم غوركي الذي قال : دان الادب السوقييتي ، يكل تنوعه وعبقرية كنابه وباجياله المتصاعدة من الكتاب المبدعين ... يثبغي أن يتظم كوحدة جماعية لاتتجزأ وكسئلاع جبار للنقافة الاشتراكية: .

وقد شارق في اعمال مؤتمرنا ضبوف من يقدأن مختلفة . واعتنى المنصة ادباء كبار مثل هارتين-آبدرسين ليكسه وجان-ريشاد بلوك رفاليسسل البرقي وويللي بريديل وغيرمسم . ردرت من اصوات مزيدة لنا وقلقة لان الفاشية كانت قد سيطرت على المانيا حيث بدى، بالقاء الكتـب طعاما للنيران ، وبالقاء الادباء في غياهب السجول والفتك ياعداء الفاهي ... وكان الارروبيون

ولم يكن عبدا أن ارسل مكسيم غودكى برسالة تعية باسم المؤتمر الى رومان رولان يقرل فيها : «أنْ أولَ مِؤْلُمِر في التاريخ العالمي لكتاب القسير المعار من الانسانية-شعوب الاتعاد السوفييتي ، آلذى يجمع ممثلين لاديع وخمسين قومية يرقع صوته عاليا دفاعا عن العرية والثقافة والسلام

وضد مشعل الحرب المجرمين" -كما تعبيدت مكسيم تحوركي في حفل اختتام المؤتمر خاللى عقد فيما بين السايم عشر مسسن واجب الكتاب في عدم الايام المصيبة المقبلسة فقال : «تقممنا اليوم قضية هاللة ، قضية دات اهمية عالمية بالغة . وينبغى علينسا أن لكون جديرين بالمشاركة فيها ، النا لدفل عهدا علمها بالتراجيدية وعلينا ان استعد ، وان لتعليب كيلية عكس هذه التراجيدية في تلك الإشكال الجديدة كما قعل ذلك قدما، التراجيديون - وليس ثنا أنْ تُنسى ولو للعقلة وأحدة ما يعتقده عالم

التفلظل في أعماق معاثاة الشمب . هذا الادب يعكس حياة مجتمعنا في شنتي مراحل تطوره -المام للكتاب والناقدين السوفييت ... حيست نوقشت قبه عضامين الكتب التي تعكس سمات

تعيدما تنظرق إلى «الجديد في خبر السبعيشسات» جميعا يعسون باقتراب الكارثة . فاننأ تجد الجانب الاساسي الذي يميسسز مزلفات السنوات الاخيرة- كقضمة وليسية وعميقة وهمو أن الائسان العامل-هو البطل الرئيسي في أدينا المعاصر ، وهذا لا يعنى أن كانة القضايا الاخرى قد استبعدت كلا ... قالكتاب يلجاون الى مواضيم تاريخية رخيالية ايضا ويضعون مزلقات للصغار. وعالمنا المعاصر ساحة لنضال طاحن ييسسس الايديو لوجيتين-الاشتراكية والبرجوازية . ونحل

الشعوب الكادحة فينا وهو يسمع عنا ولا أن لئس

الحسسرب ... واعطاء وصف دقيمستي أحارك

ستالينفراد من متسسر القيادة ... ومن خنادق

اما تصيل برريس فاسبليف طرافير هادي،

مناء فقد كتبت قبل عدة سنوات ... كما عرضت

على الشاشة البيضاء وخفية الممزح ، وقسمه

تمكن الكاتب من عرض احداث مدمشة بطلانها

خبس لتيات من احدى قرق المدفعيسة المضادة

الطائرات سقطن في ساحة الوغي ومن يقارعين

الغرَّاة الفاضيين ... وذلك في صفحات تعليك

استطام من خلالها أن يبدع في تصوير سطوك

الالسان السولييتي في ساحات اللتال ... واحتلت

المسته مكانا بارزا بين المؤلفات المكرسة للحرب.

وقصة بيوتر فيرشيفورا دفسائر فلية اسمسى

عبارة عن مذكرات وثاللية كتبها قالد عن أشهب

قادة الألصار ... قطع اكثر من " ولا عميلومتو

يميرون جيدا الرياح التي تاكي بالافترا، التتن ... ويعرفون مصدر النكس في لبط حياتنا وفسسسي

تقويض وحدة مجتمعنا وثقافتنا .

ان بطل الادب السرلييتي-انسان جديد على الارض تشرب كل حكمة ومعرفة عصرفا وكسل الطاقة التي ولدما خالق المجتمع الجديد .

ارى كيف يقترى علينا الاعداء وكيف يسعون الد

ولكن كتابنا صدرا هيمات اعتى عن هذه ...

وانتقارا الى الهجرم ... كما كير قراؤنا وصاروا

ائنا تعمل امام قاري، ومشاهد لم يعرفهما تاريخ

فهل يمكن أن يرى طريق تعلور الدواسسسب

السوقييتية ولمو الالسان السوفييتي وان لري

جهوده وايامه العصيبة منها والسعيدة احلامسه

وأماله - في صفحات كتب الادباء السوفييت ؟

لعم ، بامكاننا إن تفعل ذلك ، فالادب السوفييتي

المتمدد القوميات الذي ارتفع الى اللري الروحية

وحظى يعباقرة ابدعوا في رسم لوحة الحياة وفي

وفي أبريل الماضي عقد في تبليسي الاجتماح

الغلق الشعبية الاصيلة لابطالنا المعاصريسسن .

110

نقسه البزيد والبزيد من القوى المعنوية فسسى تَصْالِهِ الدَّامِي ... ينتظر من ادبه كلمة رفيعة السوفييتي صار فنا شعبيا حليليا ، وصوَّتا يعير عن الروح البطولية للشعب، .

غى المام القادم تحل الذكرى الخامسة يعسد الماقة لميلاد لينين . وقد كرست لهذه الذكري سلسلة عن قصص ماريها بريليبايقا «حياة ليتين و باللغة العربية بن وقد كتبت الصعاقسة السولييتية عنها قالت : «لقد وفشد ماريسا المسير غينيها مهمة عرض سيرة ليغيل بعيست تتجلى امام اللقارىء لوحة متكاملة والعة عن حياته

ومن بين البؤلفات الادبية الإغرى الأتى ستصعر عن دار «التقدم» باللغة العربية في السفي المقبلة ... يجمر بالذكر ثلاثية الكسي تولسترفي عظمها الالام، المكرسة للكورة الروسلية ، أما النائم الروحى للمجتمعين الروشي التقدمي في أواسط القرن التاسم عفر ... فيهكن للقارية أن ينوص ليه عبر رواية الكالب الزايس العظيم ترزُّ عَينيف والإياء وألاينا، .

وتصدر دار «التقدم» كتبها عادة ني شكل اليق وتعنينا سورا ورسوما فديدة ويتكن للعاري الصادرة باللغة البرلية من البؤسسات التي تلوم بطوريع المؤلفات الإدبية المقوليتية عن بلاد النار ومالينا

رُ الْأَوْلَقَاتَ فِي الْعَلْوِمِ الْإِنْسَائِيةَ وَالْسَيَامَتِيَسَـةً والبرطت مصورة باربعين لغة من لغات شعوب أبالم وتنكى على المؤلفات التي الصبيها دار اللنم القاريء الاجنبى عن لمط الميسسساة الموقيتية وعن ماهي وحاشر شعوب الاتحاد الموقيتي ... وهن السمات الروحية الاقسسان

المؤلفات الادبيسة ريدتل ألادب مكان المندارة ليما يصدر عن فار من مؤلفات . ذلك ان ما ينعله يراع الادباء لعوليين-معيل من لاحداث البلاد وحياتها . ومن أراع الملعات البطوليسيسية التي يتضمتها علما أسط الأك الصفحات البرقيطة بالحسيرب أرفتية المقمي التي خاضها الشعب السوقييتي فد الباليا الناشية في سيتوات ١٩٤١-١٩٤٠ . طَالَلُونَ في سيل وطنهم السوفييتن، -مدو

وتعمل الداد في الرقت العاشر على اصداد مجموعة من المؤلفات المكرسة للذكرى العلاثين للالتمسساد على الماليا اللاشية منها والعلوج الملتهية» لبولداريف وواللجن هادي، هنا ... الماسيليف ومشمال لقيله للبرعبيدورا والجدير بالذكر أن جميع هؤلاء الكتاب من قلماء المعاربين اللين اشتركوا في العرب الوطنيسة العظم، فيودى بولداديات الدلم إلى الجبية هايا يالما لل القامنة عفرة من عمره وتأثَّل في بهايدسية ستالينغراد ... ولد الطبعث في دالي كالله الإحداث العظيمة اللاسية الأن حددث ميسيرى العرب العالمية الفائية ، وفائن ورايثه والتلاوج

قى معارك طاحلة شد الغزاة الغاشيين أبن بمؤخرات يرئامج عام ٧٥ أما سلسلة استاللون عي سيسينيل الوطن السوفييتن، فيصنف عنها في عام ١٩٧٥ التسادم والعن السوليتين اليوس مجبرعة المستي يصدر ملها فسيلول مشيعة بالبادوده ومسين . درادين شمر وملاحم عن الحرب الرطنية العظمى

الملتهية، فم الصدر الا مؤخر وقد بال كالباء لانعا وفاء المؤليقي الفنهير الكس توليدي وراحة المادية ولا مادية المادية الكالب السولييتي الفنهير الكس تولفتوي ورد

- TAVE . We struck . WIT -

الكاتب الموموب على رسم أوعاً منعقداً الأجابات والله على على الليسب المقاتل من اللي يعد أنه

- الباء هوسكو ۲۰۰ ، ۱۹۷٤ -

قبل قرة وجيزه حلت مغرجة قرقة القاعرة للبالية ومدرية البالية آلا شولقيشا بحصاحية المدير الفنى لدمهد البالبة العالى يورى باقلوق فسفين على ادارة جريدتنا و ويقوم هذان الفنانان بالاشتراك مع غيرهمسسا من الاختصاصيين السوفييت ، بعمل تربري في جمهوريسسة مصر العربية وبالتعاون الابداعي مع فرقسة القاهرة للباليه يندمون المديد من اعمال البالية وتسهد حدثنا كل من آلا شرلغينا ويوري بافلوف هن الطياعاتهما حول عملهما في العامرة ،

- لقد عملنا في الفاهرة ونعمل منذ عسمادة سنرات ، وأن العام العالى بالنسبة لنا ولزملائنا المسربين يمتاز بأممية خاصة ، فغى هذا العام تحل الذكرى الخامسة عشر لتأسيس مدرسية القاهرة للبالية والتي تسمى الان المعهد العالى للبالية ، ويبدر للوهلة الأولى ، أن كل ذلك حدث مئذ فنرة بعيدة جدا حينما وسيسل الى القاهرة اول الاختصاصيين السوفييت ووضعرا هنا اساس مدرسيية الرقص الكلاسيكية الني الرأستها السيدة عنايات عزمي . وكان اولنك مدرسين للرئص الكلاسيكي والتاريخي والشعبي ومدرسين للموسيقي والايقاع ومدريين وراقص باليه ، وبكلمة اخرى- فريق كامل من الكوادر الضرورية لاقامة فرقة باليه .

وتم انشاء هذه الفرقة وكانت الاولى من توعها في القارة الإفريقية هده الفرقة التي تفخر بها اليوم البلاد كلها - وانه ليسعدنا نحن ايضـــا أننا اسهمنا بقسطنا في هذه القطبية الكبيرة ، تحل فعمل بكل رغبة وارتياح في القاهرة لاننا للبس وتشاهد ثبرة عبلنا وتبار تعاونتا هبع وملالنا المصريين وغاصة السيدة عبايات عزمي التي نقر بأنها منظمة والعة للرقصات وليسا أطلاع كبير جدا في انواع الرقص .

ألقد استطاعت أن مدخل نطام تمليم رالعا لفن الرقص في المدرسة يعتمد على احسن تقاليــــد الباليه الكلاسيكي وهذا ما يقرحنا اشد الفرح ويقرحنا شيء آخر هو ان بعض تلاميدُنا اصبحوا

ينجاح منقطع النظير ، وحظيت بنجاع الحس مسرحية «دكتور أيبوليت» التي أضعت من حقيقبا للاطفال القاعريين ونظمت في ايام هي مده ايام الابراب المفتوحة في سهد الباس



مدرية الباليه الاشولفينا والمدير الفني لمعهد الباليه العالي يوري بإفلوف

مدرسا مسريا شايسا يقومون بتدريس الرقص الناريغي والكلاسيكي والرقص المبيز وقد انهي البعض منهم تدريبه في مدارس فن الرقض في مرسكر ولينينفراد ،

مهرجان للباليه في القاهرة

وقى العام العالى وبمناسبة الذكرى الغامسة عشر لافتتاح المدرسة ثغلم في القاهرة مهرجان للباليه استمر اكثر من شهر واثار اهتمامي كبيرا لدى الجماهير . لقد كان ذلك اليوم يوم الياليه المصرية الذي اثبت المهرجان ان لسه مستقبلا باهرا .

وقد حضرت هذه الاحتلىسالات التي جرت في القاهرة وفود عديدة من بينها رند من الاتحاد

لا تاخسيس بعسب البسيوم

ساعة منضدة جميله وانيقة ، توقظك في الوقت المعدد .

وتعرض عليكم مؤسسة «ماش بريبور التورغ» معتلف النماذج من هذه الساعات ومنها تلك التي توقظكم بالعان موسيقية .

مؤسسة «ماش بريبور انتورغ» موسكو ، ٢٩٢٠٠ الاتحاد السوفييتي

ويعمل في المعهد العالى للباليب الان ١٥

السوقييتي برئاسة رزيرة النقافة السوقستيلة ايكاترينا فورتسيفا . مذا وشاركت الصحائية والتلفزيون في ابراز وقالم المهرجان .

وعرضت فرقة القاهرة خلال المهرجان باليهات البزيزة والنافررة يقجة سراىء وادرن كيشبوت والباليه القرمية «الصمود» وبرنامسج متوعمات واسع وارل باليه مصرية للاطفيال ادكتير أببرليت التي الحرجتها مدرسة الباليه كليسا وقد شارك في مسرحيات فرقة القاهرة الفناتون السرنيب لاتاليا بيسمير تنوفا ومليكه سايبروفا وفيلين غوستيان . رند اشتركت مليكه ساييروفا وفيلين غوستيان في باليه «دون كيدسسوت» بالاشتراك مع صوليا سركيس واحهد شكيري وقد حفليت مسرحية الصداقة مذه التي بداهسا

الفنائون المصريون وانهاها الفتائون السوفسيت

شعب موهدوب

القد نما الاعتمام بقن البالية في معرايرة

انه لم تبق عندنا اية مشاكل لقبول الانفاق ر

المدرسة ، وان عدد الراغبين في الراس ك

وبكلمة عامة لاحظنا ان الناس هنداك بعسن

الرقص ، وأن الشعب بصورة عامية وسن

واوعوب وذو حس رفيع وخامسية الأظب

وبالرغم من مرور البلاد بمرحلة صعية الالنا

لاحظنا رعلى الدرام حبا كبيرا نخر الراس رنه

المدرسة ونحو المدربين العاملين قها النا

في اعداد باليه «دكتور ايبوليته لم يونسد

باليه مصريسة

بعد قضاء أجازتنسا في الوطن سندود ال

القاهرة حبث ينتظرنك عمل شيق سموادار

المدرسة أم في الفرقة ، وفي اللصلُّ الجيب

سنشندل في اعداد اول باليه تومية كالسنة

مسموحاة من كتاب يوسف السباعي فأقوى من

الزهن» ووضعت الموسيقسمار عزيمة الثوال

وسيقسسى الباليسمة ووضمتم الفسمان

مضطلى صالح الديكور والرسوم التغايليسة

العامية وتعمل الفنائسية ويناييدا كورش ار

تعسيم ألملايس ، وستشترك في مذه إثباليه

الفرفة المسرحية وتلامية المدرسة والكررس وال

مسمنا الا أن لنمنئ لهاء البالية إن تكشرة

باليه مصرية حقبقية يشأهد المتلرج قيا اح

وني نبة المسرح ايضا اضراج باليه اكسابة

البندق، لتشايكونسكي وما عدا ذلك حسل

مسرح الغامرة للباليسه على دعسوة للساراق

الموسم القادم الى كل من يوغملاقيا والعباس

ويولونيا وبلناريا وعرض فتانياته في كل متهاه

الغراعنة القدامي وزمنتا المعاصر .

حتى في أحرج أيام الصدوان الإسراليل إلى

يتوقف العمل في المدرسة .

ما می مشاریعنا ؟

\$ انتم في مدينها درشنيه عاصمة مهورية طاجكستان البعهد العالى العاشر ومسو بير النون الذي سيعد اختصاصيين للعمل في الزيرة والمدارس

 اكتشفت في متحف الفترن الجميلة بمدينة يزن باركرانيا الغربية لوحة بريشمسة الرسام الدني الكبير جورج دي لاتور الذي عاش في مستهل حيا ورغبه في الممل ، ويكلى التول ان اليا الذي المانية عشر ، واعتبر ممايةا ان اللوحمة المرابىء السيد بررها الرسام الهولاندي هريت قان هونتهورست، وإن الخيراء قد اكتشارا بعد دراستها الدقيقة الله يشة الرسام الفراسي دي لاتور ، وقسيد ماهاتم في ذلك الاشعة تحت الحبراء التسمى الثقال امضاء الرسسام لاتوز -

وطه ازل لوحة زيتية يريشة جورج دى لاتور ر لناث السرفيتية ،

* زرد مينة تحرير مجلسة «اوتس» لسان ع معلة الكتاب الافروآسيويين التي تصدر ل الأمرة ، أن تخصص يعض أعداد المجلة في الم لذال لاوز بكستان وطاجكستان وتركمانيسا والتظ مذا القرار بمناسبة الاحتفال الذي يقام ر ملا المام بالذك يسرى الغمسين لقيام مذه لموروات السوفييتية الثلاث في أسيا الوسطى وستعدد المجلسة على صفحاتهمسا عن تقدم اللهكييسين والتركمان والازبكيين في اعرام

رتارل بالمناسبة أن المجلة كثيرا ما تتناول الواضع الإجتماعية والتقافية للشرق السوقييثي أوان ادباه جمهوريات القفقاس والسيا الوسطسى يناززن سها بنشاط . هذا وادخلت البجلة طرك غير بعيد في قائمة المطبوعات الدولية اتر رائلت اليرنيسكر على اصدارها .

* مدرت لي ترغيزيا الانتوارجيسما الاول الرسيلي الترمية رهى عيارة عن ٣٦ أسطرانة مبك عليها المان واغان شميية ومقتطفات من الايرات القرغيزية والموسيقى الخفيفة لملحسى طه البهورية الواقعة في آسيا الوسطى و

🕏 تكللت حقلات الكورس الاكاديمي الروسي اد ليادة اليكساندر معليشتيكوف في اليابان بالناح ، والبيت حقلات الكورس في طوكيدو وليناتا واوكروكا واوساكا وغيرها من العدن البائية ، وعرفن الكورس عدة يرامج الفسسم النال الروسية الشعييسية القديمة ، والعات الاسكيسن والموسيقييس السوقييت المعاصرين وط، الرة الثالثة التي يتوم بها كورس مومسكو أر لبابان باحياء حقلاته م

معظم المعامد التعليمية العالية ، ولكن المهم هنا يجيع شروط المسايقة العامة : ويكليهم اجتياز امتحانات القبول .

تعد امكائية مواصلة التعليم أمام جميسسم

الراغبين من احد المبادىء الرئيسية التي يقوم

عليها نظام التعليم الشعبي في بلادنا ، يستطيم

او معاهد التعريب القني الانتاجية و

العاملين في المناطق الريفية م

معنى الكلمة العميق

ترقنا على احد المتغصمين الشباب ومسو

المهندس الكهربائي ثطف الله عبد الرحيدوف في

المزرعة الجماعية الارزبيكية «لينينجراد» . كنما

تسمم كثيرا كيث كسمان المزارعون البماعيرن

يسمون لطف اللسه ملتغرين ياسم همهندسناه

يرز السؤال التالي حينما تررت المزرعسة

الجاعية كهربة جميع فروعها الاقتصادية ، من

سيصبح المتصرف في «كهرباه المزرعة الجماعية»

حسب التعبير المستخدم في هذه المنطقة ولس

المناطق المجاورة و قرر مجلس ادارة المزرعة

الجماعية يعد ذلك اعتماد الأموال اللازمة لمنحة

دراسية ، وارسال لطف الله عبد السرحيدول

لواصلة تعليمه في المعهد . واسيح هذا العمل

حاليا مجسرد اجراء عادى تقوم إنه المسؤارع

الجماعية , ويتلقى الإلال من أعضاء المتح المتدمة

ني المزارع الجاعية العلم في المعاهد التعليمية

الدائية وفي البدارس الفنية المترسطة في البلاد

وتخسم البزرعة الجباعية لايتها متحة والواسي

المامه الإمكانية لمراصلة تباريه الدراسية في

لريته ء في مكان همله في المستقبل ، ويتسايق

عدة طلاب في العادة على كل مقعد بدراسي فـــــــ

المد علم الله الله الكلمة معنى عمينا و

المزاع الجراعي يصبح مؤهلا

كل مواطن سولييتي الالتعاق بالمعاهد التعليمية ولاتلعب الدرجات هنا اي دور ، وبالرغم من الرقم مسترى تعليمه دون أن يدفع أموالا مس ذلك هناك حالات لعبت فيها امتحانات القبسول حيية الخاص مقابل ذلك . ولا تقل منا أهميسة تلك الحقيقة المتعلقة بتواغى الامكانيات أمسام دورا معرفاز-خاصة حيثما تكون الفترة التي تفصل من تاريخ النخرج من المدرسة وتاريخ الإلنمان الشياب لاغتيار الصور التعليمية التي تناسبسه بالمعهد كبيرة جدا للدرجة النى تسبب فسمسى اكثر من غيرها : المدرسة المترسطة الفنيسسة السيان المعارف المكتسبة في السابق ، ويترأجد المسائية او القدم العبيساحي في المهد ، أد العمال والقلاحون الشباب في مثل عدد العالات العلقات الدراسية المغصصة لرقع مسترى التأهيل في مولان غير متمار مع الطلاب الذين الهـــوا لتوهم المدرسة ، وقد تم حاليا تنظيم اقسمام ويشكل العاصلون على تعليم متوسط وعال العقبيرية تابعة للمعاهد التعليمية يلتحق الطلاب في البدن حاليها اكثر من ثلاثة ارباغ المكان بها درن امتحالات وذلك يتصاريح من المصانع العاملين ۽ ويزيد تعداد هساؤلاء عسن نصف والمزارع الجماعية ، ويستطيم طلاب المستقبل رقم مسترى معارفهم الى مسترى البرنامج المدرسي منا ثم يتم تقلهم الى العبق الارل في حالسة

اختصاصيون مؤهلون

اجتهادهم والجاحهم لمن الدراسة ه

وينتشر لظام التعليم القائم على تصاريسيع المؤسسات والعزادع الجماعية على لطاق واسسم وبصورة متزايدة و ويتول رئيس المزرعة البماهية «لَيتَيتَقرآد» ، اومورزاك تازاررق اثنا، حديثه عن ڏلک وهو يضحك پخيث : «اَنِ هڏا العبل يصد عل جانب كبير من الفعالية لاستثمار رأس المال، ار اذا اردتم انها تلك المائة التي يعد صرف النقود فيها مكسبة ، لقد فهم الجميع عندنا منذ مدة بعيدة مدى الافضليات التي تتمتع بها مدّه الطريقة لاعداد المتخصصين ، التي اعتقسد ان ابناءتا يتحرلون الى متخصصين عل مسترى من التآميل اقطل من غيرهم ء وذلك لان علطك الله: على صبيل المثال لد اجتاز الامتعانات امام اساتاله والمامنا جبيما اعضاء مزرعته الجاعية ريۇدى كاڭ العمل الى رقع مسترى مسترليـة الطالب إذاء الدراسة ، ويجبر، على بدل الهبود البادة للاستعداد للعمل في المستقبل ، وفيما عدا دلك تال بشكل حاد الترة «التاثلم» بالنسيسة لَهُوْلِا الْبِتَقْصَعِينَ الْسُبَابِ وَ الْهُمْ يَدُودُنْ إِمِد

تخرجهم الى موطنهم وهم يعرقون الناس جيدا ه هر التحاق الفلاحين الشباب بالمعامد دون الوقاء وخصائص الدرقع الاقتصادي وخطئه وهكذا يتم تنطية كل ووبل يتم صرقه مسم وجود فالض

ويعد لالك العمل مسلكا عمليا لاداري فيسور يهتم بمستقبل المزرعة الجماعية ، وقد عبسسر رئيس المزرعة والمزارعون الجماعيون عن رأى آخر : يقرح الجبيع حيثما يعود الشباب والمهم الديلومات وذلك لتزايد عدد المتخصصين العاوفين وانضا لتحول ابن أو بنت زميلهم في القريسة الى مهندسين وقنيين واطياء وزراعيين ء مثليا اصبح ابتنا لطف الله وبنتنا توختوفات ه

مبعث السعادة

مسمعنا في أحدى المزارع الجماعية أيطسسا الكلمات النالية «ان امتمامنا منا لايتعلق لقط يحصولنا على دخل مباشر وذلك لان المزرعسسة الجاعية حينما ترميل شايا أو فتاة للتعليم أي الكوتسر تتوأر مثلا فانها لاتتوقع عودتهما اليهسا وقي مقابل ذلك تعن تحس باللخسار لان ليناه مرطنتا سيمجد موطنهم مع مرور الزمن . وهذا مبعث سعادتنا ولكم أن تحكموا باللسكم" .

وتمود غالبية كبيرة من طلاب المنع الدراسية المقدمة من المزارع الجماعية للعمل في مناطقهم

وتتميز الترية الحالية بظهور مهن جديدة فيها وبتجديد البهن القديمة ء ويتحول اطفال واحفاه أسر الفلاحين وقسسلاحي البسائين الى فتييسن كهرباليين وال مهندسي تشطيل محطات الفسط الم البود علاية الإثيان حاليا نفسها مضطـــــرة اللتمامل مم جهاز الحلب الكهربالي. ريتطلب المصر أن تتوافر عند كل مزارع درجة معينة مسور الممارف الكيميالية الزراعية والغنية ومن الممارف الفاصة بمعاملة الحيوان ، ولهذا تعتمد المزرعة الحاعية الرالا ضغبة لإعداد المتخصصين وترسل ابناءها للتعليد في العلقات الدراسية والمدارس الفنية المترسطة والمعاهد ء ويتبو هشيسا العداد المثقفين المحليين ؛ المهتنميسين والمهتنمين الزراعيين والمعلمين والخ ه

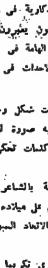
the contract of the contract of

من اذربيان

طهرت مزغرا في الدربيجان صورة جديدة بين الصورة المتعددة لللترة الجميلة وهذه الصورة عي قن تصميم الميداليات التذكارية وصناعتها واله أصبح اعداد البيداليات التذكارية في الاونة الاخيرة يشكل عملا تقليبا طيبا . الالتاتون الادربيجانيون يعبرون عن العباسسسات المعياة أو تاريخ شعبهم وعن الاحداث الهامة في المجالات الثقافية والفنية عن طريق تسجيل تلك المناسيات والاحداث في شكل ميداليات صفيرة ثنترى فأ

السيدالية التذكارية العاصة بالشاعر الاذربيبالي العظيم فيزدل الأث جرى الاحتلال بمرور ٤٠٠ عام على ميلاده على ثبلاق واسع ليس لمي الدييطان

الاذربيجاش العظيم والقسغصية العامة مولا ياناخ وجيف جرى بناء على قرار اليولسكو الاحتفال على لطاق وأسم عام على ميلاد الشاعر والمفكر العظيم



الانتصارات الني احرزما أرياضيونا في النتالج فان مباريات يطولة ارروبا ومي

> فارزوبا منذ زمن قديم مركز لالعاب الغوى العالمية ، ويعود للاوروبيين ٦٥

المباريات الرئيسية لرياضين القارة لا

تتخلف عن المباريات الأرامبية الا تليلا

الادارة ، موسكو

7/17 شارع غور کی

تليفرن : 00 – 90 – 220

النرائيا ، "Moscow News

, حالة نقل أي مواد من جريداننا يرجى الاشارة الى المصدر

Цена 10 коп. Индекс 50090

جمهورية الماتيا الاتعاذية والبلسدان

مده السنة على قرق الزلايث المتعدة

الانقال والدراجات الهوالية وجاولات

الدولية وكذلك بينهم بطلا الاولمبياد

٢-٦ . كما اصبح بالاشراك مع اولا

مودوزوفسا بطل الزوجسي البلتلط

واحرزت مودودوقا نصر اخر في زرجي

النسساء مع ماريا كروشينا ، راي اولنا التي خرجت الى المباراة الغناسة

في ويميلدون-٧٤ عيزت عسن هن

طريقها الى المباراة الغتامية في لردي النساء اذ خسرت في البياراة فيسل الختاميــة امام ثاتاليا تشميرونا ١٦١ سنة) ، قصارت ماريسا كروشينسا

والان ترجسه ابرز لاعبي التنم السوقبيت الى مباريات بطولة الولايان

ايارل فانتظار مترفيلل وكاكوليسا وكروتكوف المباراة قبل الختامية فريق الهند على كاس ديفيز ومسن

الدراجات الهوائية

ا أنتهت في مو نتر بال (كندا) مباريات

وسباق الطريق ، وقد قاز الرياضيون

السوفييت بالميداليات اللهبية وهُير

رقبت في سبيسان ١٠٠٠م والعارا

بيلشيكوفا المدرسة في سيد ثرا التربري وابنة مدينها تهارا غاركوشيتا في سيال ٢ كم ، والجدير باللبكر ان مدا مو النصر السادس لفاد كوشيتا في مباريات يطولة العالم ه

ونازت بالميذالية اللغبية فألتينا منمیر لوفا کی سیاق ۴ کم وسیرگی كرافتسيوف وفيكتور كوييلسوف وفلاديمر سيمينيتس اكان المنتصراف

السوفييتي في سيال الفرق لسافا

منت الحروق في مطيعت مايسكرا، وياد لبواجي

طيعت بعطايع جزيدا

طبع ۱۹۷۲/۸/۱۷ أيلديكس ۱۹۷۹

والافستهاء أأوا

بطولة قرق العالم .

ملعق العدد ٢٥

ويان تالنس ني رفع الانقال .

إيانول بندرتشولا في مي المنجنيق

أيترفيل شهرته كالسوي اللاعبين ال

وقائع وارقام

ا فقيل أتكوين في الوقت العالى تقريبها الزيفيسة ، ويتنسالس حوالي. ٢٠٠٠

ونحل نعلق المألفا في ضراع الفوز بالالقاب الرقيمة على اسماء ليودنيلا، براغينا وفايئا ميلنيك ولديم سدا تشيجوفسا وفاليري برزوف وفيكتور

> سالبيف وقاليري بودلوجني دعل رماة الرمح وعلى لاعبى القفز بالزانة والرثب الرياضة ، ودار العديث قبل معادرة ، العالى وغيرهم ، وناءل بان يستطيع كل ريساشي ضمن المتتحسب شرض الصراع من اجل الغور بالبوالل . س : ایة فرق ریاضیة افری فی رايكم تامل بالنجاح في دوما و ج : لاشك في ان قريتني ألمانياً

نتوقع ناهور الجازات باوزة ، اما ان الميداليات ، وخير دليل على دلسيك عوسم المسيف الحال لم يسقر لدينا الارقام القياسية العالبية التي حققها

يقة العدو للرجال لمسائسة ١٠٠ م عل شرف الاقوة والمينسكيخ وهم من امهر الرياضيين السولييت ليما مان

Авра Москув («Московские волости» на врабском изыко). № 35 (283). 31 августа 1974 г.

مَانُ مِرْبِنًا ، والأنعاد السيوليس المستقبل أيضًا ك مسايلوم من أجل التفادي في الفيقة المهالات ، ولتوطيد المدالثة والتعاون بين الاثعاد السوفييتي وبلفاديا ، باسم الاشتراكية والشيوعية ، ولتتوية اسرتنسا الاشتراكية كله التلام قوى العصر الثورية برمتها» .

«اَنْ الحزبِ الشيوعي البلغاري والشعب البلغاري كانا دائمسا ولا يزالان يعتزان بصدافية وتقيية وحب الحزب الشيوعي السوفييتي والشعب السوفييتي العظيم ، أن هذه الصداقة وهذه الثقة وهذا العب تمدنا بالأجنجة والقوة ، وتزرع في نفوستسب الفيَّةُ بِتُوانَا العَامِلَةُ وَتَضَاعِفَ كَثِيرًا مِنْ طَاقِتْنَا وَتَلَهُمِنَا فِي كَافِلَةُ . «تالعمال

يكرس هذا الملعق للذكرى التلالين لقيام الثورة الاشتراكية في

وسيجد القارى، في هذا الملحق مواد متنوعة حول المنجئرات

وتشكر هيئة التعرير سفادة جمهورية بلغاريسا الشعبية في

بلغاريا-العيد الوطني للشعب البلغاري-يوم الحرية .

الاتحاد السوفييتي على مساعدتها في اعداد هذه المواد •

الكبرى لجوهورية بلغارية الشعبية .

الله ودى بين ليوليد وريجنيك وتودور چيلكوف في مطار صوليا الناء زيارة السيكرتين العام للجنة البركزية للعوب الشيوعي الهلماري

عمالمالمالماث



لى المؤتمر النائث لجمعية الصدالة البلغارية الموقييتية . في الصورة من اليساد الى اليمين ؛ فالينتيشسا ليكولايفسا-تيريشكوفسا ولينا بوبوفسا

وبلادراغويتشيئا وتودور جيلكوف .

ولقد كإنت السلطة الضعبية التي

التكتيكية للاشتراكية . ولكنها ولا

الاضتراكية ما كانت تستطيع الاتكال

مساعدة الاتعاد السولييتي الاحريسة

ولى تبيئون البغاء الإستراكي بلغت

مبداتة بلغاريا مع الاتعاد السولييتي

أدج ازدمارها واغتلت بمخترى جديد،

باستمرار فد اتاح لنا أحراد لجامات

البكتب التنفياني للجناة

للشقيلة واى ديمقراطي في البلدان الأتراة النفسة التي تربطهما من غاير الراسهائية هو علاقته ببلد الاشتراكية

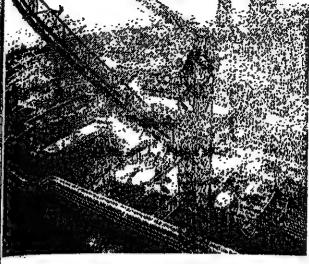
ولارسياه اسس القاعدة الباديسة شرعت يتنفيذ برنامسج التعسبولات

كلمات لكل الإحيال

ال التعاليم العكيمة التي توكيساً فإن تعاوي بالدينا الفنامل المتوسسي فيووقن دميتروق المعلم العظيسم

فلشمعب البلغاري هي المبدأ القيادي كبيرة في المجال الاجتماعي السياسي ثم ظهرت مثيلاتها في مناطق كثيرة من لى قضية تعميق الصداقة بين شعبينا والثقائي ، ويعود فضل كبير في ذلك البلاد وبعد انتصار الثورة سنة ١٩٤٤

الم الملاد وم ٩ سيتمبر المالة الدكتابورية الملكية الناشيستية لغيلة لاتصار ورتنا الافسراكيسة



تتبجة للتعاون الافوى بين بلغاريا والاتعاد السوفييتي والبع



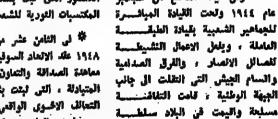
في المبورة لساء يلقاريات يملايس تومية ، ارقـــام ووقائــع



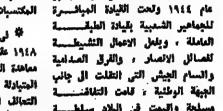
🎏 بلغاريا هي جزء لا- يتورا هــن

لجمهورية الشميية . .

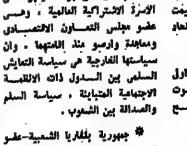
السياد واسع المام ١٩٤٧ السر السيامال فيها بانتشار واسع .



· 🌣 في لهاية عام ١٩٤٧ جَرَى الميمَ الستاعسة والبضائع والبناجر والبنولا الغاصة ووضعت الدولة بدها عسيل



الالتخابات الى المعلس الشعبي وصوت الاجتماعية المتبايئة ، سياسة السلم



الله طبق الاصلاح الزراعي في مارس عام ١٩٤٦ م وعن طريق الإستفتاء ، عام ١٩٥٥ ، وهي عضو في اكثر من .. تِمْنَ عِلْ النَّالِأُمُ الْمَلَكِي وَاعْلَتْسِيتَ. عام ١٩٧٤ علاقات ديلوناسية عسم ١١٠ ولدا من بالبان العالم ، وتقسم



تمثال العندي السوفييس واليوشاء في بلوفديك معروف جيدا في بلفاديا كلها. وقد أصبح هذا العندي رمزا للطابع التعردي للجيش السوفييتي وهو يجسد الصداقة البلغارية-السوفييتية . يعير الشعب البلغاري اهتهاما وعثاية فاصة بالإغاني والراسات



تعظى المكالن الزراعية السوليينية يشهرة واسعة في بلقارا



مينا فارنا- بوابة يلفاريا البعرية . ويعتبر الطريق النعرى بين لادلا واوديسا من الطرق البعرية التي تمج بالعربة إلا الاتعاد السوفييتي ويظلمونا وسي لى العودة تنزيل حبولسة الباغرة السوليتية «ودفاش



السرقييتية في كل مؤسسة وكل معهد

ان كل المنظمات الاجتماعية كالجبهة

الوطئية والنقايات والكمسمول وكسل

ان حركة الصداقية مع الاتحياد تعليبي ولى القرى والبلدان ،

وتبد نظمت في ثرادي الصداقسة

ويبذل منحف الصداقة البلغاريسة

ومتنزعة بشأن تمتين الممداقية بين

ملدينا ، وقد اضحى مركزا جدايسا

للتنغيلسة والطلبة والتلاميذ الذين يغشرون لمعالياتسه مسن معاضرات

ان الصداقة البلغارية السوفييتية

السادقة المتبئة قد غدت رمزا وخلقا

حرت الن موسكو أمسية بين الشباب السوفييتي والبُلغاري , وقد اللمت هذه الاستيسة هيئسة اهارة جهدية المدافسة

ملحق العدد ٢٠

علاقات تجارية مع ١١١ دولة . . .

وقرقة اسيفاوليسية كمسسة حلل القن

ويعيش فيها حوال مليون انسان .

التركيب الإداري للبلاد: بلغاريا

مقسمة الى ٢٨ هائرة ، يمسيا فيسي

ذلك العاصمة التي تتمتع هي الإخرى

يحلوق الدائرة أد والدوائر تتقسيسم

بدورها الى تقسيمات مدينية وريفية ،

اللقة البلغاريسة هي اللقسة:

🏶 فى النامن من سيتميّر قبسام

١٩٤٤ ، علىمسية كالن القسنوات

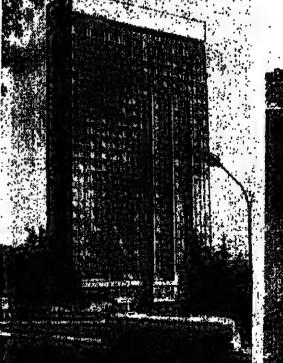
السرفييتية تطاره الهتلريين دفلسيت

توسيع المبادرة الثورية لاوسسسع

الجماهير الشعبية وعل لمو الكاساح

المناهض للفاشية .

يعيش في صوفيها عاميمة بلغاديا مليون السان وهذه المدينسة تنمو وتزدهر باستمرد ، ونشاهد في الصورة أحد مناظر صوفيا من الجو ه





المادية . وهي تقدم لساكرا مجمل الاثناج الاجتماعس فرابا وفي سنة ١٩٤٤ كان في مونيا: مؤمسة صفيرة يشتل لهازن الف عامل . اما اليرم تقها ؛ مصنعا ومعملا حيث يشتل اكرا ١٧١ الف شخص وتتع سرسا المسلم الصناعية في البلاد . وزيا ٩٠ مؤسسة في العاصة السرائية من مصنوعاتها إلى ٢٠ بلدا راس خلال السنوات العشريز الاتبرة

الاتعاد السرفييتي •

هجال الغدمات في الدينة ، وا و - ٨ الذم مربع من السائلة: الرقع قد تضاعف خلال ٢٠ طا ا حمة القرد الواحد إداً! بثر من المساكن مقابل ١٠٥ عثر مراع



فئلق «موسكو» في مبوقيا .

ساخة «الناسع من سيتميره إلى

العاصمة و

العطوات الاول لمو المياة العائلية.

اليوم ويعد انتضا بريند السنين على البناء الانتراك اليلد الشاملة تعص ناريكى وصيسة غيورني و بالتوصل في اجل تميم الوارم اليه البلدان الاخرى خال لرر وصوفيا اكبسسر متع لمنبأ

تضاعف حجم انتاع ندين لعبال على ١٩٧١ . مرأت وصناعست المالل ١١ والصناعة الكيمياوية وسناعة لند

ودخل البلد فترة أبوش أو صوفيا يتوة خاصة . فأن العداد فقط من الخطة الغسية الماسية حير قسم باللجنسة السركزية للمزب الشبوعى السوفييتسي الجارية تم تشفيل طالات جدالها وتنبراونينكر سفير الاتعاد السوفييتي في قرئسا والكسندوف مصنع كريميكراسكي العجع الد والمصنع المجمع للتعادن غيراله ومصنع العربات الكهربالية .

ودرت سوحات سرير مستوا وكاللوف اللب وزير خارجيسة الاتحاد السوفييتى ودوبينين النكتيكية المدينات والله الم الموقف المساول في وزارة خارجية الاتحاد الموفييتي . انتاجية فرية تتيجة الجدالجدا المنتنا العاملة والتكامل الادارائها طير الانتصاد والمالية وسيغار سنكرتير الدولة نشاون التجارة والمساعدة الاخوية والنزية 📲 الخوجية وبيير-بروسوليت السكرتير العسام لمكتب الرئيس

لثير الالبال وسبب تطور السناعة التعبد

قلعن بنى غلال ٦٦ ماماً من لك البرجوازي ما لا يزيد عل ١٥٥ هـ الماخي و وسيبلغ ماا الرام اا ع عربها في منة ١٩٨٠ ، وعرد

أين أبل التمهيد لمثل هذا التطور وتصحيمه -وهما يعتقدان بأن

بدءرة من جيسكار ديستان رئيس الجمهورية الفرنسية قبام

ليلد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيرعي

المرفيش وعضو هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحساد

المولميني بزيارة عملية الى لرنسا في اللترة من ٤ حتى ٧ ديسمبر

من البالب السرقييتي غروميكو عضو المكتب السياسي للجنة

البركرية للعزب الشيوعى السوفييتى ووزير خارجية الاتحاد

المولييتي وباتوليتشيف وزير التجارة الغارجية وابراسيموف

وبلاتون مساعدا السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى

المولييتي وزاغلادين نالب مدير قسم في اللجنة المركزيسة

العزب الشيوعي السوقييتي وزامياتين المدير العام لوكالة تاس

رمن الجانب الفرنسي سوقافيارغ وزير خارجية قرئسا وفوركاد

وكروسيل السكرتير المام لوزارة خارجية فرلسا وفيمون سقير

أرنسا في الاتعاد السوفييتي رديوتيه وغويو-بوشان ودوبين

ولد سادت النقاء روح الود والتفاهم التي تتصف بها العلاقات

ين الاتعاد الموقييتي وقرنسا واكد اللقاء استمرار سياسة

الراق والتماون بين البلدين التي هي جزء اساسي لايتجزأ من

سياستهما الخارجية وعامل هام دالم في تعميق الإنافراج في المالم

واستباب الامن العولى واشار بريجنيف رجيسكار ديستان أق

العبة التي يوليها كلا البلدين للوتالق السوفييتية الفرنسية

الساسية مثل يروتوكول المشاورات السياسية لسنة ١٩٧٠

لجادي، التعاون بين الاتعاد السوفييتي وفرنسا لسنة ١٩٧١ .

وأعاد الباليان انتياها خاصا لتطوير الوضع في اوروبا . وعيرا

لَهُ إِلَادِتِيَاحَ لَانَ تَحْسَينَ الْعَلَاقَاتَ بِينَ يَلَمَانَ شِرِقَ الْقَارَةَ وَغُرِبِهِا

عص امكانيات اوروبا للاسهام بقسط في الانفراج الدول

الاتفاقية الرباعية يتاريخ ٢ سيتمير سنة ١٩٧١ تلعب دورا كبيرا

الرجنيف تقدم جوهري ومن ذلك ما تنطق خلال الاسابيسيم

ستشارر الرئيس الفرنسي .

واشتراء في المباحثات التي جرت في وأميوية ا

- # لص البيان السولييتي-الفرنس المسترك # لص الاتفاقية بين الاتعساد السولييتي والجمهورية الفرنسيسة حول التعاون الاقتصادي في سنوات
- * خطاب ليونيد بريجنيف في مادية القدا. التي النامها على شرفه رئيس جمهورية فرئسا في السادس من
 - كاتون الاول في قمر رامبوييه
 - البيان السولييتي-البرتفال المسترك
 - الله بلاغ عن زيارة شاء ايران ال الاتعاد السولييس # البيان السولييتي-السرى لانكي المشترك
 - ₩ البيان السولييتي-الزامبي المشترك
 - # لمصلحة السلام والتقدم في اوروبا حول لتالج اللقاء الاستشاري في وارصو

الاخيرة بشأن اعداد مسودات الوثائق الختامية . ويعلن الاتحاد السوقييتي وقراسا عزمهما عل تنشيط الجهرد بشان تنسيل المسائل التي لاتزال غير متسقة في نطاق جدول الاعمال الذي اقر في هيلستكي ، عن أجل استكمال البرحلة الثانية للمؤتمر . وهما يذكران انه توفرت مبهدات جيدة لاتسام المؤتمر في

اقرب وقت ولالجاز مرحلته الثالثة والنوقيع على الوثالق الغنامية على مسترى القبة . وتناولت المناقشة كذلك غلال المعادثات الوضع في الشرق الارميط . ونوه الجانيان بالتقدم التي تحقق فيما يخص اعتبار الحقوق الشرعية للشعب الفلسطيني ، وهما متفقان على أن عدَّه الحقوق يجب ان تثبت على أساس تنفيد القرارات الخاصة بذلك والصادرة عن هيئة الامم المتعدة مع احترام حقوق كل دول هذه المنطقة في الرجود المستقل ، ويعبر الاتعاد السوفييتي وقرنسا عن القلق يسبب الوضع الحال في الشرق الارسط والذي ينطري

في رايهما على المطار جسيمة . وهما يعتقدان كالسابق بـــان التموية السلمية العادلة والوطيدة متعلرة بدون انسحاب القرات . الاسرائيلية من جميع الاراضي المحتلة في صنة ١٩٦٧ والاعتراف يعق كل دولة من دول المنطقة في العيش في حدود آمنة معترف يها . وهما يعيران عن الامل بهذا الصدد في ان يستانك مؤتمر جنيف للسلام في الشرق الارسط عمله في اقرب وقت ممكن . ويعلن الاتحاد الموقيبتى وفرنسا قلقهما من يقاء الرضع الغطير في قبرص . وهما ينطلقان من ان تسوية المسالــة القبرصية يجب ان تتعلق عن طريق المقاوضات وان تقوم على الاحترام النام لاستقلال الجمهورية القبرصية وسيادتها ووحدة اراضيها وعلى تنفيذ قرارات مجلس الامن والجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة بقبان قبرص تنفيذا تاميا . ويسعى الالعساد

السرقييتي وفرقسا ال السعاب كل القوات المصلحة الاجتبية قورا من جمهورية قيرص وغودة جميع اللاجلين الى ديارهم آملين. وقد ثم استعراض الرضع في الهند الصينية ، ويعبر الاتحاد السوفييتي وفرنسا عن التأييد لمراعساة اتفاقية ياريس حول ايقاف الحرب واحلال الصلام في فيتنام مراعاة صارمة من جالب كل الاطراف الدرقعة عليها ويعبران عن الارتياح لعودة السلم والوفاق الوطنى الى لادوس طبقا لاتفاقية فينتيان والبروتوكول الكامل بتنقيذها . ويعتقد الجانبان كلاهما بان مشكلة كمبوديسا بهب أن تسوى من قبل السعب الكبيردي نفسه بدون تدخل

التوصيل الى نزع السلاح التام والشامل تمت اشراف دول فعال وان أهم جزء منه هو السلام النووي ، وبهذه الروح يسمى الاتحاد السوفييتي وقرئسا كالسابق الى عقد مؤتمر عالمي حول لزع المسلاح مع الاخل يعين الاعتبار ان هذا الدرُّتير يستطيع الأسهام بقسط كبير في قشية تخليص البشرية من اعباء النسلع ،

ان الاتعاد السوفييتي وفرنسا وفاء منهما لاهداف ومبادي ميثاق هيئة الامم المتحدة وبرصفهما عضوين مؤسسين لها يؤكدان اميــــة الدور البلقي على عاتق هذه البلطبة في دعم السلام والأمن النولى رصا بزكدان كذلك تنسكهما بميتاق هيلة الامم

المتعدة المؤسس على المبادي، العادلة والمعترف بها من قبل الجميع والمعتفظ بكامل قيمته . الجميع

واعلن الطرفان مجددا انهما يوليان بالغ الاهميسة لتطوير الملاقات الثنالية بين الاتعاد السرفييتي وقرنسيا . وفي ذلك اكدائية مراصلة المشاررات السياسية المتنظمة حرل المشاكل العالمية واشارا الى ان اجراءها على كل المستويات والسيما على مستوى القمة عنصر دائم من التمارن السوقييتي الفرنسي ، واشار السكرتير العام للجنة المركزيسة للحزب الشيوعي السولييتي ورثيس فرنسا عند ذلك بارتياح تلى ان القاحما المملى يرافق الذكرى الغمسين لاقامة العلاقسات الدبلوماسية بين الاتحساد السوئييتي وفرنسا .

واعير انتباه خاص للبحث في العلاقات الاقتصادية التي تشكل اساسا جوهريسا للعلاقات بين البلدين . وعبر الطرفان عن الرضا بصند زيادة تداول البضائع غلال الفترة من سنة -١٩٧٠ حتى سنة ١٩٧٤ الامر الذي اتاح التفوق على الهدف اللي حدد سيئة ١٩٦٩ وهو مضاعفة حجم التجارة بين البلدين خلال خمس

ان تطوير التعاون الاقتصادي والصناعي مستمر خسب البرنامج اللي تم التوقيع عليه أي موسكو يوم ١٠ يوليو سنة ١٩٧٣ لتعميق التعاون السوفييتي الغراسي في ميدان الاقتصاد والصناعة لمدة عشر سنوات والذي تم التنويه بليمته من جديد ، ولنطبيق هذا البرتامج ابرمت بين البلدين عقود بشبان مشاريع كبيرة المقاييس للتعاون الصناعي .

ولغرض ترسيخ وتوسيع النعاون ذى النام المتبادل وتسمع السكرتير المام للجنة المركزية للحزب الثميوعي السولييتي ووليس قرنسا يوم 7 ديسمبر سنة ١٩٧٤ على اتفاقية التعاون الاقتصادي للفترة ١٩٧٩-١٩٧٩ . ويعير الجالبان هذه الاتفالية قيمة كبيرة.

وتم في اليوم نفسه التوقيع على اتفائية تسليف تضمن تعويل اهم مشاريع التعاون الانتصادى آلتى يجب انجازها خلال السنرات

ريحكم أن الجالبين مقتلمان بأن الماقسا طيبة قد تلتحت في عيدان العلاقات الاقتصادية بين الاتحاد السوقييتي وقرنسا وتعبيرا عن عزمهما على مواصلة ترسيع وتطرير ماده العلاقات فقد رسما امدانا غديدة لريادة تعاول البغناعم السرقنيتي الفرنس للستوات المقبلة ، وعزم الطرقان على زيادة تداول البضافع في السعرات الغيس القادمة حتى الضعف قياسما إلى قبرة السنوات الخيس يسلن الطرفان ان مدف مساعيهما في ميال لزع السلاح مو . السابقة واتفاذ كل ما يلزم لكي تبلغ الزيادة تلاث مرات ركذلك مرازئة تطرير المبادلات التجارية إبين البلدين

وبالروح تفسها ويعد كان أستعرض الطرفان يعنق المشاديع الاساسية للتماود السناعي بين الإتعاد السرليبتي وفرنسا وكذلك أمكاليات تبادل بضائع الطاقة ، اتفقا على مساعدة تنفيذ يروتركول عصاريع التعاون الجديدة . وتم لهذا القرض الترقيع على ملحق ببرنامج تميق التعاون السوقييتي الغرنسي الى مجال الانتصاد والسناعة للشرة عشر سنوات مع ادخال بعض مقداريع اشافية منسقة إين الطرفين ، وتم التلويه مسم الارتياح بعقد التفاقية خول تقديم الاتحاد السوقييس المرتسا كمية إضافية من الغاز الطبيعي الامر الذي يضمن ابتداء من سبئة ١٩٨٠ تصدير

٤ مليارات متر مكب من الغاز في السنة يشكل عام وكذلك حول تعمدير المعدات المناسبة الفرنسية ال الاتعاد السونييتي ، وقد تم الترصل الى اتفاق بين المنظمات المعنية بنمان ابرام عقدين كبيرين حسول تصدير أنابب الغاز من فرنسا الى الاتحساد السوفييتي وحول بناه مصنع للمشغلات المغناطيسية في الاتعاد

ونوه السكرتين العام للجنسة المركزيسة لعزب الشيوعي السوقييتي والرئيس الفرنسي بالاهمية الغاصة لتنفيذ المشاريم البديدة من النعاون السوليبتي الفرنسي مثل مساهمة الشركات اللرنسية في بناء مجمع في الاتعاد السرفييتي لانتاج الالومينا والاولرمينيوم على اساس النعويض وقد تم الترقيع على بروتوكول خاص بذلك بين الاطراف المعنية ، وتقدمل هذه المشاريع كذلك امكانية التعاون يشروط منسقية في استثمار مكامن المطبورات النافعة في الاتعاد السوفييتي بمافي ذلك النفط والغاز وفي عجال الطاقة الذرية بما في ذلك انتاج المفاعلات الذرية وتقديم معدات مجمعة لبناء بعض مؤسسات تكرير النفط والصناعة الكيساوية والكيمناطية والخليلة وصناعة الاغذية في الاتحاد السوفييتي م ركذلك البعدات التكنيكية الالكتروئية . واكدت بالقدر نفسه

اممية توسيم صادرات المعدات السرقيبتية للمشاريع السناعية وتم خلال المعادثات تبادل الاراء العميق بشأن التعاون النقافي بين البلدين . وتم من كلا البانبين التنويه بالاصبة النامسة المعارة لنطوير تدريس اللغة الروسية في قرنسا واللغة الغرنسية

واعرب الجانبان عن صعيهما الى مواصلة تبادل زيارات منا لتبادل الاعلام الخاص في هذا المجال .

وعبر السكرنير المام للجنة البركزيسسة للعزب الشيرمي

وقد وجه ليونيد بريجنيف نيابسة عن هيئة وثاسة مطس السوئبيت الاعل للاتعاد السوفييتي والعكومة السوفييتية اللعة لجيسكار ديستان رئيس فرنسا الى زيارة الاتعاد السولييتي زيارة رسمية ، وقد قبل الرئيس الفرنس مدَّه الدعوة بارتيام .

بالشكل المناسب على اقتناه او استنجار اماكن العمل

والسكن المناسبة وادخال معدات المكاتب اللازمة

واللوازم المكتبيسة واستخسدام الموظفين ومنع

التأشيرات بما فيها التاشيرات الصالحة للاستعمال

أكثر من مرة للاشمخاص الموظفين ذوى الصلاحيــة

وممثلي هذه المنظمات والمؤسسيات والشركات واقراد

أسرهم وسفرات هؤلاء الاشخاص للاغراض العملية

المادة السايعة

على الاقل في باريس وموسكو بالتناوب لفحص سير

تنفيذ هذه الاتفاقية وبرنامج تعميق التعاون بتاريخ

١٠ يوليو سنة ١٩٧٣ وكذلك لاعداد التدابير لغرض

المادة العامنة

۱۹۷۵ ویترقف مفعولها یوم ۳۱ دیسمبر سنت

يبدأ سريان هذه الاتفاقية من يوم اول يناير سنة

يعتفظ الطرفان كلاهميا بالحيق في أجراء

المشاورات حسب التزاماتهما الدولية بحيث لاتعرش

حررت فی رامبویه یوم 7 دیسمبر سنة ۱۹۷۶

بنسختين كل واحدة منهمسا باللغتين الروسيسة

والفرنسية علما بان لكلا النصين قوة معادلة .

عن اتحاد الجمهوريات السوفييتية

الاشتراكية

ل ، بريعنيف

عن الجمهورية

هذه المشاورات للغط الاهداق الإساسية لها

سوف يلتقي ممثلو البلدين مرة واحدة في السنة

فى اطراف البلد الذي يقيمون فيه .

نى الابعاث الاساسية ال التطبيقية الهادنة فيما تهدف الها إل النعاون الصناعي ، ويجب أن يولي أهتمام خاص في هذا الصدر لمشاكل الطاقة بما فيها الطاقة اللرية وفيزياء الطاقات العليما واستخدام الماكنات العاسية والفضاء وعلم المعيطات والبيشا

القرات المسلحة لكلا البلدين . وذكرا ان الزيارات المتبادلة الته -تبت قد رسخت متباعر الاحترام التي تكنها القوات المسلمة لر -كلا البلدين بعضها لبعض ونوما كذلك بالاهمية التي يعيرانها

السوفييتي والرليس الغرنسي عن الارتياح لتبادل الاواء الذي تم والجو الودى الذي جرت فيه المعادثات ونوها مجمعين بطرورة

السيد الرئيس المحترم ا المنادة المحترمون !

المعموا ل في البداية أن أعبر عن الشكر على النفاوة وعلى الكلمات الطيبسة الموجهسة لبلادنا

واننا لشاكرون لكم ايهسا السيد الرئيس على يوتكم لنا الى هنا الى ارض صديقتنا فرنسا لمتابعة التصالات السوفييتية الفرنسية على مستوى القمة فذه الاتصالات اكتسبت منذ سنة ١٩٦٦ صفة الدوام ويمكن القول انهسا غدت عنصرا معددا من العلاقات بين الاتحاد السوفييتي وفرنسا .

ائنا نلتقيسي معكم لاول مرة بعد أن أصبحتسم رئيسا للجمهورية الفرنسية ، ولكنهم في الاتحساد السوفييتي يعرفونكم منذ وقت بعيد ويعرفون انكم سنسيسا قد اسهمتسم بقسط كبير في قضية نطوير العلاقات السوفيينية الفرنسية ولاسيما في مبال الاقتصاد ، ونحن نامل بان يكون لقاؤنا مفيدا ومثيرا . فذلك سيتجاوب مع مصالح شعبي

ان لدينيا مبررات لتقدير تطور العلاقيات السوفييتية الفرنسية تقديرا ايجابيا ، فقد اتاحت لنا الجهود المشتركة ارسياء اسياس مضمون للتعاون ذي النغم المتبادل . وينطبق ذلك بقدر واحد على المجال السياسي وعلى الاقتصساد وعلى ملاتنا العلمية التكنيكية والتقافية . وتوجد بطبيعة المال ايضا قضاما تتطلب معالجة وتوجد صعوبات سينة يجب تذليلها ،

لقد جننا الى هنا تملوءنا الرغبة الصادقة في العلاء زخم جديد للتعساون السوقييتي الفرنسي قلم مايسمي اليه الجانب الفرنسي ايضا .

وبطيب لنا منا أن نتذكر أن علاقات الاتحاد السوقبيتي وقرنسا كانت من نواح كثيرة نموذجا أيبا للبلدان الاخرى . ولن تبائغ اذا قلنـــــا ان الانعاد السوفييتي وفرنسا قد مهدا بجهودهمسا الشتركة وبدرجة غير قليلسة لتعديل المنساخ السيساسي في أوروبا بل ليس في أوروبسنا

ان مواقف بلدينـا ازاء عديد من المسمائل العساسة في الوضيع الدول المعاصر متقاربة او متطابقة . وهذا يعنى انه يوجد مجال للتعاون البناء اللاحق لصالح استمرار تغفيف التوتر الدولي .

ومن المعروف ان وجهات نظرنا غير متطابقـــة تمام التطابق حيال بعض المشاكل وليس هذا سرا ولكن ذلك في راينسا دافع اذن للقاء واجراء المشاورات والسعى الى تحقيق تقارب الاراء ، ونحن نرى ان من اهم اهداف لقائنا توسيع مجال تفاعل بندينا في الشنون الدولية .

ان العياة الدولية في ايامنا هذه معقدة ومتناقضة ويزداد قوة الاتجاء الى توطيد السللم وامن الشعوب ويجرى انفراج التوتر . وفي الوقت نفسه ما تزال هناك بؤر لملحرب ويظل الوضع في الشرق الاوسيط منذرا بالانفجار ويستمر تغزين واستكمال الإسلعة . كما أن الثورة العلمية التكنيكية تكشف عن امكانيات لاسابق لها لازدمار البشرية بأسرها وقي الوقت نفسه تبرز بحدة متزايدة امام بلدان كثيرة مشاكل عسيرة كمشكلة الطاقة ومشكلة

اننا لانهدف الى أن نحلل منا أسباب مدّه الظواهر وعرض السبل لتسويسة المشساكل غير المحلولة . فكل واحدة منها تتطلب انتباها خاصا وجهودا مشتركة بين دول كثيرة -

ولكن امرا واحدا لاجدال فيسه وهو أن الشرط الحتمى للنجاح في معالجة كل هذه المساكل هو ضميان السيام الوطيد وتطوير وتعميق مجرى الانفراج . اما من تاحية الاتحاد السوقييتي قان بوسعتاً أن تعلن بثبات وتعديد أنه كان وسيكون دالما شريكا مضموتا في النضال من أجل بلوغ

ان الرقاء لافكار الانفراج والتعارن والسمالام يمحص على صعيد الواقع العملي ويمثل مؤتمر الامن والتعاون أكثر القضايا العملية العاحا في اوروبا من مذه الناحية ،

أن ثلاثين عاما ستكتمل في السئة القادمة متذ أن مستت المداقع على أرض أوروبًا وانقطع سيل الدماء . وتحن في الاتحساد السوفييتي مثلكم في فرنسا لن تتسى ابدا العرب العاضية اشرى العروب

واكثرها دموية في تاريخ البشرية ، فنحن نمتقه بان الواجب العام لكل من يعنى بان لاتتكرر ماساة الماضى ابدا هو قعل كل ما يلزم لترسيسنخ اركان السلام الاوروبي ترسيخا امينسا ، وكما نعتقد سيكون اتمام عمل المؤتمر الاوروبي العام بشكل ناجع وعاجل وعلى اكبر المستويات هيبسة خطرة هامة جدا في هذا الاتجاء .

ليس مناك مدف اهم وانبل من ضمان سماء سلام صافية فوق كركبنا كله ، وباسم ذلك تهون كل الجهود وكل الاعمال . ونحن من هذه المراقف بالذات نقدر ايجابيا حصيلة المباحثات التي انتهت توا مع جيرالد فيورد رئيس الولايات المتحسدة الاميركية في فلاديفوستوك .

وتحن ننطلق مــن هذه البواقف نفسهـــا ازاء تطوير العلاقات بين الاتحاد السوفييتي وفرنسك فيقدر ما تكون افضل وبقدر ما يكون تعارثنا اوسع والثقة المتبادلة اقوى يكون ذلك افضل لقضيسة السلام الوظيد في اوروبا وفي العالم كله .

لقد اكدت السنوات السابقة خصب سياسسية تطوير العلاقات الودية السوفييتيسة الفرنسيسة تطويرا شاملا واظهرت بشكل مقنع مدى الامكانيات الكامنة فيها . والقضيبة الان هي استخدام هذه الإمكانيات يشكل اكثر كمالا قدر الامكان . والقضية الإن هي مل اتفاقاتنا المبدئية باعمال محددة جديدة متجيدة . واود أن اطمئنكم أيها السيد الرئيس انه لن يكون نقص في النيسسة الطيبة من جانب الاتحاد السوفييتي .

ان صدائة الاتعاد السوفييتي وفرنسيا ملك ثمين لشعبى بلدينا ونحن تنسادى بتدعيمهسا وتطويرها . ويسترشع بهذا الحدرب الشيوعي السوقبيتي وحكومتنا والشعب السوقييتي كله .

اشكركم ايها السيسد الرئيس مرة اخرى على الدعوة إلى زيارة قرئسه وعلى كرمكم ، وآمل أن يكون بامكاننسا أن ثرد لكم ذلك بالشكل اللائق خلال زيارتكم الرسمية المرتقبسة الى الاتحساد

ارقع ثغب استمرار تعميق الثعاون السوقييتي القرنسي من اجل السلام وامن الشعوب ا من اجل الصداقة الراسخة بين شعبينا 1 وقى صحتكم أيها السيد الرئيس ا

المناسبة بشروط تماثل تلك الموجودة في السوق

في الاتحاد السوفييتي وكذلك لبرامج التبادل العلمي العاملة في

واسترشادا يمبادىء النعارن بين الاتعاد السوقييتي وفرلسا

أعلن الجانبان تطلعهما المثمترك الى توسيع التبادل الثقافسس

ومعتوم اللجنة السونبيتية الغراسية المغناطة الدائمة لتستون

التعاون التقافي والتي ستعقد اجتماعها في باريس يومي ١١-١١

ديسمبر من مدًا العام باعداد برنامج العامين القادمين للتبادل

وتم التاكيد على الاهمية الكبيرة التي يعيرها الطرفان لنطرير

التعاون العلمي التكنيكي . وطبقا للاتفاقيات السرقييتية الفرنسية

بتاريخ ٣٠ يوليو سنة ١٩٦٦ وبرنامج تعميل التعاون في مجال

العلم والتكثيك لمدة عشر منوات بتاريخ ٢٧ يرليو منة ١٩٧٢

تتحقق المبادلات أو التعاون في كثير من أهم مجالات العلم سواء

بين اتحادا لجهوريات السوفيتية الاشتاكية والجهورية الغرنسية

عول التعاون الاقتصادى لفترة النوات ١٩٧٥-١٩٧٩

الثقافي الواصع ذي الاهمية المشتركة .

المادة الثانية

يتعهد الطرفان بان يساعدا بكل الرسائل لمتوفرة لديهما على تنفيذ المشاريم الكبرى ذات الاهمية المتبادلة حسب الشروط المنصوص عليها فى العقود المبرمة بين منظمات ومؤسسات البلدين بما فيها المساريع التي يمكن ان تنفذ عل اساس

المادة الثالثة

وسيشمج الطرفان المبادرة الرامية الى تطوير التعاونيات الصناعية بين المؤسسات والمنظمات ذات الصلاحية في كلا البلدين بما في ذلك الانتاج

وسيتخدان لهذا الغرض التدابيس في نطساق ملاحياتهمسا من اجل تيسير ظروف تعقيق مده

المادة الرابعة

اعترافا بالاهمية التي تتسم بها قضايا التمويل لتطوير العلاقات الاقتصادية سيبذل كلا الطرفين الجهود لتقديد القروض باقصي حد من الشروط المناسبة في نطاق تشريعاتهما الخاصة بذلك .

المادة الغامسة

وفي حدود التوانين السارية المفعول في كل من وعلى انشاء جمعيات سوفييتية قرنسية مغتلطة في

المادة السادسة

البلدين ستقدم الهيئات السوفييتية والفرنسية ذات الصلاحية بما يناسب ذلك المساعدة على اعتماد ممثليات الشركات الفرلسية في الاتعاد السوفييتي

لغرض تطوير التعاون المنصوص عليسه ني الاتفاقية هذه يتعهد كل من الطرفين بمسساعدة

منظمات ومؤسسات وشركات الطرف الآخر وموطنيها ف. جيسكار ديستان

اقتناعا منهما بان للتعاون الاقتصادي اهميية اولية لتطوير العلاقات بين البلدين ، ورغبة منهما في الاستفادة على نحو اكبل من الامكانيسات التي يكشف عنها التقدم الصناعي التكنيكي و واستنادا الى بنود اتفاقية العلاقات التجاريسة

ان اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكيـــة

والجمهورية الفرنسية ،

المتبادلة والنظام الاساسي للممثليسة التجاريسة للاتحاد السوفييتي في فرنسها بتاريخ ٣ سبتمبر منسة ١٩٥١ والبلاغ المشترك بتاريخ ٣٠ يوتيو سئة ١٩٦٦ واتفاقية التعساون العلمي التكنيكي والاقتصادى بالتاريخ نفسه واتفاقية تطوير التعاون الاقتصادى والتكنيكي والصناعي بتاريخ ٢٧ اكتوبر سنة ١٩٧١ وبرنامج تعميق التعساون السوفييتي الفرنسي في ميدان الاقتصاد والصناعية لمدة عشر سنوات بتاريخ ١٠ يوليو سنة ١٩٧٣ ،

ورغبة منهما في مواصلة وتدعيم التعساون على اساس التكافؤ والنفع المتبادل وكذلك في الإسراء بتطبيق برنامج تعميق التعاون بتاريخ ١٠ يوليو

واعتقادا بفائدة عقد اتفاقية جديدة لهذا النرض ، اتفقا على ما يلى:

المادة الاولى

سيظل الطرفان كلاهما يوجهان جهودهمسا نعو تطوير وتوثيق التعاون الاقتصادي بين البلدين ، وسيتحقق هذا التعاون قبل كل شيء في المجالات الاقتصاديسة حيث توجد اكثر الامكانيات ملاءمة لتطوره . وسيتخذ الطرفان كلاهما جميع التدابير

وسيساعد الطرفان ، من بين الامور الاخرى ، على تنفيذ المشاريع التي لها اهميه متبادله والمنصوص عليها في برنامج تعميق التعساون بتاريخ ١٠ يوليو سنسبة ١٩٧٣ . وسنتبرم العقود

ملحق العدم . • ه

زار موسكر في الفترة الواقعة بين التاسع والعشرين من اكتوبر والثالث من توقمبر وقد الجمهورية البرتغالية بمسرئاسة الفادو كوليال رزير الدرالة .

وقد شبر الوقد السكرتير الحكرمي لشئون الاعلام الجماهيري غ . كوليساو-ي-سيلغا ، ومنير البرتغال في الاتحاد السوفييتي م . فيسوزو نيفيش ، رالمدير العام لادارة الشنون السياسية لوزارة الغارجية ف ، ماغاليايش كروش ، والمدير العام لادارة شدون التجارة الغارجية لوزارة الالتصاد 1 . ريقيوا ، والسكرثير الناص لوزير الدولة ف ، دوادتي كواريزما ،

وقد زار الوفد العكرمي للجمهورية البرتفالية اثناء وجوده في موسكر شريع ليثين ووضع اكليلا من الزمور على قبر الجندى المجهول قرب جدار الكرملين .

ولى النالي من تونمبر استقبل ليكولاي بودغودتي عضر المكتب السيامي للجنة المركزية للحزب الشبوعي السوقييتي ، دليس هيئة وناسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي ويوديس بولهاريوق البرشع لعضوية المكتب السياسي للجئة المركزية للحزب الشيوعي السوقييتي ز سكرتير اللجنة السركزية للحزب رى . ف . ارځيبوف نائب رئيس مجلس وزراه الاتحاد السوفييتي، استقبلوا وزير الدولة البرتفاق القادو كوليال والسكرتير الحكومي لفينون الاعلام البماهيري غ . كولسيساو-ي-سيلقا .

وتى مجرى المحادثات الودية جرى تبادل وجهات النظر في شنون العلاقات السوفييتية-البرتغالية ، كسا جرى التعبير عن مساعى البلدين لتطوير التعاون ذي النفع المتبادل .

ونقل الجانب السوقييتي تحية واقضل تمنيات ليوثيد بريجنيك وليكولاى بودغورلي واليكس كوسيغين لرليس جمهورية البرتغال

حول زباح

البدرال كوشتا غوميش ولرليس الرزراء الغريقفاسك غونسالفيش. وقد أجرى الوقد الحكومي البرتقالي المديد من اللقاءات مسم الوقد السوفييتي الذي ضم ن ، س ، بالوليتشيف وزير التجارة الغارجيسة الرئيسسا للوقد؛ وس ، ب ، كوريروف نالب درير خارجية الاتحاد الموثييتي ، وف ، ي ، يويوف نالب وزير الثقافة ني الاتعاد السولييتي وا . ي ، كالينين ساير الاتعاد السولييتي ني البرتفال ، ويو ، ن ، بالكوف رئيس تسم في اللجنة المركزية للحزب الشيرعي السولييتي ، ود ، م ، غليشيالي نالب وليس القجنة العكومية لشغون العلم والتكنيك لدى مجلس رزراء الاتعاد السونييتي ون . ن . ايغوزيمتسيك نالب رئيس لجنة التخليط في الاتعاد السوقييتي وم . ن . سولويف نائب رئيس لجنسة

وقد اشار الطرفان بارتياح الى ان اقامة العلاقات الديلوماسية بين الاتحاد النسوفييتي والبرتفال قد خلقت البقدمات الضرورية لاقامة وتطوير التماون السوفييتي-البرتغالي.

وقد تم عبر المحادثات التي جرت في جر ودي عمل ، تبادل الاراء بشكل مفصل خول امكانيات ومستقبل تطوير العلاقات بين الاتحاد السوفييتي والجمهورية البرتغالية في الميادين النجارية-الاقتصادية والملمية-التكنيكية والثقافية وغيرها من المجالات . وقد اقر الجالبان أعداد وتقديم مسودات اتفاقيات مشتركة

للنظر قيها من قبل الحكومتين ، من شائها ان تساعد على تعارير التعاون ذي الغائدة المشتركة ، خدمة لاهداف التقدم الانتصادي والاجتماعي . وقد تم التوصل بشكل خاص الى اجراء مفارضات في ديسمبر من العام العالى حول عقد اتفاقية تجارية من شانها

شاهنشاه ايران محدرضابهلوي

الحے الاتحاد اسونسیتھے

وقد عبر الجالب البرتفسالي عن رنحبته لمي أن يقوم الانداد السوفييتي بشراء مجموعة من بضائع التصدير البرتغالية الثلاما بمسا في ذلك المشروبات واللوز ومادة الفلين ويعفن متنان الصناعة الخليفة ، وكذلك في أن يبيع بضائعه في البرتقال الد

ابدى البائب السوفييتي استعدادا لان ينظر الى تلك الرغبة يدكا ا يجابي . وتم الاتفاق على زيارة ممثلي المنظمات العكومية والتران البرتغال لاجراء مباحثات تجارية . الدولة للملاقات الاقتصادية الخارجية لدى مجلس وإراء الاثعاد

على اتغاذ قرارات ملموسة في القريب العاجل.

بدعوة من العكومة السوقييتية زارت الاتحـــاد السولييني السيدة سيريماوا بندارانيكه رليسية زررا جمهورية سرى لانكا زيارة رسميسة من ١١ ش ١٦ تولمبر سنة ١٩٧٤ . والإضافة الى موسكو زارت رئيسية الوزراء البرتنالية الى الاتحاد السوفييتي في نوفمبر من ملا العام ، كا المام ، كا المام على بعض

ربرت مباحثات بين اليكسى كوسسيفين رئيس رقد اتاق البانيان على تكليف الهيئات ذات الصلاحة السار الملس وزراء الاتحاد السوفييتي واندريه غروميكو الاقتراحات لعكرمتيهما حول الاهداف الملموسة للتعاون الملم- إلى وأربر خارجية الاتعاد السوفييتي وارخيبوف نالب التكنيكي بين الاتعاد السولييتي والبرتدال ، الامر الذي بداد | | رأيس مجلس وزراء الاتحساد السسوفييتي رباتوليتشيف وزير التجارة الخارجية وسكاتشكوف رليس لجنة العلاقات الاقتصادية الخارجية لدى

الملس وزراء الاتحاد السوفييتي ، من جهة ، وبين ويعبر الطرفان اهمية كبرى لتطوير التبادل التقافي والنبان نى مبال وسائل الاعلام الجناميري ، الامر الذي سيماء و الله وزراه جمهوريـــة سرى لانكا من جهة اخرى التعرف السريع المتبادل على تجاحات البلدين في ميدان الن الله الله والتي والسبقة الوزراء الدكتور فيراتونفه سفير والادب والتعليم وغير ذلك من المجالات اللنية ، ولهذه الإسلال المرتبر ونيسة الوزراء وفيجيراتنه سكرتير وزارة لقد اعتبر من العناسب اجراء مباحثات في اللريب العابل ول الدفاع والشدون الخارجية وماكي واتواته سكرتير عقد اتفاقية حول التعاون التقافي بين العكومتين . . المرسسة الوزراء وانوره بندارانيكسه وايلمو سينيفيراننه رئيس الدائرة الاقتصادية في وزارة

رئيس دائرة بلدان اوروبا في وزارة الدفاع

والشنون الخارجية واوستين فيرناندو رئيس دائرة

البوارد الغارجية في وزارة التخطيط والاقتصاد

رارنا فاردينا كبير مهندسي المكتب الاستشساري

البركزي في وزارة الري والطاقة والطرق وفارثابالا

مستشار سفارة جمهورية سبرى لانكا في الاتحساد

ونوقشت في سير المباحثات التي جرت في جو الرد والتفاهم قضايا العلاقات السوفييتيــة السرى

الانكية الثنائية وكذلك المشاكل الدولية التي تهم

ونوه الجانبان بارتياح بانه قد تكونت وتتطور

بنجاح بين الاتحاد السوقييتي وجمهورية سرى لانكا

علاقآت الصداقة والتعاون التي ارسى اساسهم

البتين في حياة سولومون بندارانيكه رجل الدولة

والسياسة البارز في سرى لانكا ، واشارا ألى وجود

واكد الجانبان سعيهمسا المشترك الى توسيع

ونوه الطرفان بالنتائج الطيبة لتطوير العلاقات

اول التجاري بين الاتحاد السوفييتي وسرى لانكا

ر^{اتم} في سير المعادثات والمباحثات التأكيد على

تطابق او تقارب مواقف الاتحاد السوفييتي وسرى

لانكا حول جملة من المسائل الهامــة في العلاقات

الرابة المعاصرة ، والاعراب عن السعى المشترك

ال المساعدة بكل السبل على توطيد السلم في

البالم كله على اسساس مبادى، التعايش السلمي

واشار الجانبان بارتياح الى أن مجرى الانفراج

يتطور في العالم . ونوها بتطور التيارات الايعابية,

في أسيا والتي تشهد على الاتجاه المتزايد نحو

والتعاون الردى بين الدول .

أفال طببة لتطوير العلاقات السوفييتيك السرى

الانكبة تطويرا لاحقاً ومشمرا في مجالات شنتي .

العمالع الدولتين .

ويمنير الوقدان السوفييتى والبرنفالى بان المباطات الن بره اللفاع والشئون الغارجيسة وايلكادوفه سكرتير كانت مديدة وبناءة وتغدم نغسية التقارب اللاحق بين البليز 🚺 رزارة الصناعة والابحاث العلمية وبالاسوبر امانيام وتطوير العلاقات الردية فيما بينهما .

سيسافر ممثلر البؤسسات السوفييتيسة للتجارة الغاريا اللمراسات الصناعية والدوائر الثقافيسة والتقت ببئل الاوساط الاجتماعية السوفييتية .

من كل الاراضي العربية التي احتلتها سنة ١٩٦٧ ، توطيد السلام والاستقرار في عذه المنطقــة من وضمان العقوق الوطنية الشرعيسة للشعب العربي الأرض . وقد انسم باهمية كبيرة التوصل الى اتفاقية الفلسطيني . ويؤيد الطرفان استئناف عمل مؤتمر باريس حول ايقاف الحرب واحلال السلم في فيتنام جنيف للسلام في الشرق الارسط باسرع وقت ، وقد تمت خطوات فعلية بشان تثبيت السلم والوفاق ويشجب الاتحاد السوفييتي وسرى لانكا بحزم الوطني في لاووس . وتم التاكيد على ان مسكل الاعمال القاسية للطغمة العسكرية التشييلية ضد الهند الصينية يجب ان تعل من قبل شعوب بلدان القوى التقدمية والديمقراطية في تشبيلي . هذه المنطقة على أساس احترام حقوقها الشرعيسة وبدون ای تدخل اجنبی . وتم کذلك التاكید على ان اتفاقیة باریس بجب ان تنفذ كلها من قبل كل

وتبت خلال المعادثات الاشارة الى انه يوجد نجاح

, قضية التسوية في شبه قارة جنوب آسيساً

فقد ابدت الهند وبنغلاديش والباكستان موقفا بناء

من حل عدد من المسائل المختلف فيها والموجودة

ورحب الجانب السوفييتي بالتوصل الى انفاق

ويعتقد الاتحاد السموفييتي وسرى لانكا بان

الاعمال المشتركة بين جميع البلدان والرامية الى

اقامة العلاقات المتبادلة بينها على اسساس مبادىء

التعايش السلمى وحسن الجوار والتعاون وقبل كل

شيء التخلي عن استخدام القوة في العلاقات بين

الدول واحترام السيادة وحرمة الحدود وعدم التدخل

في الشنون الداخلية وتطوير التعاون الاقتصادي

ملائم لمسالة جعل المعيط الهندى منطقة سلام وفقا

الايجابية في تطور الوضع في آسيا وهما يدعوان الى مزيد من النشاط لجهود كل الدول المحب

للسلام لصالح تثبيت الأفاق الملائمة لقضية ألسلام

ويعتقد الطرفان بان الاتفاقيات الهامة التى

الترصل اليها بين الاتعساد السوفييتي والولايات

المتحدة الأميركية ستظل تخدم التحسن العام في

وتم التنويه بارتياح بوجود تبدلات ايجابيسة

لاحقة محسوسة في الطريق آلى ايجاد اسساس في

القارة الاوروبية للسلام الوطيد والامن والتمساون

ورحب الجانبان بالقسط الكبير الذي يسهم به في

هذه العملية مؤتمر الامن والتعاون في اوروبا واعربا

عن الامل بان ينتهي بنجاح في اقرب وقت باقرار

وثَالِق ذَات اهمية دولية كبيرة على مستوى القمة .

النشيطة لجميع الدول المعبة للسلام باتجاء تصلية مواقد الخطر الحربى . واعربا عن قلقهما الشديد

من الوضع الفالم في قبرص وابدا حل المسالـــة

القبرصية حلا عادلا وعاجلا على استساس احترام

استقلال الجبهورية القبرصية وسيادتها ووحسدة

للنزاع في الشرق الأوسط مقتنعان تماما من أن

احلال سلم عادل ووطيد في الشرق الاوسط يتجاوب مع مصالح امن كل دول وشعوب هذه المنطق

وتطورها المستقل ، لا يمكن أن يتحقق الاعلى

أساس تنقيد القرارات الغاصة الصادرة عن مجلس

الامن ومع انسحاب القوات الاسرائيلية انسحابا تاما

وأن الطرفين اللذين يؤيدان التسوية السياسة

اراضيها ووفقا لقرارات ميئة الامم المتحدة .

ونوه الطرفان على نحر خاص بضرورة الاعمـ

ونوء الاتحاد السوقييتي وسرى لانكا بالعوامل

السلم الوطيد والاستقرار في العالم كله .

لميادي، القانون الدولي .

والملحوظة في أسياً .

الوضع الدولي وأضعاف التوتر .

بين سرى لانكا والهند حول العدود البحريسة بين

الدولتين لمي مضيق بلك وحول قضايا آخري

نى هذه المنطقة بطريق المفاوضات .

وآن الاتعاد السوفييتي وجمهوريسة سرى لانكا الساعيان بنشاط الى أجتثاث الاستعمار والعنصرية و«الابرتهيد» قد تعاونا وسيتعاونان وثيقسا في المضمار الدول لتقديم المساعدة للبلدان والشعوب التي لاتزال ترزح تعت النير الاستعمساري فسي نضالها المشروع من اجل التحرر . ويعتبر الطرفان حدثا هاما انهيار الأمبراطورية الاستعمارية البرتغالية نتيجة النضال الوطنى التحرري في غينيا-بيساو وموزمبيق وانغولا والحركة المناوقة للفاشيسة للشعب البرتغالى . وهمسا يريان في هذا العدث مرحلة مامة في الطريق الى زوال الاستعماد في

واثنى الجانب السوفييتى على سياسسة عدم الانحياز التي تسلكها حكومة جمهورية سرى لانكا في الشنون الدولية واعرب عن الامل بان المؤتمر القادم لرؤساء دول وحكومات البلدان غير المنحازة والذي من المقرر عقده في كولومبو سننة ١٩٧٦ سيسهم بقسطه في مواصلة تثبيت الانفراج الدولي والتعاون وفي استنصال الاستعمار والعنصرية

على نحو واسم ومتكافى، أن هذه الاعمال ستضمن وأكد الانعاد السوقييتي وسرى لانكا دعمهما وعرض الجانب السرى لالكي اراءه حيال الاقتراح هيئة الامم المتعدة بصفتها اداة هامة لتوطيد السلم الخاص بجعل المحيط الهندى منطقة سلام . واشير والامن الدول . ويعتقد الجانبان بان على هيئة الامم من الجانب السوفييتي الى أن الاتعاد السوفييتي المتحدة ان تلعب دورا ايجابيا في تنشيط الجهود بشان تثبيت ونشر انفراج التوتر الدولي في العالم. السيادة الوطنية وتقوية استقلال الدول وازالستة واكد العانب أ السوفييتي والسرى لانكي القواعد العسكرية الاجنبية من هذه المنطقة ، واكد استعدادهما لمواصلة الجهود في المضمار الدولي ، كلا الطرفين استعدادهما للمساهمة مع جميع الدول بنا في ذلك هيئة الامم المتحدة باتجاه تحقيق تقدم المعنية وعلى اســاس متكافى، في البحث عن حل

في مجال تقييد سباق التشلع ونزع السلاح التام والشامل تعت رقابة دولية صارمة وتنفيذ تدابير نَمَالَةً يَمَكنها أَنْ تَسَاعِدُ عَلَى تَقَلِيلُ خَطْرٌ نُسْسِوبُ العرب . ويعتقد الطرفان بأن ثمسة دورا هاما في حل المشاكل الناضعة لنزع السلام يمكن أن يلعبه مؤتمر عالمي حول نزع السلاح وأن عقده يتجاوب مع مصالح توطيد السلام وامن الشعوب .

ويعتقد كلا الطرفين بان تطبيق الاقتراحات بشان تقليص النفقات الحربية للدول سيساعد لو تم على تغليص البشرية من أعباء نفقات ضغمة على السلاح وضمان تطور حر ومستقل للشعوب بما فيها شعرب

ونوه الجانبان باهميسة عقد ميثاق حول تحريم التائيرَ على البيئة الطبيعيـــة والمناخ للاغراض العسكرية وغيرها من الاغراض التي تتنافى ومصالح ضمان الامن الدولي وصحة الناس وسلامتهم

ان الجانبين السوفييتي والسرى لانكي على يقين عميق من أن المعادثات والمباحثات التي تمت خلال زيارة رئيسة الوزراء سيريماوا بندارانيكه الى الاتعاد السوفييش كانت مفيدة جدا وستكون مساهم كبيرة في قضية تطرير العلاقات الردية بين الاتحاد السوقييتي وجمهورية سرى لانكا .

وقد وجهت رئيسة وزراء سرى لانكا الدعوة لاليكسى كوسيغين رئيس مجلس وزراء الاتحساد السوفييتي الى زيارة سرى لانكا زيارة رسمي وقبلت هذه الدعوة بارتياح. اليكسى كوسيفين

رليس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي سيريماوا بنداراليكه وليسة وزراء جمهورية سری لانکا

التوكر الدول ، وتطبيق مبادى التعايش السلس جنيف للسسلام في الشرق الاوسط في الربيال المتبادل والاتصالات العلمية والثقافية انطلاقا من

وتبادل الجانبان بروح المراحة في الأاء أثر التجارية السوفييتية السرى لانكية المؤسسة على الطلعهما الى مواصلة تطوير التجارة بين البلدين

واتفقا لهذا الغرض على أن ممثلي الطرفين سيجرون

الملاقات الرابيا المتكافئ ذي النفع المتبادل بين الدول لايزال المتعافية ذي النفع المتبادل بين الدول لايزال الاتعساد السولييتي وايران إلى والد

يقدران عالى التقدير التبدلات الإيمابية المجارية تدور حول عدد من اللشايا الاخرى للوام له التحافظ والمنفعة المتبادلية . واعربا عن

السنة ١٩٧٥ ينص فيه على مواصلة توسيع تبادل

الايرائية وكذلك في المشاكل الدولية التي تهم وايران حيال جملة من المشاكل الدولية العساسة الشعب العربي الفلسطيني . ويعتقدان الاملا واكد كلا الطرلين صعيهما ال استمرار تغليف الامر يمكن ان يساعد علب استئنال فام

حسن الجواد بين الدولتين ، واعرب الطرفان في العالم فانهما يعلنان عزمهما على القيام بكل الشرق الاوسط لعرضا مواقفهما حيالها . . الفيوعي السوفييتي ونيكرلاي بودفورني عضب اللذان يونيان اهمية كبيرة للتعاون السونييتي ما يتعلق بهما لاطراد تطور مبرى الانفراج الدولى ان الطرقين مقتنمان كالسابق بان الفابا المال المناد المالية ويعقدون بروتكولا حول

ونوه النادة السولييت وشاعنشاء ايران مبددا عذه المشكلة وضبان العترق والمصالح الشرعية بترافق اد تنارب مواقف الاتعساد السولييتي لجميع بلدان رشعوب هذه المنطقة بما ليهسا التعاون العمل بيتهما -

الاعل للاتحاد السوقييتي والحكومة السوقييتيسة زار صاحب الجلالة محمد رضا يهلوى شاهنشاه ايران الاتعاد السونييتي زيارة ردية عملية من ١٨ حتى ٢٠ توليير سنة ١٩٧٤.٠ وجرت خلال الزيارة مباحث بين ليرثيد

يريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب

المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيرعي

يدعوة من هيئة وناسة مجلس السوفييت الاعلى لاتحسسساد لعبهوريات السوفييتية الاشتراكية والعكومسة السوفييتية تام كينيث ديفيد كاوندا رئيس جمهورية زامبيا بزيادة وسمية الى الاتعاد السوفييتي في الفترة من العشرين حتى ٩٧ توفعير سنة

والى جانب موسكر زار وليس جمهورية والمبيا والشخصيات المرافقة له خلال وجودهم في الاتعاد السوفييتي مدن ليثيثغراد ونبيليس وكييف واطلعوا على حباة ومنجزات الشعب السوقيدتي ى تطرير الاقتصاد والعلم والثقافة .

وفد استقبلوا في كل مكان يعفاوة وكرم يعكسان العواطف الودية الحارة التي يكنها السرفييتيون نعو الشعب الزامبي .

واثناء زيارة كينيت كارندا رئيس جمهورية زامبيا لموسكسو برى لقاء وحوار بينه وبين ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفييني .

كما جرت مباحثات بين نيكولاى بودغورني رئيس هيئة رئاسة بجلس المونييت الاعق للاتعاد السرنييتي ومازوروف النائب الاول لرئيس مجلس وزراء الاتعاد السونييتي ربان كينيسست كاوندا ونيس جمهورية زامهيا وموديندا وليس لجنة الششسون السياسية والدستورية والعفرقية والدولية لدى اللجنة المركزية للعزب الموحد للاستقلال الوطنى وعضو لجئة العزب المركزية . واشترك في المباحثات ٠

من الجانب السوفيين : باتوليتشيف وزير النجارة الخارجية الاتعاد السوفييتي وسكانشكوف وليس لجنة العلاقات الاقتصادية الغارجية لدى مجلس وزراء الاتعساد السوفييتي وكوزنيتسوف النائب الارل لوزير خارجية الاتعاد السوفييتي وكوزيريوف نالب وزير خارجية الاتعاد السوفييتي وبيلوكولوس سفير الاتحسساد السرفييتي في جمهورية زامبيا وكبتايف مساعد رئيس ميئسة ولاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتعاد السوفييتي واوستينوف مدير الدائرة الافريقية الثالثة لدى وزارة خارجية الاتحسساد

ومن الجائب الزامين : كاوندامي عضو اللجنة المركزيسسية للحزب الموحد للاستقلال الوطنى وناقب رقيس لجنة ششيهون النسباب والرياضة لدى لجنة العزب السركزية وموانفا عضمو البرلمان دوزير خاوجية جمهورية زامييا والدكور بوول عفسسو البرلمان ووزير الدولة لوزاوة الدفاح لجمهورية زامييا وقاقيد القوات الجرية وتشونا المساعيسية الغاص للرليس للشنون السباسية وتشيساننا سكرتير المكتب وسيباجيني سفير جمهورية زامبيا في الاتعاد السوفييتي وكالالا مساعد السكرتير الاداري للجنة المركزية للعزب الموحسسد للاستقلال الوطني ومريافالا السكرتير الدائم في مكتب الرئيس.

وتم التنويه بأن التماون قد تطور في المجال الاقتصادي ولوحظ الرد والمراحة والتفاهم استعراض قضايا العلاقات السوفييتية الزامبية الثنائية ولم كذلك تداول الاراء حول المشاكل الدولية الراهنة التي تهم الطرفين .

وذكر الجانبان بارتباح ان العلاقات بين الاتحاد المسرقييتي وجمهورية زامهيا تتطور على اساس المساواة النامسة واحترام المسيادة المتبادل وعدم التدخل في شعون الطرف الاخر . وقد مهد لتطورها نجاح تنفيذ اتفاقيات النعاون الاقتصادى والتكئيكي والتجارة والتماون الثقافي .

انتعاش العلاقات التجارية وتتوسيع الانصالات النقافية . وعبر الجانب الزامبي عن رضاء من مساعدة الاتحاد السرنييتي على اعداد الكوادر المتخصصة لزامييا .

وتوه الطرفان برجود غروف ملائمة لمؤاصفة تطرير والرثيق علاقات الصداقة والتعاون ذي النفع المتبادل بين الاتعـــــاد السرقيبتي رجمهورية زامبيا .

وقد تم خلال وجود وليس جمهورية زاميما كاوندا في الاتعاد السوفييس التوقيم على الغافية حول تبادل الاعلام عن طريسيق ركالات الانباء وكم كذلك التوصل مبدليا الى اتفاق على عقيد انفاقية حول انشاه خط جوى مباشر ببن الاتحسساد السوقييتي

واتر الطرفان بفائدة السلات بن المنظمات الاجتماعية في الاتعاد السوقييتي وجهورية زاهبيا لبرسبخ التفاهم ببن شعبى البلدين واتفقا على المساعدة بكل السبل على توسيعها . وقد اكد سير المباحثات وحدة مواقف الاتحساد الموفيتني وجمهورية زامبيا ازاء كنبر من المشاكل الدولية الملحة . واكد

الطرفان ان ضمان السلم الدول والامن شرط ضروري للتقسيم الاحتماعي والاقتصادي لكل بلدان وشعوب المالم . وتم الننويه بارتياح بان ثبار انفراج النوتر الدول الذي يجرى الان يقوى التماون الدول ويمهد لزيادة التفاهم بين الشعوب

وسيبذل الاتعاد السونبيتي وجمهورية زاميا الجهود من اجسل اضفاء طابع اللارجعة على هذا المجرى .

واشاد الجائب الزامبي بمساعي الاتعاد السوفييتي بشمسأن تخفيف النوتر الدولي وتوطيد السلام الشامل .

واستعرض الطرفان بالتفصيل الوضع في جنوب افريقيسسا واشارا في هذا الصدد برضا كبير الى ان شعرب وحكرمسات القارة الافريقية قد اسهمت يقسط في التبدلات الطيبة في الرضع الدولي بكفاحها ضد الامبريالية والاستعمار والعنصرية والابرتهيد وبالاعمال المششركة بمن الدول الاعضاء في منظمة الوحسسمة

واكدا من جديد عزمهما على مراصلة النضال في سميل تصادية الاستعمار تصفية تأمة ونهائية طبقا لبيان هبثة الامم المتحدة حول منح الاستقلال للبلدان والسعوب المستعبرة وعلى تقديم العون لكل الشعوب المناشلة في سيبل النحور من الاستعمار

ويعمى الاتعاد السوفييتي وزاميا اعتراف البرتفال باستقلال غينيا-ببسار ، وترها بارتباح بالاتفاقية التي تم الترقيسسسع عليها يوم ٧ سبتمبر سنة ١٩٧١ بين جبهة تعرير موزامبيسسق وبين البرتمال حول منع موزامهبق الاستقلال النام في ٢٥ يوتبو سنة ١٩٧٥ وأعربا عن الامل بان يتعقق منع انفولا الاستغلال

أن هذه الاحداث البالمة الاهمية كانت ثمرة الكمام المنيد الذي خاضته طيلة سنوات عديدة حركات النحرر الوطني في افريقيا بمسائدة القبسرى التقدمية في العالم كله وانتمسار العرى الديمةراطبة البرتفالية على العكم الفاشيستي في هذا البلد

واشاد الجالب السوقبيتي بدهب زامبيا الباسل الذي يفف في الصف الامامي من الكفاح شد انظمة الاقليسيسة المنصربة في افريقيا الجنوبية ، وتم في هذا الصدد الإعلان هن ان الانصاد السونييتي وجمهورية زامييا ، استرشادا منهما بموقفهما المبدلي من مسائل تصاية الاستعبار نهائيا سيواصلان تقديم كسيل مساعدة ومساندة مبكنة للشعوب الافريقية وكذلك لكل السعوب الاغرى التي لاتزال ترزح تحت لير الاستعمار والامبرياليـــة والعنصرية في نضالها المشروع من اجل العربــــــة والاستقلال

وعير الجانب الزاميي عن الامتنان للحزب الشبوعي السوفيبتي وحكومة الاتعاد السوفييتي على المساعيسيدة التي لاتثمن والني يقدمالها لعركات التحرر التي تغرض نضالا بطوليا فسي مسيل الحرية والاستقلال الوطني . واشار الى ان المعولة السوفييتية كانت اهم عامل في انتصار النسوب الافريقية على الاستصار والفاشية .

واذ ناقش الاتعاد الموفييتي وجمهورية زامبيسما الوضع في الشرق الارسط عبرا عن قلقهما الشديد بسهب استمييرار صعوبة وخلورة الرضع لتيجة لمواصلة السياسة للمدرانية التي تسلكها اسراليل الساعية بدعم من الاوساط الامبرياليسمة الى الاحتفاظ بالاراض العربية التي المتصبتها سنة ١٩٦٧ . ويعلن الطرفان ان احلال سلام وطيد وعادل لايمكن تعقيقه الاعلى اساس السحاب القوات الاسراليلية عن جميع الاراض العربية المعتلة طبقا للقرارات المعروفة الصادرة عن مجلس الامن والجمعيسة العامة لهيئة الامم المتعدة ، وضمان العقول الوطنية الشرعيسية للشعب العربى الفلسطيني . وهما يعتقدان بانه لابد للوصول باسرع ما يمكن الى تسوية في النبرق الإيسط من استئتال عمل مؤتمر جنيف للسلام في الشرق الاوسط يلا ابطاء و

وبسدد الاحداث في قبرص نوء الانعاد السوقييتي وبهيرا زامياً يوجوب تصفية هذه اليؤرة الغطيرة من يؤر الوز ز ونضمن انسماب جميع القوات الاجنبية من هناك وتقمز مان الناسعة والعشرين للجمعية العامة لهيئة الامم المتحة مسؤ

السلاح النام والنمامل تحت اشراف دول فعال . وفي التذ إروع النضاءن الاممى والنزعة الداعية الى الوحدة والتلاحسم السوفيس وجمهورية زامبيا أن الاسراع بعقد مؤتمر عالم وإلى فيهنة بسطوع في الوقت العاهر عني الحركة الشيوعية ، نزع السلاح سمهد لبلوغ هذا الهدف .

وبحكم ان الطرفين مؤمنان بان استمراد تغفيف التوتراليز ومول تمريم استخدام السلاح الذرى الى الابد في أن ما . " فيومين في سبيل ضمان حقوق الكادحين الملحة» -

> وقدرت جمهورية زامبا تقديرا ايجابيا الاقتراح الخواط الانعاد المدرضين الى الدورة الناسعة والعشرين للجعية ألمة الهيئة الام المتعدة حول تعريم الباثير في البيئة الطبيسة الامتراح الذي لفي تأبيدا دوليا واسعا . ويعتقد البانبــــاة أ كالإهما بان عقد ابتاق مناسب يحرم شرعا اى تأثير لى فلية الطبيعية للالدراض المسكرية سيتجاوب مع مصالع يجيع البلاة إنسابة ١٦٠ للدول الدالمة العضاوية في مجلحي الأمن واستقام الاقتصادي للبلدان البامية .

واكد الطربان تمسكهما وتأييدهما لهيئة الامم المتعدة ولما الشيرعيون والقرى اليسارية المتعاولة معهم في السنوات يسران اهدية كبرة ازبادة عاعلية عملها يشان ضان البلا المان البلا المانية المانية والماليا وفيرهما من البلدان . وهناك حقيقة والامن الدول على اساس النقيد الدقيق بميثاق هيئة الام النطة والاستفادة بشكل اكمر من الإمكانيات الكامنة فيه 🕛

وثوه الاتعاد السرنييني وجمهورية زامييا بالدود الهام المركم الله فلم مثل الاحزاب الشقيقة تكولت صورة هريضسسة عدم الانحياز في السياسة العالمية ومساهمتها في النفال من الفال من النفال من اجل المملام والامن في القارة أجل أراثة بقايا الاستعمار القديم والاستعمار الجديد وأم أقبأ التوتر الدوق وتوطيعا السلام .

النفة المتبادلة والتعاون بين البلدين . وثم الاتفاق بل واماة المراق بن الاتعاد السوفييتي وغيره من البلدان الاشتراكية الاتصالات على مستويات مغتلفة وكفلك اجراه الاستفساراه سواء حول قضايا العلاقات المنائية او بشأن المشاكل العراباً

واعرب الجانبان عن تفتهما من ان ذيارة كينيث ديليه كالما رليس جمهورية زامبيا ال الاتعاد السوفييتي والمياطات أتم جرت في موسكر ستكون مساعمة كبيرة في قضية تتأوير ولينه علاقات الصداقة والنعاون بين الاتعاد الصولييش وجهوديسك رامبيا الامر الذي يتجارب مع مصالح شعبي ومع ترطيد المال المالية العرب الباردة» قد افزى المسه كليا من الناحية

دعبر الرئيس كاوندا عن الشكر الجزيل أرأيس عينة والله مجلس السونييت الاعلى للاتعاد السوفييتي بودفرون على العالم والرد والكرم الذي استقبل به مو وقرينته بيتي كاولها وكل اعضاء الرئد . ردعا يودلزرني الى زيارة جدوزية زامط الله وسية . وقد قيلت عدَّه الديوة مع الشكر . وسيعد وليا الزيارة من طريق الهيئات الديدوماسية .

اضيفت صفعة جديدة الى تدوين تاريخ الحركة الشوعية : فمن السادس عشر حتى الثامن عشر ين أكتوبر (تشرين اول) ١٩٧٤ جرى في وارصو من سوير و المستشاري السعبية لقاء استشاري الاحراب الشيوعية والعمالية في اوربا .

رتدمر النتيجة الرئيسية للقاء في ان المشتركين فيه اتفقرا و العداد رعلد مؤتمر للاحزاب الشيوعية والعمالية في اورب جنوب البحر الابض المتوسط في اقرب وقت ، وما ينفر المؤوع : النفسال في سبيل السلام والامن والتعماون وبروب اتفاذ تدابير عاجلة تحمي قبرص من التدو التابر المؤتم الإجماعي في اوريا ، وفي النبة عقد هذا المؤتم لبسر وليد عام ١٩٧٥ في جمهورية المانيا الديمتراطية . ومسر الجمهورية المبرصية ووحدة اراضيها . وفي هذا المنونون الوليط عام ١٩٧٥ مى بسيون مندوبوه ٢٥ مليون شيوعر الاتعاد المدونيسي وزامبيسا بالاهمية الإيجابيسة الرارالان المدرك كل المروط لكي يكون حدثا دوليا ضخما . يرز له كل الشروط لكى يكون حدثا دوليا ضخما . المسألة القبرصية واكدا المبية عقد مؤتمر دول بشأن أير المرودي الاشارة الى أن اللقاء الاستشاري بعد ذاته أن النبرصية واكدا المبية عقد مؤتمر دول بشأن أير أبيع مدنا مرمونا في التطور المعاصر ، فقد اشترك ٢٨ حزبا أن انرب ونب . ويوبا وعاليا في أستشارات وارصو ، وبكلمة اخرى كان واكد الطرفان عزمهما على بدل الجهود الرامية ال ايقلامية الكاللة الرسع اجتماع للشيوهيين ، بين جميع الاجتماعات التسلح وتعقس الندابير الغاصة بنزع السلاح لل حد نسزا الترجود في اوريا ، هذا وجرى الاجتماع بروح التعاون الاخوى

واطلق وقد الحزب الشيوعي السوفييتي عند ايداء وجها ط، في اللقاء الاستشاري حول مسألة الدعوة الى عقد مؤكم الازاب الشيرعية الارربية ، من «أن عقد هذا المؤلمر سيساعد-يتجارب مع مسالح جميع دول العالم وشعوبه لقد الرباعي الماشار لوليد يريجنيك السكرتير العام للجنة المركزية للعزب تايدهما تنفيذ كل الدول قراد الدورة السايعة والدين اليوم السوفييتي على تعزيز الاعمال المشتركة لمسلحمة المجمعة العامة الهيئة الامم المتعدة حول التخل عن استخدام الوا المراج التوتر في القارة والعمل على لجاح المسمسال

أالد الثهر لقاش وارصو حول قضايسا أعداد وعقد مؤتم كون الشيرعية والعمالية في اوريا وحدة واسعة في وجهمات أنقر من تقييم الرضم الحالي في القارة ، والتغييرات الجارية والمناخ الاغراض العسكرية والاغراض الاخرى التي تتناتى مع الناخلال الاعوام الاخيرة والكوى المحركة لهذه التغييرات وطوق مصالح ضمان الامن الدول وصحة البشر وسلامتهم، ومر الواطة التطوير اللاحق . وقد رحب المشتركون في اللقاء مسن الله بمثل العزبين الشيوعيين المجيدين البرتضالي واليونالر إلليز قاما بعمل الكثير من اجل استقامات الدكتاتورية القاشمستية و بديهما ونتع اناق التطور الديمقراطي . واشار كادأوش أابهم اينقليش عضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعي البرتغال والشهوب . وتهت الإشهاره كذاك الى أن قرار الدورة الناشية إلى أن أحداث البرتقال فعتبر دليلا مساطعا على والمشرين الحدمة الدامة لهيئة الامم المتحدة والذي مدر مم إلة أشاش السلمي لا يعول دون حدوث العملية الثوريسة ، عبادره الانعاد السوف م حول تقليص الميزانيات العربية الما التكس من ذلك يتعلق الروف سما ملالمسمة التعقيق المعالم عن النفسال من اجل التعايش السلمي بين الدول حز، من الامرال المدخر، المساعد، البلدان النامية ، أن هذا الله الله الله الله الاجتماعية من أجل المصالح العيوية للكادهين يسم بعبه عامة تعفسه السلام وان تطبيقه سيساعد عل الثام الألام جناهير الشعب ، والنفسسسال من أجل الديمةر اطيسسة

والسنقل الوطني والتقدم الإجتماعي في كل بلد" . واكد علا الراى مندوبون اخرون اشاروا الى النجاحات التي إنجال لبناء هي أن الاحزاب الفسيوعية تتمتع في ظروف الانفراج أَمُمَّالِكُ اكثر من السابق للتأثير على سير الاحداث في أوربا ألطط السلام والتقدم الاجتماعي

الا أثير في وأرصو الى الــه اذا كان الشيوعيـــون في والسنينات له طرحوا في المقام الاول ويشكل عادل ، تضييسة عيد النالج الجرافية والسياسية للحرب العالمية النائية ، وتم خلال المهامنات الناكيد عن أن عقد الاتصالات المرابية الله الان كل الاسمى للاشارة إلى أن النجامات الكبيرة في الزامية الردية على مستوى اللمة يتسم باهمية كبيرة لترسيخ المالة لا بعدال فيها . فلتيجة لتوقيم الإتفاقيسات المانيا الاتعادية اكتسب ميدا ثبات الحسسدود في الله اعترالا شاملا . وان جمهورية المانيا الديمقراطية-دولة الله الالمان-معترف بها عمليا اليوم من قبل العالم كالسه والأكان العديث في المشيئات قد جرى حول ضرورة بدل كل التيوع الموقييتي ، البرشع لعضوية المكتب السيامي المرافر اللبنة المرازية للعزب الشبوعي السوفييتي الى «ان المراب السياسية ، أما مسدا التعايش السلمي بين السدول والظبة الإجماعية المختللة فاله اليوم بعلد اكتر فاكثر المثلاث النولية في أوربا وفي العالم كله. .

والديم المفتركون في لقاء وارصو بالإجماع تلك العوامل أولاع ال لولات علالمة في العياة السياسية الاوربيسة الركك عنالها رئيس وقد الحزب الشيوعي الفرنس ع لو لنزة وصعة الاتعاد السوفييتي والبلدان الاشتراكيسة الم السندار ، الذي تزداد حساباته حول مسع الاشتراكية

من على وجه الارض عسرا من يوم الاقر ، على التراجع ، وأن منتضب. الاستعمار مجبر اكثر فاكثر على الاتفاق مع ضرورة التعايش مع

وسيطر على خطب الكثير من المندوبين رأى مقاده أن الانفراج بغدم التقدم الاجتماعي ، فمن جهة ، كمسا قال اكسين عضو المكتب السياسي ، امين اللجنة المركزية للعزب الالمسسائر الاشتراكي الموحد : «في قاروف تعزيز التعايش السلمي والعد الكبير من النفقات العسكرية وتطوير التعاون المتبادل المنفعة ، ستستطيع شعوب اسرتنا الاشتراكية وبشكل الوى وأوسع ، اظهار كرامة وافضلية النظام الاجتماعي الاستراكي، . ومسسن جهة افرى ، ولتيجة لافراد مبادئ التعايش السلمسي تنعلق ظروف ملائمة لتوسيع النضال الطبقى من اجل حقوق الكادحين الاقتصادية والسياسية ضد تعكم الاحتكارات.

واشار المشتركون في اللقاء الاستشاري ، وهم يؤكدون على مباحات قرى السلام والديمقراطية والاشتراكية ، ألى المقاومة المستمرة من جالب الدوائر الرجمية العدوانية لرأس المسال الاحتكاري لسياسة الانفراج والتعايش السلمي . ويستمر سهاق التسلع ، حتى انه اضحى اكثر شدة لوعيا ، وتعرقل دوالسر الاستعمار الرجعية واليمينية المتطرفة والمتصلة قبل شيء بعلف شمالي الإطلنطي ، تطور العلاقات البناءة بين السحدول ذات الانظمة الاجتماعية المختلفة ، وتتمسك بسياسة سراقع القوة" التي رفضتها العياة .

لقد قال تيلالوف امين اللجئة المركزية للعزب الشيوعسسى البلغاري «إن اوربا المعبة للسلام تعقد اليوم امسسالا كبيرة بالنسية لمستقبلها على المؤتمر الاوربي العام والغاص بقضايا الأمن والتعاون ، وعلى المعادلات الغاصة بتقليص القوات المسلعة والتسلح في وسط أوربا . وكما هو معلوم تغلق دوائر معينة صعوبات سمسوا، في لشاط البؤتير ام النباء المحسادثات حتى انه بعد التهائها يجب الليام بعمل كبير جدا من أجل تعقيق القرارات المتغلة . وعلى المؤتمر ان يأخذ برأى الشيوعيين

والنسبة لهده القضايا الهامة، . واشار العديد من مندوبي الاحزاب الشقيقة بقلق ، وخاصة من بلدان اوربا الغربية ، الى ان تمركز القدرة الاقتصادية في ايادي الاحتكارات الكبيرة يرافقه سمى هذه الاحتكارات لتركيز كل السلطة السياسية في اياديها . وكما اشاد قالير نالب الامين العام للعزب الشيوعي البريطاني : «السعى الدوالسسر الرجدية الى استخدام اللوات المسلحة الى اللمي حد كسسلاح للتفال فد الجماهير الشعبية» . ولحد ما يلاحظ بعث مختلف المنظمات ذات الاتجاء الفاشيستي في عدد من بقدان اوريسا الغربية ، إما «العنصرية فتستغدمها الطبقات العاكمة من أجل زرم الشقاق في صفوف الطبقة العاملة، .

ووتيلل اكثر الدوائر الرجعية الاستعمادية باستمراد ، جهودا مدينة من اجل مقاومة القضاء على اكثر بؤر الصدامات خطراه-مذا ما اشار اليه غرليتشكوف عضر اللجنة التثفيذية لهيئة رئاسة اللجنة المركزية لاتحاد شيوعين يوغسلانيا ، الذي وافق ممثلو جميع الاحزاب يقبطة كبيرة على اشتراك وقده في اللقاء

ومن الطبيعي ان المشتركين في اللقاء الاستشاري قد اعاروا اهتماما كبيرا في خطبهم الى قضايا هامة كالنشال ضد سباق التسلع والإعداد المادي للحرب اللي يسحب من جيوب الكادمين مباليغ كبيرة ، والنضال من اجل العلوق الديمقراطية والاجتماعية في البلدان الراسمالية ، وشرورة ايداء مقارمة حاسمة وقابت للرجعية اليمينية والفاشية .

اظهر سير ولتالج اللقاء الاستشارى ان جميع الشعركين فيه شطلقون من ضرورة وضع خطة سياسية ويرنامج للاعسسال المفتركة ، تكون فيه مسالة السلام والامن في ادريا متصلة اتصالا ونيقا بقضايا التقدم الاجتماعي . فان هذه الخطة بالذات بمكنها أن تكون واحدة من النتائج الرئيسية للمؤتمر ،

وفي غلال تبادل الاراء في وارسو طرحت اراء تقول ۽ كان من الالبيد أو احتوت وثيقة المؤثمر على شكل ملالم ومنسق لتعليل طبيعة التغيرات التي تمت في المارة ، والتحدث هــــن القوى والموامل التى ادت اليها ، وتوضيح الاسمى ليرنامـــج الاعمال المشتركة لمصلحة السلام والتقدم الاجتماعي المطروح من قبل الحركة الشيوعية الاوربية .

رحسب الراى العام لمعثل الاحزاب الاردبية الصقيقة ، حقيت مسالة اشكال واهداف ومضمون تعاون جميع الغرى اليسارية والديمقراطية والمعبة للسلام-المستمسدة للمبل كالنسيوعيين ومعهم- باسم تعزيز امن الشعوب الاروبية ، حظيت باهمية خاصة في الظروف العاشرة . ولهذا السبب باللات دار الحديث ايضا ني اللقاء الاستشاري حول ضرورة عرض موقف الفيوعيين بشكل واشبع بالنسبة لهذه المسالة والاشارة بدقة ال تصورهم لمثل مدًا التمارن رما هو الممكن والواجب عمله من اجل تعليلسه وكها اشار الوقد الحزبي الشيوعي السوقييتي وغيره من الوقود القشيقة ، يستطيع المؤلس إن يقر وليله خامسة يمكن ان يعرطى ليها الاراء والشعارات الرئيسية لقبيرعى ادريا يشكل

ملحق العاد ٥٠

وانسير في كلمات المستركين في اللقاء ال انه من المفهوم تماما ان تعبر وثائق المؤتمر المقبل عن اتفاق عسمام في اواه جميم الاحزاب المشاركة ، الامر الذي لا يرفض بطبيعة الحال حق كل حزب في مناقشة اية من البسائل التي يراما ضرورية اثناء القاء كلمته . وهذه نزعة عميقة الجدور وديمقراطية تماما .

ومقهوم ان كلا من فصائل الحركة الشموعية في أوريا تعمل حسب ظروقها الغاصة ، فقسم عن الاحسراب تعمسل في دول الاشتراكية وتكون في هذه العالة قيادية ، واخرى تعمل-أي عالم راس المال- او تكون ضمن المعارضة البرلمانيسة ، أو لايكون لها ممثلوها في الهيئات التشريعية ، الا انها تعمل بشكل علني او سرى ، وبعض هذه الاحزاب تعمل في دول تدخل في اتعادات عسكرية سياسية متناقضة من حيث طابعها امعاهدة وارصر وحلف شمال الاطلنطي) ، واتعادات سياسية-اقتصادية اميلس النعاون الاقتصادي والسوق المشتركة والمتظمسسة الاوربية للتجارة الحرة) ، واخرى في دول معايدة ، أو في دول كنهج سياسة عدم الانحياز والى غير ذلك من الامور .

ولذلك يكون من المفهوم تماما ان تقوم الاحزاب الشقيقة وني كثير من الاحبان بعل القضايا المتبايئة بشكل مغايسسر رملهوم كذلك ان الاحزاب الشيوعية الاوربية كثيرا ما تعامل مده او تلك من النشايا المعينة التطبيقية بشكل غير متماثل ، الا الاعداق والمصالح الرئيسيسة وعزم مختلف قضالسل الحركة السبوعية في اوربا تنفق في كل ما هو دليسي وأساس ، وهذا ما اظهره اللقاء الاستشاري مرة اخرى بقناعة ، قكل سير وطبيعة تبادل الاراء في وارصو ونتائجه الملموسة اكسدت بيلاغة من جديد ، مدى قوة الميل العالى في الحركة النسيوعية الاوربية لحو التضامن والتلاحم في النضال في سبيل الاهداف

لقد اعتاز اللقاء في وارصو ، كما هو واضح من أسسسه رجدول اعماله ، بطابع استشاری . الا ان المشترکین فیسه راوا من الضرورى اقرار وثيقة يؤكدون قيها من جديد التابيد الثابت من جانب الشيرعيين في اوربا لكل المناضلين ضمصه الاستعمار والاستعمار الجديد وضد الرجعية والعدوان . ولم يكن ذلك مجرد اجرا، شكلي ، بل على العكس ، فقد اعلى ممثلو الاحزاب السقيقة في اوربا بذلك مرة اخرى ، عن المبيتهسسم وعلاقاتهم المتينة مم الحركة الشيوعية العالمية ، وهم التضال الثوري والتعرري الوطني لجميع الشعوب .

واثناء اللقاء جرى التاكيد ، ولمرات عديدة اثناء الثقاشـــات عل ان نظرية مالمركزية الاوربية، كانت غريبة درما على شيرعبي اوريا . وبالإضالة الى ذلك جرى التعبير عن ثقة كبيرة ، - كسا قال بايستا عضو المكتب المسياسي للحزب الشيوعي الإيطالي : دبان اوربا تعتبر الطبلة العاملة وجماهير الكادحين فيها أيطال المعاراة العلليمة والنضال الذي لا هوادة فيه باسم التأسام والديمة اطية والاشتراكية ، وتمثلك امكانيات كافية وشعورا بالمستولية لكى تسهم في تقبال شعوب العالسم كله بالسط جديد وقريده . ولدى الإشارة الى هذه الظروف الهامة ، اعار معلو الاحزاب الشقيقة اهتماما خاصا تضرورة أعطاء رد. حاسم وصريع على المتاجرين بالدعاية البرجرازية الثى تسعى لاقنساع اللواه بشرعية تقسيم الاحزاب الاوربية الى «كبيرة» و«صفيرة» ، وعفريية» وعدرقية» ، وحتى ال حيسارية « وديمينية ، وأن مثل هذه العملة لشبلت في الصحافة الغربية قبل بد، اللقاء زاعمة بان اللقاء سيمر في مرحلية "صعبة" ، والسمه مستظهر بين المشتركين قيه متناقضات لايمكن تغطيها» وما هنابه مسسن

واليوم ، اجبر تجام اللقاء الاستشاري في راقسم الحساق اكثر المدمتين على العداء للفسيرعية ، على تغيير لبرتهم بشكل حاد . كما أن اكثريتهم أجبروا على الإعتراف بالهم عند أعلالهم عن وجود تناقضات واللصالات داخل الحركة الفسيرعية الاوربية ، كانرا ويعلنون عن رغباتهم وكالها هي الواقعه . اما صحيفسة مستاميا» الإيطالية فقد نشرت خيراً عن وجود «القلاب في العلاقات بين الاحزاب الشيوعية الاوربية، ويعنى قول هذه الاشياء على لسان مثل مده الصحيفة البرجوازية ، الإفلاس العقيقي لتقييماتها الغاصة تعالة الوضع في العركة الشيوء الصحافة البرجوازية وأساعل عقب .

لقد امتلك البشتركون في اللقاء الاستشاري كل الاسس لكي يملنوا ، كما جاء في البيان الفتامي دعن مشاعر الرضا الجسو الديمقراطية والتعاون الاخوى الذى جرت فيه اعمال اللقساء على اسس مبادي، المساواة واحترام ادا، جميع الاحزاب من اجل تحليق الموالف العامة . وأعلن المشتركون عن قرارهم للليام بالإعداد للمؤلم وعلده بمثل هذه الروح، وهذا له اهميسة كبيرة لان الاتفاق حول الدعرة ال مؤتمر للإحزاب الشيوعيسة الازربية واللي ثم الترصل أليه في وارصو يشتبل في جدول اعماله على العديد من المسائل البامة ، وأن الترصل ألى حلها سيقره مطلو جميع الاحزاب المشتركة ويشكل جناعي ويتلك الإصكال النابته ونفس الاساليب التي يتفاون عليها .

المنازكوا في الجريدة الاستوعية

جريدة اسبوعية مصورة تستعرض حياة الشعب السوفييتي وتنشر اخبار الملم والاقتصاد والتكنيك والادب والفسسن والرياضة فسسى الاتعاد السوفييتي ، وتجدون في ملاحقها النصوص الكاملة للوثائق المتعلقة بالسياستين الداخلية والغارجيسة للعكومة السوفييتية.

ويضمن الاشتراك فيسيى الوقت المحسدد يهذه الجريدة الحمسول المنتظم على المعلومات التي تهمكم . وسيحصل كل مشترك في عسام

١٩٧٥ على تقويم جدارى ائيق . وستنشر جريدتنا عسسام ١٩٧٥ دليلا لتعلسسم اللغة الروسيسة ،

- الجزائر الشركة الوطنية للطبع والتوزيسع شارع ديدانشيسه مانزاد - ٣٨ ،
 - چمهورية مصر العربية
 مؤسسة العصر العديث ، ۲۰-، شارع عدل باشا ،
 - * السودان

 - * صومال
- الجمهورية العراقية يغداد الدار الوطنية للاعلان

Moscow

Les Nouvelles de MOSCOU

تونس
 مؤسسة أ . بن عبد اد
 وكالة النشر والتوزيع
 شارع التنور . تونس

ا ، ساحة بالدونغ

للنشر والتوزيع

منظمة شريفيان لتوزيع المطبوعات

شارع القوتل مقابل نادي الضياط

Novedades Be MOSCU

وكالة وزارة الاعلام،

* الكويت وكالة مطبوعات فرج الله ،

وكالة التوزيع الاردني

ص . ب . ۳۷۰ عمان

ص ٠ ب ٠ ٤٥٤١ گويت ،

عمارة النعمان شارع الجمهورية

NEWS

عـــام ١٩٧٥ فستكون مخصصـة للذكرى الثلاثين لانتصار كل القوى التقدمية في العالم على المانيا الفائية وستكون الجائزة الاول رحلة مجالية الى الاتعماد السوفييتي لمسدة عشرة ايام .

وستسرسل الى كل مشتسرك سن

اسطوانات تتضمن دروس تعليي

اللغة الروسية .

يمكن الاشتراك في الجريدة عسن طريق الشركات ذات العلاقة مسم مۇسسىـــة «مىجدونارودنايا كئيفا» وتجدون عناوين هسده الشركات على صفعات جريدتنا .

رائي القدمات التجارية حلب - شركة المطبوعات العامة الاخوان نظام وكيالي ز ان کان فی صرفیا أها ويضع مشبسات شارع ۲۹ ایار ص . ب ، ۲۳۳۳ ، دمشق وأله حمل خلال ثلاثين الركس ولوهي ايشما و - مكتبة الزهراء الجديدة م وارسات التغلية ص . ب . ۲۸۰۸ ، دمشق واسبم أي المنتين

> * جمهورية اليمن الديمقراطية دار ۱۴ اکتوبر للتوزيع ص ، ب ، ٤٢٢٧

* الجمهورية العربية اليملية دارُ الْقُلْمُ شارع على عبد المغنى

ألمزب النبرعسسي ار سيل روسائل حل أبياع لمريقة النجدين أركنية الجديدة وحل رنيز انتهاء الغطة

وسات المكان الي و وابنائية من اهـم اما المسابقة التقليدية لجريدتك أيداد بسياسة العزب ة ال تراير الظروف الزالتان وقضالسنة ېلېد . وتحن کسعی ا تاوير القاعسة النسات البلديسة

نا ۲۰۰۰. سنة

أراء اكثر مستسن

يرايد تعللها واحتلها

باسينة مليرن لمسمة والط للنقل سريعة بكا النقل كل احياء د الباص ۱۵۷۰ كم ، وتنقسل وسالط ة زهاء ٧٥٠ مليسون والميل وسالط النقل ورمين انشئت فسسى بق بجزة باحسنات ورسائل الانصبالات .

المجام مربع مسن

بادية وافتتاح بضيييج

الطيسة في الأحياء

يتبدأ وتكامل لنظيم التجارة سأ المسدة التغزين

رغير العبل السلبي الغلال ملاميج المدينة وطايعهما وللسيسة الناس الواتقين بقدهم . وتُسمدى كل اهالي صرفيا عدل وإجد ء المستقبل الوضاء الذى رسسم بباليه مؤتمر الجزب العاشر والمتجسد قسس القرار الخاص السادر عن اللجنة السكزية للحسرب الشيرعى البلغسساري ومجلس الوزراء حول مواصلة تطوين صوفيا الاجتماعي الاقتصادي ، وتنعكس في القرار عناية العزب بسد حاجات سكان العاصمـــة البادية والثقائية على وجه الم ، وهذا مر العافز السيدى يؤدى الى تبدلات جديدة تعود لشدة النعو الاقتصادي

الميكانيكيسة والارثوماتيكينة للمتجارة

وتيكة انابيب المياء مركز العياة الثقافية أيياه القسارة ع طبيعي تماما ان تكون عاصمة البلد وسات البناء في

مركز حياته الثقافية وصبوفيا مدينسة في مؤسساتها الدراسية التي تعسد بناة العياة الجديدة . وتتركز فسسى العاصمة اهم واكبر المعاهد التعليمية ريتوم حوال ٤٥٠٠ استساد ومدرس ويرجد تحت تعبرفهم كما تحت تصرف جيش لجب من التلامبة ١٤٢ مكتبــة عامة تضم من الكتب قدر عدد مكان بلغاريا ، وأل جانب ذلك يعمَل في العاصينية ١١٦ ناديا ١٣٦ دارا للسينما و٢٢ متحا و١١ مسرحسا وتبرى في صوفيا كل سنة عروض ومهرجانات مسابقات تعكس النجاحات

الباهرة التي حققهنسا الفن البلغاري الاشتراكي ، أ وطبق في بلغاريا مبدا الجدمـــة الطبية المجانية وانشئت شبكة واسعة من المؤسسات الطبية قمن سنة 1922 ازداد عدد الاسرة في المستشفيات من

٢٦٠ الى ٩٨٩٨ وتبلغ حسة كســلّ ١٠ آلاف لسيسة من السكان ٩١ طبيبا و٩ اطبأه اسنان وبمرجسب قرارات المؤتمر العاشر للمزب ودورة ديسمبر المركزية للعزب الشيوغسي البلغارى وجهت الجهود لعو تحسيس الغدمات الطبيسنسة وتوسيع الاعمال الوقالية ونتيجة للعناية بصحة السكان انتلت جملة مسسن الأمراض العطيرة وتقلص عدد الأصابات بأمراض أخرى



ولهذا السبب يجب مراعاة اهمينة

ثقافة الماشي السعيق بتفاصيلها مع

الاخذ بغين الاعتباد النوع وجوهها

وعبق مضمونها . اما الثقالة المادية

والروحية للن فراكييا فتعتبر أحسدي

الاشكال الفريدة لهذا التراث الثقافي.

، واود منا أن اذكر أنه كلما عظم

مراسع ثقافة فراكييا بالنسبة التاريخ

جيوب شرق اوزيا، واوريا والازمسان

الغابرة لا كلما تفتعت واتضحست

اصالتها بالمقارنة مع الفقانات المجاررة

كالهيلينية وتفاقة آسيا العسنرى وتقافة

التنتاس-اليم الاسوم . ومن جهسة

اشرى قان التالير الختمي للثقافسات

وقبل كل شيء ثقافات الشرب والجنوب

متملق بالقروف التاريعية والجذرافية

ومنا يقع هذا الناثير القادم مسن

بقلم : ليودميلا جيفكوفا ، النائب الأول لرئيس لجنة الفن والثقافة لجمهورية بلغاريا

يفتتج في موسكر في شهن سيتنبر معرض فنون وتقافسة فراكبيا الذي يشتمل على النماذج الفنية الثي النبت على الإرض البلغارية منط مايتراوح بين لمسية وسية الاف سنة خلت .. وتشم مبدوعة المعرض الغسسل لماذج الفن المصنوعة من الطين والحجر والمعدن وألتى تعكس حياة وتقافسة وديانات وغسترى تطور القن المبيادي ومقتلف الواع الغرف ، ويطبيعا العالما فأن الكنوز الدمبية لفراكيبا والتسن طبقت شهرتها الافاق تثرك الطباعا عميقا في نفس المشاهد ، وهي كنوز ثم العثور عليها في قرى بلغاريسا المعاصرة كالريسية بالالميورشتسي

الشرق والجنوب تحت القوة الابداعية وقيلتفسيترن وفراتسا . الهائلةِ للقراكِيين ويجد له تربة خصبة وتود عن طريق هذا المعرض الذي كى قراكييا للتطور والافتناء بطعامين يقام في مومنكو اتاحة الفرضة للاطلاع نجديدة ومن ثم تاخذ طريقها الى الغرب والتعرف عل منجزات بحسوت الماغي والشمال الغربي والقسال ، وقسي الملمية , أن الطريقة المركبة المتبعة الفترة الإغيرة مصلفسا على معلومات اليوم في استقصاه العقافة القديسة وتيقة وجديدة حول غاصيسة مبيزة ومسادرها تسمع الطبقة القابلة باد . تالغة .. لعقالة . قراكيها. د. وهي الدم صبحل تطور مجتمعات النانة وتكوينها تاريخي لمصادر تطورها ألتي تعرد أأي الالتصادي يفيه خلفية شاسعة منن بداية التاريخ الازربي رحتى تهايستة لسيج مشير يحتل كل وغرل ملسوج

قية مدفن فراكيسا التي ينيت في القرلين العالث والرابع قبل الميلاد .

الالك الرابع لبل الميلاد ويبلغ عدد المعروضات الفن احتلت واجهات منعف برهكين مرالي ٨٠٠ معروض -- - الني - واثلة - بانه - سيكون وسيلة جيدة لتعميم منجزاك الكالسة ي فراكيها القديمة والدماية إلها



يعيش هؤلاء الصفار في روضة الإطفال في مثقلة علادثوست الجايلة ،

ان کل بلغاری تطا قدماء ارض لأه المنشآت يجد نفسه امام مشهد مهيب نادر غير مالوف . ولكن مـــا الذي يثير في الانسسسان مثل هذه الاحاسيس . ويما كان السيـــب لان مذا الانسان يشامد بالترب منه عل ضغة نهر الدانوب سفينة سراد يتسكى» التي كانت تقسيل البطل الاسطوري خريستو برتيف الذي نزل بتواته منا قبل مالة عام لتحرير البلاد من النير العثماني . ام لان هذه المتشاة تغتلف اختلاقا بينسسا من كافة المنشئات القائمة في بلادنا بمعيزاتها الماصة ؟ ام أن السبب يكمن في الارقام التي تجارزت كيل الوثيرات-اذ ان مذه البحطة الكهربائية تبلغ طاقتها مليون و ٧٦٠ الله كيلواط ، أي للالة المساق الطاقة الكبربالية التي كانت تملكهما بلغاريا قبل ١٥ سنة .

المآثر الناريغية ولا مستحدثات التكنيك ولا المقارنة بين المتشقات بقادرة على تنسير دمشة الإنسان الذي يجد نفسه

تا تا تا العدادة



يعتبر مصئسع كريميكوف للتعدين في بلغاديسا اكبر مصنع في البلقسان وتربط العاملين فيه علاقات وديسة مسمع عمسال التعدين السوفييت . وفي العدودة : خبسرا، ومهندسون سوفيت وبلقسار يتبادلون التجسارب

امام هذه المعطسة الكهربالية . وكان الضو الذي ينبعث من هذه الضفاف التاريغيــة يمتزج بهالة نصبب تاريش اخر يوحد بيسن فهنا يعس الانسان باللرة السلهية السعبين السلافيين- مو نصب الصداقة

ويفول ليوبين لاميانوف-وهو سالق بلغارى لاحدى الشاحنات السوليينية الجبارة من طراز "بيلاز" العاملة فيسي - ما كان لنا أن نبنى مثل هذه

منشئات المعلة الكهرذرية . المحطة الكهربائية اللرية لولا الغبراء السرنبيت والمساعدات السرنبيتية ، ولا عجب لى أن هذه الكلمات كانت ارل تعليق صبعناه عندما وصلنا ال المنشئات والعق ان الصداقة البلغارية المرفييتية - هي ذلك المناخ السائيد هنا في اولي المحطات الكهرذرية في بلادنا . ففي كل مكان تدخله-سواء لمى قاعة ادارة العمليات او لمي مساحات البناء حيث يجرى تركيب الاجهزة-تلتقط اذناك اللهجة البلنارية التسيي

والبدير بالذكر أن المعطة الكهردرية تتخلله الكلمات الروسية ، الاول قد بدأت في انتاج الطافية ولكنة روسية بلغارية ممتزجة . كما

يشاهد الانسان بلقاريا الحديد السائرة يوحى من زعيمها ومعلمهسسا چيورجي ديميتروق ، الواقية للميا ال طريق التقدم التكثولوجي ، بلغاريا -البلد الاول في البلقان وفي جنوب شرق اوروبا الذي يافد في داحنيه هذه اليد الجيارة المعدودة اليه من اجل استغدام قوتها لاسعاد الالسان العامل هنا ... في هذا الوليد الاول للطاقة الدرية الوطنية لجسدت منجزات القكر الالسائي روحا ودما ... وهذا يؤكسيد

وهي تمد له يدها الودودة . هنا

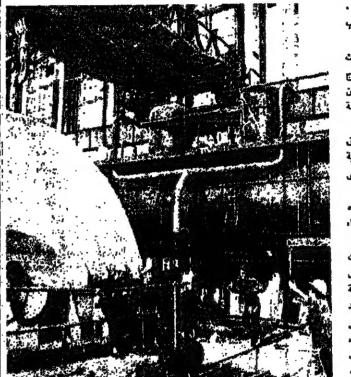
ذلك التقدم الجبار الغريد الذي وصلت اليه الامة البذفارية لتدخل عالم الابداء العلمي والتكنيكي من اوسيع ايوابه ... وليكون ضمالة لنجاحها في مجال برمجة

وتوجيه اقتصادها الوطئي

عليها مستع في الانعاد السوفييني س... وقال لنا المهندس اناترل يوزيلوف وليس الغيراء السوفيت . - لا تعس انتها شورق عنها . ذلك أن صداقتنا مع بلغاريا مسيي بالدرجة الاول مسئولية تلزمنا ان نقوم يعملنا عل أفضال صورني

وقد وشم تدسيم اول معطيسية كهرذرية في بالغاريا بدرود مشتركة فقاءت وأسسة وتيبلو اليكتروبرويك في مرسكر برضع الرتائق النكتلوجية الاساسية ، بنما قادت مؤسسية "أنيرغوبرويكت" في صوفيا بتجهيسز جزه كبير من قاعدة البناء والمنشئات المتممة له . وفي الاشهر الاولى ليده أعمال البناء على ضفاف نهر الدانوب بدأ تقريغ السفن من شعثاتها من الالات والمعدات السوفييتية الضغيبة في الميناء الذي انشيء خصيصا لذلك

بنساها العاملون في المنتسئات م ان الصداقة البلغارية - السوفيةية دعالمها على ضفاف كوزلودوي التاريخية.



قبش هذه المعطسة الكهرذرية في مدينة كوزلودوي في بلفاريسا بهساعاة

عامل مؤمل ، و ٥٠٠ الله تكنيكي من

في البلاد ، ولذلك قان زماه تلقى عليون رويل ريمتل الاتعاد السولييتي الله تترم بلغاريا في ألمار مولمن

الفسالات الكبربالية و ١٥ الابة و على ارشابة من بلغاريا ، روافيم تشارا في كالسسة منظبات الثمارات * بعلول عسمام ١٩٧٢ كالست . • ٩ ضغمن عن رسائل الدكتوراء . البعاعي للبلدان الاشتراكية .

المؤسسات التعليمية في جمهوريسية كما شارك في دورات التأهيل اكلسو بلغاديا الشعبية قد اعدت ٥٠٠ الله من ٨ الاف اخصائي بلغادي . * مديني في بلغاريا خلال خاتبا حملة المؤهلات المترسطة وزهاء ١٧٠ الخسيسة الصادسة (١٩٧١-١٩٧١) الفا من الاخصانيين العاصليسين على زهاء ١٥٠ عرصية صناعية بمعامنة

مايزالون يقومون باعمال المناوية ز

الاقسام الهامة من المنشأة اليالة

ويدساعدتهم قام المهندمسون رالبناء

البلغار بتركيب العاكينسات والعدان

الجبارة ... وتعرفسوا بتكنارجا بنا

وتشغيل المحلة الكهردرية . ولسد

تكللت جهود «الذريين» السوفيست

والبلغار بنجاح عظيم-أن أول مطل

كهرذرية بلغارية بدات تؤتى نازما أ

وتحركت اول توربينات المطيئ

المفاعل الذوى الناني ، وتشغيسه

التوريبن الثاني ، ولسوف تشق عنان

السماء الهياكل الياسقية للمطان

الكهرذرية الثانية و ... الثالثة ...

وسوف تشترك الايدى البلغاريا

هنا ولسوف تعطى الصداقة البلنارة

السوقيينية ثمارها - رهى الاساس المنن

لغاعدة المحطة الكيرذرية التي ارست

الكهرذرية وامامنا الان مهمة تدير

... بدی، بتشغیل اول مفاعل اری

النائب الاول لوزير الدفاع

الشعبى رئيس الاركان العامة

في جمهورية بلغاريا الشعبية ،

كالت ثورة التاسع من سبتمبسس

الاشتراكية اهم حدث خلال كل تاريخ

بلناريا ذي الثلاثة عشر قرنا ، فقد

شعت حدا للانظمة الاستغلالية وفتحت

بقية جديدة لتطور البلاد هي العقية

الاشتراكية ، والحدث الأغر فسمى

تاريخنسا مو انشاء الجيش الشعبي

اليلغاري الذي غدا مهدا عاما لتثبيبت

رحاية انتصار الشعب ، وتدل تجربتنا

برة اخرى على ان نجاح اية ثورة يتعلر

بدون تعطيم جيش الطبقات الرجعيــة

المسيطرة والشاه تنظيم عسكرى جديد

ان انتهمار انتفاضة التأسسيم من

للامها لتبعة للنشاط الثورى المديد

الذي لايهادن والذي مارست العزب

الشيرعى البلغارى وكفاحسه البطول

ضد الظلم الراسمال والفاشبية وفي

سبيل مصالح الشعب العامل . وهما

يرتبطان وثيقا كذلك بالقرى المسلحة

الموقييتية الجبارة التي اضطلعست

بذرر حاسم في التصار التفاضـــة

التاسع من سيتمير والتي صارت منذ

بيلاد الصلطة الشعبية تقدم ولاتزال

تقدم الان مساعدة لا تشمن على الشأه

ان حزبنا الذي انشا وقوى الجيش

الشعبى البلغاري كان يسترشد دالما

بالتعاليم الباركسية اللينيئية حسول

الجيش وبالتجربسة الفياضة للحزب

الشررعي السوقييتي في مجال البناء

السكرى . رالى جانب ذليك ايدى

العزب عند معالجة هذه المهمة المعقدة

من التورة الاشتراكية حكمة سياسية

مذا التعريل في ازالة وظيفته كاداة

للسلطة البرجوازية واستبدال وطائف

جديدة بهـــا ، وظائف حماية الثورة

رأعداد الجيش الشعبى البلغاري ء

يقدم مصالح الشعب الكادح .

ادى انتصار اساليب الاشتراكية فكل عضو في تعاولية زرعية يحق له السكان مقابل طبيب لكل ٢٠٢١ نسمة ستحصل بلفاريا على منتجانها ادمى مرسسات للتعدين ، وترسيع عبالع البلغ التبادل التباري الغارجيس ارخانطيك للسيليواويز وتصلح الله بعدول عام ١٩٧٣ كان قد تم بين بلغاريا والاتعاد السوقييس في الاخشاب في جمهووية كرمي السوليينا

وليلتاريا التاليات طويلة الابد حول الشاميمي والتفاون الانتاجي مع سلم

رئيمة رتدرة على الإبداع في تطبيبان المادىء الماركسية اللينينية العامسة حسب الظروف التاريخيية القائمة ، ميرى التسسورة والقروع في المقاه اللزات المسلعة على اساس جديسه

والوطن الاهتراكي .

للفاع عن الولن والاشتاكية

مرة اشادت القيمادة العليا الاتعاد

لقد اراق المعاربون السوفييسست

في معارك دامية مع العوات الالبانيسة - الاشتراكية الاغرى . وهي كذلك تعرم - بلادنا في البناء الاشتراكي وتعزيسز الفاشيستية وقطع خلال تسعمة اشهر الحهد المساسي والتنظيمي الجليل الذي قوتها الدفاعة ، ولهذا قال الرفساني طريقا كفاحيا مجيدا من بيلو بالإنكا بذله الحزب والسير العنبت على نهج جيفكوف في تحبيب التي وجهها الي وديقي - بايرا وينشب وسكوبل العزب الذي وسنته لجنته البركرية الحل الذي اعقد في موسكب لاحياء وكوسونو-بول ودرافا ونادكاينجسى بزعامسة الرفيق تودور جيفكوف في حتى كلانمينفورت والنمسا . وكم من دورة ابريل سنة ١٩٥٦ . السرفييتي ببطرلته رانتساراته ،

> وكان هجرم الوحدات البلغارية يسند بالطيران الموفييتي وبالمدفعيمسة وبدكا تيوشاء الاسطورية . وكان القواد العسكريون السوفييسست المعتكبون يساعدون أمرينا ومقراتنا على تنظيم المعركة وادارة التوات. ونقل المعاربون الموقييت اليواسل للمعاربين البلغار والاممى بالشكل اللالق .

بناء الاشت اكية وبحكم الضرورة التي

ركان العزب والعكومة وهما يغودان واحد فقط تعت هذه السمساء في أملاما تطور الوضع الدولى مضطرين البشرية التقدمية والى جانسب الاتعاد والبلغار في سير المعارك دماءهم سوية الى العناية دائسا بنفرية دفاع البلاد السوفييتي وكتفا الى كتف مع الاتعاد السوفييتي تعت الراية العظيمة راية وتعزيز قواتها المسلعة ، وكانت نتيجة ماركس-العِلس-لينين ا ذلك أن صار الجيش الشميي البلغاري بتنظيمه وتجهيزه التكنيكي ومستوى الاساس المتين

استعداده القتال والسياس جيشك عصريا قادرا على القيام بواجبه الرطنى

الشعب البلغارى يستقبل الجيش السوفييتى المعرر عام ١٩٤٤

اترى كان ذلك اعادة التاريخ نفسه واتيمات ملحمه شيبكا ا

التحولات العميقة

وجود بلغاريا ذى الثلاثة عشر قرنا لُبِدَلاً مَنْ حَلَ الْجِيشِ الْبِرِجُوازَى فَي الْحِياةِ . لْمُقَادِلُ هَذَهِ الْمُسْتُواتِ الْثُنِيُّ التصاد متين متطور بسرعة ، وسيلت تاما التزعه الحزب من قبضة الزمرة جمهوريتنا جارتيها تركيا واليونان ال وتغير من الجلور التركيب الاجتماعي وتكولت وتزداد مثالة وحدة الشعسب أوروبا والعالم . الإجتماعية السياسية ،

بي سير مسلامي الى الحرب حسيله الجهود البطراب والعمل المساعد المام عن الراب المام عن الراب المام عن الراب وعسان والمساعدة الأخوية الماملة من حماية وجلة الرابي بالمائية وحريتها لوزيري الدناع وغير مسال المام عن الراب عن الراب وعسان المام عن الراب وعسان والمساعدة الأخوية الماملة من حماية وجلة الراب الماملة عن حماية وجلة الماملة عن حماية وجلة الراب وعسان الماملة عن الراب وعسان الماملة عن حماية وجلة الراب وعسان الماملة عن الراب وعسان الماملة عن حماية وجلة الراب وعسان الماملة عن حماية وجلة الراب وعسان الماملة عن حماية وجلة الراب وعسان الماملة عن الماملة عن حماية وجلة الماملة عن الماملة عن الماملة عن الماملة عن حماية وجلة الماملة عن حماية وجلة الماملة عن حماية وجلة الماملة عن الماملة عن الماملة عن الماملة عن حماية وجلة الماملة عن الماملة فسر قرات الجبية الالكة الاتعاد السوفييتي والتعاون مع البلدان، وفي النبايات العقيمة إلى احرابا وللطيسي الناوزات المستركة السراكية ...

المسلحة المرحدة .

لشيط في مجلس التعاون الاقتصادي الشقيقة واللوة الدفاعيسية للقوات ورسوخ التعاون في الميدان العسكرى السلم والديمة اطية والاشتراكية .

الحارس للسلام والامن ان تطوير التعاون بيسسن الجيش

الشعبى البلغارى والقرات المسلحسة كان اجتماع اللجنة الاستثماريسة السوقييتية ينبع من قرارات اللجنسة السياسية الذي جرى في وأرصو يومي الاستشارية السياسية للبلدان الاعضاء ١٨ر٨١ ايريل الماشي تاكيدا جديدا غى ساغدة وارصو والغلامسينات اللي يتسم به حلفنا الاخوى ، وان الترارات التي اتفادتها اللجنة ذات اهمية حياتية للبشرية باسرها ، فهي ترمى الى ضبان السلم والامن والتقدم الصادرة على اساس اللقاءات الثنالية ى مجال التعليم واسم واست . وي مد المراب المنظرمية بين الرئيقيسين جيلكوف ويريجنيف المسكسسرى للجيش السوفييقسسي الاشتراكية وحسب بل لجبيع شعوب وغيرهما عن قادة الجزب والدولة ، وسيعرصون داقعا على الصداقة معه

التحرير القمين اليوغسلاقي الى العرب حسيلة الجهود البطرقية والعمل المتقاني مساعدته الأخرية دارا حاسبا قمني المسكرية واللقادات العملية الدورية السوفييتي الاسطوري براجهم المقدس التحرير القمين الرفسلاقي الى العرب حسيلة الجهود البطرقية والعمل المتقاني مساعدته الأخرية دارا حاسبا قمني المسكرية واللقادات العملية الدورية

المسكري في الطروق الرامثة ، وأن تطور المهدات العربية والاسلعسسة وتعسن التركيب الننظيمسسي لاصناف واستلحة القوات وتكامل العلم المسكري واعداد الكواور ان هذا كله مهمات على درلة صغيرة رحتى متوسطة . ومدًا ما يضلى على البساعدة التسمى تعصل عليها البلدان الاشتواكية من الاتحاد السرقييتسي في حيدان البناء المسكرى مغزى خاصا ويجعلها بالغة الاهمية والقيمة لدفاعهــــا ، وثهذا پائدات اعرب ال*غر يسسق دودي جودك*

الدروية لاقراد الجينسين وغسر ذلك ،

العبيعة في النسسن العدكري بزيدان

ويعقدان باستمحسرار مهمات البناء

وزير دفاع جبهورية يلناريا الشعبية من منبسر المؤتمس العاشر للحزب ييزين الشيوعي البلغاري عن الشكر الجزيل والامتنان العميق للجنة المركزيك للحزب النبيوعي السرفييتي وللرفيق ليوليد بريجنيف شخصيا وللحكومة وللشعب السرنييتي كله على الثقية البلغاري رعلى المعونة الشاملة التي لا

للجئة البركزية للعزب الشيوعيسي : البلغاري اللتان تمنا في السنة الماضية يمرحلة جديــــدة اعلى من التعارن والتقارب بين جمهورية بلغاريا الشعبية والإثعاد السولييتس ، وأن قرارات ماتين الدورتيسس تترك اثرا مثمرا ومعامدة وارصو وتسهم بقسط كبير ووحدة اهداف ومصالح البلدين وتماثل النجاوب مع مصالي الدفاع للدول لى تمتين وحدة وتلاحسم البلدان النظام الاجتماعي ، ران الاسس العامة الاغرى الاعضاء في معاهدة وأرصو اللمذهب المسكري عن العامل لتطود ومع مصالح كل عن يناشل في سبيل

والبواقف المنسقة التي استنبطتهمسا والفاشية رعلى حمايسسة حريتهسا لقاءات القرم لقادة الحزب والدولة لمسى واستقلالها ، وأن جنودكسما الاولمياه ويضمل مسلما التماون كل معالات حرصهم على حدقة العين . وهم على والإتحاد السرفييتي يترته السياسية البناه المسكري ويجرى أي تطلسان استعداد للقيام بشرف بالاشتراق مع ان عاده المنجزات الباهرة في الشاء والعسكرية الضغمة هو القوة الرئيسية معاهدة وارصو وعلى اساس ثنافسي جنود البلدان الاشتراكية الشانية......ة الجيش السولييتسي التعليق وجيش الترة الاقتصادية والروحية للبلاد عن المتظرمة الافتراكية العالمية ، وتلعب معا ، ويتعكن فسسس تبادل الوفرد وكتفا الى كتف مسسم جدود الجيش

فى غرق التعاون الأشتراكي

صغير كان متخلف عنى العاض اشاعة التعاونيات في البلكيات الفلاحية المشترف مع الدول الاشتراكيسيسة ال تغييرات عميقة في البنية الطبقية النقاعد بعد أن يعض ٢٠ عاما في في عام ١٩٣٩ .

الادل /١٩٥٢-١٩٤١/ لتمن :عسيل تسنيم وكهرية البلاد .

الاول خلال اديسم سنوات قلل الى كلفلاحين . الهيئة الظروف لتحويل بلقاريا من بلد الله فأ ذاد مترسط الاجوز بين عاسى

اللعبال والمستقدميسين بنسية ٧٤٪ - بلغارية ١١٠ من أجهزة الرادير ، ولا الله تغرج من معاهمسب الاتعاد سة والشاعلت الى الات مرات بالتسيسية من أجازة التلفيزيون ٦٦ مسيسين السولييتي وبإسانه اكثر من مديد البلغان الإعطاء في البيلس الله

بن مام ۱۹۷۲ بلغ التناسب بين أجمالي الانتاج المستاهي والانتاج بناه مليون وخسسالة الف شقة جديدة عام ١٩٧٦ اكثر من مليارين و ٣٠ ذات الحكم الذاتي وغيرها)

. ١٩٧٣-١٩٦٠ زادت المداعيل اللملية عام ١٩٧٢ بلغ نصيب كل مائة عائلة في جديل التبادل التجاري السولييتي.

المعامل المعامل الاقتصاد سكان البلاد يعيفون في شاق بديدة البكانة الاول في التيسسادل التجاري التعارن الاقتصادي بانتاج سلسان في مرحلة الانتقال من الراسبالية إلى : البلغاري في الارتفاع بيسترى معيشة في الوقت العاضر ، كما تحول طابح البلغاري اذ يبلغ تصبيه ازماء ١٥٥٠) عسفة تبلغ مع بسفا من الباكينات السكان ، فقر الفترة الراقعة ما بين ، حياة العائلة البلغارية : فلسسسني وتحتل بلغاريا بهروها المكانة الرابعة